

# پرسی کورد

گۆفاریکی رۆشنبیری گشتی سه‌ره‌خۆی وه‌رزیه  
ژماره (۲) سالی یه‌که‌م - پایزی ۲۷۲۴ ک ۲۰۲۴ ز



- نیرگز له دۆزه‌خی نه‌نفالدا



- نێزدیه‌کان کوردن (نیمه‌ین مامه‌له‌ی کوردیان له‌ته‌کدا ناکه‌ین)

- میژووی ژن و هه‌نگاوێکی بویر

- مائی کتیب



## سوپاس و پېژانين

سوپاس و پېژانينى خۆمان ئاراستهى ئەم بەرپژانە دەكەين بەهاوکارىکردنيان  
بۆ چاپکردنى دووهم ژمارهى گوڤارى پرسى كورد:



۱- بەرپژ / شهريف حاجى رهسول (خاوهنى كۆمپانيای سهفره).



۲- بەرپژ / حاجى محهمەد عباس رهشيد سيوهيلي.



۳- بەرپژ / شېخ سهردار شېخ قادر كارپزه.

هەر بژين بۆ خزمهتى كوردو كوردستان..  
گوڤارى پرسى كورد



پاييزى كوردستان

# پرسی کورد

گۆڤاریکی رۆشنبیری گشتی سهربهخۆی وهزریه  
ژماره (۲) سالی یه کهم - پایزی ۲۷۲۴ ک ۲۰۲۴ ز



خاوهنی ئیمتیازو سهرنوسهر

جهمال مهلا سهعید

07707604014

Jamal Mala Saeed

jamal.rashed957@gmail.com



راویژکاری یاسایی  
بیسټون عهلی قادر



به‌رپوهبه‌ری نووسین

عومهر ئیسماعیل

aumerasmal@yahoo.com

Ümer İsmail

۷۷۰۱۴۲۱۸۶۹ - ۷۷۰۱۵۴۴۵۱۸

## ستافی نووسین

سه‌ره‌نگ عه‌بدولپه‌حمان

دانا‌ز عه‌بدولپه‌حمان

راز ئه‌سه‌عد

عه‌تا مه‌حمود



گۆڤاری پرسى کورد جگه له سه‌روتار به‌رپرسیار نییه له سیاسه‌ت و ناوه‌رۆکی وتار و بابه‌ته‌کانی نوسه‌ران

نرخ  
(۳۰۰۰) دینار  
تیراژ (۵۰۰) دانه

چاپ  
چاپخانه‌ی کارۆ



دیزاین  
جه‌لیل حسین



ناویشان: سلیمانی - ته‌لاری کۆمه‌له‌ی که‌له‌پورو فۆلکلۆری کورد

# ناوهرۆك

سهروتار :

5.....پرسي زماني كوردى...جهمال مهلاسه عيد.....

بيروپاي نازاد:

6.....نيرگز له دۆزهخي ئه نفالداي عارف قوربانيدا...د. سهردار فايهق/ م.ي. عيماد شكور.....

19.....كورد ده پيت ئه نفال بكرپت...محমেده حه مه تهقى.....

23.....گروپي بيلدر بېرگ، يان دهوله تي سيپهري جيهان...عومهر ئيسماعيل باوزپيي.....

32.....ماره كاني زوحاك...د. كامهران محمهده.....

36.....17ي ته مووز...په سول به ختيار.....

40.....ئهو سه ختيانهي ژيان دروست ده كه نه وه!...د. كامهران مه نك.....

42.....په ييكي له ميحنه كاني نيشتيما نه وه...ئحمده حه مه سالح مه عرف.....

45.....كچاني كو بانئ...جهواد ئيسحاقيان/و: ئه رسه لان حه سه ن.....

58.....شهرى گهرم به هيژى نه رم؟!...هاوار مسته فا.....

روانگهي ژن:

62.....په ره مان و ژنان...له فارسييه وه وه جهواد حه يدهرى.....

64.....ميژووي ژن و ههنگاو يكي بوپر...راز ئه سعه د.....

ئه ده ب و هونه ر:

68.....ئانار شيزمي زماني له شيعردا...سالح سووزمني.....

77.....مالي كتيب...عه تامه حموده.....

82.....پرسايكل پيداني شونا سيكي تر...رپيوار سه عيد.....

89.....نيشتمان ميپرديكي ناحزه لپي جيا ده بمه وه...نه زه ند به گيخاني.....

94.....سینه مای كوردی هونه ر يكي سارد له شه قاميكي تووردها...عه تا حه مه سالح.....

98.....دهنگيژي وهك به شيك له ناسنامه ي كولتووري كورد...رپژهن حه سه ن.....

104.....شيعر يكي بللونه كراوه ي بيساراني...رزگار جه باري.....

111.....كاروان عوسمان، دهنگيک، ههلقولوي سروشته جوانه كه ي شار باژپر...ئا: نازاد ته ها.....

ميژوو:

112.....ئيزدييه كان كوردن ئيمه ين مامه له ي كورد يان له ته كدا ناكه ين...سوړان حه مه ره ش.....

117.....ئاسيا توفيق وهه بي ئه ستيره يه كي گه شه له ئاسماني...دانا ز عه بدولپه حمان.....

124.....شوڤشگپر و ميژوونووسي شوڤشه كاني دپرسيم...د. فه ره يدون عه بدولستار.....

129.....خوشنووساني كورد: عه بدوللا به گي ميسباح ديوان...ئا: ئه حمده سه عيد.....

133.....تهنگ و دهر به نده كاني سه ر چه مي قه لاچوالان و...و: محمه ده حه مه سالح.....

144.....قادر عه بدوللا و كورده كان...له تيف فاتيح فه ره ج.....

هه مه ره نگ:

146.....حه مه عه ره ب: زورم پچ خو شه كورد سه ره خو يي خو ي رابگه يه ني ت...ئا: سه ره هه نگ عه بدولپه حمان.....

150.....پرسي په روه رده له كورده ستاندا...رزگار خدر مسته فا.....

153.....وزه ي خوڤ solar power...م. محمد احمد كريم.....

158.....كاريگه ري جهه نگ له سه ر سيسته مي ته ندروستي جيهان...د. گوړان عبدالقادر.....

161.....بوچي گرنگي به يار ييه جوړا و جوړه كاني بواري وه رزش بدرپت?...ئوميد محمه ده پيروت.....



جەمال مەلا سەئید

## پرسی زمانی ستانداردی کوردی بەرهو کوئ؟!

پرسی زمانی یەگرتوو (ستاندار) ھاوبەش یەکیک لە ھەرە کیشە سەرەکیەکانی شوناسی نەتەوہیی و نیشتمانییە، بە ھۆی ئەو فرەزار و بنزارو فرەچەشنی و جوگرافیای جیاواز نەتوانراوە ئەلفبئیەکی یەگرتووی کوردی و رینووسیکی یەگرتوو لە ھەموو زارەکان بکات بە ریزمان و زمانی فەرمیی خویندن و نووسین و قسەکردن. ھەموو ئەو دیالیکتانەیی کە لە بەشەکانی کوردستان و شوپنەکانی تر بە نووسین و خویندەن و گەتوگۆکردن وەک زمانی دایک بەکار دێن مافی ھەموو تاکیکی کوردە بەلام دەکری وەک گەلانی دنیا زمانیکی یەگرتووی فەرمی ھەبێ. بە پێی بەلگەنامەو نووسینەکانی زمانناسان و میژوونووسان و بیرمەندان و شارەزایان سەرەتا و بنەماکانی زمان و فەرھەنگ لە میژوودا بیروبوچوونی جیاوازی لەسەرە.

بەلام ئەوہی زۆریک لە زمانناسان و شارەزایانی کورد و لە بەشەکانی کوردستان و دەرەوہی ولات دیالیکتەکانیان بەم شیوازە پۆلین کردوون، ئەوانیش:

(١) کرمانجی ژووورو. (٢) کرمانجی ناوین. (٣) کرمانجی خواروو. (٤) گوران (٥) زازاکی. ھەریەک لەم دیالیکتانەش دابەش بوون بە پێی ناوچەکان:

(١) کرمانجی سەرۆو: بایەزیدی-بادینی-ھەکاری-بۆتانی-رۆژئاوا-شەمەدیان.

(٢) کرمانجی ناوین: سلیمانی-سۆرانی-موکری-گەرمیانی-ئەردەلانی.

(٣) کرمانجی خواروو: کەلھوری-لوری-بەختیاری-لەکی-مامەسەنی-گومگۆ.

(٤) گوران: ھەورامانی-باجەلانی-ماچۆ-شەبەک-فەیلی-دەملی.

(٥) زازاکی: دەرسیم-ئەزرنگان-خارپیت-چۆلیک.

لەگەڵ ھەندیک بوچوونی جیاواز کە رایان وایە سەرچاوەی زمانی کوردی دەگەرێتەوہ بۆ بەرەو ھیندوئەورووپی و ئاری رەگ و ریشەکان وردترن. بەم شیوازە:

ھۆمەری-خالدی-لوولو-نوراتۆ-سوومەری-سویازۆ-ئەلامی-ساسانی-کاردۆکی-ئاری گۆتی-

متانی-مانی-پارتی-مەدیا-کاردۆک. لە قوناغەکانی رابردوودا بەدریژایی میژوو، بە ھۆی داگیرکاری

تورک و فارس و عەرەب و پۆمەوہ و دابەشکردنی نیشتمان و ئاوارەبوون و کاریگەری ئاین و

مەزھەبە جیاوازیەکان، لەسەر زمان و فەرھەنگی کوردی و سیاسەتی چەواشە و خراپی باری ئابووری،

نەتوانراوە کورد بێتە خاوەنی زمانیکی یەگرتووی خۆی. لە سەردەمی دەسلەتای یەکییتی سۆڤیەتدا،

کورد کە لە قەفقاز-ئازەربایجان و ئەرمەنستان-کوردستان کەلاچین بە کوردستانی سوور ناسراو

بوو. زمانی کوردی لە قوتابخانەو چاپەمەنیەکان گەشەیی کردبوو بۆ نووسین و ئاخوتن. لە ئێستادا لە

باکوور و رۆژئاوای کوردستان زیاتر دیالیکتی کرمانجی ژووورو بۆ نووسین و خویندەن و قسەکردن

بەکار دێت، ھەرۆھا رینوسی لاتینی بە ھەمان شیوہ بەکار دەھێنرێت وەک زمانی ھاوبەش. لە باشوور

و رۆژھەلاتی کوردستانیش دیالیکتی کرمانجی ناوین زیاتر سۆرانی بەکار دەھێنن، بۆیە ئەو ھۆکارە

بووہتە لیکتینەگەشتنی ئەو بەشەکانی کوردستان ئەوہشی بووہتە گرفتیکی گەورەیی زمان و فەرھەنگ

و ھونەر. لەم قوناغەیی سەردەمی بەجیھانبوون (عەولەمە) و سەرماپەداری گەشتنی ژمارەیی کورد بە

زیاتر لە ٦٠ ملیۆن مەزۆف، کە تا ئێستا نە زمانیکی ستاندار و یەگرتوو مان ھەبە نە دەولەتیکی سەرەخۆ

ئەوہی ھەبە لە باشووری کوردستاندا ماوہی زیاتر لە ٣٣ سالە ھەریمیکمان بە پێی دەستوور ھەبە

ئەویش نەیتوانیوە دامەزراوہیکی نیشتمانی دابمەزرینیت تاکوو زمان و فەرھەنگ و سوپای یەگرتوو

و ئابووری سەرەخۆ دروست بکات.

بۆیە لە ئێستادا کە خەباتی رزگاری نیشتمانی بەردەوامی ھەبە و ماوہی چەند سالیکە ئیدارەیی خۆسەری

لە رۆژئاوای کوردستان ھەبە، پێویستە دلسۆزان و بیرمەندان شارەزایانی زمان و میژوونووسان و

ئەکادیمیەکان بێر لە بەستنی کۆنفرانسیکی نەتەوہیی و نیشتمانی بکەنەوہ، بەمەبەستی چارەسەری

کیشەیی زمانی ستانداردی کوردیزمانیکی ھاوبەش و یەگرتوو بۆ رینوس و چاپ بریاری لەسەر بدری

لە قوتابخانەو زانکۆکان بخویندری و تابییەتە شوناسی کورد لە جیھاندا.

# کاریگه‌رییه‌کانی ئەنفال له بیره‌وه‌رییه‌کانی (نیرگز له دۆزه‌خی ئەنفالدا)ی عارف قوربانیدا



م.ی. عیماد شکور مه‌حمود



د. سەردار فایه‌ق مه‌جید

که‌سیک بکات، یاخود به «کاغەزی نووسراو، یان تۆماریکیش ده‌گوتریت.» (حسه‌ین، ۲۰۱۳: ۱۷۳).

دۆکیۆمینتاری وه‌ک و ژانریک زۆرجار په‌یوه‌ندی به‌ فیلم و وینه‌گرتنه‌وه‌ هه‌یه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی دۆکیۆمینتارییه‌کان هه‌ولێ وینه‌گرتنی ده‌روبه‌ریان ده‌دن ته‌کنه‌لۆجیای کامیراش ئامرازێکی به‌هێزه و ده‌ستبه‌جێ کاره‌کان ده‌کات، به‌لام هه‌ندیک لایه‌نی دیکه‌ش هه‌یه نه‌ک ته‌نیا میدیای بینراو به‌لکوو شاعیرانیش ده‌توانن به‌یت له‌گه‌ڵ توخمه‌ نافه‌رمییه‌کان بۆ دروستکردنی کاری هونه‌ری به‌کار به‌ینن، ئه‌م بابته‌ له‌ سه‌ده‌ی بیسته‌مدا شاعیرانی وه‌کوو موریل روکیسه‌ر (۱۹۱۳-۱۹۸۰) و ویلیام کارلووس (۱۸۸۳-۱۹۶۳)، توانیان پوخته‌ی

## به‌شی یه‌که‌م:

### رۆمانی ناخه‌یالی، دۆکیۆمینتاری، ئەنفال.

۱-۱- رۆمانی ناخه‌یالی (non-fiction novel). ژانریکی ئه‌ده‌بییه، به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی هه‌ولێ داوه‌ که‌سایه‌تییه‌ راسته‌قینه‌ میژووییه‌کان و پووداوه‌ راستییه‌کانی نیو میژوو پیکه‌وه‌ وابه‌سته‌ بکات، له‌ هه‌مان کاتدا رینگه‌ به‌ نووسه‌ر ده‌دات له‌ کاتی گیرانه‌وه‌دا ته‌کنیکی خه‌یالیش به‌کار به‌ینیت.

### ۱-۲- دۆکیۆمینتاری.

له‌ پرووی زمانه‌وانییه‌وه‌ به‌ مانایی ( ) باوه‌رپیکراو به‌ واتای متمانه‌داری، به‌ باوه‌رپه‌وه‌ وه‌رگرتنی شتیکی دیت.)) (حجازی، ۲۰۰۱: ۷۸). سه‌رجه‌می ئه‌و به‌لگانه‌ ده‌گریته‌وه‌ که‌ ده‌کریت به‌ په‌رمز و هیما گوزارشت له‌ بیره‌وه‌رییه‌کانی

بکیشین، (ماجی، ۲۰۱۶: ۲). ئەدەب بە بەردەوامی لە نوێبۆنەو و گۆرپانکاریدا هەمیشە بابەت و بیروکە لە واقعی کۆمەلگاوە دەگوێزێتەو بە ئۆنۆ ژانرە جیاوازهکانی، دەتوانیت ببیتە ئاویێنە کۆمەلگاکی، پۆلی دیاریشی هەبوو لە دەرخستنی بابەتە شارپاوهکانی نیو کۆمەلگادا، لە دیوکی دیکەدا توانیویەتی پووداوه میژووی و سیاسی و ئاینی و کارەساتە مروییهکان بئاخنیته نیو ژانرەکانییهو، پۆلیکی دیکە ی ئەدەب ئەوێهە کە دەتوانیت وەک بەلگەیهکی میژووی بەکار بهینریت لە تۆمارکردنی پووداوهکاندا، ئەمەش بە شیوهیهکی زانستی دهکریت، چونکه ئەو پووداوانه ی که باسیان لێهه دهکریت له زۆر باردا له زاری بینەر و شایهتعاله کانهوه وهردهگیرین، له کاتی لیکۆلینهوه له راستی و دروستی ئەو بابەتە ی که گێڕاوهتەو، دەتوانین سەلمینەری پووداوهکە بێن و وەک دۆکیۆمێنتیک بەکاری بهینین.

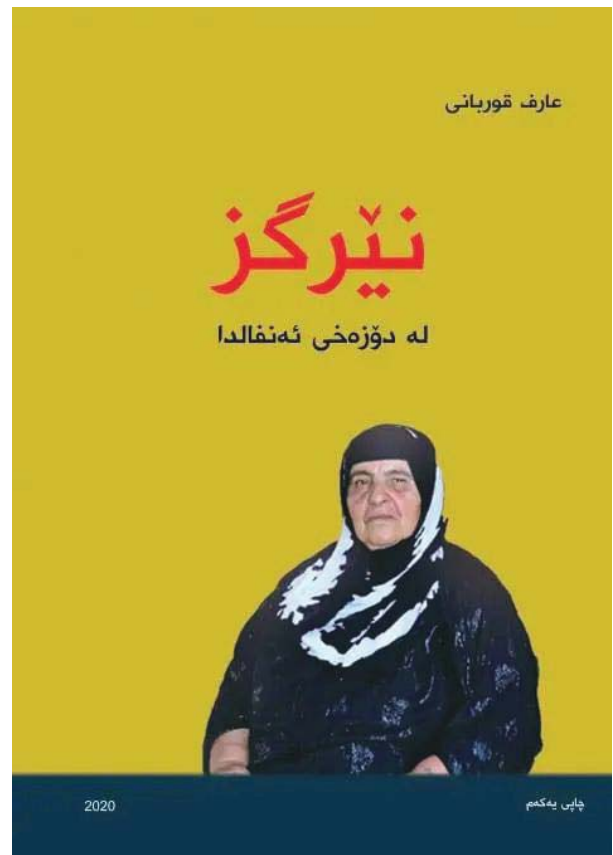
بیرهوهرییهکانی نیرگزیهکیکه له و پهرتووکانه ی که دهتوانین وەک و دۆکیۆمێنتیک بهکاری بهینین، چونکه ئەو پووداوانه ی که گێڕاونهتەو له زاری شایهتعالیکهوه گێڕاونهتەو، که خۆی قوربانی تاوانه که بووه، له لایهکی دیکه شهوه به بهلگه و دۆکیۆمێنت دهتوانین راستی و دروستی قسهکانی کاراکتهری سهرهکی، که خاتوو نیرگزه بسهلمینین، ههر ئەمەشه پۆلی ئەدەب له دۆکیۆمێنتارکردنی پووداوه میژووی و هه نووکه بیهکاندا دهردەخات.

۱-۳- زاراوه و چه مکی ئەنفال.

سهرهتای دهركهوتنی زاراوه ی ئەنفال دهگه رپتهوه بۆ سهردهمی گریکهکان، که چه مکی (Genocide) یان بهکار هیناوه، ئەم چه مکه له دوو بهش پیک هاتووه. (Genus) ی یونانی به

پوژنامه و راپوورتهکانی حکومهت و نامیلکه سیاسی و شایهتی شایهتعالان، ههروهها دۆکیۆمێنتهکانی دیکه بهکار بهینن له بونیادنانی دهقیکی شیعری کۆمه لایهتیدا، به بی ئەوهی کامیرا بهکار بهینن، له هه مان کاتدا هانی شاعیران و نووسه رانی دیکه شیاندا تاوه کوو بره و به م کاره یان بدهن. (لۆبۆ، ۲۰۲۱: ...). به شیکی زۆری نووسه ران و په خنه گرانی ئەم بابەتە له و برپاوه دان که ژانرە ئەدەبییهکان دەتوانن پۆلیان هەبیت لە بەدۆکیۆمێنتکردنی پووداوه میژووییهکاندا، ((شاعر دەتوانیت به باشی فیلمیکی دۆکیۆمێنتاری بونیاد بنیت)) (موراد، ۲۰۲۰: ۲).

دۆکیۆمێنتاری وەک و ئامرازیکه بۆ دووباره په یوه ندیروستکردن له گه ل واقیعدا، له ریگه ی دۆکیۆمێنتارییهوه دهتوانین وینهیهکی ریالیستیانه ی واقعی کۆمه لایه تی، سیاسی، ... هتد



ئەو تاوانە درندانەییە، کە لە بەرانبەر مەروئایەتیدا کرابێت، تاوانیک بوو، کە بوو هۆکاری لەناوبردن و قەلاچۆکردنی مەروئای بێتاوان، هەروەها بوو هۆکاری وێرانکردن، خاپوورکردنی خاک، ئاو، فەرەهنگ و کولتوری نەتەویەکی، کە ئەویش نەتەوی کوردە. ئەم کردەییە «تروپکی تاوانیکە کە لەسەر کۆمەڵی سەرەتا بنیات نراوە و لەمیژە وەک ستراتژیکی کاری بۆ کراوە» (قوربانی، ۲۰۰۲: ۱۵)، بۆیە ئەو رایەش راستە کە دەلیت: ئەنفال پڕۆسەییەکی پلانبۆداریژراوە. پڕۆسەییەکی نەخشەبۆکیژراوە بوو، لە فیکر و فەلسەفە و بەرنامە و ئەجیندای کارکردنی بەعسدا لە سەرەتای گرتنەدەستی دەستەلاتییەوه. (گەرمیانی، ۲۰۱۰: ۲۴).

ئەنفال «ئەو ناوەیە کە بەعسییەکان لە زنجیرەیک کردە سەربازیان ناوە» (عەبدالرحمن، ۲۰۰۶: ۱۳۷)، بۆ پیناسەکردن و ناساندنی ئەنفال و تیگەیشتن لێی، بەختیار علی (۱۹۶۰-...) دەلیت: ((بۆ ناساندن و پیناسەکردنی ئەنفال تەنیا یەک ریگامان لەپێشەمدایە، ئەویش تیگەیشتنە لە (بەعس)، ئەنفال هەر سەرچاوەییەکی هەبێت، هەر رەگ و ریشەییەکی میژوویی، یان ئایدۆلۆجی هەبێت، پێشتر ئەو هۆکارانە بە هەناوی بەعسییزمدا رابوردوون، لە نیوەندی ئەو هەناوەدا شیوەییەکی نوێ و مۆرکیکی تازەیی وەرگرتوو و بوون بە بەشیک لە کولتوری بەعس» (علی، ۱۹۹۹: ۱۷۱).

ئەنفال، ناویکە بۆ زنجیرەیک هیژش و پەلاماری چروپری سەربازی، کە سەرچەم هەشت پەلامار بوو لە شەش ناوچەی جوگرافی جیاوازا بەرپۆه چوو، فەرماندەیی گشتیی پڕۆسەیکە لە دەستی نووسینگەیی باکووری ریکخراوی حیزبی بەعسدا بوو، کە بنکەیی لە

واتای کۆمەڵ یاخود گروپ دیت. (Caeder)ی لاتینیە بە واتای کوشتن و فەوتاندن دیت. (گول، ۲۰۱۰: ۲۱).

لێکدانەوهی هەردوو زاراوەکە بە واتای کوشتن و لەناوبردنی بێچە دیت. لە لای عەرەبەکانی چەمکی ئەنفال بەکار دەهێنرێت خودی چەمکەکە بە واتای «غەنیمە، تالانیکردن، پروتکردنەوه... هتد» (عومەر، ۲۰۱۵: ۱۳). دیت. دەرکەوتنی چەمکی ئەنفال لە نیو نەتەوهی عەرەبدا لە پیش هاتنی ئاینی ئیسلامیشدا هەر هەبوو لە «سەرەمی جاهلی (عنتربن شداد) لە دێرە هۆنراوەییەکی دا باسی ئەنفالی کردوو و دەلیت: انا اذا حمس الوغى نرو القنا ... ونحن عند تقاسم الانفال» (فەقی، ۲۰۱۲: ۱۶). لە پاشاندا لە قورئانی پیرۆزدا ئەم چەمکە بەکاربراو لە سورەتی (الانفال) کە دەفەرموێت: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ أَلَمْ تَكُونُوا مِنْ قَبْلُ كُفَّارًا لِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ) {الانفال، ۱} لێرە دا ئەنفال لە کۆی (نفل) هوه وەرگیراو بە واتای دەستکەوت دیت، لەم ئایەتەدا ئەنفال بە سێ واتا دەرەکەوێت، «ئەنفال / أموال ، واتا شتومەک، ئەنفال / من الكفار، واتا لە بێباوەرانی جەنگدار، ئەنفال / قهرا بقتال، شتومەک، شتی بەجیماوی جەنگ، نەک هیی مال و نیو لادی و شارەکان» (سەدیق، ۲۰۱۱: ۶). لە فەرەهنگە عەرەبییەکاندا (نفل) بە چەندین واتا هاتوو لەوانە بە واتای زیادەش بەکار هاتوو (عبدالعزيز، ۲۰۰۵: ۱۷). لە نیو نەتەوهی کورددا کۆمەڵکۆژیی پێ دەگوترێت، لە پال ئەم چەمکەدا هەردوو چەمکی (جینۆساد و ئەنفال)یش بەکار دەبرێت.

۱-۳- پیناسەیی ئەنفال.

تاوانی ئەنفال لە دیارترین و نەگریستین

کۆن، که گوزارشت له تاییه تمه ندیتی نه ته وهی ده کهن. (فهقی، ۲۰۱۲: ۲۲).

۴- جینۆسایدی ئابووری. ویرانکردنی سامان و سروشت و بهروبوومی ناوچهکان، تالانکردن و فهروهوودکردنی مال و سامانی خه لکی، ههر له شتومه کی ناومال تا مهر و مالات و که رهسته ی ژیان، (گول، ۲۰۱۰: ۲۴).

۱-۵- میژووی ئه نفال.

له سه ره تای دروستبوونی دهوله تی عیراقه وه و لکانندی کوردستان به م دهوله ته وه، چه ندین کیشه ی سیاسی و نه ته وهی و جوگرافی سه ری هه لداوه و بهرده وام نه ته وهی کورد و پژی مه یه ک له دوا ی یه که کانی دهوله تی عیراقی له کیشمه کیش و به ره به ره کانی داو، ئه مه ش به هو ی ئه وه وه بووه، که حکومه تی عیراقی هه می شه نکۆلییان کردووه له مافی نه ته وهی کورد و بهرده وام له دژی مافه کانی نه ته وهی کورد وه ستاونه ته وه و هه ولی پاکتاوی نه ژادییان داوه، له دیارترین ئه و تاوانانه ی، که له دژی نه ته وهی کورد کراون و ده خرینه چوارچیوه ی ئه نفال وه، «۱۹۳۳- ۱۹۳۴ بو دامرکاندی راپه رینی بارزان، هیزی سوپای عیراق و به ریتانیا که وتنه هیرش و ویرانکردن، (به رۆژ و مزوری شیروان)، ۷۹ گوند ویرانکران، ۲۳۸۲ خانووبه ره ۱۳۶۵ خانوویان سووتاند و رووخاند، واتا ۶۰٪ ویران کرا.» (شه مزینی، ۱۹۸۹: ۱۱۷).

گونده کانی دهورووبه ری هه ولیر که وتنه بهر شالاوی هیرشی حکومه تی عیراقی له ۶/۱۳/ ۱۹۶۳ پژی می به عس به ربووه گیانی گونده کانی دهورووبه ری (که ندیناوه) له ناوچه ی هه ولیر، مزگه وت و قوتا بخانه کان سووتان و ویران کران، کۆمه لیک خه لک شه هید کران و هاوکات حکومه تی به عس که وتنه ته عریبکردنی ناوچه که،

شاری که رکوک بوو، له مارتی (۱۹۸۷) به دواوه له لایه ن عه لی حه سه ن مه جید (۱۹۴۴- ۲۰۱۰) هوه سه ره په رشتی ده کرا. (دزه یی، ۲۰۱۱: ۲۹)، بو یه ده توانین بلین، ئه نفال پرۆسه یه کی گشتگیر و هه مه لایه ن بوو، له دژی نه ته وهی کورد، تیندا مرۆف و جوگرافیا و ئابووری... هتد، کرایه ئامانج، ئه م پرۆسه یه، نه خشه بو کیشراو بوو، به وردی کاری له سه ر کرابوو، راسته وخۆ له ژیر چاودیری پژی می حکومه تی به عسدا چاودیری وردی بو ده کرا و کرده که ش به سه ره په رشتی (عه لی حه سه ن مه جید) هوه و به هاوکاری جاش و راپوژکاره کان جیبه جی کرا و بوو به هو کاری فه وتان و قپکردنی به کۆمه لی نه ته وهی کورد.

۱-۴- جو ره کانی ئه نفال.

له په یماننامه ی جینۆساید و سزادانی تاوانکاری که له (۹/ ۱۲/ ۱۹۴۸) راگه یه نراوه له بهندی دووه می په یماننامه که دا، ئاماژه به چوار جو ری جینۆساید کراوه له وانه:

۱- جینۆسایدی فیزیکی. هه موو جو ره کانی کوشتن ده گریته وه، له ریگه ی به کاره تانی گولله و چه کی قورس و کۆمه لکوژی وه ک گازی کیمیایی و به کاره تانی چه کی قپکه ر و زینده به چالکردن و گولله بارانکردن و خنکان و له سیداره دان و ... هتد (مه حمود، ۲۰۱۳: ۲۵).

۲- جینۆسایدی بایۆلۆجی. سه پاندنی ئیجرائاتیکی وا که مه به ستی پیشگرتن بیته له زیادبوونی زاوژی و وه چه خسته نه وه، به شیواژیک که ژن و پیاو لیک جیا بگریته وه، که نه توانن نه وه بخه نه وه (مسته فا، ۲۰۱۰: ۳۱).

۳- جینۆسایدی کولتووری. قه دهغه کردنی زمان و کولتوور و شیواندی میژوو و سپینه وهی تاییه تمه ندیتی نه ته وهی و سپینه وهی یه کگرتنی هاوبه شی نیوان خه لک و ویرانکردنی ئاسه واری

ئێستخبارات به نووسراوی ژماره (کهرتی ٣/ بهشی ٣/ ٢١٢٧ له ١٩٨٧/٩/٢٨ دا به شیوهی نهینی و تایبته وهلامی داوهتهوه و ئاراستهه هه موو ناوهند و لیژنهه ناوچهکانی کردوه، که ئه و گوندانهه مهترسی لهسه ئاسایش دروست ناکهن، پێویسته هه ر به بریاری (علی حهسه ن مجید) بهرپرسیاری بهریوه بهرایهتی ریکخراوی باکور، ئه و گوندانه ویران بکری. «قوربانی، ٢٠٠٢: ٢٢). له جێبهجێکردنی ئه م بریاره دا به شیوهیهکی ریکخراوهیی و به چه ند قوناغیک پلانه کهیان جێبهجی کرد.

قوناغی یه که م: (١٨-٢-١٩٨٨ ز تا ١٩-٣-١٩٨٨ ز) دۆلی جافایه تی

ئه م هیرشه له میژووی ئه نفالی (١٩٨٨) دا به یه که م قوناغی ئه نفال داده نریته، که ناحیهکانی «دووکان، بنگرد، قه لاپۆلان، سه رچار، سورداشی گرتنه وه» (علی، ٢٠٠٢: ١٣)، ئه م هیرشه به سه ره پهرشتیی سولتان



قوناغی یه که م له ١٩٦٣ وه دهستی پیکرد و قوناغی دووهم له ١٩٧٥، ههروهه قوناغی سێیه م له ١٩٨٧ دهستی پێ کرد، سه د و په نجا و سه گوند ته عریب کران و ته نانه ت ناوی گوندهکانیش کران به عه ره بی. (سو فی، ١٩٩٢: ٣). حکومه تی به عس له سالانی ١٩٨٣ گازی کیمیای له سه ر زیندانه کوردهکان تاقیی کردووه ته وه و ههروهه له ناوچهکانی حاجی ئومه ران و پینجویین به کاری هیناوه، (قادر، ٢٠٠٨: ١٤٨)، به لام ئه م تاوانه به شیوهیهکی بهرفراوان نه کراوه، به به راورد به تاوانهکانی دیکه، له (١٩٨٧/٤/١٥) له چه ند گوندیکی دیکه ی سنووری شاری سلیمانی دیسانه وه گازی ژههراویی به کار هیناوه (وچ، ١٩٩٩: ٧٦).

تاوانی جینۆساید له سالانی ١٩٨٧ و ١٩٨٨ دا گه شته چله پۆپه، ئه وه بوو به شیوهیهکی زور بهرفراوان گازی کیمیایی به کار هینرا، هه زاران کهس بوونه قوربانی و زۆربهی ناوچهکانی کوردستان ویران کران، له رۆژی ١٩٨٧/٦/٢٨ رژی می عیراق به بۆمبای ژههراوی بۆردومانی شاری سه رده شتی ژیر دهسته لاتی ئیرانی کرد و (١٣٢) کهس کوژران و (٥٠٠٠) که سیش بریندار بوون. (گول، ٢٠١٠: ٤٥).

له سالانی ١٩٧٨ به بیانووی شه ری نیوان عیراق و ئیرانه وه، بۆ باراستنی سنوورهکانی خۆی دهستی به ویرانکردن و چۆلکردنی گوندهکانی کوردستان کرد، بۆ ئه م مه بهسته ش «دهزگایی ئه منیی عیراق له پارێزگای کهرکووک له نامه ی رۆژی (١٩٨٧/٩/١٧) دا ژماره (٥٨٦٦) داوا له ریکخراوی ئێستخباراتی ناوچهی رۆژهه لات دهکات، که ده رباره ی ئه و گوندانه ی که هیشتا ویران نه کراون چونکه ناوچهکانیان به مه ترسیدار نازان له سه ر ئه منی حکومه تی عیراق... دهزگای

سہنگاو، قادرکہرہمی، گرتنہوہ (مہحمود، ۲۰۱۳: ۱۰). ئامانج له ئەنفالکردنی سڻ و یرانکردنی گشت گوندہ کوردییہکانی ئەم ناوچہیہ و لەناوبردنی بەشیکی زۆری دانیشتوانہکەیی بوو (مەلاحەکیم، ۲۰۱۰: ۷۲)، بۆیہ دەکریت ئەوہ بگوتریت کہ «کارەساتبارترین قوناغی پەلامارەکان بوو، کہ پڙیمی بەعس بە شیوہیہکی دڤندانہ و دوور لە گیانی مروڤایہتی ناوچەکانی گەرمیانی بە شیوہیہکی گشتی ئەنفال کرد و ھەموو جوړەکانی جینۆسایدی تیندا پیرہو کرد. ئەمەش وای کرد، کہ زەرەرمەندترین قوناغەکانی ئەنفال بیت.» (فەقی، ۲۰۱۲: ۲۸).

قوناغی چوارەم: (۱۹۸۸/۵-۳ تا ۱۹۸۸/۸-۵-۱۹۸۸/)

کوئیہ، کہرکووک، قەلا سنیوہکە و شیخ بزینی ئەم قوناغە (۱۹۸۸-۵-۳) دەستی پکرد، ھەموو ناوچەکانی دەورووبەری (شوان و تەقتەق، ئاغجەلەر)ی گرتەوہ (زۆراب، ۲۰۰۸: ۲۹)، ئەم ھیرشە بە فەرماندەیی (لیوا پوکن سولتان ھاشم) بوو. لەم قوناغەدا پڙیمی بەعس بە چەکی کیمیایوی بۆردومانی ناوچەکانی کرد، سەرچەم ناوچەکانی و یران کرد و لەم ھیرشەدا نزیکەیی (۱۰) ھەزار مروڤی بیتاوان بەر ئەم شالاوہ کەوتن، نزیکەیی (۷) ھەزار کەسیان لە بیابانەکانی خواروو و ناوڕاستی عێراقدا زیندەبەچال کران. (فەقی، ۲۰۱۲: ۲۹)، ئەم ھیرشە لە (۸-مایسی ۱۹۸۸) کۆتایی پئی ھات. (مەحمود، ۲۰۱۳: ۱۰).

قوناغی پینجەم، شەشەم، ھەوتەم (۱۹۸۸/۵-۲۴ تا ۱۹۸۸/۳۱-۸-۱۹۸۸/)

ئەنفالی ناوچەکانی پاریزگای ھەولیر ئەم شالاوہ ناوچەکانی شەقلاوہ و پەواندوزی لە پاریزگای ھەولیر گرتەوہ. (مەحمود، ۲۰۱۳: ۱۰)، ھەروہا ناوچەکانی خەلەکان و ھیران و

ھاشم (۱۹۴۵-۲۰۲۰) جیبەجی کرا، ئەو ھیزانہی کہ لەم قوناغەدا بەشدار بوون بریتی بوون لە (۲۰) لیوا و (۶۰) فەوج و (۱۰) فەوجی سووک و مەفرەزەیی تایبەت و دەیان دەبابە ((فەقی، ۲۰۱۲: ۲۵). لەم قوناغەیی ئەنفالدا، زیاتر لە (۶۰۰) پینشمەرگە شەھید بوون، ئەو پینشمەرگانہی لە پەلامارەکە دەربازیان بوو بەرہو سنوورەکانی ئێران پۆشتن، لێرہ بەدواوہ و لە بەرواری (۱۹-۳-۱۹۸۸) بە شیوہیہکی فەرمی بەیانی کۆتایی ئەنفال راگەییەنرا (مەلا ھاوار، ۲۰۰۷: ۱۷).

قوناغی دووہم: (۱۹۸۸/۳-۲۲ تا ۱۹۸۸/۱-۴-۱۹۸۸/ قەرەداغ)

ئەم قوناغەیی ئەنفال لە ناوچەکانی «قەرەداغ، بازیان، دەربەندیخان جیبەجی کرا» (مەحمود، ۲۰۱۳: ۱۰). لە چوارچێوہی ئەم ھیرشەدا، پلانیتی تۆکمە داریژرابوو، توانرا بە شیوہیہکی چروپ و بە وردی جیبەجی بکریت، لەم ھیرشەدا، چەندین ئۆتۆمبیلی سەربازی بۆ گواستنەوہی دانیشتوانی ئەم ناوچانہ دابینکران، لە ھەمان کاتدا گوندی ناوچەکەیان سووتاند و خاپووریان کرد، ئەم ھیرشە بە سەرپەرشتیی لیوا پوکن ایاد خلیل زەکی (۱۹۴۴-۲۰۱۳) «عەبدە، ۲۰۱۰: ۵۳»، لە (۲-۴-۱۹۸۸) سەرکردایەتی گشتیی ھیزە چەکدارەکانی عێراق بەیاننامەیی ژمارە (۳۱۰۹) دەرکرد لە بارەیی داگیرکردنی ناوچەیی قەرەداغەوہ، ناوی ئەنفالی دووی لی نا» (فەقی، ۲۰۱۲: ۲۷).

قوناغی سییہم: (۱۹۸۸/۴-۷ تا ۱۹۸۸/۲۰-۴-۱۹۸۸/)

ئەنفالی گەرمیان ئەم قوناغەیی ھیرشی ئەنفال، قەزاکانی کەلار، کفری، دوزخووماتوو لەگەڵ ناحیەکانی باوہنوور،

که سایه تییانه له پیش ئه نفالکردن و پرۆسهی ئه نفالدا، که سایه تییه کی به هیز و خاوه ن ئیراده بوون، به لام به هوی ئه و باره ناهه مواره ی به سه ریاندا هاتوو ه ئه م که سایه تییه ی ئیستایان لی دروست بووه، زور جاریش به هوی پچرانی په یوه ندیی خیزانی و دوورکه وتنه وه له زید و نیشتمانی خویانه وه بووه، هه ر ئه مه ش یه کیکه له پیناسه کانی ئه نفال و جینۆساید، له یاساکانی ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوو ه کاندا که هاتوو ه: په لکیشکردنی گروو پیک و ناچارکردنی ئه ندامانی به وه ی له بارو دووخیکی ژیاریی وادا ژیان به سه ر ببه ن، که له وانیه بیهته هوی له ناوچوونی به شیک یان هه موویان. (سوړان، ۲۰۱۰: ۶۳).

به وردبوونه وه له و یاسایه و به راوردکردنی به به ره ئه نجامی شالاوه کانی تاوانی ئه نفال ئه وه روون ده بیته وه، که ئه م تاوانه به هه موو شیوه یه ک ده چیته خانه ی جینۆساید ه وه، چونکه هه موو لیکه وته کانی به روونی دیاره. له زاری (نیرگز) ه وه ته وای به سه ره اته کانی گپراوه ته وه، که خوی یه کیک بووه له رزگابوو ه کانی شالاوه کانی ئه نفال، بویه له زاری ئه وه وه ئه و کاریگه رییانه ده خه ینه روو، که زیانی زوری به تاکی کومه لگای کوردی گه یاندوو ه، له دیارترینیان (مه رگ، بیسه روشوینکردن، داپران، هه ژاری)، وه کوو به لگه (دوکیومینت) له به رده ستدان.

- مه رگ.

مه رگ، یه کیکه له هۆکاره کانی تیکچوونی شیرازه ی خیزان، که ئه مه ش «به هوی نه مانی سه ره رشتیاری خیزان، یان زور له ئه ندامانی خیزان» ه وه روو ده دات (عومه ر، ۲۰۱۹: ۵۱). له گپراوه ی ته وای (بیره وه رییه کانی نیرگزدا) تارمایی مه رگ ته وای رووداوه کانی داپۆشیوه،

بالیسانیش داگیر کران. (زوراب، ۲۰۰۸: ۲۹). له سه ره تادا ته نیا ئه م ناوچانه ی گرتوه، به لام به هوی فراوانیی ناوچه که وه، رژی می به عس هیرشی کرده سه ر چه ند ناوچه یه کی تری وه کوو (کویه و دیگه له) پاشانیش به ره و (قه ندیل، رانیه، چوارقورنه، هیزوپ و چیا ی باواجی)، له دوای (سی) حه فته له هیرش و بووردومانکردن په لاماری (دوای سماقوولی و نازه نین) ی دا، لیره به دواوه هیزه کانی رژی می به عس کو تاییه اتنی قو ناغی پینجه میان راگه یاند. (فه قی، ۲۰۱۲: ۳۰).

قو ناغه کانی شه شه م و حه وته م، به فه رمانده یی عه قید یونس محمد الزرب (۱۹۳۹ - ) بوو، که فه رمانده ی فه یله قی پینج بوو (عبده، ۲۰۱۰: ۱۷)، له م شالاوه دا (۴۰۳) گوند تیک دران و ویران کران (ره شید، ۲۰۰۹: ۶۳)، له م هیرشه دا ته نیا مروؤف نه کرا به ئامانج، به لکوو ته وای مه ر و مالات و ئاژه لیش له ناو بران (عبود، ۲۰۱۰: ۱۴۶).

به شی دووه م: کاریگه رییه ئابووری،

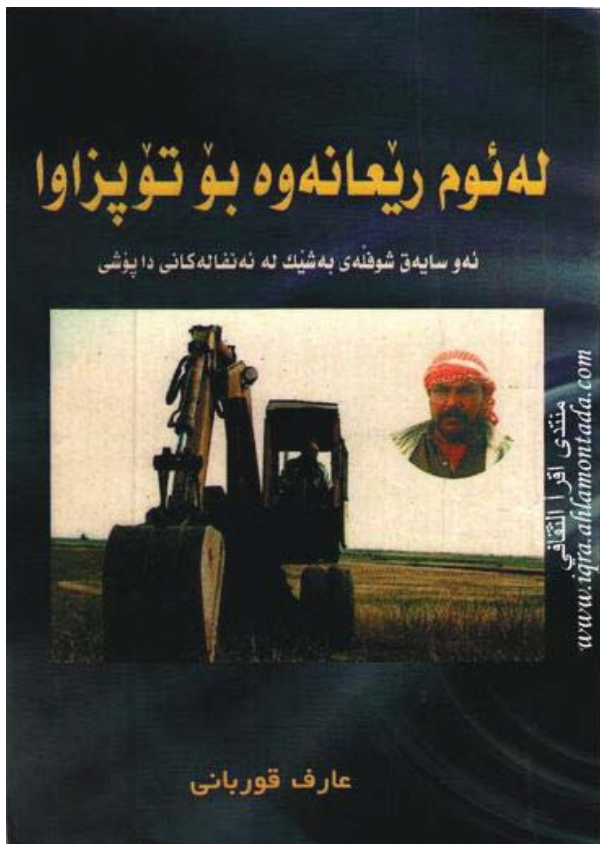
کومه لایه تی، ده روو نییه کانی تاوانی ئه نفال

۱-۲- کاریگه رییه کومه لایه تییه کانی تاوانی ئه نفال.

تاوانی ئه نفال، چه ندین لیکه وته یی نه ری نی به دوای خویدا هیتا، که دیارترینیان کیشی کومه لایه تی و تیکدانی شیرازه ی خیزان بوو، ئه گه ر که سایه تییه کی قوربانی شالاوی ئه نفال به راورد بکه ین به که سایه تییه کی دیکه ی ئه نفالنه کراو، ئه وا ده بینین، که سایه تیی ئه نفالکراو «که سایه تییه کی جیاوازه له که سایه تییه ئاساییه کانی تری کومه لگا، چونکه به رده وام هه ست به ئازار و ناره حه تی ده کات و تووشی جو ره ها نه خووشی جو رواو جو ر بووه و ده بیته.» (مه لا حه کیم، ۲۰۱۰: ۶۳). ئه م

بیهینمهوه» (هه‌مان: ۱۳۷). له پاش هینانه‌وه‌ی تهرمی کورپه‌که‌ی دیسانه‌وه‌ی نائومی‌دییه‌کی دیکه به‌رۆکی ده‌گریت ئه‌ویش ئه‌وه‌یه، که نازانیت به چی شیوه‌یه‌ک باوکی کورپه‌که‌ی ئاگادار بکاته‌وه و کاره‌ساتیکی له‌م شیوه‌یه‌ی بۆ باس بکات و ده‌گیڕیتته‌وه، که «که‌وتینه‌ی بۆ به‌ره‌و چه‌مه‌مال ئیتر ئازاری نه‌هرۆی کورم جاریکی تر سوپی خسته‌ برینمان، ئه‌بیت باوکی ئیستا چی بکات ئاوا جه‌نازه‌که‌ی ببینیت، ئه‌بیت چه‌ند به‌هیاوه‌ چاوه‌ڕی بینینه‌وه‌یانی کردبێ، چه‌ند نائومی‌دی بێ جه‌نازه‌که‌ی به‌سه‌ر ده‌ستمه‌وه‌ ببینیت» (هه‌مان: ۱۴۱)، ئه‌م جووره‌ دیمه‌نانه‌ له‌ گیڕانه‌وه‌که‌دا زۆر دووباره‌ ده‌یتته‌وه‌ و به‌ وته‌ی نیرگز که‌م که‌س هه‌بووه‌ مندالی له‌و کاره‌ساته‌دا تیندا نه‌چووبن نه‌مردبن هه‌ر وه‌کوو ده‌لیت: «هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ت ده‌زانی قیژه‌یه‌ک هاواریک له‌ولاته‌وه‌ به‌رز ئه‌بووه‌وه‌ و دایکیک ئه‌یدایه‌ سه‌روچاو خویا مناله‌که‌م مرد، ده‌بوو له‌ په‌نجه‌ره‌که‌وه‌ بانگ

هه‌ر له‌ مه‌رکی میزده‌وه‌، تا مه‌رگی برا و مندال و که‌سوکار، هه‌روه‌کوو له‌ زاری خۆیه‌وه‌ وه‌کوو دۆکیۆمینت ده‌گیڕیتته‌وه‌ له‌ پیش مردنی جگه‌رگۆشه‌که‌ی له‌ چ باریکی ناله‌باری ژياندا بوون، له‌ پیش مردن تارمایی مه‌رگ روخسار و په‌فتاری منداله‌که‌ی داپۆشیبوو، داواکاریی کورپه‌که‌ی به‌ شیوه‌یه‌ک بوو جیاواز له‌ پۆژانی تر هه‌ر وه‌کوو ده‌لیت: «ده‌مه‌ویست شیریی خۆمی بده‌می، هه‌رچیم ئه‌کرد مه‌که‌که‌ی خۆمی نه‌ده‌گرت، هه‌ر هاواری ده‌کرد برسیمه‌ داوای نانی ده‌کرد، داوای خه‌یاری ده‌کرد، ئیستاش نه‌مزانێ بۆ وا خه‌یار که‌وتبووه‌ سه‌ر ده‌می، هه‌ر ئه‌یوت نان، خه‌یار ئه‌خۆم، ئه‌و پۆژه‌ نۆره‌مان بوو بینه‌وه‌ ته‌واو که‌وتبووه‌ هیلاکه‌ته‌وه‌، له‌ باوه‌شم پۆچی ده‌رچوو، کردمانه‌ شین و گریان هه‌ر هار و شیت بووین، ئاخ‌ر ئیمه‌ ئه‌بوو ئه‌م‌رۆ به‌ربین و به‌ پۆح زیندوو بیهینمه‌وه‌ بۆ له‌م کاته‌یا گیانی به‌خشی» (قوربانی، ۲۰۲۰: ۱۳۷). ئه‌م دیمه‌نه‌ خه‌مناکانه‌ له‌ گیڕانه‌وه‌که‌دا زۆر دووباره‌ ده‌بیتته‌وه‌ و گوئیستی ده‌بین، له‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ هه‌ر له‌ زاری نیرگزه‌وه‌ ئه‌وه‌ ده‌گیڕیتته‌وه‌، که‌ هه‌رکه‌س کۆچی دوا‌ی بکرده‌یه هه‌ر له‌ویدا ده‌یانخسته‌ گۆره‌وه‌ و له‌ زۆر باردا هه‌ر له‌ویدا و به‌ به‌رچاوی ئه‌وانی دیکه‌وه‌ سه‌گ له‌ گۆری ده‌رده‌هینا و ته‌رمه‌که‌ی ده‌خوارد، بۆ ئه‌وه‌ی کورپه‌که‌ی ئه‌میش به‌ هه‌مان شیوه‌ی به‌سه‌ر نه‌یه‌ت نه‌یه‌شت کورپه‌که‌ی بخه‌نه‌ گۆره‌وه‌، هه‌ر وه‌ک خۆی ده‌گیڕیتته‌وه‌. «حه‌ره‌سه‌کان چه‌ند هه‌ولیان دا ته‌رمه‌که‌یان بده‌می نه‌مه‌یشت ببین ئه‌موت کورپه‌که‌م زیندوو، خۆم گویم له‌ ترپه‌ی دلپه‌تی، ئه‌منووسانه‌ خۆیه‌وه‌ و ئه‌موت ئه‌وه‌تا ده‌نگی دیت، خۆی ئه‌مزانێ مردوو، به‌لام ئه‌مه‌ویست جه‌نازه‌که‌یان نه‌ده‌می و له‌گه‌ل خۆم



پروښه یې ئه نفال به هو ی ئه و باره ناله باره ی به سه ر تاکی ئه نفال کراودا هی نای ده کریت بگو تریت، که تاوانیک بوو چه ندین پرو دای تراژیدیا و ترس و توقاندن و خه موکی به سه ر تاکی ئه نفال کراودا هی ناوه، که تاوه کوو ئی ستاش به سه ر پوخساری تاکی ئه نفال کراوه دیاره، ئه م حاله ته «حالته تی تراومای به کو مه لی دروست کردوه، ئه م حاله ته ش چاره سه رکردنی هر وا ئاسان نییه، به خزمه تکردنی که یسه که له سه ر ئاستی نیوده وه لته تی و پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری به که سوکاری ئه نفال کراوان و قوربانیانی زیندوو لا ناچیت و شوینه وار هکانی ناسرپته وه.» (عومه ر، ۲۰۱۹: ۵۲۱). نمونه ی زیندوو له به رده ستدایه وه کوو دوکیومینتیک، که که سی ئه نفال کراو پاش تیپه ربوونی ۳۴ سال به سه ر کاره ساته که دا «ئی ستاش ئافره تیکی پاشماوه ی ئه نفال جیاوازه له پوخساری ئافره تیکی ئه نفالنه کراو. ئافره تان ده یان و سه دان گریی دهر وونییان بو دروست بووه و به ده ستییه وه ده نالینن. یه ک ئافره تی ئه نفال نییه یان میزده که ی یاخود کوپ و کچه که ی یان برا و خوشکه کانی یان که سیک و دوان و سیانی نزیک ی له په لاماره که دا له ده ست نه دابیت.» (مه لا حه کیم، ۲۰۱۰: ۶۴).

ترس، هه میشه وه کوو ته میک بووه به سه ر تاکی ئه نفال کراودا، ترس له له ده ستدانی زید و مال و مندال و که سوکار، به هو ی ئه و شالاوه درندانه ی که به سه ر ئه م ناوچه یه دا هات، خه لکی ئه م ناوچانه به به رده وامی ترسی له ده ستدانی شتیک یاخود که سیکیان هه بوو، نیرگز له ناو گهرمی پرو دایه کانه وه ده لیت: «که جه یش هات ئیتر ته و او ترساین و بووه زریک و زاری منال

حه ره سه کان بکه ین وهرن منالمان مردووه، منال مردن هر به ده م ئاسانه، ئیتر دوان ئه هاتن ئه یانبرده دهره وه و ئه مانزانی چی لی ده که ن» (هه مان: ۱۱۶).

- بیسه روشوینکردن. یه کیک له و ئازاره نه برپاوانه ی، که له تاوانی ئه نفالدا به سه ر نه ته وه ی کوردا هات، بیسه روشوینکردن بوو، تا ئی ستاشی به دواوه بیت ئازاره که ی سه ختتر ده بیت، بیسه روشوینکردن بوو، به شیکی زوری ئه و خه لکه ی راگواستران و بران بو نوگره سه لمان و توپزاوا و شوینه کانی دیکه له لایه ن حکومه تی به عسه وه بیسه روشوین کران و تا ئی ستاش ته رم، یان گوپه کانیان نه دوزراونه ته وه و خوشیان نه گه راونه ته وه و چاره نووسیان نادیاره، هر وه کوو نیرگز به سه ره اته کایان ده گپریته وه به شیکی زوری که سوکاره که ی بیسه روشوینن و شوینه واری که سوکاره که یان نادیاره، «بور هانی شوو برام و محمه د باوک منداله کان و هه رسی براکه م و سیان له خوشکه زاکانم ئی ستاش نه مانزانی چییان به سه ر هات» (هه مان، ۱۴۵).

ئه م کاره ساته ته نیا له ناوچه ی گهرمیان، یان له و ئوردوگایه ی نیرگز و خانه واده که ی بو گوپزاوه ته وه به و شیوه یه نه بووه، به لکوو له ته وای کوردستان و ئوردوگا جیاوازه کاندایه هه مان شیوه تاوانیکی له م شیوه یه له به رانه ر نه ته وه ی کوردا کراوه و بی گویدانه جیاوازی ته مه ن و په گز، نیرگز له زاری خوشکه که یه وه ده گپریته وه و ده لیت: «سی دانه کوری جاحیلی هر له توپزاوا لییان جیاکرده وه و ئه وه هه تا ئی ستاش وه کوو سالح برام هه والیان نییه.» (هه مان، ۱۴۵).

۲-۲- کاریگه رییه دهر وونییه کانی تاوانی ئه نفال.

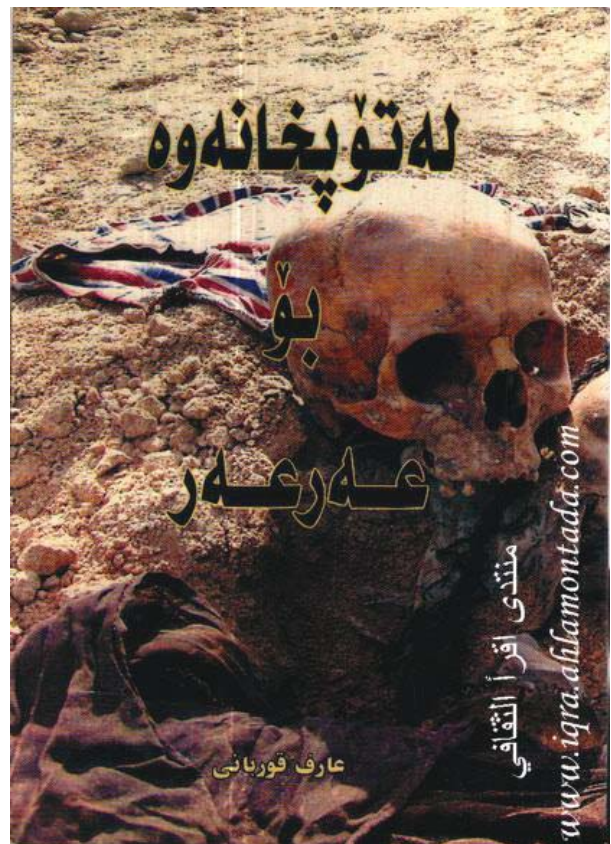
بۆ پهلاماردانی دتهاتهکان، هەر وهکوو نیرگز دهلیت: «ئهگەر پیتشمه رگه بهاتایه یان نا، جهیش و جاش هەر دهچوونه سهر لادیکه مان. به دواى فیرارا ئهگه پان.» (هه مان، ۴۵).

ترس له جیاکردنه وهی خزم و که سوکار و ئه ندامانی خیزان دیسانه وه به روکی خه لکی بیتاوانی ئه نفالکراوی گرته وه، چونکه هەر له سه ره تای تاوانه که وه حکومت که وته جیاکردنه وهی ژن و پیاو و گهنج و پیر هەر وهکو نیرگز دهلیت: ((ئه وه نهی پی نه چوو ئه و کومه له خه لکه ی ئیمه که له و چوار پینج ئاواپیه وه پیکه وه هینابوومانیان، له ویش له ناو لیواکه ی چه مچه مال هەر پیکه وه له لایه که وه کومه لمانیان کرد، هه نی عه سکه ر ئه ملاو ئه ولایان لی گرتین، خواپه ئه بیته چیمان لی بکه ن وا لی ره ش جیا کریاپنه وه له و خه لکه، له تاوا و له ترسا هەر ئه گریاین و ئه پاراپینه وه.)) (هه مان، ۸۳).  
- دلّه پراوکی.

ئه و قورباننیانه ی گواسترانه وه بۆ زیندانه کانی نوگره سه لمان و توپزاوا، به بهرده وامی له دلّه پراوکی و ترسا ژیانیان تیده په پراوند، هەر پوژه و پروداویک به روکی پی دهگرتن. هەر جاره و خه میک له ده رگای زیندانه که ی دها، زیندانیکراوه کان جگه له وهی که خه می خویان بوو، که که ی بیته و ئازاد بکرین و بگه رپینه وه سه ر مال و حالّی خویان، خه می مندال و برا و خوشک و میرد و که سوکاریان بوون، چونکه لیک دابرابوون و نه یانده زانی چاره نووسی ئه وانی دیکه چیه. کاتیک که بریاری لیبوردن بۆ به شیکیان ده رده کرا، ئه م به شه خویشال نه بوون به بی که سوکاره که یان ئازاد بکرین بۆیه به رده وام له دلّه پراوکیندا بوون بۆ ئه وانی دیکه ش هەر وهکوو نیرگز ده گپریته وه: ((خه می

و قیژ و قاوی ژن، ئه و شیو و دۆله پر بوو قیژه و هاوار.» (قوربانی، ۷۱).

گوندنشینه کان له سه ره تای شالاوی ئه نفالدا ته نیا ترسیان له ده ستدانی خاک و زیده که یان بوو، نه یانده زانی له خاک و زید زیاتر له ده ست دهن و ته وای که سوکاریشیان تیدا ده چن و بیسه روشوین ده کرین نیرگز ده لیت: «خه لکه که ئه ترساین ئه یانوت سه دام کورد ره وانه ی شاره کان ناو عه ره بستان ده کات و عه ره ب دینیت بۆ که رکوک.» (هه مان، ۳۵). به شیک له ترسی خه لکه که بۆ ئه و پیکدانه ده گه رپینه وه که له نیوان پیتشمه رگه و حکومتا پرووی دها، نیرگز ده لیت: «ئه ترساین وتمان حکومت به یانی ئه داته وه به سه رمان و تۆله له ئیمه ئه کاته وه، پیتشمه رگه کان روشتن و ئیمه ش له ترسا ناچار بووین ره و بکه یین.» (هه مان، ۴۳). به لام ئه م بیانوه ی حکومت که کردبوویه بیانووویه ک



به چاوم لا ناچی.)) (هه مان، ۷۲) ۲-۳- کاریگه ریبه ئابوورییه کانی تاوانی ئەنفال. هه لکه وتهی شوینی جوگرافیای کوردستان و به تاییه تیش گونده کانی ناوچهی گه رمیان شوینیکی له بار بوون بۆ کشتوکال و ئاژه لاری، بویه خه لکی ئەم ناوچهیه به زوری خه ریکی کاری کشتوکال و ئاژه لاری بوون، ته نانه ت دهیانتوانی به رو بوومی خویان بۆ دهره وهی ناوچه کانی گه رمیانیش بنیرن، دیاره «پووخاندن و ویرانکردن و تالانکردنی گوند و ئاوه دانی و سووتانی زه وی و ره ز و باخ و هه موو تاوانیکی له و شیوهیه بۆ خویان کاریگه ریی ئابووری دروست ده کات.» (عومه ر، ۲۰۱۹: ۵۱). حکومتی به عس به مه به ست دهستی به رووخاندن و سووتانی گونده کانی گه رمیان کرد، به پلان و به رنامه ی سیست ماتیککراوه وه دهستی به تیکدانی گونده کان کرد هه ر وه کوو له زاری نیرگزه وه به شیوهیه کی به لگه نه ویست دهست به گیرانه وهی کاره ساته که ده کات و ده لیت: «په لاماری دئییه کانیان ئەدا و مه ر و مالاتیان به تالان ئەبرد، مال و حالمانیان ئەسووتاند، له کهل (قه ره وه یس) ه وه توپیان ئەنایه ئاواویه که ی ئیمه وه، قایمه و ده غلودانمان هه مووی ئەسووتان، ره نج ئەو ساله مان به با چوو، خانوو و مالیشمان ئاور تی به ردا» (قوربانی، ۲۸).

دیاره ئەم کاره ساته که له لایه ن حکومتی به عسه وه به ته نیا جاریک نه بوو، به لکوو هه ر جاره و به بیانویه که وه ده هاته سه ر گونده کان و ویرانی ده کرد، زۆرتترین جه یش و جاشی په وانیه ی گونده کان ده کرد و مال و سامانی گوندنشینه کانی ویران ده کرد و ره شبگیری و کوشتنی ده ست پی ده کرد، ئەم دیمه نانه له بیره وه ریبه کاندای زۆر دووباره بووه ته وه

ئوه م بوو که پرسیارم له کاک هادی نه کرد، که عه فواته که عامه یه یان ته نیا بۆ ژن و منداله کانه، ئەو پۆژه تا هه لگه پاره ته وه به یانی و ئەو پیاوه مان بینیه ته وه هه زار دا لگه م کردوه، جارێ ئەهاتنه به ر چاوم له گه ل باوک و برا و باوک و بابای مناله کان هه موویان ئەچینه وه ئەگه ر حکومت ریگه ی دا له ئاواپی ئەبین و ئەگه ر نه شیانه یشت ئەچینه موجه ممه ع، له ناکاو ختوکه یه ک به دلما ئەهات ئەی ئەگه ر عه فواته که هه ر بۆ ئیمه بیت و برۆینه وه و زه لامه کان به رنه دن چی بکه یین؟)) (قوربانی، ۱۳۵).

- ئازار.

له ژبانی مروّفا، رووداو گه لیک هه ن که ته نیا له ساتی رووداو که دا هه ست به ئازار و نائارامییه که ی ده که یین به تپه پر بوونی کات ئازاره که ی که متر ده بیته وه، یاخود هه ر پاشماوه ی نامینیت، هه ندیک رووداوی دیکه هه ن تا وه کوو مروّفایه تی بمینیت ئاسه واری ناخوشی ده مینیت و هه ست و زهینی مروّف داگیر ده کات، رووداوی کاره ساتی ئەنفال له و رووداوانیه که قوربانیه کانی هه رگیزاوه ره گیز له بیرری ناکه ن و ئازاره که ی تا بیت زیاتر و زیاتر ده بیت، چونکه قوربانیه که به به رده وامی وینه ی رووداو که له پیش چاوانیه تی، ئەمه ش بۆ ئەوه ده گه ریته وه که که سی نزیکه ی به درندانه ترین شیوه کوژراو و نادیار و بیسه ره شوینکراوه، ئیستاشی له گه لدا بیت چاوه روانی هاتنه وه ی که سوکاریان ده کریت و هه موو ساتیک ئەو دیمه نه خه مناک و ئازار به خشه به پیش چاوانیان دیت و برینیان تازه ده کاته وه، نیرگز له م باره یه وه ده گیریته وه و ده لیت: ((هه رچه نده هه مووی هه ر ناسیاو و که سوکار بووین، به لام ئازاری دوادیمه ن و دوایداری براکانم و باوک مناله کان قه ت له

و ئاینی و سیاسی به بهردا کراوه و دووره لهو ناوهپۆکهی که له قورئانی پیرۆزدا بهکار هینراوه.

3- پهلاماری شالاوی ئهنفالی کورد به ههشت قوناغ کرا و تینیدا زیانیکی زۆری گیانی و ماددی و کۆمه لایهتی و دهروونی به نهتهوهی کورد گهیشته.

4- بیرهوه ریبهکانی نیرگز له دۆزهخی ئهنفالدا، ههلقولاوی پروداوهکانی شالاوهکانی ئهنفاله و خاتوو نیرگز تهواوی پروداوهکانی به چاوی خۆی بینیه، بۆیه دهکریت وهک دۆکیۆمینتیک مامهلهی لهگهڵدا بکریت.

5- کاریگه ریبهکی نه رینی خرابی هه بوو له پروی کۆمه لایه تییه وه، به وهی که بووه هۆکاری کوژران و بیسه روشوینکردن و دابرانی کۆمه لایه تی، که ئه مهش شیرازهی کۆمه لایه تی تا رادهیه کی زۆر تیک دا.

6- کاریگه ریبه دهروونییهکانی شالاوی ئهنفال هینده زۆر و مهترسیدار بوون ئیستاش پاشماوه کهی به پوخساری قوربانیا نه وه دیاره، له گرنگترینیان (ترس، دلپاوهکی، ههروهها ئازاری دهروونی).

7- کاریگه ریبهکی زۆری له سه ره نهته وه که مان دانا له پروی ئابوورییه وه و بووه هۆی رووخانی چه ندین گوند و په کخستنی کشتوکال و ئاژه لدا ری، که سه ره چاوهی داها تی نهته وهی کورد بووه له وه سه رده مه دا.

لیستی سه ره چاوه کان

- 1- په رتوو که کان (به زمانی کوردی)
- دزهیی، یوسف (2011)، ئهنفال- کاره سات، ئه نجام و ره هه ندهکانی، چاپی یه که م، هه ولیر.
- میدل ئیست وچ، (1999)، جینۆساید له عیراق و په لاماری ئهنفال بۆ سه ره کورد، و: سیامه ند مو فتی زاده، چاپی

هه ره وه کوو نیرگز ده لیت: «تازه به یانی دابوو چاومان پێوه بوو جهیش دابارینه سه ره ئاوییا و دوو کول به رزه وه بوو. ته پوتوز ئه چووه ئاسمانا و که وتنه و یرانکردنی گونده که مان، قاژهی جه رگمان ئه هات له وه ناخۆشتر نییه مالت و یران بکه ن، ئیستا ئه گه ره یه کی خۆی به سه ری نه هاتی پهن گه نه زانی ئازاری مالپ میان چه ند ناخۆشه، جا وه ره خۆش ت چاوت پێوه بیته ماله که ت و یران بکه ن و هیه چ ده سه ته لاتیکیش ت نه بی)) (هه مان، 49-50). نیرگز خۆی و بنه ماله کهی یه کی که له قوربانیا نه یه کانیا تاوانی ئهنفال بۆیه زۆر به تاسه وه و ینای ئه و تاوانه نامرۆفانه یه به و جوانیا نه و به تاسه وه ده گریته وه، باس له و ئازاره تال و ناخۆشانه ده کات که به سه ریدا ها تووه و ئه و په نج و ماندوو بوونه یان به تالان چووه، که چی نه شیانو یرا وه هیه چ بلین جگه له خه م و تاسه و گریان زیاتر، ئازاری ئه م کاو لکاری و و یران کاریبه ئه به دیه هه ره وه کوو ده لیت: ((چاومان پێوه بوو تا به رده کهی ئه لحه دیش ئه خه نه سه ره مان هه ره له به رچاومان لا ناچی که چی زولمیکیان له ئیمه کرد ئه و ئه و ئاوییه یان وا لی کرد)) (هه مان، 52). ئه نجام

له کوتایی توژی نه وه که دا گه یشتووین به چه ند ئه نجامیک گرنگترینیان ئه مانه ن:

- 1- دۆکیۆمینتاری، سه ره جه می پروداوه میژوو ییه کان ده کریت بگوازی نه وه بۆ نیو ده قه ئه ده بییه کان، به مهش ده گوتریت ئه ده بی دکیۆمینتاری، که بابتهکانی (شیعر، په خشان، رۆمان، بیره وه ری.. هتد) ده گریته وه.
- 2- زاراوهی ئهنفال له قه سیدهکانی سه رده می جاهیلیدا به کار هینراوه، پاشان له سه رده می ئیسلامدا له قورئانی پیرۆزدا ئاماژهی پێ دراوه، به لام له سه رده می به عسدا به رگیکی کولتووری

جینۆساید له گهرمیان، چاپی یه کهم، چاپخانه ی هیل، سلیمانی.

- سدیق، عبدالرحمان(د)، (٢٠١١)، ئه نفال له پروانگه ی قورئانه وه، چاپی یه کهم، چاپخانه ی شه هاب، هه ولیر، کوردستان.

- سووران، حسین، ئه نفال له مه نفاکانی ناسیونالیزمه وه بو کوشتنی زمان و جه سته یه، چاپی یه کهم، چاپخانه ی ره هه ند، سلیمانی، ٢٠١٠، ل ٦٣.

٢- سه رچاوه عه ره بییه کان.

- حجازی، محمد منیر(٢٠١٣)، الموسوعة الأعلامية، المجلد السابع، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة.

٣- نامه ئه کادیمییه کان.

- عومه ر، مه هدی فاتیح(٢٠١٠)، پرۆسه ی ئه نفال و ره نگدانه وه ی له ئه ده بی کوریدیا، نامه ی دکتورا، زانکوری سلیمانی، کۆلیژی زمان، به شی کوردی، سلیمانی.

٤- گوڤاره کان

- حسه یین، د. هه قال ابوبکر(٢٠١٣)، ئه ده ب وه ک دوکۆمینیتی میژووی، گوڤاری زانکوی سلیمانی، ژماره ٤٣، تشرینی دووه م، به شی (B).

- سوڤی، محمد سعید(١٩٩٢)، که ندیناوه و سیاسه تی ته عریب و راگواستن، کوردستانی نو، ژ(١٥٤)، هه ولیر.

- علی، به ختیار، (١٩٩٩)، له ئاره زووی کوشتنه وه بو ئاره زووی فه رامۆشکردن، گوڤاری ره هه ند، ژ(٧).

٥- گوڤاره ئینگلیزییه کان

- Murad(dr) Ibrahim Ali (History Served: A Critical Study of English and Kurdish Docupoems, Journal of Universtiy of Lssue١٧ Garmian, Volume

٥- سه رچاوه ئه لیکترۆنییه کان.

What is Documentary (٢٠٢١) Lobo, Julius - Contemporary Works To Get You o ?Poetry Started, <https://bookriot.com/documentary-poetry/amp-poetry-in-light-of>

Magi, Jill - Documentary <https://www.chicagoreview.org/poetry-in-light-of-documentary>

یه کهم، چاپخانه ی خاک، سلیمانی.

- قادر، ئه میر (٢٠٠٨)، دوزی جینۆسایدی خه لکی کوردستان، رۆلی کۆمپانیا و ده وه تانی بیانی و پروژاواپی له جینۆسایدی خه لکی کوردستان، پرۆژه ی ئه رشیفی جینۆسایدی گه لی کورد ژماره (٣)، کتیبی کۆنگره ی به جیهان ناساندنی جینۆسایدی گه لی کورد، چاپی یه کهم، چاپخانه ی ده زگایی ئاراس، هه ولیر.

- قوربانی، عارف(٢٠٠٢)، شایه تحاله کانی ئه نفال، به رگی یه کهم، چاپی یه کهم، چاپخانه و ئوفیسی ئاسا، سلیمانی.

- عبدالرحمن، فرمان، (٢٠٠٦)، پاکتاوی ره گه زی کورد له کوردستانی عیراقتا، چاپی یه کهم، چاپخانه ی حه مدی، سلیمانی.

- عبدالعزیز، محمد عمر(٢٠٠٥)، ئه نفال و ره هه نده سو سیۆلوژییه کان، چاپی یه کهم، چاپخانه ی تیشک، سلیمانی.

- عومه ر، سه یوان(٢٠١٥)، ئه نفال له ته رازووی ئیسلام و به عسدا، چاپی یه کهم.

- عبده، زه مان(٢٠١٠)، مه رگه ساتی ئه نفال، به رگی یه کهم، چاپی یه کهم، چاپخانه ی وه زاره تی په ره ورده، هه ولیر.

- عبود، زوه یتر کاضم (٢٠١٠)، دادگای ئه نفال، و. محمد گو مبه یی، چاپی یه کهم، سلیمانی.

- علی، جاسم محمد محمد(٢٠٠٢)، ئه نفاالی گه رمیان، چاپی یه کهم، چاپخانه ی زانست، سلیمانی.

- مه لا هاوار، مه لا عه باس(٢٠٠٧)، به شیک له حیکایه ته کانی ئه نفاالی سن، چاپی یه کهم، چاپخانه ی ره هه ند، سلیمانی.

- مه لا حه کیم، نه سرین(٢٠١٠)، ئه نفال و گری ده روونییه کان، چاپی یه کهم، چاپخانه ی هیل، سلیمانی.

- فه قی محه مه د، زانا(٢٠١٢)، جینۆساید له باشوری کوردستان ئه نفاالی گه رمیان به نمونه، چاپی یه کهم، چاپخانه ی یاد.

- گه رمیانی، مه لا ته حسین، (٢٠١٠)، ره هه نده کانی پشت کاره ساتی ئه نفال، چاپی یه کهم، چاپخانه ی هیل، سلیمانی.

- گو ل، عمر مارف (د) (٢٠١٠)، جینۆسایدی گه لی کورد له به ر رۆشنایی یاسای تازه نیوده وه تاندا، چاپی پینجه م.

- مه حمود، سالار (٢٠١٣)، ئه نفال، جینۆسایدی گه لی کوردستان، چاپی یه کهم، چاپخانه ی کارۆ، که رکوک.

- شیخ مسته فا، گو ران (٢٠١٠)، کاریگه رییه ئابورییه کانی

# کورد دهبیت ئەنفال بکریت



محەمەد حەمە تەقی

ناو کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا تا ئەمڕۆش، به هۆی کاریگه‌ری ئاینی و مه‌زه‌به‌ی و ناوچه‌یی و خه‌ڵه‌کییه‌وه ته‌واو نه‌خه‌ملیوه.

له ئیستادا کورد له‌گه‌ڵ سی نه‌ته‌وه‌دا هاوسی و تیکه‌لاوه، فارس له رۆژه‌لاته‌وه تورک له باکووره‌وه، عه‌ره‌بیش له باشوور و رۆژئاواوه، تیکه‌لاوییه‌که به شیوه‌یه‌که خه‌ریکه وه‌ک تانوپۆ یان وه‌ک توپی جال‌جۆکه به یه‌کدا ده‌ئالین، ناتوانریت به شیوه‌یه‌کی ره‌ها بوتریت تا ئیره نیشتمانی کورده و لی‌ره‌وه ئیتر نیشتمانی ئه‌وانی تره، کورد به رێژه‌یه‌کی به‌رچاو له به‌غداد و دیمه‌شق و تاران و ئه‌سته‌مبول و ئه‌نقه‌ره نیشته‌جین و خاوه‌نی کار و پیشه‌ی تایبه‌تی خۆیان، یان له ده‌زگا ده‌وله‌تییه‌کاندا کار ده‌که‌ن. له کارگوزاریه‌که‌وه تا پله‌ی به‌رپه‌وه‌به‌ری گشتی و ه‌زیر، کورد له‌و شارانه‌دا ه‌ن، به هه‌مان شیوه له دیاربه‌کر و هه‌ولیز و کرماشان، که پایته‌ختی رۆحی و کولتووری و کارگه‌ییری کوردن،

ره‌نگه ئه‌مه ناوئیشانیکی سه‌یر بیت بۆ وتاریک که له لایه‌ن کوردیکه‌وه بنووسریت، نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیرینی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست، نه‌ته‌وه‌یه‌ک که ژماره‌یان له سه‌روو په‌نجا ملیۆن مرۆقه‌وه بیت و هه‌زاران سه‌له له‌سه‌ر خاکی خۆیان نیشته‌جین و خاوه‌نی کولتوور و میژووی خۆیان و له کۆی رۆوداو و شارستانییه‌ته‌کانی ناوچه‌که‌دا به‌شدارییه‌کی کارایان هه‌بووه، بۆ ده‌بیت ئەنفال بکرین؟

به‌لام له‌وه سه‌رسوهرینه‌رت تر تینه‌گه‌یشتنی کورد خۆیه‌تی له‌وه‌ی، که بۆچی زیاتر له سه‌د و په‌نجا سه‌له رۆوبه‌رووی ئەنفال و قه‌رکردن و جینۆساید ده‌کریته‌وه؟ هه‌م ئەنفالی فیزیکی، هه‌م ئەنفالی کولتووری، سه‌ره‌رای په‌راویزخستن و تواندنه‌وه به‌رێگه و شیوازی جیا جیا. بۆیه ده‌لیم سه‌د و په‌نجا سه‌ل، چونکه پیشتر هه‌ستی نه‌ته‌وایه‌تی له ناو کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا زۆر سه‌ره‌تایی و ناکامل بوو، گه‌رچی کۆنه‌ستی نه‌ته‌وایه‌تی له



قه‌لای نوگره سه‌لمان

دوو ئیمپراتوریه‌ته، پیش سه‌ره‌لانی فتوحات له گۆره‌پانه‌که‌دا بوون، ئەم بوونه‌شیان ته‌نیا له ڤووی هیزی سه‌ربازییه‌وه نه‌بووه، به‌لکوو به‌هه‌موو بوونیککی کولتووری و ئابووری و حکومرانییه‌وه له ناوچه‌که‌دا بوون.

ئیسلام وه‌ک هیزیکی نوئی له نیمچه‌دورگه‌ی عه‌ره‌بی (به‌ته‌بییه‌تی له هه‌ردوو شاری مه‌که و مه‌دینه) وه‌ سه‌ری هه‌لدا، ئەم هیزه نوئییه که هه‌لگری په‌یامی ئیسلامی و خاوه‌نی له‌شکرکی جهره‌زه و شه‌رکه‌ر بوو، سنووری دورگه‌ی عه‌ره‌بی بری و وه‌ک ڤمیک به‌ نیوان ساسانی و یئانییه‌کاندا هه‌لکشا، له ماوه‌یه‌کی که‌مدا توانیی ڤووبه‌ریکی فراوان له عێراق و شام داگیر بکات و بیخاته ژیر ده‌سه‌لاتی خۆیه‌وه و ده‌وله‌تی ساسانییه‌ی ڤرووخینیت، ئەم داگیرکارییه‌ی هیزه ئیسلامیه‌کان له سه‌ره‌تاوه زۆر به‌ تین و تاو بوو، دواتر به‌ هۆی مملانیکیانی ناوخوایه‌وه له‌سه‌ر ده‌سه‌لات خاوه‌بوویه‌وه، به‌لام ده‌توانین بلین که شالاوی هیزه ئیسلامیه‌کان زیاتر له هه‌زار سالی ته‌واوی خایاند، له سه‌ده‌ی حه‌وته‌می زاینیه‌وه تا سه‌ده‌ی هه‌ژده‌هه‌م، که هیزه ئیسلامیه‌کان له به‌لقان شکان و پاشه‌کشه‌یان کرد.

ئەم هیزه ئیسلامیه‌، ته‌نیا وه‌ک هیزیکی سه‌ربازی نه‌هاتنه ناوچه‌که‌وه، به‌لکوو ئاین و کولتوره‌که‌ی خۆشیان سه‌پاند و له‌سه‌ر خاکی عێراق و شام مانه‌وه و نیشه‌جی بوون، دواتر تورکه

رێژه‌یه‌کی به‌رچاو له نه‌ته‌وه‌کانی تورک و عه‌ره‌ب و فارس له‌و شاره کوردییانه‌دا نیشه‌جین و خاوه‌نی کارن یان فه‌رمانبه‌رن و خاوه‌نی پۆست و ڤله‌ی ده‌وله‌تین.

له جیهانی ئەمه‌ڤۆدا ولاتانی ئێران، تورکیا، عێراق و سووریا، وه‌ک ده‌وله‌تی فارس و تورک و عه‌ره‌ب ده‌ناسرین، زمانی فارسی و تورکی و عه‌ره‌بی زمانی فه‌رمی و یاسایی و کارگیرییانه، له کاتیکدا پانتاییه‌کی زۆری ئەو ده‌وله‌تانه له‌سه‌ر خاک و نیشه‌مانی کورد دامه‌زراوه، به‌لام هیچ کام له‌و ده‌وله‌تانه ناسنامه‌ی کوردییان هه‌لنه‌گرتووه، کورد جگه له حکومه‌تۆکه‌یه‌کی له‌رزۆک و ئابلقه‌درای ژیر بالی ده‌وله‌تیکی عه‌ره‌بی (عێراق)، که حکومه‌تیکی نیمچه فه‌رمیه‌، هیچ ناوه‌ندیکی دانپێدانراوی سه‌ره‌خۆی نییه. درێژه‌کیشانی ئەم ڤه‌وشه و هیشه‌ته‌وه‌ی کورد له ڤه‌راویژدا، له هه‌مان کاتدا ڤووبه‌ڤووبوونه‌وه‌ی به‌رده‌وامیان به‌رانبه‌ر له‌شکر و سوپای ئەو ده‌وله‌تانه، له چه‌ند ده‌یه‌یه‌کی تردا کورد وه‌ک هندییه سووره‌کانی ئەمه‌ریکا، یان وه‌ک جووه‌کانی نیمچه دورگه‌ی عه‌ره‌بیان لی دیت، بسته خاکیکیان بۆ نامینیتیه‌وه ناوی کوردستان یان نیشه‌مانی کوردان بیت.

پیش سه‌ره‌لانی ئاینی ئیسلام، یان راستتر وایه بلین پیش فتوحاتی ئیسلامی، نه‌ عه‌ره‌ب له عێراق و شامدا هه‌بوون، نه‌ تورک له تورکیای ئیستادا، به‌لام کورد له ناوچه‌که‌دا خاوه‌نی ده‌وله‌ت و ئیمپراتوریای خۆیان بوون، بۆ نمونه ئیمپراتوریای ماد و ده‌وله‌تی ساسانی، له ڤۆژئاوای شامیش (لوبنان و فه‌له‌ستین و خۆرئاوای تورکیای ئیستا)، یونانییه‌کان هه‌بوون، مملانی نیوان یونانی و ماده‌کان میژوویه‌کی دیاره و سه‌لمینه‌ری ئەو راستیه‌یه که ئەو

ئەو ترسەى لە داھاتوودا ئەم نەتەوانە ھۆش بەھیننەو بەر خۆیان و داواى خاکی داگیرکراویان بکەنەو.

کورد لە دەرەوہى ئەو ھاوکیشەدا نییە، کورد لە ژێر بەرداشى دەسەلاتدارانى تورک و عەرەبدایە، ئەوان (دەسەلاتدارانى تورک و عەرەب) رینگا راستەکەیان گرتوووتە بەر، رینگای سەپینەو و کۆتایبھێنان بە بوونی نەتەوہى کورد، ئەوان کە دلنایان لەوہى بەشیکى گەورەى دەولەتى خۆیان لەسەر خاکی کورد بنیات ناو، ئیتر چۆن رینگە دەدەن کورد وەک نەتەوہى سەبەخۆ ببینن؟ کورد لای ئەوان یان تورکی شاخاویە یان نەوہى جنۆکە، لە باشترین حالەتدا کورد وەک میوان و پەناھەندە وینا دەکەن، ئیتر چۆن رینگە دەدەن کورد بھیتە خاوەن ھیزیکی ئەوتۆ، کە رۆژیک لە رۆژان بتوانیت لەسەر پێی خۆی رابوہستى و داواى خاکی داگیرکراوى خۆی بکاتەو؟

ئەوہى لەم ھاوکیشەى تیناگات تەنیا کوردە، بەتایبەتى ئەوانەى تا ئیستا خۆیان بە رابەر و سەرکردەى شۆرش و خەباتى کوردایەتى زانیو، ھەمیشە بە بیانووى جۆرەجۆر خۆیان و نەتەوہى کوردیان لە بەردەم ئەو داگیرکەرەرانەدا زەلیل و داماو کردووە. زۆر جار بە بیانووى ھاوئاینى و ھاوچارەنووسییەو لە چوارچێوہى دەولەتیکدا، خزاوونەتە پیلانى داگیرکەرەرانەو، ھاوئاینى و ھاونیشتمانى، کاتیک رینگەپیداوہ کە تۆش وەک ئەوان خاوەنى پینگە و سنوورى دیاریکراوى خۆت بیت، مافە کولتوورى و ئابوورى و سیاسییەکانت وەک ئەوان پارێزراو بیت.

### چۆن کورد خۆی لە لەناوچوون بپارێزیت؟

پیش ئەوہى کورد بێر لە ھیچ رینگا چارەبەک بکاتەو بۆ دەربازبوون، دەبیت تەواو ئەو راستییە

مەغۆلەکان لە سەدەى دوانزھەمەوہ پەلامارى ناوچەکەیان دا و لە ژێر کاریگەرى ھەمان ئايندا (ئاینى ئىسلام)، زۆرەى ناوچەکانیان داگیر کرد و تیايدا نیشتهجى بوون و ئیمپراتوریەتیکی زەبەلاحیان بە ناوی ئیمپراتوریەتى عوسمانى تیدا دامەزراند.

لە گێرناوہى ئەم کورته میژووہو بەوہ ئاشنا دەبین، کە بوونی ھەردوو نەتەوہى تورک و عەرەب لە ناوچەکەدا، بوونیکى میژوووی نییە، بەلکوو بوونیکى داگیرکارییە، واتە بە ھیزی سەربازى و لە ئەنجامى داگیرکاریدا توانیویانە لە ناوچەکەدا، نەک ھەر شوینپى خۆیان بکەنەو، بەلکوو دەولەتى بەھیزیش بۆ خۆیان دامەزرینن. گەرچى ئیمەى کورد کەمتر بەو میژووہ ئاشناین، گەر ئاشناش بین بە بیانووى جۆرەجۆر پاساومان بۆ ھیناوتەوہ و ھیچ لیکدانەوہیەکمان بۆ نەکردووە، تەنانەت لە کۆنەستى نەتەوایەتیماندا رەنگى نەداوتەوہ، بۆیە زۆر جینگەى سەرسوڕمان نییە، گەر کوردیکیش وەک عەرەبیک بلیت عیراق ولاتیکی عەرەبیە، یان وەک تورکیک بلیت تورکیا ولاتی تورکانە.

لەو روانگەوہ کە تورک و عەرەب چاک ھەستیان بەو راستییە کردووە، کە ئەم سەرزەمینەى شام و عیراق و تورکیا، خاکی رەسەنى خۆیان نییە، بەلکوو خاکی رەسەنى کورد و ئەرمەن و یۆنانییەکانە، بۆیە ھەموو ھەولیکى خۆیان خستوووتە گەر بۆ سەپینەوہى ھەر ئاسەوار و بەلگەنامەىەکی میژوووی کە پێچەوانەى خواستى ئەوانە و ئەو راستییە دەسەلمیئت، کە ئەوان بە داگیرکاری ھاتوونەتە ناوچەکەو، لە ھەمان کاتدا پەلاماردان و شالاولى کۆمەلکوژى دژ بەو نەتەوہ رەسەنانەى ناوچەکە دەکەن، بە ھەموو شیوہىەکی کولتوورى و فیزیکی، بۆ رەواندنەوہى

زیاتر له دهوله تانی بازنه یی که من، نمونه ی دهوله ته هه ریمایه تییه کان وهک: ئیران، تورکیا، میسر، سعودیه و ئیسرا ئیل. گهرچی کورد له دوو دهوله تی ئه م بازنه یه (تورکیا و ئیران)، به قه باره یه کی گه وره هه ن و خاوه نی جوگرافیا یه کی فراوانه تیا یاندا، به لام به رده وام ململانئ و ناکوکی میژووی و کولتووری و ئابووری له نیوان ئه م دهوله تانه دا هه یه، کورد ده توانیت سوود له و ناکوکیانه وه رگریت له به رژه وه ندیی دوزه ره وا که یدا.

سییه م/ بازنه ناوخوا ییه که، ئه مه بچوو کترین و کاریگه رترین بازنه یه، ئه م بازنه یه ته نیا په یوه ندی به کومه لگه ی کوردی و هیز و ئابووری و کولتووری کوردیه وه هه یه. کومه لگه ی کوردی به رده وام له که رتیبون و جیا بونه وه دایه، ناکوکی و ململانیه کی کوشنده کومه لگه ی کوردی داغان کردوه، ناکوکی سیاسی، تاهه فی، ئاینی، ناوچه گه ریته و بنه ماله یی، راسته ئه م ناکوکیانه ده ستی داگیرکه رانی له پشته، به لام کورد ده بیته له و راستیه تیگات، که ئه وانه دهوله تی داگیرکه رن و په رته وازه یی کومه لگه ی کوردیان ده ویت. له م بازنه دا کورد ده بیته هیلی سووری نه ته وه یی و نیشتمانی بو خوی بکیشیت، له ژیر هه یچ پاساو و بیانوویه ک له و هیله سووره ده رباز نه بیته.

له کاتی کدا کورد وهک نه ته وه خاوه نی دهوله تی دانپیدا نراوی خوی نییه، ده بیته ده ست به کولتووره که یه وه بگریته، زمان و ئه ده ب و هونه ره که یی بپاریزیت، هه ولی یه کریزی ناوخوا و کو کردنه وه ی هه موو هیز و توانا کانی بدات، ده نا سه د سالی تر یان زیاتر، ده بیته کورد به دوای هه رتزیکی کوردیدا بگه ریته تا له دورگه یه کدا پارچه کانی کو بکاته وه.

لای خوی بچه سپینیت، که ئه وان داگیرکه رن و هه موو هه ولیکیان بو سپینه وه ی ناسنامه ی نه ته وه یی و کولتوور و زمان و میژووی کورده، به هه رپه یه که بویان بگریته، به رپه یه نه رمی توانده وه و په راویزخستن و په رش و بلاوه پیکردنه وه بیته، یان به رپه یه زوره ملی و شالاوی سه ربازی، تا ئه ستی کومه لکوژی.

بو دیاری کردنی رپه وه ی خه بات و ده ربازبوون له مه ترسیی له ناوچوون، کورد ده بیته له یه ک کاتدا له سه ر سی هاوکی شه یان سی بازنه ی ته واوکه ری یه کتر کار بکات، ئه وانیش:

یه که م/ بازنه جیهانییه که یه، بازنه یه کی فراوان و گشتگیره، ئه م بازنه جیهانییه ئه و دهوله ته گه ورانه ی جیهان رولی تیدا ده بینن، که خاوه نی ئابووری به هیز و سوپای به هیز و چه کی پیشکه وتوون، له سه رتاسه ری جیهاندا خاوه نی به رژه وه ندیی گه وره و تاییه تی خویان، وهک: ئه مه ریکا، روسیا، به ریتانیا، فه ره نسا و چین. ئه م دهوله ته گه ورانه به پله ی یه که م چاویان له سه ر پاراستنی به رژه وه ندیه کانیانه له هه موو قوژبنیکی ئه م جیهانه فراوانه دا، که خوی له پاراستنی رپه وه ی بازرگانی و سه رچاوه ی وزه و بازاری ساخ کردنه وه ی کالا کانیاندا ده بینیته وه. له م بازنه دا کورد ده بیته به رژه وه ندیی ئه و دهوله تانه بپاریزیت، هه م له ناوه ندی بریاری ئه و دهوله تانه دا هه ولی دروست کردنی لوبی ناساندنی نه ته وه یی و په یه کی کاریگه ری خوی بدات له بازنه ی به رژه وه ندیی ئه واندا. له هه مان کاتدا ده بیته ئاگاداری گه مه شه ی تانییه کانیان بیته.

دووهم/ بازنه هه ریمایه تییه که، ئه م بازنه ی بچوو کتره له بازنه ی یه که م، تا ئه ستیکی به رچاویش دهوله تانی ناو ئه م بازنه یه، له رپه یه به رژه وه ندیی هاوبه شه وه گریدراوی یه کیکی یان

# گروپی بیلدربیرگ، یان دهولته تی سیبهری جیهان



عومەر نیسماعیل باوزییبی

ئەم ریکخراوه، ههروهها سه رانی دهوله تانی ئەورووپا و کهسایه تییه بالاکانی حکومه تی ئەمریکا له کوشکی سپی، وهزاره تی به رگری، وهزاره تی دهره وه، کونگریس و هیی تریشیان تیدایه. هه ریه ک له سه رۆکانی پیشتری ئەمریکا (بیل کلینتۆن) و (هیلاری کلینتۆن) ی هاوسه ری، (جیرالد فورد) و (ریچارد نیکسون) به شداریبیان تیدا کردوه.

گرووپه که، له وه رزی به هاری هه موو سالیک و به دیاریکراوی له کۆتایی مانگی ئایار، یان سه ره تای مانگی حوزه یران بۆ ماوه ی (۳) رۆژ و له رۆژی پینجشهمه، هه تا رۆژی شهممه له ژیر چاودیرییه کی توندی پاسه وانیدا، به شیوه یه کی نهینی کۆ ده بیته وه بۆ دیاریکردنی نه خشه ریگی ئاراسته کردنی جیهان. ئەم ریکخراوه نزیکه ی

گرووی بیلدربیرگ، ریکخراویکی به هیزی پیک هاتوه له ریبه رانی سیاسی، بیرمه ندان، سه رمایه دارانی نیوده ولته تی و خاوه ن کۆمپانیا گه ره کانی جیهان، ههروهها کاربه ده ستانی پایه به رزی هه ندیک ده ولته ت له ئەورووپا و ئەمریکای باکوور و کۆمه له کهسانی ناوداری وه ک (ده یقید راکفله ری بانکدار، هینری کیسنجه ری) به ره چه له ک ئەلمانی و پیشتر وه زیری دهره وه ی ئەمریکا، (کۆنت کلارک) پیشتر وه زیری دارایی به ریتانیا، لۆرد (پیته رکرینگتۆن)، خاتوو (پیئاترکس) ی شاژنی هۆله ندا، (ئاتیسار) ی سه رۆککۆمار و (ئیسکۆئاھۆ) سه رۆکوه زیرانی فینله ندا، (هیلت موهل) پیشتر راویژکاری ئەلمانیا و (فرانتس فیرائنتسک) ی سه رۆککۆماری نه مسا، یه کیکن له کاراکته ره دیار و دیرینه کانی

هۆلەندا، یەكەمین كۆبوونەوێ سالاڤەیان كرد و ناویان لە خۆیان نا (گروپی بیلدربرگ). ئەندامانی گروپەكە سالاڤە لە خۆشترین ناوچە و هۆتیلە گرانبەهاكان بە ئاسایشی پاسەوانی چەكدار و بە ئۆتۆمبیلی لیمۆزینەپرەش و درێژە گرانبەهاكان، هەروەها لەنگەرگرتنی كەشتییە گەشتیارییەكان و هەلفرینی كۆپتەرەكان، كەسانی نەناسراو لە چاوی راگەیانندنەكانەوێ دەگوازنەوێ. تەواوی بەشداران و كارمەندانیان و تەنانەت خزمەتكارە تاییبەتەكانیشیان سویند دەدرین، هیچ زانیاریەك نەدرکینن و بە تەواوی دەزگا راگەیانندنەكانی بینراو، بیستراو و خۆنراو كۆنترۆل دەكەن. رۆژنامە بەناوبانگە جیهانییەكانیش هاوکاریانن وەك (واشنتون پۆست، تایم، نیوز ویک، ناشنال ریڤیو، نیویۆرك تایمز، لۆس ئەنجلۆس تایمز، ئەسۆشەیتد پریس، یونایتد پریس و یونایتد ئینتەرناشنال)، هیچ هەواییك دەربارەوێ ئەو كۆبوونەوانە بلاو

(۱۱۰) ئەندامی هەیه، هەریەكە لە خیزانی (رۆكفلەر) لە ئەلمانیا، خیزانی (رۆگیلد) لە بەریتانیا و خیزانی (راكفلد) لە ئەمریکا، بەشدارێ تیدا دەكەن، هەرسالەش چەند كەسێكی تازه بانگهێشت دەكەن. ئەگەر ئامادەبوونی ئەوان بە قازانج بزائن، لە كۆبوونەوێكانی سالانی دواتریش بەشدارییان پێ دەكریت و بە پێچەوانەشەوێ لە بەرنامەدا نامینن. ئەو بریارانەوێ ئامادەبووان لەم كۆبوونەوێ نەهینییانەدا پێی دەگەن، كاریگەری لەسەر چارەنووسی هەر تاكنێكی ئەمریکی و زۆربەوێ وڵاتانی جیهان دادەنیت.

بەچەوێ بیلدربرگ بۆ چەندین سەدە لەمەوبەر دەگەریتەوێ، كە سەرمایه‌دارانی نیۆدەوڵەتی ئاراستەوێ سروشتی ئابوورییان دەستكاری دەكرد، هەتا گیرفانی خۆیان پڕ بكەن و خەلكی ئاسایی بكەن بە كۆیلە، دواتر لە سالێ (۱۹۵۴) دا سەرمایه‌دارانی نیۆدەوڵەتی لە میوانخانەوێ بیلدربرگ لە نزیك شاری ئۆستریك لە وڵاتی



یە کگرتوو هکانی ئە مریکا بە بەرپرسیاری سەرەکی نەداری و هەژاری و لاتانی جیهانی سێیەم دەزانن بۆ ئەوەی زەمینه پرەخسینن هەتا ئە مریکا بۆ دانی پێشنیاری هاوکاری قەرزدان بە ولاتان بۆ کەلک وەرگرتن لە دۆلار و بە باجدان ئەو ولاتانە بخەنە ژێر فشارەوه.

### نەینییەکانی پشتی کۆبوونەوهکان بریتین لە:

پیلانی زۆر ورد و دارپـژراو لە نیوان سیاسەتمەداران و بانکدارانی دەسەلاتدار پیک دیت، هەتا هەریەکەیان بەشی زیاتر لەو شتە بەدوایەوهن، واتا دەسەلات و پارە بەدەست بهینن. ئەو دوو رەگەزە واتا (دەسەلات و پارە) ملیۆنان کەس لە باجدەران و دەنگدەران فریو دەدن و دەیانخەنە بەر دەستی ئەوان. ئەو پیلانە دەبیتە هۆکاری پووختاندنی تەواوی دەولەتانی میلی و نەتەوهیی و جیگرتنەوهیان بە دەولەتییکی گەورە جیهانی، کە لە لایەن فیلبازان و بەرتیلخۆرانەوه بەرپۆه دەچیت. بەکاربەران، باجدەران و دەنگدەران قوربانییانی دەزگاکانی راکەیانندن بە ناو ئازادی ئەوانن، کە بۆ زیادەپهوی بەشیکن لەو پیلانە. جەنگەکان بۆ بەرەوپێشچوونی بەرژەوهندییەکانی ئەو شەپخووانانە بەرپۆه دەچن. ئەمانە هەزاران لاوی فریوخواردو و پووبەپووی مردن دەکەنەوه و گیرفانی خۆیان لە بەری گونا و تاوانەکانیان پڕ دەکەن. چەندین رۆژنامەنووس چەند سال ئامانجیان دەرختن و ئاشکراکردنی پووی راستەقینەیی بیلدربیرگییەکان بۆ خەلکی جیهان و ئەو پیلانانە بوو، کە دەیانگێرا، بۆ ئەوەی بزانی چی پیلانیکی دۆزەخیان بەدەستەوهیە و خەریکی نانەوهی چی توپیکی شەیتانین.

ناکەنەوه. لە کاتی کدا بانگەشەیی بیلاپەنی و سەر بەخۆیی و ئازادیی رادەربڕین و پرۆفیشنالی خۆیان دەکەن.

برپارەکانی گرووی بیلدربیرگ، پۆلی هەیه لە هەلبژاردنی سەرۆکانی ئە مریکا دا. لە لایەکی دیکەوه، کەوتنی مارگریت تاچەر لە پۆستی سەرۆکۆهزیرانی بەریتانیا و پەیمانیشکینی جۆرج بوشی باوک بۆ بەرزکردنەوهی ئاستی داها تەکان، یەکیکن لە نموونە بەرچاوهکان.

یەکیکی دیکە لە ئامانجە بنەرەتییهکانی ئەو گرووی نەینییە، فراوانکردنی یەکییتی ئەوروپا بە لەخۆگرتنی هۆلەندا و لە کوتاایشدا دەولەتانی نیو پەیمانی وارشیوی کۆن، ئەوکات کۆمارەکانی یەکییتی سوڤیەتی پێشوو بوو، هەتا ئەو دیار دەیه سەرانسەری کیشوهرکە بگریتهوه، کە لە ئیستادا بیلدربیرگ پەيوەندییهکی نزیک و بەهیزی لەگەڵ بەرژەوهندییهکانی ریکخراوی پەیمانی ئەتەنتیکی باکوور/ ناتۆدا هەیه، هەر وهه کاریهگرییان لەسەر کۆبوونەوهکانی حەوت ولاتە پێشەسازییەکە جیهان ناسراو بە (G7) یش هەیه.

هەنگاویکی دیکە، دابەشکردنی جیهان بەسەر (۳) بەشدا، هەتا بەرپۆهبردنی لە ژێر چاودیری نەتەوهیه کگرتوو هکاندا بیت. دامەزراندنی یەکییتی ئوقیانوسی ئارام، کە بەم شیوهیه جیهان بەسەر (۳) ناوچەیی گەورەدا دابەش دەکات، دەستیوهردانیکی بەرچاوه لە سیاسەتی نیو دەولەتیدا دەکەن. بە دیاریکراوی بەرزکردنەوه و دابەزینی نرخێ دۆلار لە بازارپەکانی جیهاندا، وهک هەلبژاردنی جۆن کەنەدی لە سالی (۱۹۶۱) دا بە سەرۆککۆماری ئە مریکا، هەر وهه جیمی کارتەر لە سالی (۱۹۷۶) دا. بە گوتهی سەرچاوه ئاگادارەکانی کۆبوونەوهی بیلدربیرگ: هەریمە

### چەند کۆبوونەوهیەکی بێلدربیرگ

(یۆرۆ) کەوتبوو بەرنامەى کارى گرووی بیلدربیرگ، پیشتر لە بەرنامەدا بوو مارگریت تاچەر دراوی ولاتەکەى لەگەڵ یەکیتیەکە یەک بخت، بەلام پابەند نەبوو بە بەلێنەکە یەوه.

ئەوکات خاتوو تاچەر لە وتاریکیدا لە واشنتۆن، گەرە دەولەتی ئەورووپای رەت کردووه و گوتی: ئەوه پەسەند ناکەم و بە کردووه نابێ فرمانرەوایی بەسەر خۆماندا بکەین. بە هەمان شێوه دراوی پیشنیا رکراوی هاوبەشى رەت کردووه، ئەمە لە حالیکدا بوو، کە ریبەرانى یەکیتی ئەورووپا لە شارى کان لە فەرەنسا کۆ ببونەوه هەتا کاتیکی دیاریکراو بو یەکیارچەیی دراوی لە سالی (۱۹۹۹) دا دیاری بکەن. ئەوان لە دانیشتنى کاندا بریاریان دا، هەرولاتیکی ناوی دراوه تازەکە وهک پیشگر بختە سەر ناوی دراوی ولاتەکەى، بە نمونە (یۆرۆپاوهند و یۆرۆفرانک)، هەر وهها تاچەر پێی وا بوو دامەزراندنى دەولەتیک لە (۱۵) دەولەت، کە بە (۱۳) زمانى جیاواز قسە دەکەن هەلەیه.

جگە لەوه، هەمان سال ریکخراوهکە پیشنیا ریکی خستە رۆو، کە (میخائیل گۆرباچۆف ۱۹۳۱- ۲۰۲۲) ی سەرۆکی یەکیتی سۆقیەت و هەندیک لە ولاتانى بلوکی خۆرهلەت ریفۆرم و داخوای ولاتانى خۆرئاوا جیبەجی بکەن، بو ئەوهی یەکیتی سۆقیەت لە هەلۆهشان بپاریزن و ولاتانى داگیرکراو بو هەمیشە لە ژیر کۆتدا بمیننەوه، چونکە رۆوبەرۆوبوونەوه لەگەڵ (۱۵) ولاتى بچووکتري جیابووهوه زۆر ئالۆز بوو.

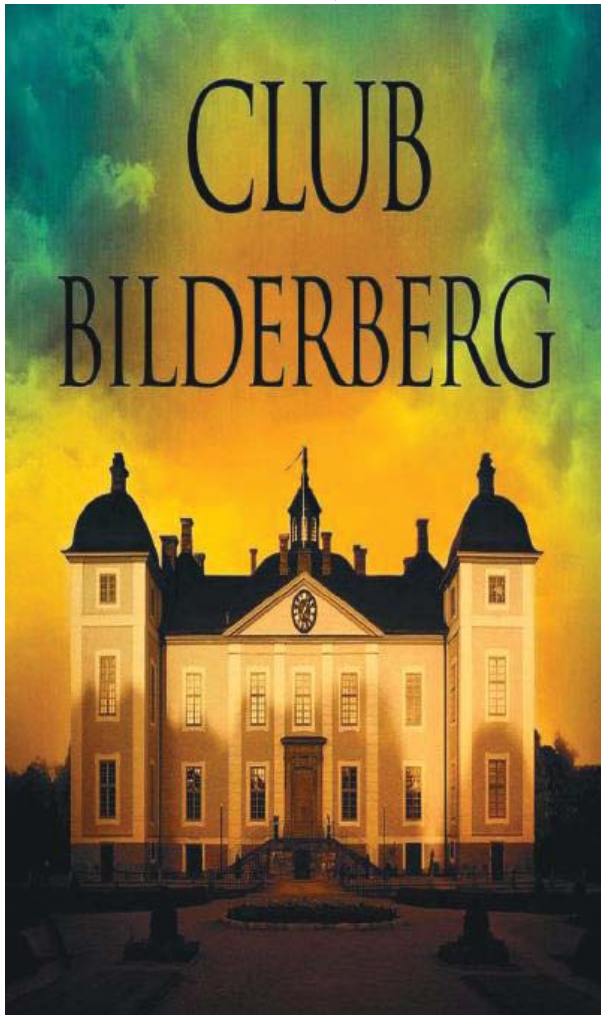
لە کۆبوونەوهی سالی (۱۹۹۰) دا لە ناوچەى (گلین کوڤ لۆنگ ئایسلاند) لە ناوهندى شارى هریسون لە ئەمریکا، یەکیک لە بابەتەکان پێویست بوو جۆرج بوشى سەرۆککۆمار لە مانگی حوزەیرانى ئەو سالەدا لە واشنتۆن

کۆبوونەوهی سالی (۱۹۸۶)، لە رۆژانى (۲۴- ۲۷ى نیسان) لە ناوچەى (گلن ئیگلز) لە هەریمی سکۆتلەندا لە ولاتى بەریتانیا ساز کرا. ئامانجى سەرەکیی گەیشتنە کورسیی دەسلەلاتى سەرۆککۆمارى ئەمریکا (جۆرج ئیچ دەبلیو بوش)، یان جۆرج بوشى باوک بوو وهک پالیئوراوی کۆمارىخووزەکان، بە مەرجى بەدیھینانى چەند دەستکەوتیک، کە لە هەلبژاردنى سالی (۱۹۸۸) دا بریدییهوه و گرووپەکە (۲۷٪) داھاتى خۆى لە ماوهی (۳) مانگدا بو پشتیوانى بانگەشەى هەلبژاردن خستە گەر، بەلام کاتیک خواستەکانى بیلدربیرگى جیبەجی نەکرد، ریکرى کرا لە هەلبژاردنى سالی (۱۹۹۲) دا بو دووهم خول هەلبژیریتەوه، هەر وهها ئامانجیکى دیکە لەم کۆبوونەوهیە بەرزکردنەوهی نرخى نەوت بوو لە بازارەکانى جیھاندا، کە رۆژ دواى رۆژ بەهاکەى لە دابەزیندا بوو، لەگەڵ تاوتویکردنى چەند بابەتیکى سیاسى لە ولاتانى ئەفریقا.

کۆبوونەوهی رۆژانى (۱۱-۱۴ى مایس) لە سالی (۱۹۸۹) دا لە دورگەى (لاتوخا) لە باشوورى ولاتى ئیسپانیا و کەناراوهکانى زەریای ئەتلەسى بە شێوهیەکی نەینى بەرپۆه چوو. ئامانجى ئەم کۆبوونەوهیە لە دەسلەلاتخستن و تیرۆرکردنى خاتوو (مارگریت تاچەر ۱۹۲۵-۲۰۱۳) ی سکرتریى حزبى پاریزگارەکان بوو لە پۆستى سەرۆکۆهزیرانى بەریتانیا، کە بە (خاتونى ئاسنین) ناسرابوو، چونکە ریکرى دەکرد ولاتەکەى بچیتە ناو یەکیتی ئەورووپاوه، لە شوینى ئەو دانانى جۆن میچەر لە هەمان حزب، چونکە بریار بوو سالی (۱۹۹۲) یەکیتیەکە دابمەزریت، هەر وهها چەندان سال بوو نەخشەى یەکیتیەکە و یەکە یەکی دراوی هاوبەش بە ناوی

بەرانبەر ناوى رېكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان، دامەزراندنى دەولەتى جيهانى لە ساڵى (۲۰۰۰) دا بوو، واتا سەرھەلدانى ھەريەكە لە: يەكيتىي ئەوروپا، يەكيتىي ئەمريكا (نفتا) و يەكيتىي ئاسيا (ئوقيانوسى ئارام).

لەم بارەيەوہ پيشتر ھينرى كسينجەر لە وتاريكدا لە رۆژى سيشەممە (۱۹۹۱/۱۲/۳)دا لە رۆژنامەى واشنتون پۆست نووسىبوى: «ديسپليني نوڤى جيهانى شەش ولات، يان ناوچەى تايبەت لە خۆ دەگریت، كە پيک ديت لە ھەريەك يەكگرتووەكان (نيوگوى خورئاوا)، ولاتانى ئەوروپا (كۆمەلەى ئەوروپا)، ھەروەھا ولاتانى چين و ژاپون (دەوروبەرى ئوقيانوسى ئارام)، ھەرشتيكيش لە يەكيتىي سۆفيەت بکەويتهوہ پەيوەستى ئوقيانوسى ئارام دەکریت». جگە لەوہ،



ديداریک لەگەل ميخائيل گورباچوف سەرۆكى يەكيتىي سۆفيەت بکات و بابەتى مووشەكى ناوہكى دوورمەودا و گرانبەھاكان و بەرنامەى شەرى ھەسارەكان قسەى لەسەر بکريت.

کۆبوونەوہى ساڵى (۱۹۹۱) لە رۆژانى (۷-۹ى حوزەيران) لە ھۆتيل (بادشير ھۆف) يەكيتک لە رازاوەترين ميوانخانەکانى شارى (بادن-بادن) لە ولاتى ئەلمانيا بەسترا. لەو کۆبوونەوہيەدا بريار لە رووڤخانى رژیمی (سەدام حسين دەولەمەندە بە نەوت. ھەلگيرسانى شەرى کەنداو بەتايبەت لە لايەن (ھينرى كسينجەر ۱۹۲۳-۲۰۲۳) و ئەندامانى دیکەى گرووپەكە رەزامەنديى لەسەر درا، مۆلەتى شەپەكەش لە لايەن رېكخراوى نەتەوہ يەكگرتووەكان و بە خواستى جورج بوش، پيش ئەوہى بخريته بەردەم كۆنگريس، بريارى لى درابوو، ھەروەھا بۆ سالانى دواتر وەگەرخستنى بزووتنەوہى يەكراوى بۆ نيوگوى خورئاوا نەخشەى بۆ دانرا، ھەمان سال گورباچوف رايگەياندبوو بۆ ئەوہى بتوانيت دريژە بە دەسەلات بەدات پيوستى بە بەخشينى (۱۰۰) مليار دۆلار لە ولاتانى خورئاوا و بەتايبەت ئەمريكا ھەيە، بەلام ئەم خواستە نەھاتە دى. دواى گوربانكارىيەكان و ھەلۆھەشاندنەوہى يەكيتىي سۆفيەت، ئەندامانى بيلدربيرگ نەخشەيەكيان دارشت ھەتا لە سەرچاوەى سروشتى، دەولەمەندى، خاكي ھەرزان، مۆلك و ھيزى كار لە كۆمارەكانى يەكيتىي سۆفيەتى پيشوو قازانج بچنەوہ.

کۆبوونەوہى ساڵى (۱۹۹۲) لە رۆژانى (۲۱-۲۴ى مایس) لە ھاوينەھەوارى دلرفينى (رۆيال و ئيرميتاژ) لە شارى ئيفيان لە ولاتى فەرەنسا بەسترا، كە ئامانجى سەرەكى گرووپەكە لە

شهری نیوانیان و سهربازانی شوینبزر به کلابی نه بیته وه.

بیلدریبرگیه کان داویان له فیتنامیه کان کرد به سیناریوییه کی دروستکراوی هانوی، داوی لیبورن له ئەمریکا بکات، چونکه که لکه له ی گروپی بیلدریبرگ نهوت بو، نهک ئەو سهربازه ئەمریکیانه ی له زیندانه کانداهک کویله مامه له یان له گه ل دهکرا.

کۆبوونه وه ی سالی (۱۹۹۴) له رۆژانی (۲-۵) حوزهیران) له هۆتیل (کالاستیانا تورپا) له شاری هیلسنکی پایتهختی فنلهندا بهسترا و ئامانجیش دیاریکردنی سهروکوهزیرانیکی دهسته موی خویان بوو بۆ ولاتی ژاپون، که به رهو ئەندامیتی یه کیتی ئوقیانوسی ئارام ههنگاو بنیت، بویه گروپه که له نیسانی سالی (۱۹۹۴) دا (موری هیرۆ هوسوکاوا) ی سهروکوهزیرانی ژاپونی به هۆکاری دژایه تیکردنی پابه ندبوونی ولاته که به دهسه لاتی یه کیتی ئوقیانوسی ئارام، له سه ر کار لا دا، چونکه ژاپون به هه ره شه یه ک بۆ سه ر بهرنامه ی دابه شکردنی جیهان به سه ر (۳) ناوچه ی فراواندا له پینا و ئاسانی بهرپوه بردن، له ژیر ئالای دهوله تی تازه ده رکه وتوو ی جیهانی هه ژمار ده کرا.

کۆبوونه وه ی سالی (۱۹۹۵) له رۆژانی (۸-۱۱) حوزهیران) له شارۆچکه ی نیدوالدن له هۆتیل (ریزورت پالاس) له سه ر شاخیکی شاری بورگنستاگ له ولاتی سويسرا بهرپوه چوو. به شدار بووان بریتی بوون له (کرت فرگر، والت شیل، هینری کیسنجر، هیلمت کوهل و جیقانی ئانیل) ی سهروکی دهسته ی کارگیریی کارگه ی فیات، (ستاڤوس نیارکوس) خاوه نی کارگه ی کهشتیوانی، (دهیقید راکفهر و شازاده کلاوس) له هۆلهندا، ئاماده کاری کونفرانسه که (دهیقید دیپور)

میخائیل گورباچوفیش له رۆژی چوارشه ممه (۱۹۹۱/۵/۸) دا له ئەنجومه نی په یوه ندییه کانی دهروه له شیکاگو گوتی: «دیسپلینی تازه ی جیهانی به مانای شارستانییه تی تازه یه».

کۆبوونه وه ی سالی (۱۹۹۳) له هۆتیله رازاوه که ی (نافیسکا ئەستیر پالاس) له بهرزاییه کی چه ند کیلومه تری باشووری شاری ئەسینا له ولاتی یونان بهسترا. ئامانج ئاورپدانه وه بوو له پاراستنی ژینگه و جیه جیکردنی دیسپلین و رینماییه کان له لایه ن کارگه و کۆمپانیا گه وره کان، بۆ پاککردنه وه ی ئاووه وه ی جیهان. به مهش داهاتیکی تازه و زۆر بخره نه گیرفانیانه وه، ههروه ها بهرنامه دانان بۆ دووباره ههلبژاردنه وه ی بیل کلینتون له ههلبژاردنی سالی داهاتوودا. قسه کردن ده رباره ی شه ری بۆسنا ته وه ریکی دیکه بوو.

بیلدریبرگ په زامه ندیی ده ربهری بۆ که لکوه رگرتن له سه رچاوه سروشتییه کانی یه کیتی سوڤیه تی جارن، له ولاتانی هیندستان و چین ئەنجومه نیکی گشتی له (۱۲) ئەندامی به هیز پیک بهیتریت، که ولاتانی خورئاوا بخره نه ژیر فشار هه تا پارهیه کی زۆر بگه یه ننه کۆماره کانی یه کیتی سوڤیه ت، بۆ ئەوه ی ئەنجومه نه که داوی مافی ده رهیتانی نهوت، زیڕ و کانزا گرانبه ها کانی دیکه به نرخیکی هه رزان بکه ن. به به لگه ی ئەوه ی ئالتوون و نهوت له نیو دلی خاکدا ده رده هیتیریت، به مانه وه ی له ژیر خاکدا هیچ به رهه م و داهاتیکی بۆ هاوولاتیانی ولاته کانیا ن نییه، ئەمهش پيشنیاری گروپی بیلدریبرگ بوو، به لام تا که رێگر له گه یشتن به سه رچاوه کانی هیند و چین، خۆبواردنی ئەمریکا بوو له ئاساییکردنه وه ی په یوه ندییه کانی له گه ل فیتنام، هه تا ئەو کاته ی بابه تی به دیلگیراوانی

مۆلەتدان بە ھېزەكانى ناتۆ بۆ ئامادەبوون لە ھەرشوینىكى جیھاندا لە ژێر ناوی سوپای رېكخراوى نەتەوہ یەكگرتووەكان.

كۆبوونەوہى سالى (۱۹۹۸) لە رۆژى ھەينى (۵/۱۵) دەستى پى كرد لە ھۆتيل (گلندريشاگ) لە شارى جىرقان، لە ناوچەى تورن بىرى لە ھەريمى سكوئەلەندا. يەككە لە خالە سەرەككیەكان خستەنە ژىرفشارى تۆنى بليڤر سەرۆكەزىرانى بەريتانيا بوو، بۆ ئەوہى ئازايەتتى سياسىيى زياتر بداتە بەر خۆى و دراوى يەكگرتووى ئەورووپا (يۆرۆ) بە خەلكى ولاتەكەى پەسەند بكات.

كۆبوونەوہى سالى (۱۹۹۹) لە رۆژانى (۳-۶ى حوزەيران) لە نشینگەى (سزار پارک پنالونگا) لە شارى سينترا لە ولاتى پرتوگال بەستراو يەككە لە ئامانجەكان، بە ديارىكراوى ولاتانى بەرازيل و ئەرجەنتين و پاشان تەواوى ولاتانى ديكەى ئەمريكاي لاتين (دۆلار) بكن بە شوينگرەوہى دراوہكانى خويان. ئامانجىكى ديكەى كۆبوونەوہەكە، گرووپى بيلدريڤرگ مەبەستى بوو ھىزى ناتۆ لە شەرى ولاتى يوگوسلافيادا سەر بکەوئیت. ئەگەرچى لە و کاتەدا يوگوسلافييا سەرچاوەى ھىچ ھەرەشەيەكيش نەبوو، بەلام دواتر (سۆلۆفۆدان ميلوسوفچيچ ۱۹۴۱-۲۰۰۶)ى سەرۆككۆمار داواكارىيەكانى ھاوپەيمانى ناتۆى بۆ خۆبەدەستەوہدان پەسەند كرد، بۆ ئەوہى رېگىرى بكات لە خويندريڤى زياتر.

كۆبوونەوہى سالى (۲۰۰۰) لە ھۆتيل (شاتو دولك) لە شارى بروكسل لە ولاتى بەلژىكا بەسترا، بۆ پشتگيرى لە ھەولى ھەلوەشانەوہى بەرنامەى دامەزراندنى دەولەتى جیھانى گرووپەكە ھەلوئىستى بەرچاوى نواند. لە ھەمان كاتدا، بيلدريڤرگ بە مەبەستى دەستتيوہردان

ى بەرپۆەبەرى پيشكەوتووى جيبەجيبكارى كۆمپانىي گەورە و بەتواناي ئاسەئابراون بورى (I. B. B) بوو لە سويسرا. يەككە لە ئامانجەكان لادانى جۆن ميجەرى سەرۆكەزىرانى بەريتانيا بوو، يان ناچارکردنى بە پەسندکردنى خواستى بيلدريڤرگ و پشتيوانى تەواو لە يەكپارچەيى سياسىي گشت ئەورووپا بكات، واتا چوونەناو يەكيتىي ئەوروپا.

ھەمان گرووپى بيلدريڤرگ، كە پيشتر جۆن ميجەرى ھينايە سەر دەسەلات رۆژى (۱۹۹۵/۸/۴) لەسەر كارىش لای برد. يەككەى ديكە لە تەوہر و بابەتەكانى كۆبوونەوہەكە، دەستراگەيشتنى ناتۆ بوو بە ولاتانى خۆرھەلاتى ئەورووپا.

كۆبوونەوہى سالى (۱۹۹۶) لە رۆژانى (۵/۳۰- ۶/۱) لە ھۆتيل (كينگ سىتى) لە شارى ئونتاريو لە ولاتى كەنەدا بەسترا، پرسى سەرەكى برىتى بوو لەوہى، كە جیھان ناتوانيت ھەتاھەتايە بەرگەى ھەژاربوونى نيوہى دانىشتوانى گۆى زەوى و دەولەمەندبوونى نيوہەكەى ديكە بگري، ھەروہا ھۆكارى برسەيتى لە كيشوہرى ئەفريقييا و ھەژارى لە روسيا، دەبیتە ھۆى زيادبوونى ليشاوى كۆچبەر و پەنابەران بەرەو ولاتانى ئەورووپا، بۆيە پيويستە سنوورەكان بە رووياندا دانەخريت.

كۆبوونەوہى سالى (۱۹۹۷) لە رۆژانى (۱۲- ۱۵ى حوزەيران) لە ھۆتيل (رينيسانس پايىن ئايل) لە شارى لاىك لينز لە ھەريمى جۆرجياى ئەمريكا بەرپۆە چوو، مەبەست جيبەجيبكردنى ئامانجىكى دوولايەنە بوو. يەكەميان: لەنيوبردنى جياوازي نەژادى و نەتەوہيى / رەگەزپەرستى و دووہميش: جىگيركردنى ھىزى ناتۆ لە ناو سوپاي جیھانى رېكخراوى نەتەوہەكان، واتا

۱۸ی مایس) له هۆتیل (پالاس تریانون) له شاری  
 قیرسای فهپه نسا به پیره چوو، به شداربووه کان  
 بریتی بوون له خاتوو (بیئاتریکس) ی شازنی  
 هۆله ندا، (عهلی باباجان) ی وهزیری ئابووری  
 تورکیا، (خوان کارلوس) ی پاشای ئیسپانیا  
 و (سوفیا) ی هاوسه ری، (ژاک شیراک) ی  
 سه روک کوماری فهپه نسا، (کونت کلارک) ی  
 پیشتر وهزیری گه نجینه و ئەندامی په رله منی  
 بهریتانیا، (ئاتین داوکیگنون) له بانکی سویسته  
 ژه نه رالی به لژیکا، (ژان لویه دبره) ی سه روکی  
 ئەنجومه نی میلیی فهپه نسا، (که مال ده رویش)  
 له ولاتی تورکیا، (سوین ژیرم) ی سه روکی  
 جیبه جیکاری بانکی میلیی نه رویژ، (پاسکال  
 لامی) له یه کیتی ئه وروپا، (ئاژیل مایکل  
 باست) ی سه روکی کومپانیای فرۆکه وانیی  
 نورسک هایدرۆ ئیس ئه ی ئیس، (ریچارد پرل)  
 ی ئەندامی دهسته ی راولیژکاریی بهرگری  
 پنتاگون، (ئه ندرسون فوگ راسموسن) ی  
 سه روکوه زیرانی دانیمارک، (دومه نیک دو قلیبین)  
 ی وهزیری ده ره وه ی فهپه نسا، (ئوتوشیل) ی  
 وهزیری ده ره وه ی ئەلمانیا، (ولفانگ شۆلده) ی  
 ریبه ری ئوپوزسیونی ئەلمانیا، (پاڤون لیپونن) ی  
 پیشتر سه روکوه زیرانی فیله ندا، (یارمد ئولیل)  
 ی به ریوه به ری پیشکه وتووی جیبه جیکاری  
 کومپانیای نوید، (ئانا لیند) ی وهزیری ده ره وه ی  
 سوید، (پیتەر سادرلند) ی سه روکی کومپانیای  
 گۆلدمن ساکس ئینته رناشنال و سه روکی  
 دهسته ی به ریوه به ری کومپانیای بی پی ئاموگۆ و  
 (مارتی تایلور) ی سکرتری گرووی بیلدریگ.  
 کۆبوونه وه ی سالی (۲۰۰۴) له رۆژانی (۳-  
 ۶ی حوزهیران) له گراند هۆتیل (دیس ئەیلس  
 بورومیس) له نزیک شاری ئیسترزای ئیتالیا  
 به ستر، به شیک له بابته کانی کونفرانسه که پیک

له کاروباری ولاتانی خۆره لاتی ناوه راست  
 به رنامه یه کی توکمه ی دارشت.  
 کۆبوونه وه ی سالی (۲۰۰۱) له رۆژانی  
 (۲۴-۲۷ی مایس) له هۆتیل (ستونگس) له  
 شاری گۆتنبیرگ له ولاتی سوید به ستر، له م  
 کۆبوونه وه یه دا بیلدریگ مه ترسیی ئه وه ی  
 هه بوو یه کیتی ئه وروپا هه لبوه شینه وه. ئەوان  
 چاوه روانی ئه وه یان هه بوو بهریتانیا هه تا سالی  
 (۲۰۰۱) ئەندامیتی ته واوی یه کیتی ئه وروپا  
 په سهند بکات، هه روه ها کار بو په یوه سته بوون  
 به دراوی یوروش بکات. هه مان کات ئەندامانی  
 گرووپه که نیگه ران بوون، که ولاتی ئیتالیا به  
 هه لبژاردنی (سیلفیو برلسکونی ۱۹۳۶-۲۰۲۳)  
 ملیاردیر ببنته هۆکاری په رته وازه بوونی یه کیتی  
 ئه وروپا. ئەگه رچی گرووپه که بو دزه نه کردنی  
 زانیارییه کان، کۆبوونه وه ی رۆژی شه ممه  
 (۵/۲۶) یان له نیو که شتی و له ده ریادا کرد.  
 کۆبوونه وه ی سالی (۲۰۰۲) له رۆژانی (۳۰/۵-  
 ۶/۲) له میوانخانه ی (ویست فیلدز ماریوت) له  
 شاری شانتهیل له هه ریمی قیرجینیا له ئەمریکا  
 گری درا، بابته سه ره کییه کان بریتی بوون له  
 تیرۆریزم، بازرگانی، ئاوه دانکردنه وه له خولی  
 دوای قهیران، خۆره لاتی ناوه راست، ئازادییه  
 که سییه کان، سیاسه تی ده ره وه ی ئەمریکا،  
 راسته وه ی توندپه و، ئابووری جیهان و  
 سه ره خوی کارگه کان، به تایبه ت بابته هیرشه  
 ئەمریکا بو سه ر ولاتی عیراق دواخرا و کوشکی  
 سپی په زامه ندیی ده ربهری له جیاتی هاوین،  
 یان سه ره تای پایزی سالی (۲۰۰۲)، هه تا سالی  
 (۲۰۰۳) چاوه روان بیت، هه روه ها هه ولدان بو  
 روونه دانی گرژی نیوان هیندستان و پاکستان،  
 که له سه ر لیواری شه ری ئه تومی بوون.  
 کۆبوونه وه ی سالی (۲۰۰۳) له رۆژانی (۱۵-

(۱۵۰) دۆلار، گفتوگوئییه کی چر و وردی له سه ر کرا.

ئه گهرچی نووسهر و رۆژنامه نووسی ئه مریکی جیم تاکر هه تا سالی (۲۰۰۵) له کتیبه کهیدا زانیاری و پلان و پیلانه کانی گرووی بیلدرییرگی تاوتوی کردوه، به لام ئه وهی پیویسته هه لوهسته ی له سه ر بگریت و وهک پرسیاریکی ئالۆز له هزرماندا ده مینیتته وه، له دیارترینیان:

شه ری ئیسرائیل و بزوتنه وهی حماس له سالی (۲۰۰۸) دا، سه ره لدانی به هاری عه رهبی له سالی (۲۰۱۱) دا، ده رکه وتن و په لاماره کانی ریکخراوی تیروستی داعش له سالی (۲۰۱۴) دا، دابه زینی به های به رمیلیک نه وت هه تا (۲۷) دۆلار، هه لبژاردنی دۆنالد ترامپ به سه رۆکی ئه مریکا له سالی (۲۰۱۶) دا، بلا بوونه وهی په تای کۆرۆنا/ کۆفید ۱۹ له سالی (۲۰۲۰) دا، گه رانه وهی بزوتنه وهی تالیبان بۆ ده سه لات له ولاتی ئه فغانستان له سالی (۲۰۲۱) دا، هیرشی روسیا بۆ سه ر ولاتی ئوکراینا له سالی (۲۰۲۲) دا، ده ستله کارکیشانه وهی چه ند سه رۆکوه زیریکی به ریتانیا، کوده تاکانی ولاتانی ئه فریقیا له سالی (۲۰۲۳) دا، دواترینیشیان ده ستپیشخه ری و په لاماری بزوتنه وهی حماس بۆ سه ر ولاتی ئیسرائیل له ئوکتۆبه ری (۲۰۲۳) دا، مایه ی تیرامانی قوول و گوماندره ستکره. وا ده کات مرۆف وردتر و هه ستیارانه تر لیكدانه وه و شیکاری بۆ پیشهات و بارودۆخه سیاسی و سه ربازی و ئابوورییه کانی سه رتاسه ری جیهان بکات.

سه رچاوه: جیم تاکر: پیلانگیرانی نیوده وه له تی، راپۆرتی کۆبوونه وه نه پینییه کانی گرووی بیلدرییرگی، وه رگیرانی: مه محمود هۆمه ر باوزی، چ، ۱، ناوه ندی ئاویر بۆ چاپ و بلاوکرده وه، (هه ولیر، ۲۰۲۱).

هاتبوو له م (۳) خاله ی خواره وه:

۱- ده سه بژیرانی به ریتانیا سه ره رای دژایه تییه ناوخوییه به رفراوانه کان، بابه تی ئه ندامیتی له یه کیتی ئه ورووپا ببه نه پیش.

۲- ناوچه ی بازرگانی ئازادی کیشوه ری ئه مریکا بخریته بواری جیبه جیکردن و هه موو نیوه گۆی خۆرئاوا له خۆ بگریت، جگه له ولاتی کوبا، هه تا ئه وکاته ی (فیدل کاسترو ۱۹۲۶-۲۰۱۶) له ژیاندا بیت، دواتر ئه و ناوچه یه ش دینه ناو یه کیتی ئه مریکا، که وهک یه کیتی ئه ورووپایه.

۳- پیکهینانی یه کیتی ئاسیا-ئوقیانوسی ئارام، سییه مین گه وه ده ولت، هه تا جیهان بۆ ئاسانی به رپۆه بردن به هاوکاری ده سه بژیران و بانکداری کۆمپانیا گه وه کانی جیهان به سه ر (۳) ناوچه ی گه وه دا دابه ش ببیت. هه ریمه یه کگرتوه کان و ته واوی دامه زراوه نیوده وه له تییه کان ده بیت بۆ به ستنی ئه و په یمانه بازرگانییه ئاسانکاری و جیبه جیی بکه ن.

کۆبوونه وهی سالی (۲۰۰۵) له رۆژانی (۵-۸ مایس) له میوانخانه ی دورینت سوفیتل سی هۆتیل ئوبرفارت له شاری (روتاش-ئیگرن) له ولاتی ئه لمانیا به رپۆه چوو. پیویست بوو ریکخراوی بیلدرییرگی بریار بدات، که جیهان به چی شیوه یه ک په یوه ست بیت به په یوه ندیییه کانی نیوان ئه ورووپا-ئه مریکا، هه روه ها شیوازی مامه له کردن له گه ل به رمیله تی ئین تی-ی خۆره لاتی ناوه راست و چۆنیه تی سیاسی خۆره لاتی گرووپه که له و ناوچه یه دا، ئینجا ئابووری جیهانی و پاساوی شه ری چاوه روانکراو له گه ل ئیزان ته وه ریکی دیکه ی کۆبوونه وه که بوو. ده رباره ی به رزبوونه وهی به های نه وت، که هیئری کیسینجه ر ئه وهی راگه یانده بوو، پینده چیت له ماوه ی (۲) سالدا نرخی به رمیلیک نه وت بگاته

# ماره کانی زوحاک

## (پراشهی ئەفسانەیی بۆ پەرتبۆونی سیاسی کورد)



د. کامهران محەمەد

تەرۆ و لە خوینەرشتندا بیوینە. واتە ئەفسانەیی (کاوەی ئاسنگەر و زوحاک و ماره کان)، تەنیا حیکایەتیکی بەر ئاگردان نییە، کە بۆ مندالان بگێردریتەو. بە لکوو رەنگدانەو هی قوولی (دەروونی کورد) ه، ئاوینەیه کە، کە تۆری ئالۆزی میژوو و ئەو واقعە تالە پیشان دەدات، کە تا ئەمڕۆش بەردەوامە.

زوحاک پاشایەکی نەفرەتلیکراو بوو، چون نەفرەتلیکراو نەبیئت؟ لە کاتیکدا دوو مار لە سەر شانەکانییەو پوابوون، هەموو پوژیک ئوقرەیان لە زوحاک دەبری، تا میشکی دوو گەنجی کوردی لەسەر سینییەک پیشکەش نەکردنایە، ئارام نەدەبوونەو! کاوە کە هیمای یاخیبوون و دادپەرەری بوو، دوا جار دژی دەستایەو و بوو بە پالەوانی رزگاری. بەلام با

گەلێکی گەمارۆدراو بە مەرگەسات، لە نیو ئاراستەیه کی خولی میژوویدا بە درێژایی سەردەمەکان دەخولایەو! واتە هەلکشانی کە لە بزووتنەو کەیدا بەدی نەدەکرا. ئەویش گەلی کورد بوو، هەمیشە شانازییان بە چیرۆکیکەو دەکرد، کە لە یادەو هیری هەرتاکیکیاندا ئامادەیی هەبوو و لە میژوووە کەشیاندا دەنگی دەدایەو. ئەفسانەیی (کاوەی ئاسنگەر و زوحاک و ماره برسییەکان). بەلام چی دەبوو ئەگەر ئەم چیرۆکە دیرینە، کە وەک ئەفسانە ریزی لێ دەگیریت، زیاتر ئاوینەیه کی رەنگدانەو هی واقعە تاریکەکانی میژووی دووردریژیان بووبیئت؟ دیارە تەواوی چیرۆکی گەلی کورد لە ئەفسانەیه کی دیرین دەچیت! چیرۆکیک کە لەگەڵ ئەفسانەدا ئاوێزان بوو، لە هیماسازیدا

هاوچه رخه کان دهگهین و ڤاڤه یان دهکهین. بۆیه چیرۆکی زوحاک و کاوه (به ته‌واوی) گوزارشت له واقع و میژووی پر مملانی و ئاوارهیی و دابه‌شبوونی سیاسی کورد دهکات.

به‌م شیوهیه ئه‌فسانه یارمه‌تیده‌ره بۆ ڤاڤه‌کردنی دیمه‌نه وه‌ستاوه‌کانی نیو ژیانی کورده‌واری به‌دریژی میژوو (په‌رتبوون، خیانت و به‌رخۆدان). له‌میانیه‌ی ڤاڤه‌کردنی ئه‌م ئه‌فسانه‌یه‌دا، تیگه‌یشتنیکی ورد به‌ده‌ست ده‌هینین، ده‌باره‌ی ئه‌وه‌ی که‌ چۆن کورده‌کان درک به‌ میژووی خۆیان ده‌که‌ن: وه‌ک خولیکی به‌رده‌وامی خه‌بات دژ به‌سته‌مکارانی ده‌ره‌کی و په‌رتبوونه‌ ناو‌خۆییه‌کان. به‌م شیوه‌یه‌ ئه‌فسانه و واقع به‌یه‌کدا ده‌چن، ئه‌فسانه وه‌ک چۆیه‌یه‌ک بۆ روونکردنه‌وه و تیگه‌یشتنی ئالنگارییه به‌رده‌وامه‌کان کار ده‌کات.

له‌گه‌ل پێشکه‌وتنی میژووی کورده‌دا، ماره‌کان له‌ ناو نه‌چوون؛ به‌لکوو به‌ ساده‌یی شیوه‌کانیان گۆری. هه‌ر له‌ سه‌رده‌مه‌ کۆنه‌کانه‌وه، واته‌ له‌ ئیمپراتۆریه‌ته‌کانه‌وه تا سیاسه‌تی ئه‌مرۆ، براکان (برای خوین، فه‌رمانه‌وا یان سه‌رکرده) زۆرجار له‌یه‌کتره‌لگه‌راونه‌ته‌وه و جه‌سته‌ی خۆیان (واته‌ کورد) له‌ مملانیی ده‌سه‌لاتدا خه‌لتانی خوین کردووه. هه‌رگیز ئه‌وان پێویستیان به‌ دوژمنیکی ده‌ره‌کی نه‌بووه. له‌ ناو ریزه‌کانی خۆیاندا، وه‌ک دوو کوری زوحاک بێرهمانه‌ شاده‌ماری به‌کیان بریوه و بێبه‌زه‌ییانه‌ جه‌نگاون.

خالیکی تر که‌ له‌م ئه‌فسانه‌یه‌دا به‌ پوونی خۆی نمایش ده‌کات، په‌خسانی ئه‌و زه‌مینه‌یه‌ که‌ هه‌میشه‌ داگیرکه‌ران له‌و جوگرافیایه‌دا ئاماده‌ییان هه‌یه، واته‌ له‌ پشت (چاوچنۆکی) و (برسیتی) و (هاری) ماره‌کانه‌وه، مملانییه‌کی خۆیناوی له‌سه‌ر پانتایی نیشتمانی (ماره‌کان)

توێگی ئه‌فسانه‌که‌ له‌ کاکله‌که‌ی جیا بکه‌ینه‌وه و وه‌ک زیاتر له‌ ئه‌فسانه‌یه‌ک ته‌ماشای بکه‌ین. ئه‌ی ئه‌گه‌ر زوحاک به‌ ته‌نیا پاشا و که‌سایه‌تییه‌کی تاک و دیاریکراو نه‌بووبیت، به‌لکوو به‌رجه‌سته‌که‌ری شتیکی قوولتر بووبیت؟ واته‌ ناته‌بایی و مملانیی کورد؟

له‌ کۆمه‌لی کورده‌واریدا چیرۆکی (کاوه و زوحاک و ماره‌کان) په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌وه‌یه، که‌ چۆن ئه‌فسانه‌کان له‌ واقیعه‌ ئالۆزه‌کانی میژوووه‌وه له‌دایک ده‌بن. پێ ده‌چیت ئه‌م چیرۆکه‌ له‌ واقیعه سه‌خته‌کانی ژیر ده‌سه‌لاتی سته‌م و ئیستغلالی ده‌سه‌لاتداره‌ سته‌مکاره‌کاندا سه‌رچاوه‌ی گرتبیت. به‌ تێپه‌ربوونی کات، رووداوه‌ میژووویییه‌کان وه‌ک مملانیی به‌رده‌وامی کورد له‌ دژی سته‌مکاران له‌گه‌ل که‌سایه‌تییه‌ سیمبولییه‌کان تیکه‌ل کراون و به‌رگیکی ئه‌فسانه‌ییان له‌به‌ر کراوه.

له‌م باره‌دا زوحاک ده‌بیته‌ هێمای سته‌مکارانی ده‌ره‌کی (داگیرکه‌ر) و کاوه‌ی ئاسنگه‌ریش نوینه‌رایه‌تی رۆحی به‌رخۆدان ده‌کات. (دوو مار)ه‌که‌ی سه‌رشانی زوحاکیش، که‌ له‌ میشکی گه‌نجی کورد ده‌خۆن، ده‌کری وه‌ک خوازه‌یه‌ک بۆ دووبه‌ره‌کی و خیانه‌ته‌کانی ناو‌خۆ سه‌یر بکریت، واته‌ ئه‌و دوو جه‌مه‌سه‌ره‌ دژییه‌که‌ی به‌ دریژی میژووی کورد به‌رده‌وامی هه‌بووه، که‌ شیرپه‌نجی جه‌سته‌ی کورد بووه و هه‌میشه له‌ پیناوه‌رژه‌وه‌ندیی داگیرکه‌ر و چاوچنۆکیی خۆیان له‌گه‌ل یه‌کدا جه‌نگاون و میشکی گه‌نجانی کوردییان پژاندووه.

ئاشکرایه (واقیعه) کاتیکی ده‌بیته‌ ئه‌فسانه، که‌ مملانیی راسه‌تینه‌کان گه‌وره‌ ده‌کرین یان چر ده‌کرینه‌وه، له‌ چیرۆکه‌گیکی سیمبولیدا، که‌ راستییه‌ نه‌مه‌ره‌کان ده‌گوازنه‌وه. پاشان ئه‌فسانه وه‌ک هاوینه‌یه‌ک کار ده‌کات و لێیه‌وه له‌ بابه‌ته



نه فره تیکه، یان میژوووه که له ریگه ی (رازیبوون به دۆخی هه بوو) و (ململانیی دهسه لات) هوه خۆی دووباره دهکاته هوه؟ ئه گهر ماره کانی زوحاک (کورپه کان) ی بووبیتن، ئه وا کئ ده بیته کاوه ی ئه مرۆ؟ یان ئایا کاوه یه ک ماوه؟ ئه مانه تهنیا ئه فسانه نین، به لکوو میژوووی راسته قینه ی ئیمه ن، به خوین نووسراون و له هه موو نه وه یه کدا ژیاون. به واتایه کی تر په رتبوونه کان ریشه دارن، برینه کانی دابه شبوون قوول و به ئازارن. به لام له گه ل هه موو نالاندنه کاندان، گزنگیکی هیوا به دی ده کریت. بۆیه ئه فسانه که ی کاوه به راپه رینی خه لک و رووخاندنی قه لای زۆرداری و ده ستپیکردنی به هار و نه وروژ کۆتایی دیت. به لام ئایا به راستی به هاریکی له و شیوه یه ده توانیت دووباره بیته هوه؟ ئایا ده کریت ماره کان نه ک تهنیا له ئه فسانه که دا، به لکوو له واقعشدا بکوژرین؟

له کۆتاییدا، رهنگه ماری سه ر شاننه کانی زوحاک نوینه رایه تیی خراپه کاری کون نه که ن، به لکوو گوزارشت له مه ترسییه کانی (تاکره ویتتی) و (چاوچنۆکی خۆپه رستانه) و (ململانیی ناوخۆیی) بکه ن. دواتر چیرۆکی کاوه، هه رچه نه ده ئیمه وه ک ئه فسانه لیی ده روانین، به لام تۆوی راستی له هه ناویدا هه لگرتوووه و به ته واوی گومانی ئه وه ی نه هیشتوووه ته وه که چیرۆکی کورد کوردییه و گوزارشت له واقع و میژوووی کورد ده کات و له گه ل چیرۆکی هیچ میله تیکی تر به و شیوه یه ویک نایه ته وه. بۆیه ده بیت مرۆف ئه و پرسیاره له خۆی بکات، که ئایا ئه و رۆله چیه که کورد ده بیت له چیرۆکه که ی خۆیدا بیگیریت؟ ئایا ئه وان وه ک هه میشه خۆراکی ماره کان ده بن، یان وه ک کاوه راده په رن و میژووویه کی نوئ بۆ خویان دروست ده که ن؟

خۆی دووباره دهکاته هوه، یان ئه وه ئیمه ن، هه لیده بژیرین و دووباره ی ده که یه نه وه؟ ئه م په یوه ندییه خولییه ی نیوان ئه فسانه و واقع، راستییه کی گه وره تر ده خاته روو، ئه ویش ئه وه یه که کۆمه لگه کان زۆرجار بۆ خسته نه رووی ئالۆزییه کانی ئه زموونه میژوووی و سیاسییه کانیان روو له ئه فسانه ده که ن، ئه ویش گیرانه وه یه ک پیشکه ش ده کات، که راستییه دابراوه کان (الحقائق المجردة) تیده په رینیت، هه تا بتوانن به قوولی گوزارشت له راستییه ده روونی و کولتووری و سۆزداریییه کان بکه ن.

ئه م تراژیدییه که ی کۆتایی دیت؟ ئایا ماره کان کۆن؟ یان هه میشه زیندوون، به هه مان ئه و چاوچنۆکییه ی که له چه نه ده ها سه ده ی له مه وه به ره وه یه کپیزی کوردیان له ت کردوه؟ به راست چی گوپاوه، کاتیک میشکی رۆله کانی ئه م خاکه وه ک خۆراک ده رخوا ردی ماره برسییه کانی دهسه لات ده درین؟ بۆیه سیستمی سه ته مکارانه ی دوینی و ئه مرۆش به رده وامن: زیندان، باج، ئیستغلال، چه وساندنه وه، کوشتن و... تاد. له بری ئه وه ی دوو مار له شانی پاشایه که وه بروین، ئه وا دوو هیز له ناو (سیستمی فه رمانه وایی) و سه ر به داگیرکه ر گه شه ده که ن و پۆخی خه لک ده کوژن. لیره دا ئه و پرسیاره دروست ده بیت که ئایا ئه م فه رمانه وایانه ی ئه مرۆی کورد تهنیا به رجه سه ته که ریکی ماره کانی زوحاک نین؟ ده بنه نۆکه ری بیگانه و دژ به یه ک ده جه نگین. کوردستانی جوان و میله تیکی به هیزی وه ک کورد بووه ته کوشتارگه و ده سته که وتی که سی و خیانه ت. ئایا جگه له م واقعیه شتیکی تر هه یه، که به روونی بتوانیت مه به سه ته کانی ئه فسانه که مان بۆ روون بکاته وه؟

که واته، ئه م مه رگه ساته ناو بنین چیی؟ ئایا

# ۱۷ ی ته مووز



رهسول بهختیار - ههولیر

پیشمه‌رگه بوون، له ناکاویکدا هیرشیان دهکرده سهر یهک ده‌بوایه هیزی پیشمه‌رگه له و یاریه‌دا سهر بکه‌وئی، بویه زۆربه‌ی منداله‌کان چه‌زیان ده‌کرد ببن به پیشمه‌رگه، هه‌رچۆنیک بی ریک ده‌که‌وتن، یارییه‌که به خوشی کوتایی ده‌هات، دایکان به بزوه‌ه سه‌یری یاری منداله‌کانیان ده‌کرد.

له‌و پۆژانه تا ده‌هات نیشتمان‌په‌روه‌ری و خوشه‌ویستی بۆ نیشتمان له دلی هاوولاتیاندا زیاتر ده‌بوو، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی تا ده‌هات ژیان و گوزهرانی ماله هه‌ژاره‌کان زۆر زه‌حمه‌تتر ده‌بوو، له‌ته‌ک ئه‌مه‌شدا دزی و جه‌رده‌یی هیدی هیدی په‌ره‌ی ده‌سه‌ند. به‌عسایش ده‌یویست بۆ دووباره‌ ده‌ست به‌سه‌ر هه‌موو جومگه‌کانی

گه‌مه‌ی مندالانی شه‌قامیش گۆرابوو، ئه‌وان له جیاتی تویی پی، کۆمه‌ل کۆمه‌ل له کۆلان و لاکۆلانه‌کاندا کۆ ده‌بوونه‌وه، به‌ دار و قایش تفه‌نگیان دروست کردبوو، له‌ ناوه‌راستی شه‌قامه‌که‌دا چه‌ند به‌ردیکیان دانابوو، هه‌رکه‌س به‌ویدا تیپه‌ر بوایه وه‌ک مه‌فره‌زه‌کانی حکومه‌تی پی‌شوو و پیشمه‌رگه داوای هه‌ویه‌یان لی ده‌کرد، یان ئه‌گه‌ر هه‌رشتکیکیان پی بوایه داوایان ده‌کرد، ئه‌و پیاو و ژنانه‌ی به‌ویدا تیپه‌ر ده‌بوون ته‌نیا پی‌ده‌که‌نین و ده‌ستیان به‌سه‌ر ئه‌و مندالانه‌دا ده‌هینا، له‌ کۆلانه‌دا پیر و گه‌نجه‌کان به‌ ژن و پیاوه‌وه سه‌یری ئه‌و دیمه‌نه‌یان ده‌کرد و پی‌ده‌که‌نین، یاخود مندالان ده‌بوون به‌ دوو کۆمه‌له‌وه به‌شیکیان سوپا و ئه‌وی تریان

بۆ دەرەوہ بۆ دەرەوہ، حیزبی بەعس بۆ دەرەوہ ھیرش کرایہ سەر پاریزگا، لە پیش چاوانمە چون بەعسییە کورد و عەرەبەکان رایان دەکرد، ھەندیک لەو بەعسییانە تەقەیان دەکرد، نەمینی کەس بریندار بێ، بەلام تا دەھات دەنگی تەقە زیاتر دەبوو، دواتر ھیزی پیشمەرگە، ئەو کات ھەموو شتیک بە ناوی بەرەوی کوردستانیەوہ بوو، بە ھانای خۆپیشاندەرانیەوہ ھاتن.

ھەموو ئەوانەیی داخەل دەبوو لە بەعس، خۆیان وا ئامادە کردبوو، ئەگەر بشکوژرین ھەر دەبێ بەعسییەکان وەدەرنین و چاوشکینیان بکەن. چاوانی پر ئەسیرینی دایکان لەم کاتەدا ناوینشان ھیرش و بەرخودان بوو، تا تۆلەیی ھەموو دلوپە فرمیسکیکیان بکریتەوہ.

شەقامەکانی شار بۆنی خۆینیان لێ دەھات، وەک ئەو پۆژە بوو، کاتیک پژیی بەعس گەراپەوہ شاری ھەولێر بە ھەموو زەبروزەنگیکەوہ کەوتبوو قەلاچۆکردنی ئەو کەسانەیی لە ناو شاردای مابوونەوہ. وەک خۆم سینیەم پۆژ دواي ھاتنەوہی پژیی بەعس گەرامەوہ ناو شار، لە بەستۆرە ھیدی ھیدی، لەگەڵ خیزانیکیی دیکە ریگەمان گرت تا بئینەوہ، لەتەک ئەوہی خەلکیکیی زۆر بە پێ و بە ھیلاکی و بە ئۆتۆمبیل دواي چەند پۆژیک گەیشتبوونە سنوور تا ئاودیوی ئیران ببن، لە یەکەم بازگە لە نزیک کارگەیی جگەرەیی ھەولێر چەند سەربازیک و ئەفسەرێک وەستابوون، داواي ھەویەیان لێ کردین، داواي تەماشاکردنی ھەویەکان، ئەفسەرەکە ھەندیک جوینی پێ داین و گوتی: برۆن لێرە نەمێن.

کاتیک بە شەقامەکاندا تێپەر دەبوویت بە چاوانی خۆت دەتبینی، تەرمەکان لەسەر شەقام بۆگەن بووبوون. دەبوايە لووتی خۆت بگری دەنا گێژ دەبووی لە بۆن. ئەو ئۆتۆمبیلانەیی

فەرمانرەواییا بگریتەوہ، گەنجانی ولاتیش لە بیئۆمیدیادەیان دەزانن چی بکەن، بەلام بەشیک لەو گەنجانەیی لە پیشتردا ئەندامی ریکخستنی حیزبە کوردییەکان بوون، ھەردەم دەیانویست تۆلە لە بەعس بکەنەوہ و لە ناکاویکا گورزیک لە حکومەت و بەعس بەدەن، لەو سەردەمەدا ھیچ یاسا و پاسا و ریسایەک نەبوو، ھەرکەسیک لەسەر شەقام کلاشینکۆفەکەیی دەر دەھینا چەندین گوللەیی بە شەقامەکەوہ دەنا یاخود گوللەیی بە ئاسمانەوہ دەنا، ئەوانەیی دوژمنکاریان ھەبوو، ھەل بوو تا تۆلەیی خۆیان بکەنەوہ، بەتایبەتی ئەو دوژمنکارییانەیی چەندین سال بوو چارەسەر نەکرابوو، یان کەسانی بکوژی پیشتر موستەشار و جاش بوون، لەو کاتەدا ئەوانە تەنیا خۆیان شار دەبوو، بەلام لێرەو لەوئ گویمان لەوہ دەبوو بە ھۆی کیشەیی عەشایەرییەوہ کەسیک کوژراوہ.

تا ئەو کاتەیی بەتەواویی خەلک لە خۆی بیزار بوو، کەچی پیاوانی پژی دەیانویست ھەلیک وەر بگرن تا وەک پیشتر دەسەلاتیان بکەوێتەوہ دەست، لەم بارەییەوہ ماوہییەکی دوورودریژە دەمەوئ چیرۆکیکی کورت یان درێژ، یاخود نۆفلیتیک- کورنەپۆمانیک لە بارەیی ۱۷ تەمووزەوہ بنووسم. پرسیارم زۆر لە ھاوپیەکانم کرد، زۆر بە کەمی ئەو پۆژەیان لەبیر ماوہ، ھیچ کام لە حیزبەکانیش خۆی لێ نەکردووەتە ساحتیب، چونکە ئەو پۆژە گەنجانی شاری ھەولێر دەتوانم بلیم تا سەد کەسیک دەبوون، لە سەرەتای شەقامی باتەوہ و لە تەکی قەلاوہ بەرەو پاریزگا دەپۆیشتن، ھاواریان دەکرد بۆ دەرەوہ بۆ دەرەوہ حیزبی بەعس بۆ دەرەوہ، دواتر بوو خۆپیشاندانیکیی زۆر گەورە، ھەرکەس لە لای خۆییەوہ ھاواری دەکرد

کوردستانی گرتەو، دواتر سوپای پڕییمی بە عس کە سوپایەکی زەبەلاح بوو، هێرشى کردە سەر شارە گەورەکانى کوردستان، کەس بەتەمای ژيان نەبوو، نەوێک لە لایەکەو پیاوانى پڕییمی بە عس، گوللەیهک بەتەقیین لە لایەک تەرمەکەت بکەوئ، سەربازەکانى بە عس هەندیکیان بۆ پاراستنى ئەمن و ئیستغباراتی پڕییم لە لایەکەو مۆلگەیان کردبوو، لە هەموو شتیکی دەترسان، هەتا لە خۆیان و لە دەوروبەر و ئەفسەرەکانیان دەترسان، ترس بەلى بەسەر هەموو شتیکی کیشابوو، دایکان لە گەرەکە جوان و میلییهکاندا هەردەم دلایان بە منداڵەکانیانەو بوو، لە شەواندا هیچ شتیکی نەدەجوولا تەنیا ئەو نەبێ ئۆتۆمبیلە تیژرەوێکان تاک تاک بەسەر شەقامەکاندا دەرویشتن، کەس نەیدەزانى ئەمانە پێشمەرگەن یان جاش و پیاوانى ئەمنى پڕییم، شەوان شار دەبوو بە یەک پارچە ئاگر، هەرکەس لە لای خۆیەو تەقەى بە ئاسماندا دەکرد، زۆر کەس لەو تەقو تۆقەدا بریندار دەبوون و دواتر بە هۆى تالانەو و ئازارەکانیانەو دەمردن، پۆژ نەبوو خەلک بە کۆ نەچنە گۆرستانەکان، بۆ ناشتنى تەرمى ئازیزەکانیان، ئیستا ئەگەر بچییە گۆرستانەکان رێککەوتەکانى سەر گۆرەکان ئەم راستییەمان بۆ دەردەخەن.

سەرەتا لەوانەیه بپرسن بۆ ١٧ى تەموون، ئەو پۆژى کۆدەتا یان ئەگەر بە زمانى بەعسییهکان بدوین، دەلێن شوێشى ١٧-٣٠ى تەموون، یان یادی لەدایکبوونی حیزبى بەعسى عەرەبى ئیشتراکییه، ئەو کاتەى بە سەرکردایەتیی ئەحمەد حەسەن ئەلبەکر و سەدام حسین عیراق کەوتە دەست کۆمەڵە چەتەیهک، ناویان لەخۆ نابوو حیزبى بەعس، نەوێک ئیستا نازانى ئەو بەعسە چ کارەساتیکی بەسەر خەلکی عیراق بەگشتی

تووشى هێرشى هیلۆکۆپتەرەکان بووبوون، لە هەموو لایەکەو سەوتابوون، دیار بوو چەندین تەرمیشى تیا دایە، هەرچۆنیک بێ، بە لاکۆلانەکاندا دواى چەند سەعاتیک خۆم گەیاندهوێ مال، بینیم، مالى ئیمەش بە تەواوی هاتوونەتەو، ئەوان تا کەسنەزان پۆیشتبوون، دواى ئەوێ بەنزین لە ئۆتۆمبیلەکاندا نامینى دوو شەو لە کەسنەزان دەبن، دواتر بە هۆى لیبوردنى گشتییەو دەگەرینەو.

گەرەکەکانى شار تاکە تاکە مالى تیا دابوو، ژيان لەو گەرەکانە نەمابوو، کاتیکیش دەتویست بێیە دەردەو، ئەوا بە ترسەو دەبوا یە رێ بکەى، نەوێک سەربازیک لە دوورەو تەقەت لى بکات، دواى چەند پۆژیک تاک تاک خەلک دەگەراییەو، دواى هەفتەیهک ئەو جارەیان خەلک بە کۆمەل و بە تاک دەگەرانیەو ناو شار، بازگە و هیزی سەربازیش لە نیو شاردا کەمتر بوو، بە ماوهى مانگیك شار بە تەواوی ئاوداننى تی کەوتەو. تا ناوهراستى مانگی پینجى ١٩٩١ هیدی هیدی خەلک دەگەراییەو، لە مانگی شەشى ئەو سالەدا زۆربەى خەلک گەراییەو ناو شار، لەتەک ئەوێ لە شارۆچکەى شەقلاو هیزی پێشمەرگە و بەرەى کوردستانى بارەگیان هەبوو، زۆربەى حیزبەکان بارەگان لەویدا بوو. بۆ مانگی حەوت شار جوولەیهکی تی کەوت، کەمیک لە دووکان و بازارەکان کرانەو، بەلام ترس لە هەموو شتیکی هەبوو، بەشیکی لە هیزی پێشمەرگەش لە نیو شاردا بوو.

شار بە تەواوی خرۆشابوو، هیچ کار و کاسبییەک نەمابوو، ئەوێ هەبوو، چۆن بتوانی پۆژانە شتیکی بخۆین، چەند مانگیکی بوو، خەلکی شار و گوند و شارۆچکەکانى دیکە لە ئاوارەبى گەراییەو، دواى ئەوێ راپەرینیکی هەموو

شاگردی چاپخانهی کوردستان بووم، دەمبینی پیاوانی بە عەس لە پینش پوژی ۱۷ی تەمووز بە هەمان شیوەی پینشتر بە خۆنیشاناندانی جەبوورەتیانە دەیانویست خۆیان وا نیشان بەدن، بەوەی حیزبی بە عەس و دەسەلاتیان لەم شارە هەر ماوە، بەلام ترسیکی گەورەیان لە هەموو جوولەیهک هەبوو.

ترس لە خۆیان، ترس لە خەلک، ترس لە جاش و چلکاوخۆرەکانیان، ئەمنەکانم دەبینی رووخساریان هەلبزکابوو، ئەوانیش نەیان دەزانی داها توویان چۆنە، بەلام دەیانویست وەک پینشتر لی بخورن، کەچی مندالیک بە لایندا تێپەر بوایە، ئەوان گومانیان لێی هەبوو، نەو هەک نارنجۆکیک لە لایان بەتەقینی، هەر وەها بە چاوە ترسنۆکەکانیان سەیری ئاfrه تانیان دەکرد، دەیانویست وەک پینشتر گالته بکەن، کەچی خۆیان لە کونجەکانیان نابوو، بە لەرزەو سەیری دەوروبەریان دەکرد ئەوانە پینشتر لەگەڵ ئەمنەکان ئاشنایەتیان هەبوو، دیار بوو بەچاوە ئاماژەیان بە کیشە و رووداوەکانی پوژانە دەکرد، ئەوان لە یەکتەر تێدەگەشتن، کەچی نامەکان بە نیوچەلی دەگەشت، تا دەهات ترسی زیاتریان لەسەر دەنیشت، بەلام خەلکیش بەگشتی نە دەزانی بە داها توویان چۆن دەبیت. ئەوەی لێرەدا دەرخەینە روو باسکردنی تەواوی راپەرینەکی بەهاری ۱۹۹۱ نییە، بەلکوو لە نیوهندی ئەم چەند دێرەدا باسکردنی چوار مانگە، بەتایبەتی پوژی ۱۷ی تەمووزی ۱۹۹۱. لە دواي ئەم ریککەوتە و خۆپیشاناندانە، حکومەتی عێراق، یان راستتر بلین بە تەواوی بنە و بارهگەي خۆی تیک نا و هەرچی ئیدارە و چەک و تفاق هەیه بریدیەو ناو ئەو شارانەي دەسەلاتی بەسەردا هەیه.

و بەتایبەتی خەلکی کوردستان-باکووری عێراق هینابوو، کوشتن و برین لە هەموو لایەک بوو، بەتایبەت بۆ ئەوانەي بزانیایە بە خەيالیش برۆیان بە بە عەس نییە، یان دژ بە بە عەس.

ئێستا خۆم لەنیوهندی ئەم باسەدا لەدەراوەکیام نازانم چۆن هەموو جوولە و بزاونتیکی گەنجان باس بکەم، نامەوی لەنیوهندی چیرۆکیکدا بیبەستمەو بەخەيال، ناشکرێ پوژیکی میژوویی شاریک بە چەند دێرێک باس بکەم.

لە سەرەتای راپەرین، مانەوێ بەرەي کوردستانی تەنیا بیست پوژیک بوو، واتە لە ۱۹۹۱-۳-۷ تا ۱۹۹۱-۳-۳۱ تا ئەو کاتەي شاری کەرکووک ئازاد کرا، لە دواتر پوژی بە عەس بە هەموو هیژیکەو هیرشی کردە سەر شارەکانی کوردستان و بەتایبەتی شاره گەرەکان وەک هەولێر و سلیمانی و دەووک، خەلکی کوردستان هەریەک لە لای خۆیەو بنە و بارهگەي خۆی تیک نا و بەرەو سنوورەکان ملیان نا، بەبی ئەوێ هیچ ئاسۆییەکیان هەبی، ئەگەر هیژە نیو دەوڵەتیەکان و دانوساتەکان نەبوایەن، لەوانەیه بۆ ماوەي چەند مانگیک شارهکان جەنجال بان، دواي گەرانهوێ بەشیکی لە خەلک بۆ ناو شاره گەرەکان، جوولە گۆرا، وەک لە سەرەتادا گوتم: زۆر بەي باوکان دەیانویست هەرچۆنیک بی بژیوی پوژانەیان دەست بکەوی تا بتوانن مندال و خیزانەکیان لە برسییەتی رزگار بکەن، دایکانیش دەستیان لەسەر دلایان بوو نەو هەک گوللەیهک خۆیان و مندالەکانیان بیکیکیت.

ئەو کات تەمەنم بیست و یەک سالان بوو، دیمەنەکە لە پینش چاومە، ئەو کات لە چاپخانەي هەولێر، کە دواتر ناو هەکی گۆرا بۆ کوردستان لە دووکانەکانی نزیک بالەخانەي پارێزگای هەولێر

# ئەو سەختییانەى ژیان دروست دەکەنەوه!



د. کامران مەنتەک

بیت زۆرجاران شەرى زۆر دواکەوتوو بن  
ولەئاستى ئەو قوناغەدا نەبن، کە کۆمەلگەکەى  
وتەنانهت کۆمەلگە دواکەوتووکانى مرۆفایەتى  
پیايدا تێدەپەریت!

وەک نوسەرى داغستانی (رەسول حەمزەتۆف)  
دەلیت، مرۆف بەدریژایى ژيانى خەنجەرىک  
لەبەر پشتمى خۆى دا دەنیت، لەوانەى جارێک  
ئیش پى بیت یاخود نا، بە هەمان شیوه رەنگ  
بیت مرۆف لەهەموو ژيانیدا رقیک یاخود  
خۆشەویستییەک لەدلیدا هەلبگریت پاشان بۆى  
دەرکەوتیت رەقەکە لە بنەرەدا خۆشەویستى  
بوو و خۆشەویستییەکەش رقیکی گەرەو  
ئیرەبى و بچووکییەتیهکی گەرەو بوو، ئەو کاتە  
مرۆفى راستەقینە لەجیاتى ئەوهى دلگران بیت،  
هەست دەکات بارىکی ئیجگار گرانی لەسەر شان

مرۆف وەک بوونەوهرىک چەندە ئالۆزە، ژيانى  
مرۆفیش بەهەمان شیوه ئالۆزەو پریبەتى لە  
هەورازو نشیو، بەلام ئەوهى جیگەى سەرنجە  
زۆر جارن خودى نشیوهکان، لە بنەرەدا  
سەرکەوتنن وریگە بۆ قوناغىكى نوێ خوش  
دەکەن، هەندیکجار هەورازەکان، ئەگەرچى لە  
روالەتدا وەک سەرکەوتن و هەلزان بەرەو لوتکە  
دینە بەرچاو، بەلام لەراستەقینەدا فریوخواردن  
وشکستن بەرەو خوارەوه! بۆیه دەبیت  
مرۆف لەروانگەیهکی سەردەمیانەوه سەیرى  
گۆرانکارییهکانى ژيانى خۆى وکۆمەلگەکەى  
خۆى بکات، واتە لەخودى خۆیهوه سەیرى  
رووداوهکان بکات ونەکەویتە ژیر کاریگەرى  
ئەو شەرانیەى لەگەلیدا ئەنجام دەدرین، یاخود  
لەنیو کۆمەلگاکەیدا بەرپۆه دەچیت، کە رەنگ



ههولبدریت ناتوانریت بهری روژ به بیژنگ بگیریت وئو تروسکاییه بکوژیتتهوه، که شهری دادپهروهی وراستی وراستهقینه دهکات! بهداخهوه له کۆمهلگهی ئیمه، بههوی ئه و دۆخهی دروستکراوه، بواری بیرکردنهوه نهماوه، بیرکردنهوهکان ههمووی خراوته یهک قالب ولهیهک چوارچیوهوه سهیری ژیان دهکن، لهکاتیکدا خودی بیرکردنهوه واتای توانای ههلبژاردنه لهنیوان چهند شتیکی جیاواز، بهلام زیاتر له س وستی سالا لهباشوور کورد شتی جیاوازی نهدیوهوه ههمان دیمه و ههمان ئه و بچمه دزیوانه، که ئه و کۆمهلگهیان بهره وهلدیر بردووه، لهناوهراستی ههشتاکان، بارهگای حیزبی شیوعی له بادینان هیچ خواردنیکی نه مابوو جگه له نان وچای، بۆئوهی گۆرانکارییهک له لیستی خواردنهکان بکن، هاورییهکیان نووسی بووی بهیانان نان وچای، نیوهرویان چای ونان وئیر بهم شیوهیه، بهداخهوه له ئیستادا هه ر نان وچایهکهیه، بۆیه کۆمهلگه بهشیوهیهک دهکولیت، تا تیکه له بهخهک نه بیت نازانی رق وتووهریهکان لهچ ئاستیکدایه وچ چاره نووسیکی خهتهرناک چاوهروانی ئه و هه ریمه دهکات، بۆیه به بیئومییدییهوه هیوای ئه وه دهخوازم ئه و ولاته پاریزراو بیت وله شهرو ناخۆشی به دوور بیت.

هاوتته خوارهوه وهک نازم حکمهت شاعیری گه وهری تورک دهلیت، (ئه و گه وه ره ی له ژیر مه مکی چه پیدا هه شاریداوه)، به شایه نی ئه وه ی نازانیت ته نانهت فریشی بدات، چونکه شتیکی فری ده دریت، که بوونی هه بیت، ئه و کاته ی ده رده که ویت ئه وه ی له ژیر مه مکی چه پیدا هه شاری داوه، گه وه ره نییه و بگره نه خۆشییه کی کوشنده و درنده یه کی بینه هایه، ئه و کاته خۆی له شوینی خۆی ده پووکیته وه و روحی مروّف له و کۆیلایه تییه ساخته یه رزگاری ده بیت، که رهنگ بیت ماوه یه کی زۆر به ده سستییه وه نالاندیبتی! گرنگ له و گه وه ره دا ئه وه یه وره به رنه دات ونه که ویتته ژیر کاریگه ری هه ره شه چرووکه کان، وهک حکمهت ده لیت «ره شدانه گه ریت»، «ده کریت ده سال و زیاتریش له زیندان به سه ر به ریت و وره به رنه دهیت، ئه گه ر ئه و گه وه ره ی له ژیر مه مکی چه پتدا هه شارت داوه ره ش دانه گه ریت»، ره ش داگه رانی ئه و گه وه ره، واته سپینه وه ی خودی ژیان، هیچ شتیکی له ژیان مروّفدا شایه نی ئه وه نییه ئه و گه وه ره ی بۆ ره ش بکات، ئه گه ر هه ر مروّفیک، هه ر کۆمه لگه یه ک بیه ویت به ئاسووده یی بژیت، ده بیت رق وتۆله کردنه وه له ناخی خۆیدا بنیژیت، بۆئوه ی هیچ رقیکی ژاروی نه توانیت تریسکه کانی ژیان بکوژینیتته وه، چونکه رق له بنه رهدا نیشانه ی بچووکییه و تا ئیواره

# په یقینک له میحنه ته کانی نیشتمانه وه



نهحمده حه مهسالخ مهعرف

و له ناشتیدا، له نیوانی جهنگه داگیرکارییه کان و جهنگه ناوخوییه کاندا ماوینه ته وه، له فاکتهر و هوکار و دهرئه نجامه کانی ههردوو جهنگه وه، له بازنه کانی به غز و رِق و قیندا، له نیو بونی خوین و چه واشه کارییه کاندا، له کوی رهوشی سه پاندنی سالاریتییه کاندا، به میژوویه ک له چه وسانه وه و له ناوبردن، به سه ره لدان و دامرکانه وهی شورشه کان و راپه رینه کان، به له سیداره دان و خنکندن و جینوساید، به سووتماککردنی خاک و ئه نفال و کیمیا باران، به ئاواره بی و کورپه و روخاندن و سووتاندن، به ئاویتیه ک له قهیرانه کان و هه لته کاندنی ژیرخان و سه رخانی نیشتمان، به به رخودانی نه ته وه بی و خیانه ت و یه کترقبوولنه کردنی ناوخو دهناسرینیه وه. سه رده م و قوناغه کانی میژووی ژیانی ئیمه،

به دریژای میژوو، ئه م نیشتمانه ی ئیمه، هه همیشه شوینگه ی شه ر بووه، له ژیر چه تری هه ر فه رمانزه وایه تی و ئایدیایه کدا بوویت، وه لام بو داواکاری مافه کانی مرؤقبوون، هاوولاتیبوون و نیشتمانیبوونی ئیمه هه ر شه ر بووه، له و کاته وه ی ئیمه هه ین شه ر هه یه، له سه رده می تیر و پم و نووکی شمشیره وه، تا لوله ی تفهنگه کان، ناله ی ناپالم، دهنگی صاروخ و توپه دوورهاویژه کان، بووردومانی فرۆکه، مینرپژکردن، چه کی کیمیاوی و هیرشی درؤنه کان، ئیمه له به رده م هه ره شه کانی دابه شکاری و داگیرکاری داین، نه ک هه ر له بازنه کانی جهنگدا، به لکوو له ره وشه کانی به ناو ناشتییشدا ئیمه به رده وام، له نیوان به رداشه کانی هارپین و سرینه وه داین، له مملانیی مان و نه مانداین، ئیمه له دیر زه مانه وه له شه ر

په نامان، له بازنه شیواوه که ی ناوڅو شماندا ته نیا خهون و خه یاله کانی یه کترقبو لوکړدن، متمان، راستگویی و ئاوه دانکړدنه وه ده بڼه ئاویته یه کی سوو دبه خش و مژده به خش، نه ک به رده وامی و وابه سته یی ئه ملاولا، دوو به رکی، ناته بایی و ئه قلیه تی یه کترسپینه وه.

به داخه وه له دیرزه مانه وه هه تا ئیمپروش، بازنه ی سیاسته نانیشتیمانییه ناوڅوییه کانمان، لیوانلیوه له چه واشه کارییه کان، قورخکارییه کان، گنده لکارییه کان، پیشیلکارییه کان، ناپه روه رده ییه نیشتمانییه کان، دهمارگرییه خیلگه راییه کان، دابه شکارییه ناوچه ییه کان، دژایه تییه ناوڅوییه کان، بیری یه کتر شکاندن و تالانکاری و خاکفروشی.

له دیوکی پیناسه ی سیاسته وه، که سیاست پاراستنی به رژه وه ندیی نیشتمانی بیت، ئیمه به تایبته له م هریمه و له م سهرده می فهرانر هوائیه تی خو مانده دا، نه مانتوانیوه هیزی کاری سیاسی، توانای به رگری نیشتمانی و پیگه ی به هیزی ئابووری، بکه یه پاریزه ری به رژه وه ندیی نیشتمانییه کانمان، له و ره وشه دا و له نیو بازنه ی به رژه وه ندیی دهره کییه کاند، که



به رده وام به بونی خوین، چه واشه کاری، کاره سات، هاواره کانی نا ئارامی و نادادی، ده سته مؤکړدنی ئازادی و هارین و شکاندنی شکوی خاک و خه لکمان نووسراوه و ده ناسریته وه.

له خویندنه وه ی میژووی کون و نویمان ه وه ،له ژیر په رده و دهمامکداریی هه ر بر و ا و ئایدیایه که وه، له هه ر جهنگیکی جیهانی و ناوچه یی و هریمایه تییه وه، له مه به ست و ناوه رۆکی هه ر پیککه و تننامه یه که وه بووبیت، تو ماره کان هه ر گیرانه وه ی کاره سات و بیره اتنه وه ی قوربانیه کانمانه، کورد بوون، مروقبوون، نیشتمانیبوون و هاوولاتیبوونی ئیمه واتایه کی ئاویته یه له نه هامه تی و په ژمورده یی، له به رانبه ر هه ره شه دهره کییه کان و هه رکاره سته کیماندا، به رده وام ئه و راستیه سه لمینراوه ته وه که شاخه کانمان تاکه پشت و





به‌رده‌وامیدانه به خولانه‌وه له نیو بازنه داخراوه‌کاندا.

لی‌روه ده‌گه‌ینه‌وه به‌و راستییانه‌ی، که دوژمنان و داگیرکارانمان، له پیناو بالابوونی خویاندا دژایه‌تییان به‌رده‌وامه، وه‌لی بو ناو خۆمان، تا‌کوو ئیستا به‌ کردار له پلانیکێ ستراتیجی نه‌ته‌وه‌ییدا، شکوی خاک و خه‌لکمان نه‌کراوه‌ته ئامانجی سه‌ره‌کی نیشتمانیان، ده‌می سه‌له زه‌مه‌ن زه‌مه‌نی به‌هادانه به‌ تاک، تا له ناو خۆماندا نرخ و به‌ها بو چه‌مه‌که‌کانی هاوولاتیبوون، هاوونیشتمانیبوون، دیموکراتی و دادوهریتی دابین و ده‌سته‌به‌ر نه‌کریت، ناتوانری سه‌ره‌ستانه بوون و به‌رده‌وامیی خۆمان به‌سه‌لمیتین، له بیرکردنه‌وه‌یه‌کی نیشتمانیانیه‌وه بو کۆی کایه‌کانی ژبانی سیاسی، کومه‌لایه‌تی، کارگیریی و روژنبیری، کاتی کارابوون و چالاکبوونی ئه‌خلاقیه‌ت و ویژدانیه‌تی پیشه‌یه، تا له بیر نیشتمانیبووندا، له خاک و میژووی هاوبه‌شدا، بکه‌ین به‌ زه‌مه‌نی مقاومه‌ی گشتی و زه‌مه‌نی گوتاری هاوبه‌ش وه‌له‌وئستی هاوبه‌ش و کاری هاوبه‌ش.

پروسه‌کانی جینۆسایدکردنمان هه‌ر به‌رده‌وام بیت و به‌رخودان تاکه‌ زمانی مانه‌وه‌مان بیت، ئه‌وه له‌وه به‌رده‌وامیه‌دا، که هیچ ئایدیایه‌ک کوردبوونی ئیمه‌ی قبول نه‌بیت، وه‌ک له‌ دوینی و ئیمرووی هۆنراوه و نووسین، بیر و بوچوونی، بیرمه‌ندان، شاعیران و روژنبیرانی نیشتمانییه‌وه، ده‌یان سه‌له‌ و تراوه و ده‌وتریته‌وه، زمانی سه‌رکه‌وتن و ئه‌رکی نیشتمانیان، یه‌کبوونی گوتار و یه‌که‌له‌وئستی نیشتمانییه، ته‌بایی و یه‌که‌ترقبوولکردن و کاری پیکه‌وه‌یی و یه‌کبوون و به‌ئه‌مه‌کیه، له‌وه‌له‌وئست و ئه‌رکه‌ نیشتمانیانیه‌وه، له ئیمرودا پیوستمان به‌ پروسه‌ی په‌روه‌ده‌یی نیشتمانیانیه‌ی تاکی کوردیه، نه‌ک به‌رده‌وامیدان به‌ زالخووزیتی، قورخکاری، بالاکردنی سالاریتییه‌ که‌سی، تا‌قم‌گه‌راییی، خیل‌گه‌راییی و حیزبیه‌کان، هۆشیاریی تاکی کورد به‌هه‌ستیکی مروقبوون و نیشتمانیبوونه‌وه پیوستی به‌ گوتاری مه‌ده‌نیانه و بونیاتنه‌رانییه، نه‌ک ده‌سته‌موکردنی تاک و فراوانکردنی بازنه‌کانی بنه‌ماله‌گه‌راییی و سیاسه‌تی بازرگانی، مانه‌وه‌ش له‌وه‌وشانه‌دا

# کچانی کۆبانی



جەواد ئیسحاقیان  
له فارسییهوه به دستکارییهوه:  
ئەرسەلان حەسەن

عیراقی لی درابوو لهسەری نووسرابوو: ئەم پیاو و خیزانەکەى دەرفەتى (۱۰) رۆژیان له بەردەمه ئەم ولاتە بەجى بهیلن و هەرگیز ریگەیان پى نادریت بگەرینەوه (لیمۆن، ۱۴۰۰، ۱۲)».

دەربارەى چالاکیی ئەدەبى و کۆمەلایەتیی خۆى دەنووسیت: یەكەم کتیبى له سالى (۲۰۱۱) به ناوى «جلوبه رگدرووهکەى خیرخانە-The Dressmaker of Khair Khana» چیرۆكى كچىكى نهوجهوانى ئەفغانى بووه، كه له مالەكەى خۆیدا كاری كردوووه بۆ ئەوهى بتوانیت له سەردەمى دەسەلاتى تالیباندای مال و هاومالەكانى كۆلانەكەى بپاریزیت. له سەفەرەكەم بۆ ئەفغانستان ئەم ولاتەم خۆش ویست، چونكه به پىچەوانەى ئەمریکیهكان، كه له بارودۆخى ئەفغانستان بێئاگا بوون، ئازایەتى و توانایەكى

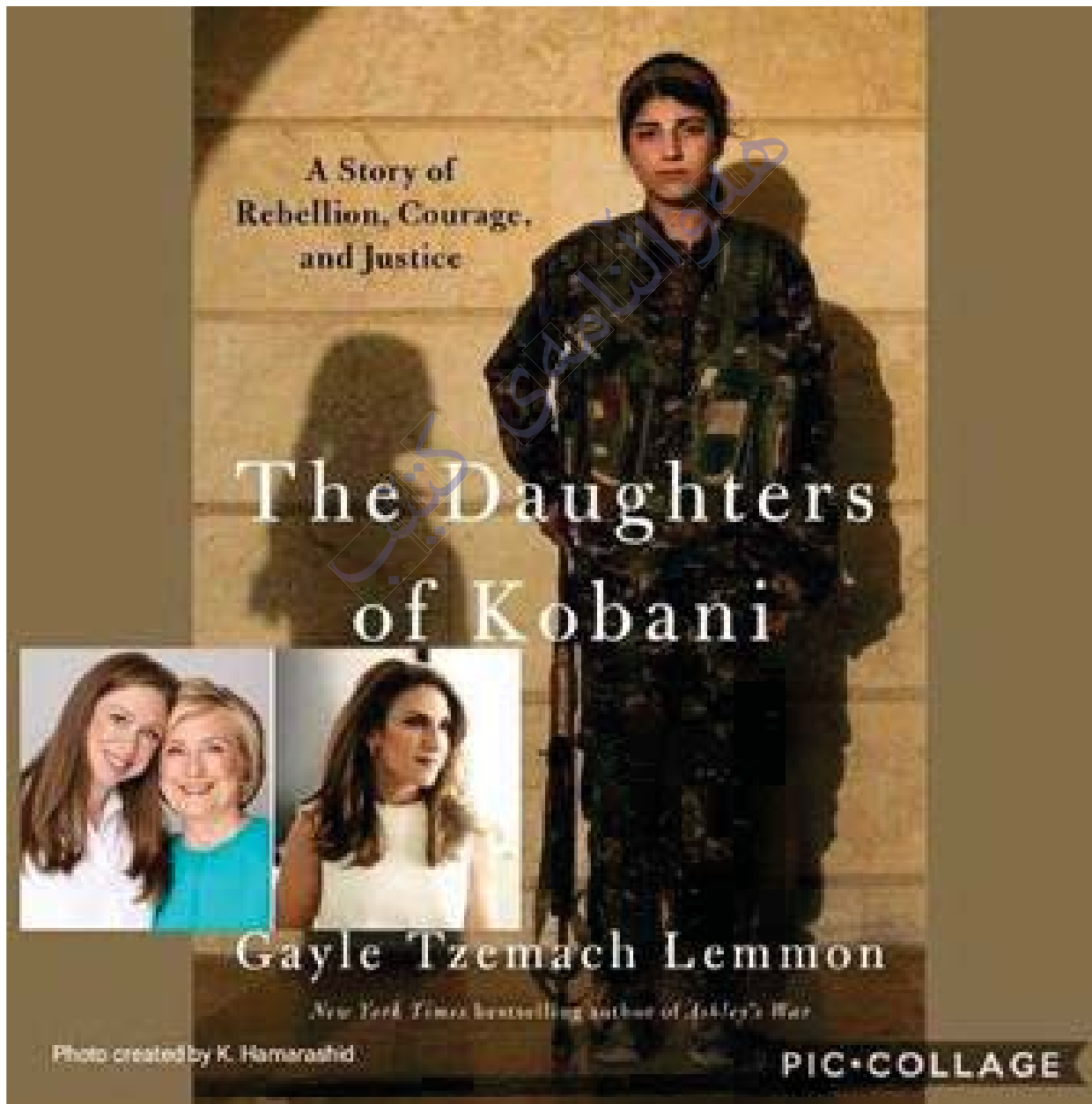
خویندنهوهیهكى ژنه تهوارانهى «کچانى کۆبانی، چیرۆكى یاخیبوون و ئازایەتى و دادپەرورەى» کتیبى «کچانى کۆبانی-The Daughters of Kobani»، نووسینی: گەیل زیماک لیمۆن-Gayle Tzemach Lemmon له دایکبووى (۱۹۷۳/۹/۷)، له پیشهکى کتیبهکەیدا، كه لیكۆلینهوهیهكى مهیدانى، کتیبخانەى و دەرئەنجامى بینین و بیستن و خویندنهوه و وەرگرتنى دەنووسیت:

«هەندیک له خزمەکانى باوكم خەلكى هەریمی كوردستانی عیراق بوون، باوكم به هۆى ئاینهكەیهوه ناچار ببوو عیراق بهجى بهیلت و له ولاتیكى تردا بپیته پەنابەر. کاتیک سەفەرم بۆ عیراق و باکووری سوریا کرد، وینەى پاسپۆرتەكەى باوكم له گەل خۆم برد، به تەنیشت وینەكەیهوه مۆریكى حكومهتى ئەوسای

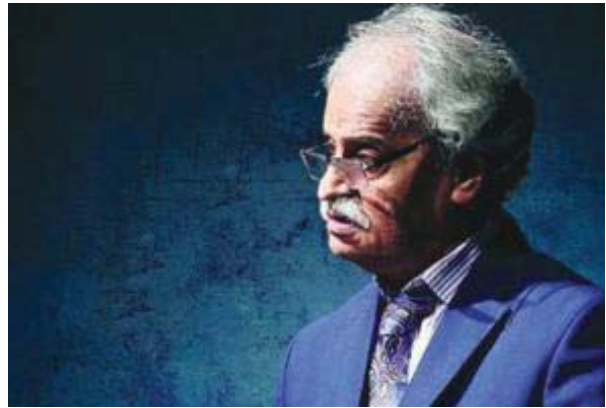
ئەمریکی له شه‌ره‌کانی وشکانی قه‌ده‌غه بوو، که به‌تایبه‌تی له سهربازانی ژن پیک هاتبوو. چاودیریکردنی ئەم ئۆپه‌راسیۆنه له شه‌ره‌ تایبه‌ته‌کاندا له ئەفغانستان و ئاماده‌یی و به‌شداریکردنی چالاکانه‌ی ژنانی جه‌نگاوهر له پانتاییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا، دهرفته‌ی به‌ نووسه‌ر دا بۆ ئەوه‌ی له نزیکه‌وه‌ شایه‌دحالی به‌شداریی ژنان له به‌ره‌کانی جه‌نگ له ئەفغانستان بیت، دواتریش «لیزلی لینکا گلاتیر- Lesli Linka

به‌رچاوم له ئەفغانستان ده‌بینی، ده‌مویست خویندکاره‌کانم بزانی چ ژنانیکم له ئەفغانستان بینوه، که پوژانه‌ گیانیان ده‌خه‌نه مه‌ترسییه‌وه و بۆ داها‌توویان ده‌جه‌نگن.

دووهم کتیبی ئەم نووسه‌ره ئەمریکی به‌ ره‌گه‌ز عێراقییه «شه‌ری ئاشلی- Ashley's War» دوا‌ی (۴) سال له سالی (۲۰۱۵) دا بلاو کرایه‌وه. باسی ده‌سته‌یه‌کی ئۆپه‌راسیۆنی تایبه‌تی سه‌رده‌میک ده‌کات، که ئاماده‌یی ژنانی



وهک شاره‌زای دارایی و بازرگانی کاری کردووه و نووسهر و رۆژنامه‌نووسی سهرقال، بیباک، داهینه‌ره. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، به‌ناوبانگترین و جیگای شانازی نووسهر، بلاوکردنه‌وهی کتیبی «کچانی کۆبانی»یه، که چاپخانه‌ی «په‌نگوین- Penguin Press» له‌سالی (۲۰۲۱) دا‌بلاوی کردووه‌ته‌وه.



چیرۆکی چوونی کتوپیری بۆ «کۆبانی»، واتا ئه‌و شویینه‌ی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان- Y. P. J»، که له‌کچان و ژنانی کوردی باکووری سوریا پیک هاتبوو توانییان چه‌کداره‌به‌هیزه‌کانی «داعش» به‌چۆکدا بهینن و ناوچه‌داگیرکراوه‌کان پزگار بکه‌ن، هه‌روه‌ها ئه‌و عه‌قلیه‌ته‌مرۆفدۆستانه‌و فیمینیسیت و ئازادخوازه‌بوو، چاوه‌ریی ده‌کرد. ماوه‌یه‌ک بوو «کاسی- Cassie» هاو‌رپیم وه‌ک ئه‌فسه‌ری پۆلیسی سه‌ربازی له‌عیراق و سه‌رده‌میکیش له‌فه‌وجی (۷۵)ی ره‌نجه‌ری ئه‌مریکا له‌ئه‌فغانستان خزمه‌ت ده‌کات، له‌په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌له‌فۆنیدا ئاگاداری ده‌کاته‌وه ئیستا ئه‌ندامی گروپه‌کانی ئۆپه‌راسیۆنی تایبه‌تی ئه‌مریکایه‌له‌باکووری خۆره‌ه‌لاتی سوریا، به‌لیمۆنی گوت: «ئیستا لی‌ره‌ ژنان و کچانیکی لینه‌له‌هیللی پیشه‌وه‌له‌گه‌ل «داعش» ده‌جه‌نگن و هه‌موو ئه‌و کارانه‌ی پێشتر پیاوان کردوویانن، هه‌نووکه‌ته‌نیا ژن ده‌یکه‌ن. کاتی‌ک ئه‌ندامانی ئه‌م یه‌کینه‌یه‌دلنیا ده‌بن شه‌رکه‌رانی داعش به‌دیلیان ده‌گرن و ده‌ره‌تانیکیان بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه، خۆیان ده‌ته‌قینه‌وه. ئه‌وان، هه‌یچ سنووریکیان له‌دیاریکردنی به‌رپرسیاریتی سه‌ربازی نییه‌و به‌ئاسانی ده‌توانن بینه‌قه‌ناسبه‌دست، یان فه‌رمانده‌و له‌هه‌یله‌کانی پیشه‌وه‌فه‌رمانده‌ی بالان. هه‌موو ئه‌م ژنانه‌هاوشیوه‌باسی یه‌کسانیی ژنان ده‌که‌ن، بۆیه‌هه‌ندی‌ک له‌سه‌ربازه‌ئه‌مریکیه‌کان

Glatter «به‌پێی ئه‌م به‌ره‌مه‌، ده‌ره‌هێنایی بۆ فیلمیک کردووه‌و ده‌رباره‌ی ئه‌م کتیبه‌ده‌لیت: «سه‌رکه‌وتوو بووه».

«هامشۆی خیزانیکم ده‌کرد، مه‌دالیای ئالتونیان هه‌بوو کچه‌که‌شیان له‌ئه‌فغانستان خزمه‌تی ده‌کرد. له‌ناخی دله‌وه‌شانانیم به‌نووسینی ئه‌م کتیبه‌وه‌ده‌کرد و هه‌ستم کرد ده‌توانم کاریک بکه‌م خه‌لکی ولاته‌که‌م ده‌رباره‌ی که‌سانیک و خاکه‌دووره‌کانه‌وه‌بخوینه‌وه، که‌بۆ من گرنگن و وه‌ک من گرنگیان پێ ده‌ن» (هه‌مان سه‌رچاوه‌، ۸).

لیمۆن ده‌رچووی «قوتابخانه‌ی بازرگانیی هارفارد- Harvard Business School»، هه‌روه‌ها به‌شی رۆژنامه‌نووسی له‌زانکۆی «میسۆری- University of Missouri» ته‌واو کردووه‌و له‌بواره‌کانی کارگیریی ژنان، ژنان له‌سوپادا، شووکردنی زۆره‌ملن و هاوسه‌رگیریی منداڵ، بارودۆخی ژنانی ئه‌فغانستان و سوریا لیکۆلینه‌وه‌و وتاری نووسیوه. زمانه‌کانی ئیسپانی، ئه‌لمانی و فه‌ره‌نسیی ده‌زانیت و ته‌واو ئاشنایه‌تی له‌گه‌ل زمانه‌کانی فارسی، دري و کوردیی کرمانجی واتا زمانی باوی ناوخۆ له‌ناوچه‌کانی باکووری سوریا و خه‌لکی «کۆبانی» هه‌یه. له‌ولاته‌کانی ئه‌فغانستان، رواندا، لایبیریا، بۆسنا و ئیسپانیا



دهبیریت.» (تیسن، ۲۰۰۵، ۸۵).

ئیستا بۆ «کچانی کۆبانی» دهگه پینه وه بۆ ئه وهی له ده رکه وتنه کانی «پیاوسالاری» له خیزانی ئهم ژنه شه پقانانه پیش و دواي په یوه ندیکردن به «یه کینه کانی پاراستنی ژنان» بگهین.

«عه زیمه» یه کیکه له و شیره ژنانه ی چه ند به شیکی کتیبه که باسی خه باتی دژی «داعش» ده کات. ئه و و هاو زمانه کانی پیش په یوه ندیکردن به م پیکراوه نیمچه سه ربازییه و به رزبونه وه هه تا ئاستی فه رمانده یی، له خیزاندا تووشی جیاوازیی ره گه زی بوون و ئاماده ی هاوسه رگیری نه ریتی و زوره ملیی خیزان نه بوون. «عه زیمه» له گه ل یه کیک له خوشکه گه وره کانی سهیری زنجیره دلخوازه که یان ده که ن: «که سایه تیبه کی سه ره کیی ئهم زنجیره ته له قزیونییه، ژنیک بوو میرده که ی لیی دها و خراپ له گه لی ده جوولایه وه، به لام که س فریای نه ده که وت. عه زیمه هه موو ده میک خوشکه که ی، که تازه شووی کردبوو، له شوینی ئهم ژنه ده بینی و ههستی ده کرد چاره نووسی ئه و له چاوه پروانی خوشکه که یه دایه: «نابیت تو شوو بکه ی. ئاخر چون ویستت هاوسه رگیری بکه یت؟ هه رگیز من شوو ناکه م.» (۳۰).

«زنارین»، کچیکی دیکه و پاله وانی دواتری «یه کینه کانی پاراستنی ژنان» ه.

له و باوه پره دان ئهم ژنانه فه رمانده ی نائاسایین. ژنانی شه پقانی کورد ده یانگوت: پیویسته مافه کومه لایه تیبه کانی ژنان هه ر ئه مپو بیته دی و پیویست ناکات چاوه پروان بین شه پ ته واو بیت، ئینجا مافه کانمان به فه رمی بناسریت. کاسی ده یگوت: جیگاسه رنجترین خال ئه وه یه له راستیدا ژنانی شه پقان به وه په ری ریزه وه ره فتار له گه ل پیاوانیک ده که ن، که له «یه کینه کانی پاراستنی گه ل-Y. P. G» شانبه شانیان به گژ داعشدا ده چنه وه. گایل به راستمه ده کریت زور چیرۆکی باش ده رباره ی ئهم ژنانه بنووسی. زوو که وه ره.»

دواي چه ند رۆژیک، ته له فۆنه که م هه لگرت و له واتس ئاپ په یامیکم بۆ «کاسی» نارد. دواي سالیک له هاوینی (۲۰۱۷) دا له باکووری خو ره لاتی سوریا له فرۆکه دابه زیم (۹-۱۳). له هه موو به ره مه میکی (خه یالی و ناخه یالیی داهینهر) دا، که نووسه ر، یان کاره کته ره سه ره کییه کان ده ینووسن، هه تا چه ند هه ول ده دن به گژ ئایدۆلۆژیای نه نگی «پیاوسالاریدا» بچنه وه و نه زۆکی بکه ن. تیسۆن ده نووسیت: «مه به ستم له «ژنی باوکسالاری-Patriarchal Woman»، ژنیکه به کورتی نورم و به ها کانی «پیاوسالاری» له ناخیدا جیگیر کردوو، په یوه سته به کولتووریکه وه پاساو بۆ جیاوازیی پیاوان له راگوزهری رۆلی ره گه زیی ژنان ده هیئتیه وه. «رۆلی ره گه زی نه ریتی» پیاوان وه ک که سانیکی ژیر، به هیز و پاریزه ر و بریاره ده ست و به پیچه وانه وه، ژنان وه ک بوونه وه ریکی سۆزداریی نالۆژیکی، لاوان، ناسک و گوپرایه ل ده ناسینیت. «رۆلی ره گه زی نه ریتی» به جوړیکی سه رکه وتووانه، پاساو بۆ نایه کسانیییه کان ده هیئتیه وه، که ته نانه ت هه نووکه

رزگار بکات، مه‌گەر ژنانی ئەو کۆمه‌لگایه، رۆلایان له‌گه‌ڵ پیاوان یه‌کسان بێت»، به‌لام زنارین ئیدی له‌بوارى مافه‌کانى ژنان و له‌ئهنجامدا مافه‌کانى کورد، ئاراسته‌کرا و هه‌لۆیستی شوپشگيرى وهرگرت. له‌و باوه‌ره‌دا بوو ده‌بیته‌ له‌مه‌ودوا چه‌ک هه‌لبگریت بۆ ئەوه‌ی به‌رگری له‌ ژنان و کورده‌کان بکات، چونکه‌ هه‌یچی نه‌بوو له‌ ده‌ستی بدات». (۳۹ - ۴۴).

ژنى شه‌رقان، له‌ ئوستووره‌وه‌ هه‌تا ده‌روونناسى و واقیعیه‌تى میژووی، پنیوسته‌ له‌ کۆنترین ئەفسانه‌ و ئوستووره‌کانى وێژه‌ی فارسى وه‌ک «هه‌زار و یه‌ک شه‌وه»، «چیرۆكى پیاوی غه‌مگین» هه‌وه‌ له‌ بیرمان بێت، كه‌ هه‌لۆیه‌كى زۆر گه‌وره‌ ده‌بیات بۆ خاكیكى نادیار، كه‌ ژنان فه‌رمانه‌وا و شه‌رقان و سه‌ركرده‌ن و په‌گه‌زى نیر ته‌نیا بۆ مندالبوون و ئەهنجامدانى كاره‌ ناچیزه‌كانى وه‌ك كشتوكال و كار به‌دواياندا ناگه‌رین. فه‌رمانه‌واى دوورگه‌كه‌ به‌م میوانه‌ ناوه‌خته‌ی پیاو ده‌لیت: «بزانه‌ من شاژنى ئەم ولاته‌م و هه‌موو ئەم سوپایانه‌ی تو بینیتن چ سواره‌ و چ پیاده‌، ژن بوون. هه‌یچ پیاویکیان له‌ ناودا نه‌بوو لای ئیمه‌ پیاوان كارى كشتوكال و كیلان ده‌كهن و خاوه‌نكار و پیشه‌ن، به‌لام ژنان فه‌رمانه‌وا و خاوه‌ن پۆستن». گه‌نجه‌كه‌ به‌م وته‌یه‌ سه‌رى سوپ ما، ئەویش له‌ فه‌رمووده‌كه‌دا بوو، كه‌ وه‌زیر هات و ئەویش پیره‌ژنیكى گه‌وره‌یه‌ و خودانى سه‌رسام بوو (تسوچى ته‌بریى، ۱۳۸۳، ج ۲، ۱۳۹۴).

له‌ ئوستووره‌ یۆنانییه‌ كۆنه‌كانیش له‌ لیواره‌كانى قه‌فاز ژنانیك ده‌ژیان، پنیانده‌گوتن «ئه‌مازۆنییه‌كان». ئەمازۆنییه‌كان نه‌ته‌وه‌یه‌ك بوون، كه‌ هه‌موو خه‌لكه‌كه‌ی ژن بوون و له‌ هه‌لۆی «ئارس-Ares» خواى شه‌ر و یه‌كێك

«كاتیک ته‌مه‌نى (۷) سال بوو، باوكى گوتبووى چى دى پنیوست ناكات بچیته‌ قوتابخانه‌. به‌ بیستنى ئەم قسه‌یه‌ دلێ زۆر په‌نجابوو. حه‌زى ده‌کرد رۆژیک بپیته‌ پزیشك. مامه‌ گه‌وره‌ی زنارین، گه‌وره‌ی خانه‌دان و تایفه‌ بوو هه‌رچى گوتبا، هه‌ر ئەوه‌ بوو. باوكى زنارین گوتی: «من ناتوانم قسه‌ له‌ قسه‌ی مامته‌دا بكه‌م. بریارى مامته‌، ئەوه‌یه‌. زنارین رۆژانه‌ هه‌موو به‌یانیه‌ك به‌ گریانه‌وه‌ له‌ مه‌ته‌بخ یارمه‌تیی دایكى ده‌دا و شه‌وانه‌ به‌ گریانه‌وه‌ ده‌چوو ناو جیگه‌كه‌ی. كه‌سى نه‌ده‌واند، ته‌نانه‌ت له‌گه‌ڵ دایكى، كه‌ ئەویش قوربانى هه‌مان بارودۆخ بوو و نه‌یانهیشتبوو بچیته‌ قوتابخانه‌، كه‌ ته‌مه‌نى بوو به‌ (۲۰) سال، كه‌ سوکاره‌كه‌ی وازیان له‌ ده‌نگوى شه‌رى له‌گه‌ڵ مامى هینا و ده‌ستیان كرد به‌ ده‌نگوى هاوسه‌رگیرى و دۆزینه‌وه‌ی هاوسه‌ر. زنارین داوى ماوه‌یه‌ك به‌ دایك و باوكى گوت: «بریاره‌ كورپكى گه‌نج بپیته‌ مالیان بۆ داخوایى، كورپكى خۆش ئەووست و میه‌ره‌بانه‌ و ده‌یه‌ویته‌ هاوسه‌رگیرى له‌گه‌ڵ بکات»، به‌لام ریک هاوكات، یه‌كێك له‌ كورپه‌كانى هه‌مان مامى زنارین وتی: «ده‌یه‌ویته‌ داوى بکات و هاوسه‌رگیرى له‌گه‌ڵ بکات»، به‌لام زنارین به‌ نه‌خیر وه‌لامى داخواییه‌كه‌ى مالی مامى دایه‌وه‌. مامى زنارین بۆ خۆى هات بۆ بینینى زنارین و گوتی: «ده‌بیته‌ هاوسه‌رگیرى له‌گه‌ڵ كورپه‌كه‌م بكه‌ی. ئەوه‌ نه‌ریتى خیله‌كه‌یه‌». رۆژیک ژنیك داوى لى ده‌كاته‌ په‌یوه‌ندی به‌ «یه‌كیتی ئه‌ستیره‌كان» هه‌وه‌ بکات، كه‌ سه‌ر به‌ «پارتى كریكارانى كوردستان» ه. ئەم ژنه‌، تیزه‌كانى «عه‌بدوڵلا ئۆجه‌لان» ی بۆ زنارین روون كرده‌وه‌ و گوتی: «هه‌یچ كۆمه‌لگایه‌ك ناتوانیت ئازاد بیت و خۆى له‌ كۆتى كۆپله‌یى

له م بهرهمه دا «ئەسكەندەرى مەكدونى» ئىزن له شارن دەخوازىت بۆ ئەوهى رۆژگارىكى كه م له ولاتەكهيان بژىت و ئاشناى هونەرەكهيان بىت. شارن دەلىت: «دوو سەد هەزار كچ له م خاكەدا دەژىن، ئەگەر دوژمن بىهوىت شەپمان له گەل بكات، ئىمە سەد و بىست شەرقانمان هەيه دەچنە مەيدانى شەپ و ئەوانى دىكه له بارەگاكه دەمىننەوه، بۆ ئەوهى گرنگى به خىزان بدن» (مۆگوردىچ قۆلھۆجيان، ۱۹۶۹، ۱۴۱-۱۴۲).

دۆزىنەوهى سەرچاوهى «ژنى شەرقان» له دەروونناسىدا له بەرهم و لىكۆلىنەوهكانى «يۆنگ» شایانى شوینىپهه لگرتنە. «تۆنى وۆلف»ى یاریدەدەرى له سالى (۱۹۵۶)، به نووسىنى وتارى «فۆرمە پىكها تەبىهكانى دەروونى ژنانە» له باسى ئەم جۆره ژنانە و «مۆدىلى كۆن»، نووسى: «لايهنى ئەرىنى» ژنىك، كه دەيهوىت نوینهرايه تى «ئەمازۆن» بكات، ئەوهيه بى ئەوهى بىهوىت خۆى به ركبەرى مێرد و برا و ئەوانى دىكه بزانیت،

له «نیمفەکان-Nymphes»، كه بۆ خۆیان و به بى یارمەتیی پیاوان بەرپوه دەبرا و دەسلەلاتى هەموو كارەكان به دەستى شارنى شانشینەكه یانەوه بوو. هیچ پیاویك بۆى نەبوو پى بنیتە خاكەكه یانەوه، مەگەر بۆ خزمەتكارى، یان بانگهێشت كرابیت بۆ كردنى كارى قورس و زەلیل. ئەوان مەمكىكى خۆیان دەبەرى بۆ ئەوهى له كاتى بەكارهینانى تیر و كهوان و رم، هیچ كىشەیه كیان نەبیت، بۆیه پىیان گوتن: «ئەمازۆن»، واتا ئەوانەى مەمكىان نىیه (گرىمال، ۱۳۵۶، ۶۳).

له رۆمانى «ئەسكەندەرى گەورە-The Romance of Alexander the Great»، نووسىنى: «كالىستىنىك درۆىین» یش، كه به دلناییه وه كارىگەرى به سەر بەرهمى «شانامە»ى فیردەوسى، «داراب نامە»ى تەرسوسى، «هەزار و یەك شەوه» و «مىژووى تەعلەبى»، كارىگەرییه كى دیارىكراوى دروست كردوو، ئاماژە بەم ژنە شەرقانانەش كراوه.



ژنان له کۆمه‌لگایه‌کی ناوخۆیی دیموکراسیییه، که ئەندامه‌کانی بی گۆیدانه ره‌گه‌ز بتوانن شانبه‌شانی یه‌ک به‌خۆشی بژین. تیگه‌یشتم، که داواکارییه‌کانیان ته‌نیا سه‌ربازی نین، به‌لکوو سیاسیییشن، به‌لام به‌بی سه‌رکه‌وتنی سه‌ربازی، هه‌رگیز ئامانجی سیاسی به‌دی نایه‌ت. گرنگترین داواکارییه‌ی ژنه‌گه‌نجه‌کان، که له‌م شه‌ره‌دا به‌شدار بوون، گۆرینی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تییه‌ی له‌میژینه‌ی کۆمه‌لگا بوو له‌به‌ر ئه‌وه‌ بۆ شه‌ر ناوی خۆیان دهنووسی و ئاماده‌ بوون بۆ هه‌ینانه‌بی ئامانجه‌کانیان بمرن. باوه‌ریان وا بوو تیگشکاندن دا‌عش، یه‌که‌م هه‌نگاوه‌ بۆ تیگشکانی هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌ی، که ژن به‌ ئۆبژیک و مولکی خۆیان ده‌زانن، پینان وایه‌ پیاوان ده‌توانن هه‌رچییه‌ک بیان‌ه‌ویت له‌گه‌لایندا بکه‌ن، «ره‌قه» دوا ئامانجیان نه‌بوو، به‌لکوو قۆناغیکی شه‌ر بوو بۆ گۆرینی شیوازی ژانی ژنان بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌لیدا، کۆمه‌لگاش بگۆرن» (۱۸).

هه‌تا ئیستا هه‌ندی‌ک له‌ خاوه‌ن‌پریان ئاماژه‌یان به‌ رۆل و به‌شداریکردنی کارای ژنان له‌ شه‌ر‌دا کردووه، وه‌ک به‌شداریکردنی ژانی شه‌ر‌قانی سو‌قیه‌ت له‌ دووهم شه‌ری جیهانی، به‌شداریکردنی ژنانی فه‌له‌ستینی له‌ به‌گژداچوونه‌وه‌ی ئیسرائیل و هتد. ئه‌وه‌ی له‌ «ره‌قه، منبج و قامیشلو» و په‌رینه‌وه‌ له‌ رووباری فورات به‌ هه‌موو ئامیره‌ قورسه‌کانه‌وه‌ و کۆتاییه‌پینان به‌ هه‌ژموون و داگیرکردنی خا‌که‌ داگیرکراوه‌کان، ئه‌ویش به‌ هۆی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» و به‌ فه‌رمانده‌یی ژنان، هه‌لسه‌نگاندنه‌کانی خراپبیرکه‌ره‌وانی ئەمریکای گۆری، که ئازادکردنی «کۆبانی» و شاره‌کانی دیکه‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» و «یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل» دایه‌.

شایسته‌ییه‌که‌ی به‌ ئاراسته‌ی به‌رزه‌فیری می‌رد به‌کار به‌نییت و له‌ ره‌وتی پیشکه‌وتندا یارمه‌تییه‌ی بدات. «هاینریش فون کلېست» له‌ نووسراوی «Penthesilea» باسی شاژنی ئوستووره‌ی ئەمازۆن ده‌کات [که‌ ته‌نانه‌ت توانیی شه‌ر‌قانی وه‌ک «ئاشیل» له‌ شه‌ر‌پکی ده‌سته‌ویه‌خه‌، رزگار بکات]، به‌لام ئەم‌رۆ ژنانی «ئه‌مازۆنی»، هه‌ول ده‌دن له‌ پانتایی کولتووری، زانستی، هونه‌ری و مالداری و به‌رپه‌رده‌کردنی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی، توانا ریزپه‌ره‌که‌یان به‌سه‌لمینن، هاوشیوه‌ی «لادی هیستیر ستانه‌و‌پ»، که‌ خانه‌دانیکی شه‌ر‌قان و هاوکات، شوینه‌وارناسی به‌ناوبانگ و ئینگلیزی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م بوو سه‌رده‌میک په‌یکه‌ره‌که‌ی له‌سه‌ر دراوه‌کانی ئه‌و ولاته‌ چاپ کرابوو (وۆلف، ۱۹۵۶، ۹-۱۰).

په‌لاماردانه‌که‌ی «دا‌عش» بۆ باکووری خۆره‌ه‌لاتی سووریا و چۆلکردنی هه‌یزه‌ سه‌ربازییه‌کانی ئەم ولاته‌ و خه‌ربوونه‌وه‌یان له‌ پایته‌خت و شاره‌گه‌وره‌کانی دیکه‌، ته‌نیا دوو هه‌یزی چه‌کداری کورده‌کانی ناوچه‌که‌ مابوونه‌وه‌ و ده‌بوایه‌ به‌ گژ ئه‌و هه‌یزانه‌دا بچنه‌وه‌، که‌ به‌ پیشکه‌وتووترین چه‌کی داگیرکه‌رانی «دا‌عش» ته‌یار بوون. یه‌کیک له‌م دوو ریک‌خراوانه‌ «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» و ئه‌وی دیکه‌ «یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل» بوو. ئەم دوو یه‌کینه‌ سه‌ربازییه‌، ده‌یان‌ه‌ویست شاری «ره‌قه‌ی پایته‌ختی خه‌لافه‌تی ئیسلامی دا‌عش»، له‌ هه‌یزه‌ به‌توانا‌کانی «دا‌عش» وه‌ر‌بگره‌وه‌ه. لیمۆن له‌ چاوپێکه‌وتنی ئەم ژنه‌ کوردانه‌ «کۆبانی» له‌ زمانی ئه‌وانه‌وه‌ ده‌لیت: «ئامانجه‌که‌یان تاییه‌ت نییه‌ به‌ خاکی سووریا، به‌لکوو ده‌یان‌ه‌و‌یت مۆدی‌لیتک بن بۆ دا‌هاتووی ناوچه‌که‌ و ئامانجیکی گرنگیشیان، به‌دی‌هه‌ینانی ئازادیی

دهدین». ئیستا ده‌بویه بیر بکاته‌وه و ریگیه‌ک بدۆزیته‌وه و هاو‌پیکانی له گه‌مارۆکه‌ پزگار بکات. عه‌زیمه‌ په‌یوه‌ندی به‌ جودیی به‌رپرسی چه‌که‌ قورسه‌کانه‌وه‌ کرد و گوتی: «هر ئیستا بگه‌ره‌ لام». عه‌زیمه‌ ئاماژه‌ی به‌ په‌نجه‌ره‌یه‌ک کرد، پارچه‌ شووشه‌ ره‌نگاله‌یه‌یه‌کانی که‌وتبوونه‌ سه‌ر زه‌وی و ده‌سته‌که‌ی «دلاوه‌ر» تیندا‌گیریان خواردبوو گوتی: «ئه‌م خانووه‌ نه‌بیت، هر شوینیکی دیکه‌ی ویست، بیکه‌ ئامانج، داعشه‌کان له‌ هه‌موو خانووه‌کاندان» (۹۵).

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا مه‌ودای هاوه‌نی «جودی» به‌و راده‌یه‌ نه‌بوو شوینی داعشه‌کان بپیکیت، نه‌ده‌کرا بشچینه‌ پیشتر. «عه‌زیمه‌» له‌ ریگی باوه‌ری نیوه‌ندگیره‌وه‌ داوای یارمه‌تی له‌ هیزه ئه‌مریکیه‌کان ده‌کات، باوه‌ر تایبه‌تمه‌ندی شوینی گه‌مارۆدراوه‌کانی عه‌زیمه‌ی دیاری کرد و په‌یامه‌که‌ی له‌ «کوبانی» وه‌ بۆ «سلیمانی» گواسته‌وه‌ه. فرۆکه‌ی جه‌نگی، ته‌قه‌مه‌نییه‌کانی حۆی هه‌ل‌رشت و ده‌نگی نه‌ره‌یه‌کی ترسناک گویی عه‌زیمه‌ی ئازار دا. عه‌زیمه‌ وه‌لامی گه‌مارۆدراوه‌کانی نه‌بیست، ریک به‌ره‌و خانووه‌که‌ رای کرد بۆ ئه‌وه‌ی یه‌که‌م که‌س بیت به‌شیک له‌ ده‌سته‌ی تیمه‌که‌ی ببینیت. عه‌زیمه‌ به‌ بیستنی ئه‌وه‌ی هیچ که‌س نه‌کوژراوه‌، له‌ خۆشیاندا پانه‌وپان دانیش و توند ئه‌ژنۆکانی به‌ سنگیه‌وه‌ نا (۱۰۳-۱۰۴).

ئه‌وه‌نده‌ خۆپاریزی له‌ خواردن و خه‌وتندا، پیداکری له‌ چاودیریکردنی ورده‌کاریی ئۆپه‌راسیۆنه‌کان و هاوئا‌هه‌نگیکردن له‌ نیوان ده‌سته‌که‌ی له‌گه‌ل ده‌سته‌کانی دیکه‌ و ناوه‌ندی ئۆپه‌راسیۆنه‌کان له‌ «کوبانی» له‌گه‌ل «سلیمانی» و داواکردنی فرۆکه‌ بۆ له‌ناوبردنی ژماره‌یه‌کی زۆری داعشه‌کان و پزگارکردنی هه‌موو بیست

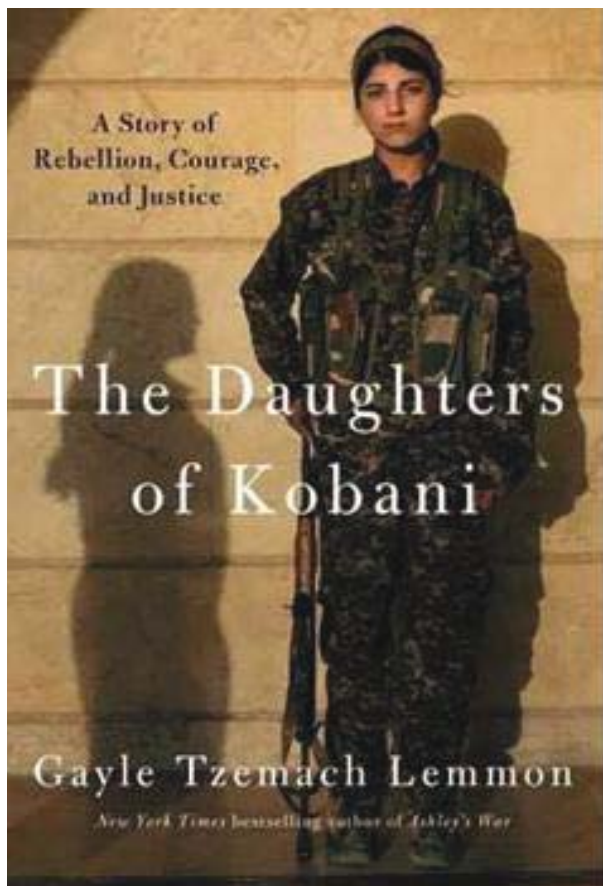
«عه‌زیمه‌» فه‌رمانده‌یه‌کی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» له‌ لووله‌که‌یه‌وه‌ سه‌یری تفه‌نگه‌که‌ی کرد و کۆمه‌لیک داروپه‌ردووی خۆله‌میشتی، ره‌ش و قاوه‌یی په‌رشوبلاوی سه‌ر شه‌قامی ژیرپیه‌یه‌کانی بینی. چه‌ند ئه‌ندامیکی داعش به‌ لایدا ده‌رپویشتن، هه‌ناسه‌ی له‌ سنگیدا گرت و ده‌ستی کرد به‌ ژماردن، پاشان به‌ په‌نجه‌ی ئاماژه‌ی چه‌ند جاریک په‌له‌پیتکه‌ی چرکاند، گولله‌کانی ئامانجیان پیکابوو، جه‌سته‌ی ئه‌ندامیکی داعش گرمۆله‌ بوو و که‌وته‌ سه‌ر زه‌وی، هه‌ستی ره‌زامه‌ندی و دلخۆشی رۆحیی پر کرد.

جاریک گویی لئ ببوو فه‌رمانده‌یه‌کی داعش له‌ بیسیمدا گوتبووی: «عه‌زیمه‌ من بۆ خۆم دیم سه‌رت ده‌برم». ناوی خوازاوی ئه‌و پیاوه‌ له‌ به‌ره‌کانی شه‌ردا «ئه‌لشیخ» بوو، عه‌زیمه‌ به‌ مریه‌می گوت: «پاکه‌، برۆین هه‌قال، خه‌ریکه‌ دنیا تاریک دادی»، عه‌زیمه‌ ده‌یوسیت هه‌تا چاوه‌کان ده‌بینن، ئه‌و ماله‌ وه‌ر بگرنه‌وه‌ ئه‌ندامه‌کانی داعش داگیریان کردبوو (۴۸-۵۰).

«دلاوه‌ر»ی ئه‌ندامی یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل به‌ بیسیم هه‌وال به‌ «عه‌زیمه‌» ده‌دات، که‌ داعش (۲۰) له‌ ئه‌ندامانی ده‌سته‌که‌ی گه‌مارۆ داوه‌ و داوای یارمه‌تی لئ کرد. «عه‌زیمه‌» دلنای کرده‌وه‌ هه‌تا چه‌ند خوله‌کیکی دیکه‌ له‌ گه‌مارۆکه‌ پزگاریان ده‌کات. یه‌که‌م جار بوو له‌ «کوبانی» ترس و دل‌پراوکی دایگرتبوو، نزیکه‌ی چل کاتژمیر بوو، جگه‌ له‌ وشکه‌نان هیچی دیکه‌ی نه‌خواردبوو چه‌ند رۆژیک بوو باش نه‌خه‌وتبوو. کاتیک هاوشه‌رقانانی پیداکرییان ده‌کرد پشوو بدات، وه‌لامی ده‌دایه‌وه‌: «کاتیک ده‌زانی له‌ هه‌موو ئان و ساتیکدا هیلێ پیشه‌وه‌ی شه‌ر گولله‌باران ده‌کریت، چۆن خه‌وت لئ ده‌که‌ویت؟ که‌ شه‌ر ته‌واو بوو، هه‌موومان پیکه‌وه‌ به‌ کامی دل پشوو

يەكینهكانى پاراستنى گەل وەستاوه و كۆتايى شه‌رى كۆبانى راگه‌ياند. له‌ گوشه‌ى لای راستى ئالای زه‌ردى يەكینهكانى پاراستنى گەل، ئالای سه‌وزى ئەستیره‌يه‌كى سوور له‌سه‌ریش هه‌بوو، كه‌ هه‌تا راده‌يه‌ك پيش دوو سال بۆ يەكینهكانى پاراستنى ژنان دروستيان كردبوو.

هه‌موو سنگى عه‌زيمه‌ ئازارى هه‌بوو، لاواز ببوو له‌ خودای گه‌وره‌ ده‌پاراپه‌وه‌ له‌ ناوه‌راستى كۆنگره‌ رۆژنامه‌وانيه‌كه‌دا نه‌كه‌ويت. كاتيك له‌ به‌رده‌م كاميراكاندا وه‌ستا بوو، له‌ تاو ئازار، سه‌ره‌وخواری به‌ لاقى راستى ده‌كرد و ئومیده‌وار بوو زووتر كۆنگره‌كه‌ ته‌واو ببیت و بتوانیت بگه‌رپه‌ته‌وه‌ و پشوو بدات، كه‌ نۆره‌ى قسه‌كردنى هات، چه‌ند وشه‌يه‌ك، كه‌ له‌سه‌ر قه‌ره‌ويله‌ى نه‌خۆشخانه‌ پراوه‌ى كردبوو، بۆ به‌ردانگانی ئەدای كرد. ئیستا، كه‌ كۆبانى ئازاد



و ئەوه‌نده‌ كه‌سه‌كه‌ى ده‌سته‌كه‌ى، كوشتنى دوو داعش و ئەوه‌ى كه‌ ناوه‌كه‌ى ئەوه‌نده‌ كه‌وتوو ته‌ سه‌ر زارى دوژمنه‌كانى، كه‌ به‌ ناو و نازناو و پيگه‌ى خۆى ده‌يناسن و له‌ هه‌مووى گرنگتر به‌رپه‌بردن و قوربانيدان و هه‌لبژاردنى ئەوانى تر به‌سه‌ر خۆيدا، پيش ئەم شه‌ره‌ توند و عه‌زيمه‌ راست ده‌كات، كه‌ ده‌لێت: «جيهان هه‌رگيز شه‌رى ئەم‌رۆ له‌ بېر ناكات» (105).

بۆ خۆى به‌ ره‌گه‌ز ئەمريكييه‌، به‌لام به‌رکه‌وته‌ى واتايى به‌ واقيعيه‌تى توندى كۆمه‌لايه‌تى و ميژوويى له‌ «ئه‌فغانستان» هه‌تا «رواندا، لايبيريا، عيراق، سوريا، بوسنا و ئيسپانيا»، ده‌يكاته‌ كاره‌كته‌رى واقيعيين و پيشكه‌وتنخواز و گشتگير. نازانم ئەم‌رۆ بارودۆخى كچانى كۆبانى چۆنه‌، به‌لام كتيبه‌ به‌لگه‌نامه‌يى و ميژووييه‌كه‌ى، وه‌ك به‌ره‌مه‌يى ئه‌فسانه‌يى بۆ نه‌وه‌ى داهاوو ده‌ميينه‌وه‌ و گه‌وره‌يى عه‌قل و كرده‌ى سياسى و سه‌ربازى كوردانى كۆبانى له‌ باكوورى سوريا تيده‌په‌ریت.

له‌گه‌ل ئەوه‌شدا، كاتيك خوينه‌رى كتيبى «ليمون» له‌ پانتايى واقيعيه‌ت و كاری سياسى و سه‌ربازى ته‌ماشای كارنامه‌ى دره‌وشاوه‌ى «يەكینه‌كانى پاراستنى ژنان» و «يەكینه‌كانى پاراستنى گەل» و سه‌رکه‌وتنه‌كانيان له‌ راوان و به‌چۆكده‌هێنانى يه‌كجاره‌كىي «داعش» و پاككردنه‌وه‌ى باكوورى سوريا له‌م رېكخراوه‌ تيرۆريستى و دواكه‌وتوو ده‌كات، واقيعيه‌تيك ده‌بينیت. ميدياكانى ئەمريكا ده‌نووسن: «بيست رۆژ دواى ئەوه‌ى عه‌زيمه‌ چوه‌ نه‌خۆشخانه‌، يەكینه‌كانى پاراستنى گەل، سه‌رکه‌وتنى خۆيان به‌سه‌ر داعشدا له‌ كۆبانى راگه‌ياند. له‌ رۆژى (26)ى كانوونى دووهم، عه‌زيمه‌ له‌گه‌ل پينچ فه‌رمانده‌ى پياو له‌ به‌رانبه‌ر ئالای زه‌ردى

هیزه‌کانی داعش ده‌سندریژتیان ده‌کردنه سهر، کرینوفرۆشتنیان پیوه ده‌کردن و ئەشکه‌نجه‌یان ده‌دان، ئەگەر بکه‌وینه ده‌ستیان، هه‌مان کارمان له‌گه‌لدا ده‌که‌ن. ده‌بیت تو تۆله‌ی ئیزدییه‌کان و هه‌موو ئەو ژنانه بکه‌یه‌وه، خراپ له‌گه‌لایاندا جوو‌لاونه‌وه. داعشه‌کان پینان وایه ئیمه‌ی ژنان، به‌که‌لکی هه‌چ نایه‌ین، هه‌چ نین، هه‌چ به‌هایه‌کمان نیه. پینان نیشان بده ژنیک چی له‌ ده‌ست دیت. بو خۆت له‌م شه‌رده‌دا پینان به‌سه‌لمینه! له‌ بیرت نه‌چیت، بردنه‌وه‌ی ئەم شه‌ره، ته‌نیا له‌ قازانجی ئیمه‌دا نییه، له‌ قازانجی هه‌مووانه. پیویسته ئەم‌رو لیره له‌م شه‌رده‌دا به‌ سه‌ربه‌زییه‌وه به‌مرین، هه‌تا نه‌بینه کۆیله‌ی ئەوانه. چه‌کداریکی داعش به‌ بلنگو هاواری کرد: «هه‌ی زه‌عیفه‌کان! یالا خۆتان به‌ ده‌سته‌وه بده‌ن! به‌ وه‌خت دین. هه‌مووتان ده‌که‌ینه کۆیله، له‌ به‌رچاوی خیزانه‌کانتان ده‌سندریژتیان ده‌که‌ینه سهر و دواتر ده‌تانکوژین» (۱۱۰-۱۱۱).

«رۆژدا»، که فه‌رمانده‌یه‌کی یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان بوو باسی ژنیکی شنغال ده‌کات: «پیاویکی عه‌ره‌ب، ژنیکی به‌ ناوی ده‌لال کرپیوو بو ئەوه‌ی ئازادی بکات، پاشان راده‌ستی یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنانی کرد. کاتیک رۆژدای به‌ جلوبه‌رگی زه‌رده‌وه بینی و نزیکه‌ی ته‌مه‌نی (۳۰) سال دیار بوو جلوبه‌رگی کۆیله‌یی له‌ به‌رده‌ا بوو، که داعش به‌ زۆری کردبوویانه به‌ری، ئەم ژنه‌ گوتی: «کاتیک داعش په‌لاماری شنغالی دا، ژنانه‌ گونده‌که‌میان بردن، ئەوه‌ی نه‌یانکوشت له‌گه‌ل خویان بردیان. هه‌تا ئیستا ده‌ جار کرینوفرۆشتنیان پیوه کردووم. هیزه‌کانی داعش وه‌ک کۆیله‌ی سینکسی، ژنانه‌ دیکه‌ی ئیزدییه‌کانیان به‌کار ده‌هینا، کاتیک ئەندامیکی داعش له‌ شه‌رده‌دا ده‌کوژرا، ئەندامیکی دیکه‌ی ئەم

بوو، ته‌نیا ده‌مه‌ویت به‌ خه‌لکی جیهان بلیم: «ژنان پشکی شیریان له‌ ئازادکردنی ئەم شه‌رده‌ا هه‌بوو» (۱۲۵).

دکتور «شیرین عه‌بادی» براوه‌ی خه‌لاتی نۆبلی ناشتی له‌ سالی (۲۰۰۳)، به‌م ده‌سته‌واژه‌یه ستایشی ژنانه‌ی کۆبانی کرد: «ژنانه‌ی کۆبانی، سیمبولی واقعی ژنانه‌ی ئازان بو جیهانیان سه‌لماند به‌ واقعی، ژن و بویر و ئازان، شه‌ره‌که‌یان، خاکه‌که‌یان و که‌رامه‌تی مرو‌قايه‌تیان پاراست» (عه‌بادی، ۲۰۱۷).

داعش و دژه‌ژن: «کچانی کۆبانی» گیزانه‌وه‌ی خه‌باتی بیئامانی دوو «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» و «یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل» له‌گه‌ل «داعش». ئەم چه‌کداره دواکه‌وتووانه له‌ رووی عه‌قلی و میژووویه‌وه به‌ ته‌واوی چه‌کدار بوون، که تیگه‌یشتن و خویندنه‌وه‌یه‌کی ته‌واو رووکه‌ش و نامیژووویان هه‌بوو بو «قورئان» و سه‌ره‌تای ئیسلام. به‌ داگیرکردنی «شنغال» و پاریزگای «موسل» له‌ سالی (۲۰۱۴)، له‌ سووریا دریزه‌یان به‌ پیشه‌وه‌ییه‌کانیان دا و له‌ ماوه‌یه‌کی که‌مدا، زۆرتین پیشه‌وه‌یی سه‌ربازی و سیاسیان کرد. باسکردنی تاوان، کۆمه‌لکوژی مرو‌قايه‌تی و به‌تایبه‌ت ره‌فتاری دپندانه له‌گه‌ل ژنان به‌ شیوه‌ی خاوه‌نداریتی شه‌رانگیزانه، سوودوه‌رگرتنی سینکسی، پاشان فرۆشتنیان به‌ کریاران و سه‌ربیرینی میرده‌کانیان به‌ به‌رچاویانه‌وه، قیزه‌ونترین کارنامه‌ی میژووی تاوانی دژه‌مرو‌قايه‌تی له‌ به‌لگه‌نامه‌کانی «ئه‌نجومه‌نی مافه‌کانی مرو‌ق» دا ده‌رباره‌ی پیویستی تۆله‌کردنه‌وه له‌ داعش به‌ هۆی ده‌سندریژیکردنه‌سه‌ر ژنانه‌ی «ئیزدی» یه‌وه ده‌لیت: «بیر له‌ ژنانه‌ی شنغال بکه‌وه!»، مه‌به‌ستی ژنانه‌ی ئیزدی بوو، که

پیاویان هاویر کرد و بردیانه که مپی تایبه تیه وه. ئەوان ئیمه ی ئیزدییان دەستگیر کرد، پیاوانی ئیزدییان به دەستی به ستر او وه له ریزی کدا خسته سەر ئەژنۆ و به بهرچاومانه وه، به چه قۆ قورگیان هه لبرین! هیچ پیاویک له ناوماندا نه مایه وه. داعشیک، ژنیکی جوانی ئیزدی (۱۵) مانگ لای خۆی هیشته وه و پینج جار به ئەم و ئەوی فرۆشت (هه مان سه رچاوه، ۸).

«داعش دوو مانگ دوا ی داگیرکردنی موسل، که مینه ی ئاینی شاری شنگالیشی کرده ئامانجی په لاماره درنده ییه کانی. داعش به خویندنه وه ی تاکلا یه نه و نه زانانه ی تیزه ئاینیه کانی ئیزدییه کان، به «شه ی تان په رست» ی ده زانین. داعشه کان یه که م کومه له نه بوون ئیزدییه کان ئازار و ئەشکه نجه بدن، ئەلقاعیده ش دوا ی په لاماری ئەمریکا بو سەر عیراق له سالی (۲۰۰۷) دهرفته ی هینا ئیزدییه کان به بیانوی بیروباوه ری ئاینیان ئازار بدن» (لیمون، ۷۰).

یه کیک له به ره مه دیاره کانی «یه شار که مال»، نووسه ری به ره چه له ک کوردی خه لکی تورکیا، ناوی «بروانه فورات خویناوییه». له م پۆمانه دا، ئەمیریکی پروناکییری عه ره ب به ناوی «ئه میر سه لاهه دین سولتان»، که ئیزدییه ک له ترسی داگیرکه رانی عه ره بی سعودیه دالده دهادت و دابونه ریتی میوانداری ده پاریزیت، ده لیت: «گوایه ئەمان شه ی تان، خۆر، خاک و ئاگر ده په رستن، ئەو شه ی تانه ی سه ریچی له فه رمانی خوا کرد. کئ شه ی تانی بینوه؟ کئ چو وه ته لای خوا؟ له روانگه یه که وه، ئیزدییه کان مافی خویانه خاک، خۆر، ئاو و هه وا، خالقی بوون. ئیزدییه کان پوژی سی جار له کاتی خۆره لاتن، نیوه رۆ و خۆرئاوا بوون، پووه و خۆر ده وه ستن و نزا ده که ن. سه دان ساله ئەم مرو قانه ده کوژن.

ده سته یه، ژنه که ی ده کری و ده یبرده ماله که ی خۆی» (۱۹۳).

با له ژنیکه وه ببیستین، که له دوا ی په لاماری داعش بو سەر شنگال، له پرووی سینکسی، جه سته یی، ره گه زی و ده روونی ئازار درابوو: «من پیش ئەم په لاماره، ژنیکی به خته وه ر بووم، میزده که م ریزی ده گرتم و منداله کانم خۆش ده ویست، ژیانیکی خۆشمان هه بوو». ئەم ژنه له ماوه ی ئەو هه ژده مانگه ی له دەستی داعشدا بوو، دوو جار به ئەم و ئەو فرۆشرا بوو (ئهنجوومه نی مافه کانی مرو ق، ۲۰۱۶، ۵).

«ئاینی ئیزدی داوا ده کات، که مندال، باوک و دایکی ئیزدیت هه بیست، گورینی ئاین له دینی ئیزدی مه حاله. تینه گه یشتن له م ئاینه و ناوانیان به «شه ی تان په رست» ده بیته هۆی سووکایه تی و هه راسان و هه لاواردنی کومه لایه تی به رانه ر به ئیزدییه کان. پیشینه ی ئەم تینه گه یشتنه بو سه رده می ده سه لاتی تورکه عوسمانیه کان و هاتنه سه رکاری که مال ئەتاتورک ده گه ریته وه و وایان لئ ده کات به باشی بیرمان لئ نه که نه وه. هیچ هاوسه رگیرییه ک له نیوان عه ره به کان و ئیزدییه کانداییه.

ته نیا پوژیکی دوا ی (۳) ی ئابی سالی (۲۰۱۴) به داگیرکردنی شنگال له پاریزیگی موسل، ژیانمان لئ تال و زهحمه ت بوو. له گه ل هاتنی داعش بو ناو شار، به دوا ی ئیزدییه کانداییه گه ران و له گه رمای سه رووی په نجا پله، به تینویتی و برسیتی هیشتیانه وه و پیش ئەوه ی که «یه کینه کانی پاراستنی ژن» له سواریاوه به هاوارمانه وه بین، سه دان مندال و میرمندال له گه رمان و له برسان مردن! له پوژی (۳ هه تا ۵) ی ئاب، هه زاران ژن و پیاوی ئیزدی له ماوه ی (۷۲) کاتژمیردا ئاواره بوون. داعشه کان ژن و

پاراستنی گهل» به توندی کوردانی تورکیا له ژێر کاریگه‌ری فیکری ئهم که سایه‌تیبه‌دان. له ساڵی (١٩٩٩) هوه، که ده‌سه‌لاتدارانی تورکیا ده‌ستگیریان کرد و ئیستاش له زینداندا، هه‌تا ساڵی (٢٠٠٤)، که پلانیکێ به ناوی «ده‌ستپێشخه‌ری ناشتی» بۆ حکومه‌ت پێشنيار کرد، هه‌میشه‌ لای کورده‌کانی تورکیا، عێراق و سوریا بووه.

ئۆجه‌لان له زینداندا کاتی بیرکردنه‌وه و نووسینی زۆره و توانیی هه‌زه‌کانی رێک بخت، پاشان بۆ نزیکه‌کانی بگوازیته‌وه. ئامانجی له‌م ساڵانه‌دا، له شه‌ری چه‌کدارانه گۆری بۆ بنیادنانی کوردستانیکێ سه‌ربه‌خۆ و یه‌که‌پارچه و مه‌یلی به‌ره‌و دروستکردنی سیستیمیکێ جه‌ماوه‌ری، تێیدا کورده‌کان به‌ ناشتی بژین و ده‌سه‌لاتی کارگیری ناوچه‌که‌یان به‌ ده‌سته‌وه بیت. یه‌کێک له‌ مامۆستا کاریگه‌ره‌کانی ئۆجه‌لان، که رۆلێکی گرنگی له‌ وه‌رچه‌رخانی هه‌زری سیاسی ئه‌ودا هه‌بوو، «مۆرای بۆکچین» نووسه‌ری ئه‌مریکی بوو، که له‌ ساڵی (١٩٨٢) به‌ره‌مه‌ به‌ناوبانگه‌که‌ی «ئیکۆلوژیی ئازادی: سه‌ره‌له‌دان و هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی پله‌به‌ندی» نووسی. هه‌ر له‌وه‌ سه‌رده‌مه‌دا کتیبی «ئیکۆلوژیی ئازادی» بۆ زمانی تورکی وه‌رگیرا و بلاو کرایه‌وه. «ئۆجه‌لان» به‌ خۆیندنه‌وه‌ی، که‌وته ژێر کاریگه‌ری بۆکچینه‌وه و به‌م ئه‌نجامه گه‌یشت، که کورده‌کان هه‌یچ په‌یوه‌ندییه‌کیان به‌ حکومه‌ته‌وه نیه، به‌لکوو پێویستیان به‌ خۆسه‌ری و دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تییه. به‌م شیوه‌یه، «پارتی یه‌کیتیی دیموکرات» له‌ کانوونی دوومه‌ ساڵی (٢٠١٤) راگه‌یه‌نراویکی به‌ ناوی «گریبه‌ستی کۆمه‌لایه‌تی» جێبه‌جێ کرد. به‌ پێی ئهم راگه‌یه‌نراوه، ئه‌شکه‌نجه و سزای له‌ داردان،

من ئیزدی نیم، به‌لام خۆراگری و مرو‌فایه‌تی و دو‌ستایه‌تی ئه‌وانم به‌ده‌له. ئه‌گه‌ر یه‌کێک له‌ ناو ئیزدییه‌کاندا مرو‌فیک بکوژیت، ده‌ریده‌که‌ن. شه‌ر له‌ پروانگه‌یانه‌وه، کۆمه‌لکوژییه. بۆ ئه‌وه‌ی به‌شداری له‌ شه‌ر نه‌که‌ن، له‌ خۆیانه‌وه به‌رخۆدان نیشان ده‌ده‌ن. سه‌دان ساڵه‌ به‌بێ وه‌ستان خوینیان ده‌رپێژن، به‌لام دلایان ره‌ش نه‌بووه. له‌ ژێر هه‌ر بارودۆخیکدا وه‌ک هه‌لو له‌ چالی کێوه‌کانی سه‌ر به‌ فه‌له‌که‌گه‌یشتوودا، ژیاون» (که‌مال، ٢٠٠٦، ٣٥٨).

رۆژی سێ جار وه‌ستان پوه‌وه‌و خۆر و ستایشکردنی له‌ دلدا و په‌یوه‌ندی نیوان «میهر/خۆر» و «ئاگر» و په‌یوه‌ندی نیوان «میترا» و «خۆر»، هه‌روه‌ها تیکه‌لاوی نیوان «میترایزم» و «ئایینی زه‌رده‌شتی» و «پیرۆزکردنی ئاگر»، به‌شیکه‌ له‌ باوه‌ره‌کانی «ئیزدی» و ئاوێزانی نیوان «ئاگر» له‌گه‌ل «شه‌یتان»، که به‌ پێی سوره‌ته‌کانی «قورئان» ده‌گوتریت لێیه‌وه دروست بووه، بووه‌ته‌ بیانوویه‌ک بۆ ده‌مارگیره‌کان بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی بیروباوه‌ر و رێوره‌سمه‌کانی رابردوو، له‌م باره‌یه‌وه ده‌بیت رابمێن، که له‌ بنه‌ره‌ته‌وه ئاگر، گه‌وه‌هه‌ری ده‌ره‌وه‌یی نییه، به‌لکوو گه‌وه‌هه‌ریکی ناوه‌وه‌یییه و بالارۆیی و خه‌یالی مرو‌ف په‌یوه‌سته‌ پێیه‌وه، چونکه «سیاوه‌ش» و هه‌زه‌تی «ئیبیراهیم» عه‌قلیه‌تی ئاهورایان هه‌یه، ئاگر زیانیان پێ ناگه‌یه‌نیت» (ئیسحاقیان، ١٤٠٢، ٣٦٠).

له‌ تیزه‌کانی «ئۆجه‌لان» هوه بۆ بزوووتنه‌وه‌ی ژنته‌وه‌رانه‌ی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان»، له‌ کتیبی «کچانی کۆبانی» دا، عه‌بدوللا ئۆجه‌لان، سه‌رۆکی «پارتی کرێکارانی کوردستان» ی تورکیا، چه‌ندین جار باس کراوه و ئه‌ندامانی «یه‌کینه‌کانی پاراستنی ژنان» و «یه‌کینه‌کانی

ئیدی باوه‌ری و باوو ده‌بیت چهک هه‌لبگریت بو  
ئوه‌ی داکوکی له ژنان و کورده‌کان بکات. ئیدی  
هیچی بو له‌ده‌ستدان نه‌بوو (۴۴-۴۲).

سه‌رچاوه‌کان:

۱. ئیسه‌حاقیان، جه‌واد: له‌گه‌ل بو‌تیقای نوی له ده‌رؤمانی  
دیاری نووسه‌رانی کورد له ئیران و عیراق و تورکیا،  
شیراز، ده‌زگای هیس هاتام، ۱۴۰۲.
۲. تسوجی ته‌بریزی، عه‌بدالله‌تیف: هه‌زار و یه‌ک شه‌و،  
تاران، ده‌زگای هرمن، ۲۰۱۳.
۳. که‌مال، یه‌شار: بر‌وانه‌ فورات خویننه، و: عه‌لی ره‌زا  
سه‌یف ئه‌لدین، تاران، قه‌قنه‌س، ۲۰۰۶.
۴. گریمال، پی یه‌ر: فه‌ره‌نگی ئوستووره‌کانی یۆنان و  
رۆمانیا، و: ئه‌حمه‌د به‌همه‌نش، چ ۲، تاران، ئه‌میر که‌بیر،  
۱۹۷۷.

5. Ebadi, Shirin, Iranian Peace Prize Winner  
Parises Kobani's Women. ۲۹.۶.۲۰۱۵ Rudaw net.
6. Enzinna, Wes, 2015. "A dream of a secular  
utopia in "ISIS" backyard", The New York Times,  
November 24, accessed on May 12, 2020.
7. Human Rights Council, Thirty Second Session,  
They Came to destroy: IZIZ Crimes Against  
Yazidis, 15 June 2016.
8. Khalid, Maryam, 2014. "Gendering Orientalism":  
Gender, sexuality, and race in post-911/, global  
politics". Critical Race & Whiteness Studies, Vol.  
10, No. 1, pp.118-.
9. Mahmood, M. (2015, January 30). 'We are so  
proud' – the women who died defending Kobani  
against Isis. The Guardian, January 30, 2015.
10. Mugrdich Volohojian, Albert. The Romance  
of Alexander the Great. By Pseudo-Callisthenes,  
Translated from Armenian Version with an  
Introduction, Columbia University Press, New  
York and London, 1969.
11. Rubin, Trudy. Kurdish Women on the Front  
Lines. The Seattle Times, April 2, 2016.
12. Wolff, Tony. Structural Forms of the Feminine  
Psyche. Translated by Paul Watzlawik. Privacy  
printed the Students Association, C. G. Jung  
Institute Zurich, July 1956.

۱۳. دختران کوبانی: نوشته‌ی گیل-تسماخ لمون، ترجمه‌ی:

حمید هاشمی

که‌ندانی، چ ۲، تهران، کتاب کوله‌پشتی، ۱۴۰۱.

نایاساییه. یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل هیزی  
سه‌ربازی و زمانی کوردی، عه‌ره‌بی و سریانی  
زمانی فه‌رمیی ناوچه‌که‌ن، که‌میننه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کان،  
مافی ته‌واوی هاوولاتیبوونیان هه‌یه و ده‌توانن  
منداله‌کانیان فی‌ری زمانی خو‌یان بکه‌ن. مادده‌کانی  
(۲۷ و ۲۸) ی ئه‌م راگه‌یه‌نراوه، جه‌خت ده‌کاته‌وه  
له یه‌کسانبوونی مافه‌کانی ژنان و پیاوان و  
ده‌لیت: «ژنان هه‌تاهه‌تایه و بیچه‌ندوچوون مافی  
خو‌یانه له هه‌موو کاره سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی،  
ئابووری و کولتوورییه‌کانی کۆمه‌لگا به‌شدار بن.  
ژن و پیاو له لایحه‌ی یاسادا، پیکه‌وه یه‌کسانن  
و له دامه‌زراوه گشتییه‌کان ئه‌رکی سه‌رشانیانه  
به ئاراسته‌ی نه‌هیشتنی جیاوازی ره‌گه‌زی له  
کۆمه‌لگادا هه‌ول بده‌ن» (۵۸-۶۳).

ژنیک، که به نوینه‌رایه‌تی ریکخراویک به ناوی  
«یه‌کیتی ئه‌ستیره‌کان»، دواتر «کۆنگره‌ی  
ئه‌ستیره» هاته به‌ر ده‌رگای مالی «زنارین»،  
لایه‌نگری ریکخراوی پیک هاتوو له ژنانی سه‌ر  
به «پارتی یه‌کیتی دیموکراتی» و سه‌ر به  
«پارتی کریکارانی کوردستان» به سه‌رۆکایه‌تی  
«ئۆجه‌لان». «کۆنگره‌ی ئه‌ستیره‌کان» له  
کۆمه‌لیک ژنی خو‌به‌خش پیک هاتبوو ریک  
خرابوون و له ناوچه کوردنشینه‌کان ده‌رگا  
به‌ده‌رگا ده‌گه‌ران و هزره‌کانی ئۆجه‌لانیان بو  
باس ده‌کردن. ئه‌م ژنانه، تیزه‌کانی ئۆجه‌لانیان  
بو زنارین روون کرده‌وه و گوتیان هیچ  
کۆمه‌لگایه‌ک ناتوانیت ئازاد بیت، مه‌گه‌ر رۆلی  
ژنان له‌گه‌ل پیاوان یه‌کسان بیت. زنارین قبوولی  
کرد په‌یوه‌ندیان پیوه بکات و مال به‌مال  
بگه‌ریت ئه‌ندام بو کۆنگره زیاد بکات، ورده‌ورده  
فی‌ری هزره‌کانی ئۆجه‌لان بوو و نووسینه‌کانی  
ده‌رباره‌ی مافه‌کانی ژنانی خوینده‌وه و یه‌که‌م  
جار بوو له ژیانیدا هه‌ستی ده‌کرد به ته‌نیا نییه.

# شهری گهرم به هیزی نهرم!؟



هاوار مستهفا خان

کاریگرییه که ی دووقاته، نه مروّف دهکوژیت و نه شوناسیشی دهرسپتتهوه، به لام له توانایدا ههیه ئه و شهره گهرمه ی ئیمه به هیزی نهرم دهیکهین، بمانخاتهوه سهر ریگاکانی رهچه له کی کوردی خو کردی، به بی ئه وه ی مافی هیچ کهس له نه ته وه و ئاین و ئاینزایه ک بخهینه ژیر پرسیار و تیلیسکۆپ. بی ئه وه ی له سهر ریتیم و فۆرمی ژیان و بژیوی کهس، ژیان و فۆرمی دیکه بۆ خو مان دابمه زینین «وهک ئه وه ی ئه وان کردیان».

له پیناو به رپا کردنی شه ریکی گهرم به هیزی نهرم، پیوستیمان به و ژیرخانه یه تا سهرخانیکی مؤدیرنی له سهر دروست بکهین و به وه به رهینانی گهره و تهن دروست ریپره وی ژیان و کار و ژیان دۆستی مروّفی کورد و ئینجا

(بۆ بهرچا و پوونی خوینهران، ئهم بابته ی نووسهر به شیکی کورتی نیو لیکۆلینه وه یه کی دووردریژه له ژیر ئه و ناو نیشانه ی سهره وه و به رهچا و کردنی فره بابته ی، به پیوستی ده زانین ئه و به شه ی لی بلا و بکریتته وه، به ئومیدی ئه وه ی له ژماره کانی داها تودا دهرفته ی زیاتر هه بیت بۆ بلا و کردنه وه ی به شه کانی دیکه ی).

## گۆفاری پرسى کورد

ئهم نووسینه ی لیڤه دا بلا و ده کریتته وه، بابته یکی دووردریژه بۆیه هه ول ده ده م له چه ند خالی کدا پۆلینی هیزی نهرمی له سهر رهنگریژ بکه م، که بووته بناخه ی مانه وه مان، مه به ستمه بابته که چر بکه مه وه و به جوړیکی تر باسی وه به رهینانی هیزی نهرم بکه م، ئینجا با بزانی ن ئیمه هیزیکی گهره مان هه یه که نهرمه به لام گهرم و گور، گهرمه، به لام له چه کی ئه توم

توانیومانە وەبەرھێنانی گەورە لەو سامانەدا بکەین و لەگەڵ سەر دەم و ھیزی بەرانبەر بیگونجینین و لەو شەپەری لە ناویدا و درێژەخایە، بەرگری بگۆرین بە ھێرشبردن تا ئەندازە ی سەرخستنی ئامانجەکان؟ بۆ وەلامی ئەو پرسیارە و ھیی دیکەش، بە کورتی باسی خالی یەکەم دەکەین؛

یەکەم: دەنگبێژی و موزیک و گۆرانی «  
فەرھەنگ و فۆلکلۆر»

سەرھەتا دەبی ئەو بڵین: لەناو ھەریەک لەو خالانەدا چەندین لقو پۆپی دیکە جیا دەبنەو و دەچنەو ناو ھەمان چوارچێوە، بۆیە لەم بەشەدا دیسان بە کورتی باسی ئەو ھیزە نەرمە دەکەین. لە ناو کورددا ژیناتی دەنگبێژی ھەزاران سالە یە و پشتاو پشست ماوەتەو، ھەرچی نەتەو ی دەوروبەری کورد و کوردستان ھە یە، لەو کانیاو ھیان ھەلینجاو بە بی ئەو ی مافی بنەرەتی «کۆپی رایت» ی کوردی بپاریزیت، دوای ئەو ھەموو لەبەرگرتنەو و دزینەش، ھیشتا لەسەر ژێ و پپی خو ی وەستاو ئەو دەنگ و ڕەنگە کوردییە خو کردییە.

کەواتە؛ بەو ھیزە نەرمە چ شەپکی گەرم کراو؟ ئەو سامانە دەوڵەمەندە ی کورد ھە یەتی ئایە لە نیو نەتەو و ئاینزاکاندا بەو جوړە یە؟، بۆ نمونە: بیجگە لە ئاینی کوردان، ئیزدی و یارسان و کاکە یی، لە ئاینەکانی دیکە لەگەڵ بۆنە و سروتی ئاینیدا موزیک بەکار ھاتووە؟ بە ئامیری تار و تەمبۆر و دەف ڕیورەسمی ئاینی بەرپۆھچوو تەو کوو ئیستاش بەردەوامە؟ لە ھەمووشی گرنگتر، لەو سروت و بۆنە ئاینیاندا ژن و پیاو «نیر و می» بە یەکەو ئەو سروتە بە ئاواز و دەربرینی واتادار و بە «جیاوازی تەمەنەکان»

ھیی ھەموو جیھان، ئاراستە بکەین، ئەگەر نەلیم: راستی بکەینەو.

سەرھەتا لەم چەند خالەدا ھیزی نەرم پۆلین دەکەین و بەم جوړە دە یخەینە ڕوو: یەکەم: دەنگبێژی و موزیک و گۆرانی «فەرھەنگ و فۆلکلۆر»

دووەم: ئەدەبی گوتراو و نووسراو سییەم: میدیای «نوسراو و بیستراو و بینراو» لە ڕۆژنامەو تەو کوو تیقی و ئینتەرنیت.

چوارەم: سینەما و دراما

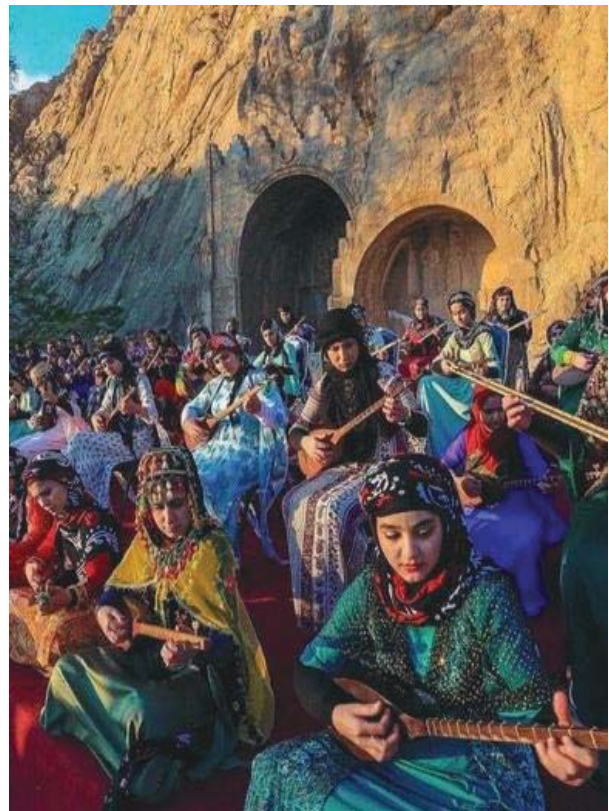
پینجەم: وەرزش و یاری فۆلکلۆری

شەشەم: ئاین و ئولی

حەوت: سیاسەت

دوای نیشاناندانی جوړەکانی، کە ھەر دەبی خالەکانی «شەش و حەوت»، جیاوازتر خویندەو ھیان بۆ بکریت ئەگەرچی ئەوانیش لەو چوارچێوە یەدا ھیزی نەرم و گەرم.

ئیستا؛ پپووستیمان بەو ھە یە بزانی ئاخۆ ئیمە





دهنگیژییه به هه‌موو جوړه‌کانییه وه هه‌لقولای  
 ناخی تاکی کورده و نایبیتیه وه حه‌یران له ناو  
 نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌دا به و فۆرمه هه‌بیت، یان له  
 بنه‌رته‌دا هه‌ر هه‌بیت ته‌نانه‌ت خودی حه‌یرانیش  
 که له‌ناوچه‌کانی دهشتی هه‌ولیر و ئه‌وه‌ی  
 دیکه‌ش، که به حه‌یرانی چیا‌یی ناسراوه له  
 موکریانه‌وه هه‌لقولاون و له ناوچه‌کانی دیکه‌ی  
 وه‌ک سه‌رحه‌د و له رۆژئاوا‌یه‌وه قامیشلو و  
 ته‌نانه‌ت له ناوچه‌کانی لو‌ر و به‌ختیاری و گۆران  
 و زازاکیشدا گوئی لی ده‌گیرئ، به‌لام ناخویندرئ  
 و ناوتریتیه‌وه چون هه‌ریه‌ک له و ناوچه‌کانه  
 ده‌وله‌مه‌نده به جوړی دهنگیژیی خوی، که  
 هه‌مووی به‌سه‌ر یه‌که‌وه سه‌رمایه و گه‌وه‌ری  
 کولتور و فه‌ره‌نگی کوردییه.

له میژوی دوور و نزیکدا، زۆرن ئه‌و ناوانه‌ی  
 ده‌رکه‌وتوون و به‌ناوبانگ بوون، کاریگه‌رییان  
 له‌سه‌ر نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌ی ناوچه‌که به‌جی  
 هه‌یشتوو و ره‌چه‌له‌کی ئه‌و فۆرمه‌ی نه‌ته‌وه‌ی  
 کورد بووه‌ته به‌شیک له فه‌ره‌نگی ئه‌وانی  
 دیکه‌ش، به‌تایبه‌تی کاتیک له بری زمانی دایک به

ره‌نگریژ ده‌که‌ن و هه‌موان به یه‌که‌وه ده‌چنه  
 خه‌لوته‌وه و له‌گه‌ل خوی تاکوته‌نای خویاندا  
 ئاویتته ده‌بن؟  
 پرسیا‌ره‌کان زۆرن، له‌وانه: ئایه نه‌ته‌وه‌ی کورد  
 توانیویه‌تی وه‌به‌ره‌یتانی گه‌وره له و سه‌ره‌تا  
 گرنگه‌ی ژیان و گوزه‌ران و خوداپه‌رستییه‌دا  
 بکات؟ ئایه هه‌ر ئه‌و جوړه له سه‌روت و جیاوازییه  
 نه‌بووه هۆی ئه‌وه‌ی دوی به‌شداریکردن و  
 قه‌بوولکردنی ئاینی تازه، له‌وانه‌ش ئایینی ئیسلام،  
 که‌چی به‌وه شه‌وه ئه‌و میله‌ته به‌موسلمانکراوه،  
 هه‌یشتا به‌ر شالوی ئه‌نفال و جینۆسیاد ده‌که‌ویت،  
 له لایه‌ن کینیشه‌وه؟ له لایه‌ن بری موسلمان و  
 هاوئاینه‌وه.

ئه‌گه‌ر ته‌نیا جوړه‌کانی دهنگیژی له سه‌رانسه‌ری  
 کوردستان وه‌ریگرین ده‌بینن؛ نمونه‌یه‌کی  
 زیندوو و په‌گ و پیشه‌ی هه‌یه «لاوک و  
 سیاچه‌مانه و حه‌یران و هۆره و سه‌حه‌ر و  
 جوړه‌کانی دیکه زۆر تاییه‌تن به نه‌ته‌وه‌ی  
 کورد، ئه‌و جوړه له و دهنگیژییه به و ریتمه  
 له نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌دا جیاوازه، واته؛ ئه‌و

بوتریت: ئه وه موزیک و دهنگبیزی کوردییه و له زانکۆکانی دنیا و له پال مۆتزارت و بتهوژن و ئهوانی دیکه دا بخویندریت و به جیهانی بووبیت؟ دهمه ویت ئه وه ش بلیم: ئایه کارت و کۆدی ئه وه مان له بهردهسته «شهپی گهرم به هیزی نهرم» بکهین؟ بهلی ئه ویشمان له بهردهسته، کارتهکانمان بهردهوامن له خستنه پرووی ئه وه هونه ره، بهلام کۆدهکانمان هیشتا به ره و پرووی ناوحو و دهره وه شدا نه کراونه ته وه؟

له سه د سالی رابردودا چهند نمونه یه که هیه، که دوژمن و داگیرکه ره له وه هیزه ترساوه و به پلان، پیلانگیپی دهست داوه تی تاوه کوه کاریگه ریه که نه هیلت و له به رانه ریشدا ئه وه شوناس و فره ههنگه له کورد داببریت و بیکاته مولکی خوئی.

له گه ل دروستبوونی کۆماری تورکیا له سالی ۱۹۲۴ وه ئیدی کار له سه ره ئه وه کرا ههرچی فۆلکلۆر و کولتور و فره ههنگی کوردی هیه به هه مان ئاواز و ریت، بهلام به زمانی تورکی تۆمار بکریت و که سه کانیش پاداشت بکرین تاوه کوه له خویمان و فره ههنگی نه ته وه که یان دوور بخره وه وه و هانیان بدن ئه وه ژیرخانه به قازانجی نه ته وه ی تورک و دهوله تی تورک که مه ندکیش بکه ن.

ئه وه میژووه هه له بهت هه ر وا به ئاسانی نه هاتووه ته دی، که سانیکیش هه بوون ملیان نه دایه سرینه وه ی شوناس و تۆمارکردنی ئه وه ژیرخانه له سه ره شوناسی نه ته وه یه کی دیکه.

شهپی گهرمی ئیمه به وه ژیرخانه یه دریه ی هیه و به وه باوه ره شه وه یه له ناو خاکی خو ماندا به ناچاری دهست بو چه کی دیکه ش ده به ی، بهلام هیچی ناگاته ئه وه شه ره گهرمی به هیزی نهرم ده کریت.

زمانی دیکه و له ناو نه ته وه ی دیکه ئه وه هونه ره پهخش ده کریت ئیدی کارلیک و کاردانه وه دروست دهکات، هه ندیک جار له بوته ی ئه وه ی دیکه شدا تاوه ته وه.

زه ریاب، نمونه ی وه به ره یانی موزیک و دهنگبیزی لانی که م له رۆژه لاتی ناوین، موزیکی کوردی رۆ چووه ته نیو موزیکی به تایبه تی عه ره بی و له ویشه وه بو ئه ورووپا، که ئه نه دلوس چه قی ئه وه موزیکه نوییه ی مرقایه تییه و دیاره ئه وه کاریگه ریه و لیکه وته یه ش هی هونه رمه ندی گهره «زه ریاب» ه.

شاره زایانی موزیک وا ده لین؛ که ته مبووره بووه ته عود و پاشان گیتار، یان به واتایه کی دیکه هه موو ئه وه ئامیرانه ی له شیوه ی ته مبوور گۆرانکارییان به سه ردا هاتووه، له نه وه ی ته مبوور و سازی کوردیین.

ئه وه هونه ره ی مرقایه تی، که له کوردستان و له ناو ژیناتی کورددا بو مرقایه تی ده رکه وت، نه ک یه کیکه، به لکوو بناغه ی هه ره گهره ی «هیزی نهرم» ی کایه کانی تره که له خاله کانی دیکه دا باسیان ده که م.

ئینجا با ئه وه پرسیاره ش بکه ین ئاخۆ ئیمه ی کورد له سه ره ئه وه ژیرخانه ده وله مه نه ده چیمان کردووه؟ ئایه به واتای وه به ره یانی نوئی و مۆدرین، توانیومه نه سه رخانیکه جیاواز دروست بکه ین، که هیزی ئه وه مان هه بیت شه پی گهرمی مانه وه و به رده وامبوونی پی بکه ین؟ به پروای من به لی له دیوێکدا توانراوه ئه وه هیزه شاراوویه له ناخی مرقای کورددا چه که ره بکات و رۆ بچیته ناو ژیناتییه وه، وای لی بکات له سه ره ئه وه ژیرخانه بمینیته وه، بهلام به دلناییه وه هیشتا نه توانراوه وه به ره یانی چۆنایه تی له سه ره بکریت که له سه ره ئاستی جه ماوه ری و زانست و ئه کادیمییدا

# پەرلەمان و ژنان



له فارسییه وهوه: جهواد حهیدهری

و ریسایانه ددهن، که په یوه نندیان به ژنانه وه ههیه و هه ره ئه وهش وای کردووه، که ژنان زیاتر له پیاوان پرۆژه یاسا پشکەش بکن، چونکه ژنان سه بارهت به مافه کانی ژنان زیاتر له پیاوان ههست به بهرپر سیاریتی دهکن. فیمینیزمه کان زیاتر پیداکری له سه ره ئه وه دهکن، که ژنان ده توانن له ریگه‌ی په یوه نندییه شه خسییه کانی خویان زال بن به سه ره کیشه کانی خویان و زیاتر گرنگی به پیداو یستی و داواکارییه کانی جه ماوهر بدهن، بو ئه وهی چاره سه ره کیشه جیاواز و لیکدژه کان بکن و هاوکاتیش زور به ئاسانی و خیرایی را و بوچوونی خویان له گه‌ل که سانی دهخه نه روو. بو گه‌یشتن به ریکه‌وتن هه موو هه ولکی خویان دهخه نه گه‌ر و هاوکات زور به وردییش

پەرلەمان وهک دامه‌زراوه‌یه‌کی یاسادانان و وهک شوینیک بو نوینه‌رایه‌تیکردنی جه‌ماوهر، به‌ردی بناغه‌ی دیموکراسییه له سه‌رتاسه‌ری جیهاندایه. په‌رله‌مانیکی دیموکراتیک ئه‌و شوینه‌یه که له روانگه و دیدگا و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی کۆمه‌لگه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت و ره‌نگدانه‌وه‌ی هه‌یه له دیاریکردنی ده‌ستوور و ئاراسته‌کردنی سیاست له و کۆمه‌لگه‌یه‌دا.

له په‌رله‌مانیکدا که دیموکراسی بالی به‌سه‌ردا کیشاوه ریگه‌ ده‌دات به ئه‌زمونگه‌لی جیاوازی پیاوان و ژنان بو ئه‌وه‌ی، که ئه‌وله‌ویهت بدات به سیاسته‌ گشتییه‌کان و دارشتنی سیاسی گشتی له پیناوه‌ ئاینده‌یه‌کی روون له بواره‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابوویدا. ژنان له پیگه‌ی بریاردان زیاتر گرنگی به‌و یاسا

ئورووپا پیدایا ژنان توانیویانه به بهرترین ئاستی سیاسی بگن و بو چهندين سال بریاردی سهرهکی ولات بن و ئهمهش ئهوه دهردهخات، که ئورووپا و خورئاواوییهکان رهوتیکی خیرایان بو یهکسانی رهگهزی له بواری سیاسیدا دست پی کردوو و به شیوهیهکی ئامانجدار کاری بو دهکن.

به شیوهیهک له پهرلهمانی ههنديک له ولاتانی ئورووپا ژنان نیوهی پهرلهمان پیک دههینن، ههنديک جار زیاتریش، بو نمونه نزیکهی ۶۰٪ پهرلهمانی ئورووپا ژنان پیکیان هیناوه. هر بویه ژنان چ وهک هیزی مرویی و چ وهک هیزی سیاسی گرنگه و به دارشتنی بهرنامهیهکی گشتگیر و همهلاینه و سهردهمیانه دهکریت زهمینهیهکی لهبار بو بهشداری هموو ژنان له سهرتاسهری جیهاندا بو بهشداریکردن له بریاردان بهتایبهتی بریاری سیاسی برهخسینریت.

سهرچاوه / jwdp.ut.ac

چاودیری دهکن. هاوکات له بابتهی یهکسانی رهگهزی یهکیکه توخمه سهرهکییهکانی فیمینیزم له ناو یهکیتی ئورووپادا، که هاوکات جیگه و پیگه راستهقینهی خویان دوزیوتهوه، به شیوهیهک که ژنانیش ههروهک پیوان، یان باشتر بلیم شان بهشانی پیوان له دارشتنی سیاست و بریاره گرنگهکان له بواری سیاسی و ئابووری ههنگویان ناوه، به شیوهیهک که له ئیستادا دهتوانین بلین پشکی ژنان له پۆسته گرنگهکان به تایبهتی له بواری سیاسهتدا به ریزهیهکی بهرچاو زیادی کردوو.

به پی زۆربهی ئه توژیتهوانه، که لهو بارهیهوه کراوه دهرکهوتوو که ژنان چ له پهرلهمان و چ له ناوهندهکانی بریارداندا به تایبهتی له بریاره سیاسییهکان دهتوانن رۆلی باشتر و زیاتر بگینن، هر بویه ئه رۆله له راستیدا ههنگاوانه بهرهو دیموکراسیهت به شیوهیهک، که دهسهلاتی پیانو درزی تی کهویت. له چهند سالی رابردودا له چهندين ولاتی



# میژووی ژن و ههنگاوێکی بویر



راز نهسههد

ژنان دهكریت، ئەم كه لینهش جهخت له سههه ئه و  
راستیه دهكاتهوه، كه تا ئیستا وهك پیویست دان  
بهو به شدارییه بنه پتهیدا نه تراوه و به های ئه و  
پۆله دانه براوهی، كه ژنان به درێژی میژووی  
ئیمه بینویانه نه تراوه، هه میشه ژنیان وهك  
یارمه تیده ریکی بیئاگای پیاو بینوه. له م پوووه  
بایه خی ژن نادیده گیراوه و پۆل و کاریگه ریی  
به شیوهیه کی ترسناک شارراوه ته وه، له زۆر  
کاتیشدا كه باس دهكریت وهك به شداریکی  
دهستکورتی میژوو گوزارشتی لی دهكریت،  
ئهمه له کاتیکدایه كه ژن بکههه و خولقینه ریکی  
بنه پتهی میژوووه و خوی به دیهینه ری میژوووه،  
نهك به شداریپیکراوی میژوو، بۆیه کردنه وهی  
به شی میژووی ژن و جیاکردنه وهی پسپۆری  
میژووی ژن له تهواوی بهش و سیکته رهکانی

کورد میژووییه کی دیرین و دهوله مهندی ههیه،  
تۆماری به شدارییهکانی ژنان له و میژووهدا به  
نه نووسراوی ماونه ته وه و چاوه پروانی دهستیکی  
زانستیانهن بو ئه وهی تیشکی بخه نه سههه و  
بخرینه بهر نه شته ری لیکۆلینه وهی زانستی  
دوور له سۆز، چونکه میژووی ژن پایهیه کی  
بنه پتهی گرنه و پر بایه خه که ده توانیت  
سه ره به ری ئه و میژوووهی نووسراوه ته وه  
بگۆریت و میژووویه کی نزیکتر له راستیه کان  
بنووسیته وه، ئهمه ش له ریکه ی گرنه گیدانیکی  
دروستی دوور له پووکه شگه رای دیته بوون.  
سه ره رای سیکته ره ئه کادیمییه زیندوووهکانی  
زانکۆکانی کوردستان، بۆشاییه کی به رچاوه له  
ئارادایه و زۆر به ئاسانی ههست به نه بوونی  
به شیک یان سیکته ریکی تایبهت به میژووی

ئابوورى و كولتورى و ..تاد بكرىت و چى دىكه ژن وهك جوانكارى هه ندىك ناو نيشان و قوناغى ميژووى له رولكى پروكه شيدا قه تيس نه كرىت و وا نه زانرىت پروكه يه كه تا ناو نيشانى كونفرانسه كانى پى برازى نرىته وه، وهك له زانكوكانى هه رىمدا له م دوو ساله ي دوايدا بووه ته موده ي رۆژ، هه ر پۆژه له ژىر ناو يكد كونفرانس به عه قلى پياوانه بۆ رۆلى ژنان ده گى ررىت، يان ژنانى عه قلى پياوانه ده به نه ئاستى كه وه كه نازانىت ناوى بنىت چى، له راستى شدا زورى نه يان، به ويستى پياوان، رۆل به به رى ژناندا هه لده دروون.

تويژىنه وه جى دى دى هه كانى بوارى ميژووى ژن ده توانن چى رۆكى ئه و ژنانه بدوزنه وه، كه سه ركردايه تى گۆرانكارى و بزوتنه وه كانيان كردووه و كارى گه رريان له سه ر ره وتى ميژوو جى هى شتووه، به شى وه يه ك كه هى شتا به



دىكه، پى وى ستى هه كه يى و رى گاي راستى به ره و پى شبرى دى بواره كه يه، نهك له پشت چه ند سه نته رى كى پروكه شى يانه ي به ناو ئه كادى ميانه ي بوارى ژنان راستى هه كان ئاوه ژوو بكرىنه وه.

### گرنگى ميژووى ژن

ميژووى ژن ته نيا كايه يه كى لاوه كى نيو ليكو لى نه وه ميژووى هه كان نى هه، به لكوو پروانگه يه كى واقى كرى فره ره هه نده، كه له رى گه يه وه ده توانن تى گه يشتنى كى پى گه يشتووتر و وردتر له رابردوومان به ده ست به ينىن.

ئىمه به ليكو لى نه وه له ژيان و داهى نان و ده سته وته كانى ژنان، تى شك ده خه ينه سه ر ئه و گۆرانكارى هه كۆمه لايه تى و كولتورى يانه ي كه كۆمه لگا كه مانى پى ك هى ناوه، له به ر ئه وه ئه م بواره ي تويژىنه وه ئالنگارى (گى رانه وه ي ميژووى) نه رى تى ده كات، كه زۆر جار ئه زموونى ژنان په راويز ده خات يان به ته واوى ده يشارى ته وه، ئه مه له كاتى كدايه كه ده بوو له پروانگه ي ميژووى ژنه وه وى نايه كى گشتگى رتر و وردترى رابردووى به كۆمه لمان پى شكه ش بكات. له رى گه ي سه ر پى خستنى تويژىنه وه شى كارى و شروقه كارى هه كان بۆ تى په راندنى ئه و شى وازه نه رى تى هه ي، كه ته نيا له ژياننامه ي ژنه كاندا نغرويه و وا ده زانىت باسى كاره پياوانه كانى ژنان، يه كسانى جى نده رى هه .

### ئه و دى وى دى مه نه كان

له ره وتى دروست بۆ تويژىنه وه زانستى هه قووله كانى بوارى ميژووى ژن، زۆر گرنگه ئاستى (دىارده) و (كه سايه تى هه كان) تى په رى نرىت، پى وى سته سه رنج و هه لسه نگاندى و شى كرى نه وه ي جه وه رى بۆ به شدارى هه كانى ژنان له ته واوى بواره جى واوازه كانى سى اسى، كۆمه لايه تى،

بکریته وه، بۆ نمونه زانکۆی سلیمانی، ئەم بەشه نەک هەر بۆشاییه کی کایه ی ئەکادیمی له زانکۆکانی کوردستاندا پڕ دهکاته وه، به لکۆ وهک چرایه کی بیری پیشکه وتنخوازانه و زانستی له ناوچه که دا لێی دهروانریت، میژوویهک له ههناوی میژووی زانکۆی دایکا دروست دهکات و چه ندين پسیپۆری بواره که پیده گه یه نیت و ده بیته پایه یه کی نووسینه وه ی میژووی په راویز خراوه کان.

ده کریت له میانه ی به دامه زراوه یی کردنی توێژینه وه له میژووی ژندا، زانکۆی سلیمانی، یان هه ر زانکۆیه کی دیکه ی هه رییم ئەو ده سپیشخه رییه بکات و بیته پیشه نگ له به هیز کردن و هینانه بوونی تیگه یشتنیکی قوولتر و نویتر و تۆمار کردنی رۆلی ژنان به درێژایی میژوو له ناوچه که دا.

### روانگه ی جیهانی

له دامه زراوه کانی ده ره وه و له سه ر ئاستی جیهان، میژووی ژن بواریکی خویندنی دانپیدانراو و ریزلیگیراوه، له زۆریک له زانکۆ جیهانییه کاندایه ی پینگه و گرنگی تایبه تی هه یه، به شدارییه کی به رچاوی له گوتاری میژووی فراوانتردا هه یه. دامه زرانندی به ش و پرۆگرامه کانی میژووی ژن بووته هۆی به ره مه یانی لیکۆلینه وه ی پیشکه وتوو و گیرانه وه ی میژووییه کی گشتگیرتر و وردتر.

بۆ نمونه: له زانکۆی هارڤارد / کتیبخانه ی شلیسینگه ر / ده رباره ی میژووی ژن له ئەمریکا (The Harvard University - Schlesinger Library on the History of Women in America).

زانکۆی ئۆکسفۆرد / تووری میژووی ژنان له

ته واوی دانیان پیدا نه تراوه و وهک پیویست کار و کرده و هیان ئاشکرا نه کراوه، له پای ئەمانه به راده یه کی ترسناک له جیی بکه ری و رۆلی راسته قینه یان زۆر جار ده بینین کاری ژن له میژوودا له جلوه به رگ و خۆرازانده وه دا قه تیس ده کریت، یان ده کریته یاریده ده ریکی بیتوانای پیاو، له بچوو کترین نمونه دا که سایه تیه یه کی وهک هه پسه خانی نه قیب وای لێ کراوه به جله کاندایه بنا سرتیه وه، له کاتیکدا ده کرا لیکۆلینه وه کان وهک پایه یه کی پیشکه وتنی کولتوری لێی بروانیا ه.

### بۆ به شی میژوو گرنگترینه؟

پروفیسۆریکی به ئەزمون له باره ی پسیپۆری له بواری میژووی ژندا، بۆ که مکردنه وه ی گرنگی بابه ته که، بۆچوونی جیاواز بوو، ده یوت چ پیویست ده کات به شی میژووی ژن هه بیته له کاتیکدا به شی میژوو له هه موو زانکۆکاندا هه یه.

مه ترسیی ئەم بۆچوونه له وه دا نییه که به ریزیکی وا هاو بیری توێژینه وه کانی بواری ژنان نه بیته، به لکۆ مه ترسییه که له وه دایه که ده یسه لمینیت هه ندیک له پروفیسۆر و پسیپۆره کانی ئیمه له ئاستیکدا ئیتر خۆیان لێ ده بیته نابیغه و وا ده زانن هه موو شتیک ده زانن، کیشه یه کی گه وره یه پروفیسۆریکی پسیپۆر له میژوودا ئاگاداری ئەو هه موو گۆرانکارییه ی میتۆده کانی لیکۆلینه وه نه بیته، که له م نیو سه ده ی دواییدا رۆیان داوه، زۆر مه ترسییه که پسیپۆره کان وازیان له خویندنه وه هینابیت و وا بزانیان کاری ئەوان هه ر نووسین و کاغه زه ره شکردنه وه یه!

بۆ چاره سه رکردنی ئەم که لینه گه وره یه ی جه سه ته ی توێژینه وه ئەکادیمییه کان، پیویسته به شی میژووی ژن له زانکۆکانی کوردستاندا بکریته وه، ده شیته سه ره تا له یه کیک له زانکۆکاندا

فاهکەلتی میژوو (University of Oxford - The Faculty of History›s Women›s History NetwoUniversity of Oxford - The Faculty of History›s Women›s History Network).

ئەوانە مشتیکن لە خەرمانیکی گەورە و ئەو نموونانە، دەکریت لێرەدا چەندین نمونە بەھنریتەو، کە لە نیو زانکۆ جیھانییەکاندا پەرەیان پێ دراو، بۆیە دەکریت زانکۆکانی کوردستان ئیلام لەو دامەزراوە گەرم و مۆدێرنانە وەر بگرن و باشترین ھەنگاوی کرداری بنین، تا لە پەوتی ئیستای پێشکەوتنە کولتوری و میژووییە ناوازیەکانی جیھان دانەبڕین، چینی دیکە وابەستە لیکۆلینەو و تیگەیشتنە کلاسیکیەکان نەبن.

### پارادۆکسی کۆفرانسەکانی تایبەت بە ژنان

ئەگەر ئەم ھەنگاوە بوێر و گەرم نەبێت، ئەوا بە دنیاییەو بە شەکانی میژووی زانکۆکان ناتوانن لە گەورەترین کەلین و کەموکورتی خۆیان ڕزگار بکەن، ھەر لەم ڕوانگەیەو جیی سەر سۆرمان نییە، کە زۆریک لە کۆفرانسەکانی پەییوەندیار بە پرسە ژنان، بە تایبەت ئەوانە لە زانکۆکاندا بە ڕیو دەچن، زۆر جار لە شارەزایی راستەقینە ی بوارە کە بێبەشن و کارەکانیان بە ھۆی ناپسپۆری و بێئاگایی لە پێشکەوتنەکانی دنیای دەرەو، کالۆکچ و ڕووکەشگەرای، زۆریی بابەتە میژووییەکانی بواری ژنان تەنیا ژیاننامە و پێداھەلگوتنی کاری پیاوانە ی ژنانە. ئەم پارادۆکسە ئاماژە ی ڕوونە بۆ پێویستی بە پەلە ی بە شە ئەکادیمیە تایبەتمەندەکان، تا بتوانن زانستی راستەقینە بچین و پسپۆران بەرھەم بەین، واتە بتوانن سەرکردایەتی گەتوگۆ و

لیکۆلینەو ی مانادار بکەن.

دامەزراوندی بە شیک تاییبەت بە میژووی ژن، تەنیا زەرورەتیکی زانستی نییە، بە لکۆ پێویستیەکی کۆمەلگە شە. لە کاتی کە لە داھاتوویەکی گەش دەروانین، دامەزراوندی وەھا بە شیک دنیایی دەت دەت لەو ی کە بە شدارییەکانی ژنان دۆکیۆمێنت دەکرین و لیکۆلینەو یان لە سەر دەکریت، ھەر وەھا دەبیتە گەنجینە یەکی دەولەمەند بۆ ئەو نەو نووییەکی بە پەرۆشییەو گەشە بە تیگەیشتنەکانی خۆیان دەدەن و دواتر تیگەیشتنی ئیمەش دەربارە ی ڕۆلی ژنان لە میژوودا بەرھەو پێش دەبن.

نیگایەکی لە سەر داھاتو

کاتیک دامەزراوندی بە شیک میژووی ژن لە زانکۆکاندا دەبیتە واقع، ئەم بە شە نەک تەنیا دیمەنی زانستی و ئەکادیمی دەولەمەند دەکات، بە لکۆ بۆ تیگەیشتنیکی دادپەرورەرانە تر و ھەمەلایەن تر لە میژوو بە شدار ی دەکات، بە لە ئامیزگرتنی ئەم دیدە، دەتوانن دنیای بێنەو ھەو ی کە چیرۆکی ژن بە گشتی و ژنی کورد بە تاییبەتی، ئەو بایەخە زانستییانە یان پێ دەدریت، کە شایە نیە تی.

لە کوتاییدا دەلیم، تۆماری پشکدارییەکانی ژنان لە میژوودا چاوەروانی نووسین و لیکۆلینەو دەکەن، کاتی ئەو ھاتووە زانکۆکانی کوردستان ھەنگاویکی بویرانە بەرھەو پێشەو بنین، ئەویش بە دروستکردنی بە شیک تاییبەت بە تویژینەو ھەکانی میژووی ژن، ھیوادارم یە کەم دەستپێشخەری لە لایەن زانکۆی سلیمانییەو ھەو ی، بەو پێیەکی زانکۆی دایکە، لە ڕیگە ی ئەم ھەو شەو دەتوانن ڕیز لە رابردو و بگرن و ئیستا بە ھەند وەر بگرن و ئیلامیش بە داھاتو و بە خشین.

# ئانارشیزمی زمانی لە شیعردا



سالح سوزوھنی - سەقز

زمانی پیشوو بە چەشنە ئانارشیسمیک ناودیر بکەین، کە بە دواى ئازادىی رەھای زمانی تاکدا ئامادەى ھەموو ویرانکارییەکە.. ناخۆشە دەى! بەلام کى لە جیھانى واقیعدا توانى پیش بە ئانارشیست و سوسیال رۆلوسیۆنیرەکان بگرى.. ئەوانیش خویان بە شۆرشگێرتینەکان دەزانى و مشتومریان لەگەڵ مارکس دەکرد. باوەکوو لە میژووی دەسەلاتپەرور و بەدەست سەرکەوتوان و دەسەلاتدارەکان نووسراودا، ناویان بە خراپە دەرچوو.. بەلام گرینگ ئەوێهە دواجار لەسەر دەستی کەسانیکى دیکە و بە شیوازیکى دیکەو دینەوێهە ناو زمان و گەمەیهکی دیکە، ئەم جارەیان لە ناو زماندا دەست پى دەکەن.

ریشەى یۆنانى ئانارشیسم بە مانای بیحوکمران دیت.. و ئاوەھا پیناسە کراوە:

«چرخ بر هم زخم ار غیر مرادم گردد»  
«جیھان ئەشیوینم گەر بە مورادى دلّم  
نەسوورئى» حافز  
بەر لەوێ بچینە ناو باسەکەو بە سەرەتا چەند کورتە دەق بخوینینەوێهە:  
« ئەم عەشقەش فت بارىی..  
سویندمان پى دەبرژان..  
شیعرمان پى نەدەخڵەتاوان..  
فت نازنم یانى چى»  
شاعیریان گوتووێهە  
دریژ بیتەوێهە نە پان  
« تا ئەو کاتەى سەرى ئەدا لە شتى نەرم»  
وا ھەست ئەکەین ھەموو یاسا و ریساکانى شیعرى پیشوو رۆوخاون و زمانیکى دیکە ھاتووێهە.  
با ئەو تاییبەتمەندى بەرھەلستبوونەوێهە، دژ بە

دژی هەموو "لەخۆنامۆبوونەکان" «رادەوهستی». ئەوان گرینگترین فاکتەری لەخۆنامۆبوون « بە دەولەت دەناسینن و لەگەڵی بە شەڕ دین..» ئەبێ دژی هەموو ئەو شتانه هەول بەدەین کە بوونەتە کۆسپ لە بەردەم گەشەیی تاکدا» (بەم قسانەدا لە نزیکایەتی مارکسیسم و ئانارشیسم دەگەین). پرۆدۆن و باکۆنین بناخەدانە رانی فەلسەفەیی ئانارشیسم بوون، بەلام پێش لەوانیش کەسانیکی وەک گۆدڤین و شتاینیر ئاوەکەیان بۆ پرشتبوون گۆدڤین (۱۷۵۶-w.godvin-۱۸۳۶)

کاتی خۆی گوتی: "حکومەت ئەو ئامێرە بێبەزەییە، کە تاکە ھۆکاری ھەمیشەیی بەدکارییەکانی ئادەمیزادە، بە هیچ شتیک چارەسەر ناکرێ مەگەر بە لەنیو بردن و تیکدانێ تەواوی ۱۲. ئەو وەک ئەفلاتوون باوەرپی بە سازکردنی ئەخلاق لە رینگەیی پەرور دەوێ ھەبوو و لای وا بوو "ھاودەستییکە لە نێوان دەولەت و خاوەندارەکانی سەرمایەداردا ھەبێ بۆ دژایەتی تاکە ئازادەکان" ئەو دیموکراسی .. پێ باشە و بە یەکیک لە چارەسەرییەکانی دەزانی و ئەلی: «مافی حوکمرانی نە ھیی زاناکانە نە ھیی نەزانیەکان.. نە ھیی بۆرژوازی نە ھیی پرۆلتیئر...»

ماکس شتاینیر: ۱۸۵۶-۱۸۰۶ : پرۆژنامەوانیکی ئالمانی بوو و سالی ۱۸۴۵ کتیبی "تاک و داراییەکی" "بلاو دەکاتەو.. و ئەلی: «هیچ شتیک گرینگتر و پیشتر لە من (وێک تاکیک) نییە. من دژی هەموو جوورە دەولەتیک (ھەرچەند دیموکراتیش بێ) شەری خۆم رادەگەییەنم. دەبی خۆم لە چنگ ھەموو شتە «پیروژ»ەکان پزگار بکەم. دەولەت و من.. ئەو دوانە دژی یەکتەرن. خوا، ویژدان، ئەرک، یاسا درۆگەلیکن کە تەواو گەوجیان کردووین. سلاو بۆ خۆشەختیی ھەمووان، یانی بەدبەختی بۆ من.

«سیستیمی ئەندیشەیی کۆمەلایەتی، کە ئامانجەکی ھینانەدی گۆرانکارییە بنچینەییەکانن لە پیکھاتەیی کۆمەلایەتیدا.. بەتایبەت گۆرینی حکومەتی دەسلەتگەرا بە یەکیک لە شیوەکانی ھاوکاری نا حکومەتی لە نێوان تاکە ئازادەکاندا.. « خالی ھاوبەشی زۆربەیی ئانارشیستەکانە.. ئانارشیستەکان بەس لە قەلەمڕەویی ئازادیدا زیدەرپی دەکن. و ھەندیکیان کاری ویرانگەرانی بە کاری (شۆرشیگرانی) و داھینان دەزانن بەلام بۆ وینە (تۆلستۆی ئانارشیسم بوو و بەس دژی دەسلەتی دەولەت بوو).. ھانری ئارقوون لە کتیبی "قوتابخانەیی ئانارشیسم" دا دوو سەرچاوە و چاوگ بۆ ئەو قوتابخانەیی دیاری دەکات؛ ئەلف، قوتابخانەیی رەسەنایەتی تاکێ فەرەنسی (ئەوان لەسەر ئەو برۆایە بوون کە؛ مافی ھەمیشەیی و رەھای مەرۆف گرینگترە لە ھەر ریکخراوەییکی سیاسی).

کاتی خۆی «ھۆبز» گوتی: مەرۆف بوو تە گورگی مەرۆف و . دەولەت بۆ کوتاییھینان بەو دۆخە دیتە سازبوون بەو پیتە، یەکەم پەيامی دەولەت بریتیە لە دەستەبەرکردن و پاراستنی ئازادییەکانی تاک، بەلام ھەرگیز ئەو کارە ناکا. و بۆیە ئانارشیستەکان دۆژمنایەتی خۆیان لەگەڵ دەولەت رادەگەییەنن.

ب، ئایدیالیزمی ئالمانی؛ کە بە ھاتنی ھینگ دەگاتە تروپکی خۆی. بە برۆای ھینگ، خود و بابەت لەناو رۆوح(ایدە)دا یەک دەگرن . «ئایدەیی رەھا شتیکە لە ئەنجامی بەئاگابوونی پلەبەپلەیی رۆوحە فانییەکان دیتە دی...» ۷ ئەم بۆچوونە لە لایەن فوئیرباخ و مارکسەو دەبی بە رەھایی مەرۆف و رەھایی پرۆلتیئر . و لە لایەکی دیکەو (لای شتاینیر) دەبی بە «من»ی رەسەن و تاک و دواتر لە فەلسەفەیی پرۆدۆن و باکۆنیندا، ئەو منە تاکە،

«هه‌موو بنه‌ماکانی بیدادیی ویران بکه‌ن، به‌رابه‌ریی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی پیکه‌وه دابین بکه‌ن. به‌س به پیتی ئەو تیزه‌یه که ئازادیی ئەخلاق و مروّقایه‌تی . سه‌ره‌ل‌دیننی و په‌ره ده‌سیننی.»

هینانه‌کایه‌ی ئەخلاقی نوێ له هه‌ر روویه‌که‌وه بیرى لى بکه‌یته‌وه، پيوستى به هه‌لگيرسانى شوپرشينكى (کۆمه‌لایه‌تی)ی نوییه. کارى دارپشتنى تيورييه‌کانى شوپرش بده‌نه ده‌ست که‌سانى دى، با خۆمان به شيوه‌یه‌کى به‌ربلاو تيوه‌چين (تیکه‌ل) به واقیعه‌کان بين. داد و هاوار بۆ ئەو کاته‌ی شوپرش پشت له ئامانجى تاکه‌کانى مروّف ده‌کات . دادا بۆ ئەو شوپرشه‌ی به بیانووی به‌رده‌وامبوونیه‌وه خیانه‌ت له خه‌لک ده‌کا.. هۆشتان بى!

«ئامانجى باش یه‌که‌مین ئیله‌مامبه‌خشى گیانى ویرانکارانه‌یه..»

یه‌که‌مین گورزه‌کانتان بوه‌شینن. بین به سه‌ر مه‌شق.. ده‌بى بویر و به‌جهرگ بن..»

«ته‌نیا ئازادى، یاسای ئازادى ده‌نووسى»

” ئەو قسه‌یه‌ی که به بیانووی پشتیوانیکردن له ئازادى زه‌ره‌ر له ئازادى بگه‌یه‌یه‌نین، مه‌ترسیداره و بيمانایشه، بۆ وه‌ی ئەخلاق جگه له ئازادى هه‌چ سه‌رچاوه و ئامانج و بابته‌یکى دیکه‌ی نییه»

به‌م پيشه‌کيیه‌وه له‌سه‌ر ميژووی ئانارشيسمى کۆمه‌لایه‌تی.. (بۆ ئەو دۆستانه‌ی هه‌موو شتيكى ئەم دنيايه له پيوه‌دى له‌گه‌ل ميژوو و ديارده‌کانى دیکه‌ی ده‌وروبه‌ر ده‌بينن) ده‌مه‌ه‌وى بازیک بده‌م بۆ سالى ۱۹۷۷ و پوژى ۱۷ى ژانويه... «ئيمبيرتو ئیکۆ» ده‌لئ:

ئەو پوژه «پۆلان بارت» تازه ببووه مامۆستای نيشانه‌ناسی ئەده‌بى له «کولێژدۆفرانس» و یه‌که‌م وانه‌ی ده‌گوته‌وه. وانه‌یه‌ک که پوژنامه‌کانى ئەو سه‌رده‌مه زۆریان باس لى کرد و دواتریش

ئەوه‌ی بۆ من به راستى دروسته، ره‌نگه بۆ ئەوانى دى دروست نه‌بى ئەوه کيشه‌ی ئەوانه، با داكوكى له خويان بکه‌ن ن. « ئەو ئانارشيستيكى تامه‌زرۆى ئاگر و خوين و ويرانكارى بوو . باوه‌رى به منيكي خودبونياد و دوور له هه‌موو پيش مه‌رجه‌کان و گورانى ده‌وله‌ت بوو.. ده‌وله‌ت ئيراده‌ی تاک ده‌خاته لاوه يان ده‌رى ده‌کا يان له‌ناوى ده‌بات..» (ئانارشيسم . دمسته‌فا ره‌حيمى ل ۲۲).

پييه‌ر ژوزيف پروډون ۱۸۶۵-۱۸۰۹ proudhon سالى ۱۸۴۴ له پاريس کورپيكي بيويته بۆ مارکس، پروډون و هيرتسون وهک سى که‌سى ئاشقى ئازادى و دادگه‌رى- ئاشقى ئازادى و شوپرش- ئاشقى ئەده‌بيات پيک دى و زيده‌تر ده‌که‌ويته به‌ر چاو و دواتر له نامه‌که‌ی پروډوندا بۆ مارکس(ل ۲۵ هه‌مان سه‌رچاوه)، جياوازي بۆچوونه‌کانى ئاشکراتر ده‌بى. پروډون له په‌خشان و دارپشتندا ده‌بيته جىي په‌سه‌نديى بۆدليير و فلۆبه‌ر و هۆگۆ. ئە و خولياى دادگه‌رييه و ده‌سه‌لات و خاوه‌ندارىتى وهک دزىي ده‌بينى. و لای وایه که «کۆمۆنيسم» ده‌ركى ئازادى تاک ناکات و به‌ئسکليتى (دارپشتى پيشه‌یى) ته‌لارىي ده‌سه‌لاتى ره‌واى ده‌بينى.. دواتر «کتیبي فله‌سه‌فه‌ی هه‌ژارى» ده‌نووسى و مارکس به ته‌وسه‌وه به کتیبى «فه‌قيرى فله‌سه‌فه» وه‌لامى ئەداته‌وه و ئەمه‌ کۆتايى ديالوگى ئانارشيسم و مارکسيسمه تا سالى ۱۹۶۸ و شوپرشى خویندكارىي فه‌رانسه. پروډون لای وایه، که خاوه‌ندارىتى ده‌بى هه‌موان بگريته‌وه و گرینگی زۆر به ئابوورىي ده‌دا و . پيى وایه؛ «ره‌سه‌نايه‌تى تاک بناغه‌ی یه‌که‌مى مروّقایه‌تییى و ره‌سه‌نايه‌تى کۆمه‌ل” یش ته‌واو که‌ریه‌تى...» (ل ۳۴ هه‌مان سه‌رچاوه).

ميخاييل باکونين bakounine ۱۸۱۴-۱۸۷۶

و دیرەکان) بەکار بهینم و ئەوەند پیکهاتەیهکی پتهوی (محتوم) ی ههیه، که ئیزن به ئیمه‌ی عه‌بدی خۆی نادا لێی بینه دهره‌وه یان لێی ئازاد بین... بۆ وه‌ی له دهره‌وه‌ی زمانه‌وه هه‌یچ نییه.»

چۆن بتوانین به پێی ئەو ئاماژه‌یه‌ی، که بارت سه‌بارهت به شانۆنامه‌ی «دهرکه‌ی به‌ستراو» ی سارتیر ده‌یکات، خۆمان ئازاد بکه‌ین؟ به‌ فیلکردن لێی (تقلب) ده‌توانین فیل له زمان بکه‌ین. بارت به‌و گه‌مه نادرۆست، به‌لام پرژگاریده‌ره ده‌لی «ئه‌ده‌بیات».

واته‌ مرۆف به‌س له ریگه‌ی ئه‌ده‌بیات و هونه‌ره‌وه ده‌توانی دژی ده‌سه‌لاته‌ ره‌نگاله‌کان، که به‌س له ریگه‌ی زمانه‌وه داسه‌پاون، بیه‌وه.

«ئیکۆ» ده‌لی: «هه‌ر له‌ویوه ده‌گه‌ینه گه‌لاله‌ی وته‌زایه‌کی ئه‌ده‌بی له ده‌قدا، واته‌ گه‌مه‌ی وشه‌ و گه‌مه به‌ وشه.. بارت لای وایه ئه‌ده‌بیات کاری به‌ گوزاره‌گه‌لی پێشتر سازکراو نییه به‌لکوو ده‌گه‌رپه‌ته‌وه سه‌ر گه‌مه‌ی بیژهر و نووسه‌ر له گه‌ل خویته‌ردا، نووسه‌ره که سه‌رنجراکیشیی وشه‌کان که‌شف ده‌کا، ئه‌ده‌ب باش ده‌زانێ که ده‌سه‌لاتی زمان ده‌توانی سه‌رله‌نوێ زال بیه‌ته‌وه، هه‌ر بۆیه زۆر جار له قسه‌ی خۆی ده‌کشیه‌ته‌وه و ته‌نانهت به‌ره‌نگاریی ده‌بیته‌وه و سه‌رله‌نوێ په‌سه‌ندی ده‌کاته‌وه و به‌ زمانچه‌وریی هه‌لوێستی خۆی ده‌گۆرێ. نیشانه‌کان ناسرپه‌ته‌وه به‌لکوو گه‌مه‌یان پێ ده‌کا، وه‌لامی ئه‌و پرسیاره که ئه‌ده‌بیات به‌ له‌ونیک ئازادکردنی ده‌سه‌لاتی زمانه یان نا؟ پیه‌نده به‌ سه‌روشتی ده‌سه‌لاته‌وه و ئیکۆ ده‌لی: که «بارتیش خۆی له وه‌لامی ئه‌و پرسیاره ده‌دزیته‌وه و ناراسته‌وخۆ بۆچونه‌کانی «فۆکوو» شی ده‌کاته‌وه.. بۆ وه‌ی ئه‌و چه‌مه‌کی فۆکوو له ده‌سه‌لات نواندووویه‌تی تا هه‌نووکه جیی باوه‌رتینه‌..»

له‌ بلاوکراوه‌ی «سوی» به‌ شیوه‌یه‌کی رازاوه به‌ ناوی «وانه» بلاو کرایه‌وه. ئه‌و وتاره‌ کراوه به‌ سێ به‌شه‌وه؛ به‌شی یه‌که‌م له‌سه‌ر زمانه، به‌شی دووه‌م سه‌بارهت به‌ کارکردی ئه‌ده‌به‌ له‌ پیه‌ندیی له‌ گه‌ل ده‌سه‌لاتی زماندا و به‌شی سه‌هه‌م سه‌بارهت به‌ نیشانه‌ناسیی ئه‌ده‌بییه. با وه‌کوو هه‌رسی به‌شی باسه‌که‌ی بارت گرینگی تایبه‌تی هه‌یه، به‌لام ئه‌وه‌ی به‌ باسه‌که‌ی ئیمه‌وه پیه‌ندیده‌رتیه‌ پیناسه‌ی بارته له ده‌سه‌لات له‌ پیه‌ندی له‌ گه‌ل زماندا. ئه‌و رۆژه بارت بی ئه‌وه‌ی ئاماژه به «فۆکوو» بکا (بۆ وه‌ی ماوه‌یه‌ک له‌ کۆلیژ به‌رپرسی فۆکوو بووه) له ژیر ده‌سه‌لاتی پیناسه‌کانی فۆکوو و بنجامین لی وۆرث دا قسه‌ده‌کات. بارت ئه‌لی: ئه‌وه‌ی ده‌سه‌لات ساز ده‌کا هه‌زی ئاخوتن نییه، به‌لکوو شیوازیکی قسه‌کردنه که له ناو سیسته‌می ریساکاندا، که هه‌مان زمان بی، رچیگا (سه‌هۆلینه بووه).. ئه‌و ده‌لی:

«زمان به‌ زۆر شت ناچارمان ده‌کا، زمان به‌ هۆی پیکهاتە‌ی تایبه‌تی خۆی ده‌مانخاته ناو پیه‌ندیگه‌لی له‌خۆنامۆبوونانه‌وه (ئیلیناسیون) ئاخوتن یانی ملکه‌چکردن... زمان ده‌سه‌لاتییکی دواکه‌وتوانه (ارتجاعی)یه که بووه‌ته باو.

«با له‌وه‌ش تپه‌رینم، زمان نه‌ دواکه‌وتوووه و نه‌ نوێخواز، به‌لکوو له‌ یه‌ک وشه‌دا «فاشیست»ه، بۆ وه‌ی فاشیسم پێش به‌ ئاخوتن ناگرێ، به‌لکوو ناچارت ده‌کا به‌ قسه‌کردن...»

«ئیکۆ» ده‌لی ئه‌م قسه‌یه‌ی بارت زۆرتیرین شه‌ره‌قه‌له‌می دوا‌ی سا‌لی ۱۹۷۷ به‌دواه بووه... ئه‌و ده‌لی: دوا‌ی ئه‌و قسانه ئیتر سه‌یر نییه ئه‌گه‌ر بلیین؛

”زمان ده‌سه‌لاته‌ بۆ وه‌ی ناچارم ده‌کا کلێشه (چوارچیوه)گه‌لی پێشترسازکراو (ته‌نانهت وشه‌

رۆمانتیک (دژی کلاسیسیسم) ناتورالیسم و ریالیسم دژی (رۆمانتیک) سووریالیسم (دژی هه موویان) دريژهيپيدانی هه مان ئانارشیسیمی زمانی - نیشانهیی نییه له میژووی هونه ردا. هریرت رید (ئانارشیسیمی ناسراو) له کتیبی «ئانارشیسیم، سیاسی شاعیرانه» دا دهلی؛ «من ئانارشیسیم له گه ل سورریالیسم، هیزی فام (تیگه یشتن) له گه ل هیزی خیال و ئه رک له گه ل ئازادیدا دینمه هاوسهنگی..» «ئه و هه موو شوپشه کانی میژوو وهک ئانارشیسیمی شاعیرانه ده بیینی بۆ گه یشتن به یۆتۆپیی ناو خه ونه کانی مروّف؛ «چیژوه رگرتن و تیگه یشتنی ئانارشیسیمی ژیان له ناو ریکوپیکتییی هه مان ژياندا» ئه مه یه پارادۆکسی ئانارشیسیم که له شیعریشدا رهنگی داوه ته وه. وهک شیرکیشانی ئانارشیستانه ی نیچه دژی هه موو ده سه لاتی زمانی فه لسه فه ی رۆژئاوا.. نازانم مه به سه ته که م پیکاره یان نا ۱۱۱؟ دادا و سوورریالیسم:

«جوان وهک ژوانی به هه لکه وتی چه رخی دروومان و چه تر (په ره شووت) له سه ر میزی ته شریح» لۆتره ئاموون  
ئاندره بیرتون کاتی خوی له وتویژیکدا له گه ل «ئاندره پارینۆ» دا دهلی؛ «ساله کانی ۱۹۳۰ تا ۱۹۳۱ ئیمه به تووره بییه کی زیده تر له هه رکاتی دی، دژی ته بایی له گه ل «کو» ده ستمان دایه شوپش و به ئیراده یه کی قائمه وه بووینه دژی کۆمه ل. به راستی له سیستی به ریوه به ریی ئه م جیهانه بیزار بووین و. به تایبه ت رقمان بوو له هه موو ئه و شتانه ی که به ناوی داب و نه ریته وه ببوونه موقه دده س (پیرۆز) لیمان. شتی وهک بنه ماله، ولات، ئاییین و ته نانه ت کار و شه ر هف و ئه و شتانه (به مانای ئه و پۆژینه ی ئه و چه مکانه ..) لامان وا بوو. ئه وانه یان کردبووه ئالایه ک،

فۆکو لای وایه ده سه لات به س سه رکوتکردن و قه دهغه کردن نییه به لکوو هاندان بۆ ده ربهرین و به ره مه یینانی مه عریفه یشه، ئینجا هه ر به و جوړه ی بارتیش ئاماژه ی پی ده کا؛ یه ک پارچه نییه . و نامه وه ی لیره دا بگه ریمه وه سه ر پیناسه کانی فۆکو له ده سه لات به س ده بی بلیم؛ «ده سه لات ئه و شته یه که زمانناسان به گشتی «زمان» ی پیده لێن و به دلنیا ییه وه زمان زالم و مله پوره بۆ وه ی به س به بیانوی ئه وه ی، که بۆ وینه ئه م دیره «من چۆنیکم ده وی» بیمانایه، ئیزنی ئه وه م ناداتی بیلیم. هه لبه ت له به ر ئه وه ی یاسا و ریسا کانی زمان راسته وخۆ و ناراسته وخۆ له لایه ن جه ماوه ره وه په سه ند کراوه. ره نگه هه موو که س هه ولی به ره نگاریکردن بدا به لام به گشتی قه بوولی ده کا و قازانجی خوی له وه داده بیینی، که لای وایی خه لکیش قه بوولیان کردوو.

ئیکۆ ده لی؛ «نازانم بتوانم بلیم که زمان به له ونیک نواندنی ده سه لاته یان نا به لام به دلنیا ییه وه ده زانم که چوارچیوه ی سه ره کی ده سه لاته و ئه توانم بلیم که؛ زمان سه ره کترین ده زگای (دامه زراوه ی) نیشانه ناسییه و به گوته ی نیشانه ناسه رووسه کان سیستی می نمونه سازی سه ره تاییه و چواچیوه یه ک بۆ سیستمه کانی دیکه ی نیشانه ناسییه له کولتوره جیاوازه کاند، که وهک ده سه لات و مه عریفه (سیستی نمونه سازی دواچارینه) داده مه زری.

» +

ئه گه ر زمان به نواندنی ده سه لات بزانیین و شیعر به هه ولدان بۆ ده رچوون له بازنه ی زمانی به ده سه لات بوو، ئاشکرایه ئانارشیسیمی شاعیرانه (زمانی هونه ریی) به شیک بووه له ئه رکه کانی ره وتی به ره و پیشچووی زمانی هونه ر له دريژایی میژوودا؛ کی نالی به ره ره کانی قوتابخانه کانی

«مه‌حوی به (موتوا)وه که له مردن بی نه‌جات  
 ږویاندنت ( به مانای ږویشتن!!) له پیشه له  
 پیشا وهره ږو...»

له ئە‌حبابی قه‌دیمی به‌زمی ئولفت ماوه‌تن دوو  
 ته‌ن..

یه‌کی په‌روانه هه‌مدهرده یه‌کی بولبول که هه‌م  
 فهرده

«له مه‌کری ئە‌م عه‌جووزه و سی‌حری دیوی  
 نه‌فس ئە‌من مه‌حوی

په‌نا ده‌گرم به‌ زاتی ئە‌قده‌سی بی‌چوونی نادیوه  
 ۲۹۰

قامه‌ت نه‌مام و پشتی وه‌کوو میو و ږونی نه‌رم»  
 چه‌وتاو (چه‌میوه‌ته‌وه!!) ږه‌ق هه‌لاتووه وه‌ک  
 چه‌وته میوی پیر.. ۲۳۹

«نسبه‌ت بدری حوور و په‌ری گه‌ر به‌ له‌یه‌ک  
 چوون

بالیده ده‌بن(ده‌ږن) تا ده‌گه‌نه ئە‌وجی له‌خو  
 چوون» ۲۴۴

«ږوانه سووتنم وهره ږرواکه من نه‌مام  
 په‌روانه‌م ئیترم نییه په‌روا که من نه‌مام» ۲۱۳  
 «دل‌م بی‌ تايه ئە‌حوالم خراپه

هه‌تا تو‌می دل‌ ئارام و دل‌ ئارا..»  
 ده‌بینن که مه‌حوی چوون دژی ږیزمانی باو بو‌یرانه  
 و‌یرانکاری ده‌کا و جوانکاری ده‌خولقینی..

من پیشتر له وتاری «نالی و یارییه زمانیه‌کانی  
 ویتگونشتاین» دا باسی ئە‌نارشیسی وه‌رگرم  
 به‌ ته‌سه‌لی کردوه و نامه‌ه‌وی لێره‌دا دووپاتی  
 بکه‌مه‌وه(ږوانه کتیبی «نالی و خویندنه‌وه  
 نو‌یکانی سه‌رده‌م» چاپ و بلا‌وکردنه‌وه‌ی  
 سه‌نته‌ری ږوونا‌کبیری ئیل به‌گی جاف له  
 سلیمانی) به‌س ئە‌مه‌وی به‌ کورتی ئاماژه بکه‌م،  
 به‌ به‌کاره‌ینانی زمانی سو‌رانی به‌رانبه‌ر به‌ زمانی  
 به‌ده‌سه‌لاتبووی گوران و چه‌ند زمانی بوونی

که به‌سه‌ر کۆمه‌لی شتی ناحه‌ز و دزی‌وه‌وه  
 هه‌لیانداوه. هیشتا ئە‌و هه‌موو قوربانیه‌یه‌ی  
 (به‌رده‌م خوداکانی) شه‌رمان له‌بیر نه‌چوو‌بو‌وه.  
 به‌گشتی و به‌ کورتی؛ ئیمه له قووناخیکدا، له  
 به‌رانبه‌ر جیهانیکدا، که هه‌ولی بی‌ږیزکردنی  
 ئە‌دا له سه‌رمان هه‌مان شیوازمان هه‌لبژارد...»  
 (ږوانه کتیبی چاره‌نووسی سوورریالیسم،  
 وتو‌یز له‌گه‌ل ئاندره بی‌رتوون).

ئهمه بوو ئە‌و به‌ره‌ه‌لستکارییه ئانارشیسته‌یه‌ی  
 دادا و سوورریالیسم دژی ئە‌و ده‌سه‌لاته  
 زمانیه‌ی، که دوا‌ی شه‌ری دووه‌می جیهانی  
 سه‌پابوو و هو‌گرانی ئە‌ده‌بی جیهان حه‌تم  
 ئاشنای در‌یژه‌ی ږه‌وته‌که‌یان هه‌ن و ده‌زانن که  
 که‌سانی وه‌ک ږمبو‌- ئاراگون، برتوون، ئارتور،  
 مارسیل لووشان، پول ئالوار و زو‌ری دیکه له  
 هونه‌رمه‌ندانی سه‌ر به‌و ږیبازه هونه‌رییه، چوون  
 و چه‌ند له خزمه‌ت گه‌شه‌ی ئە‌ده‌ب و هونه‌ری  
 جیهانیدا بوونه. ئایا ئیستا دوا‌ی تییه‌ږینی  
 چه‌ندین ده‌هه‌ی کاتی ئە‌و هه‌ولانه به‌ ږه‌وتی  
 ئانارشیسی هونه‌ری نانس‌ن؟

۲

ئهمه‌ی کوردی و ئانارشیسی زمان:  
 ږه‌نگه به‌ره‌ه‌لستکاریی زمانی له ئە‌ده‌بی کوردیدا  
 بگه‌ږیته‌وه بو‌ ده‌قی مه‌حوی و ئە‌و به‌کاره‌ینانه  
 نائاساییانه‌ی ئە‌و دژ به‌ ږیکو‌ږیکیی ږیزمانی  
 ده‌قی پیش خو‌ی؛

«واعیز له‌من بل‌ی به‌نه‌زهر ته‌عنه‌ که‌م بدا  
 دینی بوتانه دینی من ئە‌و مه‌زه‌به‌ی زه‌ه‌ب»  
 «به‌ږیپی ئە‌وم به‌ می‌زه‌ره‌وه سه‌رکه‌نا وتی  
 مه‌حوی ته‌مایه بمخه‌له‌تینی به‌ تووری ږووت»  
 «واعیزم ږرسی یه‌کی مه‌ستانه جوابی دامه‌وه.  
 وه‌عظی چی سه‌رلنگه ده‌ستار‌ی کږه‌ی  
 ده‌ستار‌ی هات»

که ریم دهشتی... هاشم سه راج و فه رهاد پیربال و  
.. که به ئاشکرا نامو بوونی زمانی له دهقه کانیاندا  
خو ده نوینی؛

میشکم لیوانلیوه له جوانی دلم له مانا  
نه هاتی شهخته ی شینی شیعر بشکینین  
ماچ دهنگه ئه سپرینکی نارنجیه « هاشم  
سه راج...»

ئه م په وته که ده گاته رۆژه لات پیوه ند ده بی  
به پرۆژه شیعریه که ی «داکار» و په وتی  
شیعی جیاوان، که خوازیاری گۆرانکاری  
بنه رته یین له شیعی کوردیدا و وه کوو ده ق  
سه رچاوه که ی ده گه ریته وه سه ر «شیعره سات  
«ی (سالح سووزهنی) و دواتر شینترین به تالی  
یونس ره زایی... (شیعی شیت).. دهقه کانی  
بیژاد کوردستانی، برایم ئه حمه دی نیا، ره زا  
عه لیپوور، په رویز زه بیح غولامی، سامال،  
ره وف مه موودپوور له شیعی هه ورامیدا  
و دواتر چه ند شاعیریکی گه نجتر، که خویان  
وه ک به ره ی چوار ده ناسین و به رچاوترینان  
به ریزان؛ «که مال ئه مینی»، «حه مه ی موه فقه ی»  
و «شوعه یب میرزایی» یه و دواتر شاعیرانی  
دیکه شیان دیته پال.

ئانارشیسی زمانی وه ک نمونه ی یه که م ( له  
به شی یه که می شیعه رساتدا) به هوی لادان له  
ریساگه ل ریزمانی، پچرپچر بوون، دواستن و  
هه لاتن له ده ست مانا و پیکهاته ی باو لیردها  
وه ک ده ق دینینه وه؛

” ئه گه ر شیتی چاوی سه رمابردووی رۆح و  
به زمی ئه ستیره هه مووی موسیقای شه وانه..  
ره نگه به سه ر ته می / «جن جن» یوی سه رم /  
هه زار جار و بار به ئیواران / بفرۆشتم ئاشقترین  
من بارشه ی.. هه شم / هه موو رۆژانی به  
شه و / ره نگه پاییز ته می جن جنی / شه وانم

دهقه کانی (فارس و تورک و عه ره ب هه رسیم  
به ده فته ر گرتووه). بو وه ی ئانارشیسی زمانی  
شاعیرانه لای نالی بناسین.

ئانارشیسی زمانی «گۆران» و «سواره  
ئیلخانی زاده» دژ به کلێشه ییوونی زمانی  
ئه ده بی کلاسیکی، له وه ئاشکراتره که بمانه وه ی  
روونکردنه وه ی له سه ر بنووسین... به س پیویسته  
بگوتری له هاتنه ئارای شیعی نوینی کوردی  
به ولاره په وتی ئانارشیسی زمانی خیراییه کی  
زیده تر به خووه ده بین و (قژ و چاوی ره ش  
ده بی به قژی زه رد و چاوی شین). یانی جوړه  
پچرانیکی جوانیناسانه و ته نانه ت مه عریفه ناسانه  
دیته ئارا) و هه ولی شکاندن کوله که ی  
ده سه لاتی باو ئه درئ؛ بروانه ئانارشیسی  
زمانی ئه و کاتی ده قی کوردی بو رووخاندنی  
ته لاره کانی کۆن؛

«ئه م کوله کانه ئه شکینم

ئه مه باوه ری منه.

په ره سگاگان ئه رووخینم..

و شه کانی ئامیته ی ره گی زه وی ده که م..

که س له زمانم تیناگات.. په نه ره ژه نگاویه کان  
ئه وه رینم» له تیف هه لمه ت.

هه رچه ند ئه م ئانارشیسمه به س له دروشمدا  
ده مینیتته وه و «یاخی ده بین یاخی ده بینه که ی»  
له تیف هه لمه ت هه رگیز ناویری وه کوو زمان  
ویرانکاری بکاو له زمانی باو ده رچی، به لام  
ئه وه نیشاندانی ریگا بوو و دواتر ئه و ریگایه  
ریبوارانی خو ی ده دوزیتته وه.

له مه و دایه کی کورتی کاتیدا (به ریژه ی  
گۆرانکاریه کانی پیشوو) له پوانگه و کفریه وه  
ده گاته ده قی فورمالیست- سوورریالیسمه کانی  
هه ولیر و ده قی که سانی وه ک... به نه وه مه سیفی...  
عه باس عه بدوللا یوسف... نه وزاد ره فعه ت...

بفرۆشتوینی

به زمی.. پهنگه.. / باشتترین ئاشق ؟

شیعره سات یه کهم ئه زموونی شیعییه که به مانای راستیی وشه له ناو زماندا «کوله کان ده شکینئ» و ئه و شیوازه، تا هه نووکهش بوو هته ریبازیکی نویترخوازانه له دهقی شیعیی نویترخوازان / جیاواز، شیت، به ره ی چوار / و هه موو ئه و دوستانه ی دیکه که، هه رکام به شیوه ی تایبه تی خویان هه ولیان دا له نۆرمی زمانی باو ده رچن؛

«شاعیرم تا ویشکه سالی هه میشه / تا کوو دلوپه ی تینویتی بو که ره به لا.. که من بم - مه سیحیک عاشقی هه میشه ی خاچی سوور / که من بم میژوو یه ک بو درک و ته نیایی...» شیعیک به په راویزی میژوو هه (یوونس).

«له بیرم بی که خه وتم / دهسته کانم بکوژینمه وه... / کچه کان زوو هه لکه م..»

«کتیوکیکان داکوتا...»

«له یه که وه تا من بژمییره / تویش ئه زانی چه نی که م»

«وا بزنان من باران.. ته لاخانم بارانم که..»

ئیسپانیا یانی گا. بیست لورکا هه ر یانی ئیسپانیا «رۆژنامه که ی پیاوه» قالیه که ده ناسم..

شیری بازاری بی درگا

حه یای رووته و

فریام «ناکه ویت» هه ری

ریم رووتی رووته و به هه رچی ده رناکه وئ.. «

«من عه یب نیم

عه یب خیلقه ته که دریژه

غهیری منیش خو زانیبووی

مروفت دریژه و خر نییه

دریژیش ته واو بوونی لیوه سه هله» چ عاده تیکی

خرابه - بیه زاد کوردستانی

«تا سیوترین وه سووه سه کانی پیشیله

من وازم له هه رچی نارنجی

ئاسمان به ده مانچه ی ئاو

نه رم

>> خووساوه باران و خرین به راز! << برایم

ئه حمه دی نیا.

«پی ساراوه / هوره راو ویش / به چه مکالا یا

وه نوره حه شر. «رهوف مه حموودپوور

له وتاری «له گهل شه پوله کانی شیعی نوئی

کوریدیدا وه کوو فورم و زمان و چۆنیه تی

هه ولدان بو ده رچوون له زمانی به ده سه لاتبووی

شیعی پیشو، باسی ئه م شه پوله شیعیرم

کردوو و دووپاتی ناکه مه وه، به س ده لیم له م

ده قانه دا وزه یه کی ئانارشیستانه ده بینری بو

به رده وامیی نوخوازی و هه ر بویه من ئه م

هه وله نوئیانه به نویترخوایی پیناسه ده که م

و لام وایه ئانارشیسم له زمانی هونه ردا

به راستی ئه و ئه رکه ی وه ئه ستو بووه بو هه رچی

نویترخورده وه ی ده قه کان، فورم و ماناکان بو

هه لاتن له ده ست وه ستان و رزان، تاکده نگیبوونی

شیعی پیشو و فرین به ره و هه رچی زیده تر

گه شه پیدانی دهقی کوردی و دلنیام ئه و ریبازه له

ناو زمان و ئه ده بدا به رده وامه.

سه رچاوه کان؛

جورج فودکوک - ئانارشیسم، هورمز عه بدوللایی، نشر آمین - تاران  
ئانارشیسم - د. مسته فا ره حیمی - وه رگێرانی ریباز مسته فا،

سلیمانی ۲۰۰۲

ئیمیرتو ئیکو - زمان، ده سه لات، هیز - وه رگێرانی بابک سید حسینی  
رۆلان بارت - از اثر تا متن - ت. مراد فرهادپور

هه ریرت رید - انارشیسم، سیاست شاعرانه ت. حسین چاوشیان  
نشر اختران ل ۱۷۲

آندره برتون - سرگذشت سوررئالیسم - ت. عبدالله کوثری - نشر  
نی، ۱۳۸۳ ل ۹۷

+ - هایدگر و نیچه این حکم کانتی را که انسان سرچشمه همه چیز است واژگون کردند و انسان را محصور در زبان معرفی کردند. هایدگر عقیده داشت که ما محصور در زبان هستیم و زبان نمی تواند دلالتی بر واقعیت خارج از خود داشته باشد. اگر واقعیت را رده ای خارج از زبان بدانیم، راهی برای شناخت آن نخواهیم داشت. واقعیت، جز واژه ای درون زبان نیست و همچون هر مفهوم دیگری توانایی خروج از محدوده زبان را ندارد. آدمی درون زبان جاریست.

# مالی کتیب



عمتا مه محمود

له گهل خاوهن مالدا کو دهکاته وه؟ ئایا دانانی ئەم پهیکه رانه هەر به ریکه وته؟ خو شاعیر و نووسه ری تریشمان زوره، رهنگه وه لامه که هەر ئەوه بیت، ئەمانه که سیمبولی رووناکبیری و هاوپی فکر و ئەدهب بوون، هاوپی نزیک بوون، وهک وهفایهک، یادیان بهرز راگیراوه. ئەم شوینه، مالی کتیب و رووناکبیرییه، جیژوانی شهیدایانی زانست و سهراچاوهیه (ناوهندی رووناکبیری پرؤفیسور عیزه دین مستهفا رهسول) ه، له شهقامی بهختیاری ناوهندی سلیمانی.

پوژی (٣) ی ئوکتۆبه ری (٢٠٢١)، که دهکاته سالیادی کوچی دوابی د. عیزه دین، دامه زراوه و

له سهراسته ری شاقامه که، له دامینی ئەوه گردهی که باله خانهی بهرزترین هویتلی شاره کهی له سهرا بنیات نراوه، چه ندین ستوون و راگری بهرز و سپی و پیچاوپیچ، دیزاینیک پیک دهین. له دهسته راستی دهروازه که وه، له نیو باخچه یه کدا پهیکه ری دوو شاعیری نوخوواز و دوو سهردهمی جیاوازی ئەدهبی کوردی (عه بدوللا گوران) و (شیرکو بیکهس) دهبینین. له دهسته چه پیش، پهیکه ری خاوهن مال و دوو که سایه تیی تر، (حه مهی مه لا که ریم) و (مستهفا سالح که ریم) دانراون.

بو من جیگای پرسیار بوو، چه شتیک ئەم چوار که سایه تیییه، نووسه ر و شاعیر و پوژنامه نووس

رازونه تهوه، له بهشی کوتاییدا، بهشیک له کهرسته و پیداوستییه تاییه تیبه کانی د. عیزه دین وهک: میز و کورسی، چاویلکه، سعات و قهله م، گوچان و پوب، تابیه و جانتاکه ی دانراوه.

کتیبخانه که دهوله مهنده به نزیکه ی (۱۳۰۰۰) کتیب و سه رچاوه ی جوراوجور له بواره جیاوازه کانی وهک: شیعر، چیروک، پومان، رهخنه، فرههنگ، به زمانه کانی وهک: کوردی، عهره بی، فارسی، تورکی، ئینگلیزی، پوسی.

فرههنگه کان به زمانه کانی: کوردی- کوردی، کوردی- عهره بی، کوردی- ئینگلیزی، کوردی- ئهلمانین.

بهشی زوری کتیب و سه رچاوه کان، به شیوازی دیجیتالی و له نیو کومپیوته ردا پاریزراون و پوئین کراون.

کومه لیک دستنوس له م کتیبخانه یه دا ههن، که بایه خی ئه ده بی و میژووی خویان هه یه،



له لایهن (فاروق مهلا مسته فا) هوه خاوه ندرایتی ده کریت، ناوه ندیکی قازانجه ویسته.

پوژانه جگه له پوژانی پینجشه ممه و ههینی، له (۹۱ بهیانی بو ۶ ئیواره) ده رگیان به پووی هاوولاتییا ندا کراوه یه. ئامانجیان خزمه تکرده به بوازی پووناکییری و خویندکاران، به تاییه ت خویندکارانی خویندنی بالا.

ناوه نده که له سی نهوم پیک هاتووه:

### نهومی ژیر زه مین:

له سی بهش پیک هاتووه، بهشیکیان کوگای کتیب و گوفا ر و پوژنامه یه، بهشیکی تریش شوینی کارکرده له سه ر به لگه نامه و دوکیومینته کان و ریکخستنه وهیان و پاراستنیان. هه ر له م به شه شدا ستودیویه ک هه یه تاییه ت به کتیبی دهنگی.

### نهومی یه که م، له دووبهش پیک هاتووه:

- هۆلیکی گه وره و فراوان، بو خویندنه وه و ئاماده کردنی بابته، یاخود بو کوششی خویندکاران، به تاییه ت خویندکارانی خویندنی بالا، که جگه له سه رچاوه، ئینته رنیتیشیان بو دابین کراوه.

- کتیبخانه: له هۆلیکی گه وره پیک هاتووه، دیواره کانی به وینه و پوستره ی شاعیران



التأخی، مؤتمر، طریق شعب، فکر جدید، بیری نوئ و کوردستانی نوئ... و توژیینه وه کانی له سه ره ئه حمده موختار جاف و کاکه ی فه لاج و جه واهیری... چاپ بکه نه وه.

یه کیک له سه رچاوه گرنگه کانی نیو کتیبخانه که بریتییه له (۱۲) بهرگی کتیبی کورد له به لگه نامه کانی بهریتانیا دا، ئه م سه رچاوه یه به زمانی ئینگلیزییه و له لایه ن وه زاره تی دهره وه ی بهریتانیا وه ئاماده کرا وه. ههروه ها به شی زوری رۆژنامه و گوڤاره کانی: هاوکاری، ئاسۆ، کوردستانی نوئ، بهیان، رۆشنیری نوئ، سهردهم... لیتره به شیوازی موجه له د ئه رشیف کراون. ژماره یه کی ئیجگار زۆر نامه ی ماسته ر و دکتۆرای لییه، که ئه وانه ش سه رچاوه ی گرنگن.



بۆ نموونه دهستنوسی لییه به خه تی حاجی کاک ئه حمده ی شیخ، جگه له وه ی کومه لیک کتیب و سه رچاوه ی دیکه ی لییه، که ناوه رۆکی بابته کانی: مهنتیق، نهحو، عیلمی که لام و شیعی شاعیرانه.

چه ندین دهستنوسی تهفسیری قورئانی پیروزی به زمانی کوردی لییه، ههروه ها گوڵستانی سه عدی-یش، که له لایه ن مه لا مسته فای سه فوه ته وه به شیوازی شیعر وه ریگیپراوه و دایرشتووه ته وه.

سه رجه م کتیب و دهستنوس و نامه کانی د. عیزه دین، که ژماره یان (۳۰۰) نامه ده بن، لیتره دا پاریزراون.

ناوه نده که، تا ئیستا زیاتر له (۴۰) کتیبی د. عیزه دینیان تایپ کردووه ته وه و ئاماده یان کردووه بۆ چاپ، پلان و بهرنامه ی ئه وه یان هه یه سه رجه م به ره مه کانی د. عیزه دین، که ژماره یان ده گاته (۱۰۰) کتیب و وتاره کانی له رۆژنامه و گوڤاره کوردی و عه ره بییه کانی وه ک:

### نهۆمی دووهم:

جگه له هۆلی کۆبوونه وه و کارگێری، هۆلیکی گه وره هه یه: له م هۆله دا ژماره یه کی ئیجگار زۆر





و دهیان و سهدان کتیب و سه‌رچاوه‌ی دیکه‌ی دانسقه و به‌نرخ، که بوونه‌ته جیگای سه‌رنج و سه‌رسورمانی ئەو میوانانه‌ی سه‌ردانی ئەم به‌شه ده‌کەن، به‌تایبەت مامۆستا عەرەبه‌کان که له زانکۆکانی به‌غدا و باشووری عێراقه‌وه دین، ده‌لین: ئەمانه سامانیکی گه‌وره‌ی نه‌ته‌وه‌یین و به‌شیک له‌و کتیبانه‌ی سه‌ره‌کانی تر ده‌ست ناکه‌ون.

### - د. عیزه‌دین کئیبه‌؟

عیزه‌دین کورپی مه‌لا مسته‌فای سه‌فه‌وت، کورپی حاجی مه‌لا ره‌سوولی دیلیژیه‌، سالی (۱۹۳۴) له گه‌ره‌کی ده‌رگه‌زینی سلیمانی له‌ بنه‌ماله‌یه‌کی ئایینی و ئەهلی عیلم له‌دایک بووه، له‌ لای باوکی ده‌ستی به‌ خویندن کردووه و له‌ کۆلیژی شه‌ریعه‌ی به‌غدا و هه‌رگیراوه، له‌به‌ر باره‌وخی پامیاریی ئەو کاته، خویندنی ته‌واوی نه‌کردووه، دواتر له‌ دیمه‌شق کۆلیژی شه‌ریعه‌ی ته‌واو کردووه، له‌ (۱۹۴۹) بووه‌ته ئەندامی حزبی شیوعیی عێراق، (۱۹۵۹)

کتیبی ناوازه‌ی به‌ زمانه‌کانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزی تیدایه، که له‌ لهنده‌نی پایته‌ختی ولاتی به‌ریتانیاه و فرۆکه‌یه‌ک به‌ کرێ گیراوه بو گواستنه‌وه‌ی ئەم کتیبانه، که له‌ نیو (۳۵۰) کارتۆندا بوون و کتیبخانه‌ی تاییه‌تی خوالیخۆشبوو (د. ابراهیم علاوی) بووه، که که‌سایه‌تییه‌کی عێراقیی و سه‌کرتیری حزبی شیوعی عێراق- قیاده‌ی مه‌رکه‌زی بووه.

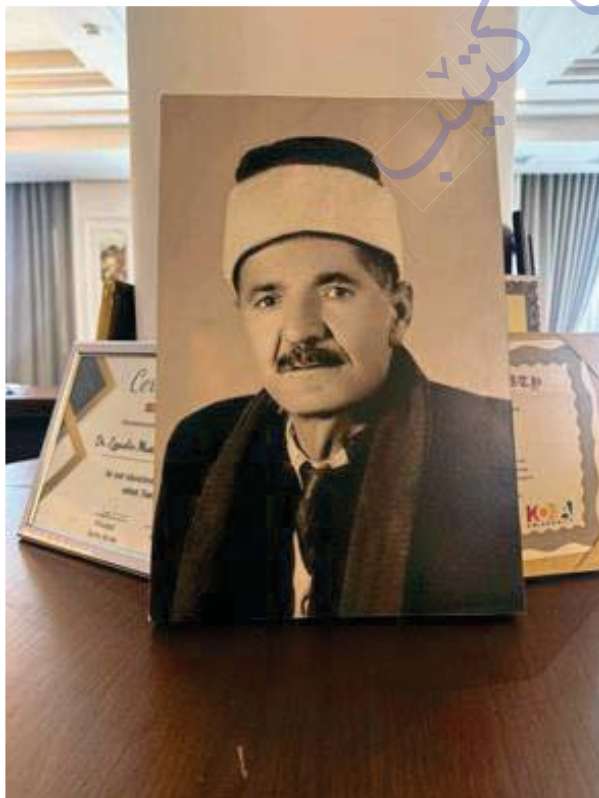
ئەم کتیبانه سه‌رمایه و گه‌نجینه‌یه‌کی گرنگ، کتیبان تیدایه میژووی چاپکردنیان ده‌گه‌ریته‌وه بو سالانی (۱۸۰۰ و ۱۹۰۰)ه‌کان، که سه‌رچاوه‌ن بو زانستی ئەندازیاری، جگه له‌وه‌ش بواره‌کانی میژوو، فه‌لسه‌فه، شیعر... له‌خۆ ده‌گرن.

کتیبی به‌نرخیان تیدایه له‌سه‌ر لادیکانی کوردستان، میژووی کۆنی عێراق، به‌نداوه‌کانی عێراق و کوردستان.

قورئانی پیروژ به‌ زمانی ئینگلیزی و چوارینه‌کانی خه‌یامیش هه‌ر به‌ زمانی ئینگلیزی



سهرهتایی، له ناوهراستی وانهی دووهما بووین له قوتابخانهی خالديه، له دهراگا درا؛ پیاویکی مامناوهندی که میک قهلهو، سووروسی، که چاکهتوپانتولیکی خولهمیشی له بهردا بوو، له گهله بهرپوهبهرهکهماندا هاتنه ژوورهوه، له دواي وهرگرتنی مۆلهت له ماموستا، کهوته باسی کتیبه نویکهی، که ناوی (جهژنانه) بوو، وتی: مندالینه، قوتابییه خوشهویستهکان، جهژنانه بۆ هیناون، ههرکهس له ئیوه ئارهزوو دهکات، که ئهم کتیبه بخوینیتتهوه، با ناوی خوی بنوسیت، ئهو کاته من و هاوڕیکانیشم نهماندهزانی ئهم پیاوه کتیه؟ سالانی دواتر و له قوناعی ناوهندی زانیم ئهم پیاوه بهههشتی د. عیزهدين مستهفا رهسوول بووه. له ناوهراستی سالانی نهوهدهکان، که چند سالیک دهبوو زانکوی سلیمانی دامهزرابووهوه، له گهله ههریهکه له د. مارف خهزندهار و د. فههاد پیربالدا ههفتانه دوو رۆژ له ههولیرهوه دههاتن بۆ زانکوی



خانهی ماموستایانی له غداد تهواو کردووه، (١٩٦٣) یهکهم دکتورای له (باکو) وهرگرتووه. له (١٩٦٦) دا بووته ماموستا له بهشی کوردی کۆلیژی زمان له زانکوی بهغدا، یهکیک بووه له دامهزرینهرانی یهکتیبی نووسهرانی کورد، بۆ ماوهیهکی زۆریش سهروکی ئهم ریکخراوه بووه، تهنانهت یهکهم بهیاننامهی دامهزراندنی له لایهن د. عیزهدينهوه نووسراوه، سالی (١٩٧٩) له مۆسکۆ دکتورای دووهم (دکتورای ناوک) لهسهه ئهمهدهی خانی وهرگرتووه، له (١٩٩٢-٢٠٠٥) ئهمدای پهرلهمانی کوردستان بووه. له رۆژی (٢٠١٩/١٠/٣) کۆچی دوايي کردووه. د.عیزهدين، یهکهم کهس بووه باسی له گرنگی زمانی یهکگرتوی کوردی کردووه و له سالانی ههفتاکاندا پێی وا بووه، که دهبیته ههموو ناوچه جیاوازهکانی کوردستان خاوهن زمانیکی یهکگرتوو بن. یهکیک له کاره باش و گرنگهکانی که پێویسته ئاماژهی پێ بکریته، ئهوهیه که له سهردهمی شهپی ناوخۆدا نهیهشت یهکتیبی نووسهران دووکهرت بیته وهک زۆریک له ریکخراوه پێشهیهکانی تر.

- د. عیزهدين له یادهوهریمدا.

له یهکیک له رۆژهکانی خویندنی پۆلی پینجهمی



سلیمانی، تا چند محازره‌یه‌کمان له به‌شی کوردی- کۆلیژی زمان پی بلینه‌وه. جاریکی تر وهک خویندکاریک به دیداری شاد بوومه‌وه، وانه و محازره‌کانی پر له زانیاری و بابته‌تی سه‌رنج‌راکیش بوون.

ره‌نگاوپه‌نگ بوو، ئەو کتییبه بوو به ته‌واوته‌تی سه‌رنجی منی راکیشا و خویندنه‌وه‌ی کتییبه له لا کردمه خولیا.

به سوپاسه‌وه، به‌شیک له زانیارییه‌کان له به‌ریز د. ره‌ئوف عوسمان، به‌ریوه‌به‌ری ناوه‌نده‌که‌وه وه‌رگیراوه.

”جه‌ژنانه»، کۆمه‌لیک چیرۆکی مندالانی



# پیسایکل

## پیدانی شوناسیکی تر



د. ریبوار سه‌عید

خوی هه‌لگرتوو ه. تیری سویرینگن (په‌رستار و براوه‌ی خه‌لاتی ژینگه‌یی گولدمان ۱۹۹۷) ده‌لیت «ئیمه به‌جوریک له‌سه‌ر ئه‌م هه‌ساره‌یه ده‌ژین وه‌ک هه‌ساره‌یه‌کی دیکه‌مان هه‌بیته بوی بچین» هونه‌رمه‌ند ده‌توانیت له‌خه‌زینه‌ی که‌ره‌سته بییه‌هاکانه‌وه کار له‌سه‌ر بنه‌ماکانی ئیستاتیکا بکات بۆ مه‌به‌ستی نووی و جیاواز به‌ده‌ر له‌وه‌ی که‌سه‌ره‌تائه‌و ماتریالانه‌ بۆ چ مه‌به‌ستی که‌کاره‌ینراون، گرنگیدان به‌ژینگه‌ و جه‌ختکردنه‌وه له‌سه‌ر پاراستنی دیوکی دیکه‌ و گرنگی ئه‌م هونه‌ره‌یه. ره‌نگدانه‌وه‌ی لای هونه‌رمه‌ندان به‌جوریک

هونه‌ری پیسایکل کراو بریتییه له‌به‌کاره‌ینانه‌وه‌ی که‌ره‌سته بیسوده‌کان به‌مه‌به‌ستی گه‌یرانه‌وه‌ی سروشتی خویان یاخود ئاویته‌کردنیان له‌کاریکی دیکه، چالاکیه که له که‌ره‌سته‌ی فریدراوه‌وه ده‌ست پیده‌کات بۆ مه‌به‌ستی دیاریکراو. په‌یامی ئه‌م پرۆسه‌یه قووله، ئاگادارکردنه‌وه‌یه‌کی به‌هیزی پاراستنی ژینگه‌یه. ده‌کریت هه‌موو کاریکی هونه‌ری پیسایکل کراو له‌پرووی ژینگه‌ناسی (ئیکولوژی)یه‌وه پیگه‌ی دیاری هه‌بیته، له‌پاشماوه‌ی شتانیکی وه‌ک کارتۆن و پلاستیک و جل و به‌رگه‌وه دروستبکرین، ئه‌مه‌ش ده‌ربرینیکی هوشیارانه‌ی ژینگه‌یه، هه‌ر پارچه‌یه‌ک له‌و پاشماوانه‌ چیرۆکیکی له‌گه‌ل

دەكەن بەناوی كۆلاجه‌وه، پارچه كاغەز و وینە و پارچه رۆژنامە و كەرەستەى بچووك پینكە‌وه لیکدەدەن تاكوو وینەیه‌كى نوئی لیدروست بكن، كه سەرئەنجام پيكاسۆ له پارچه دار و كەرەستەى كۆكراوه پەيكەرێك دروست دەكات.

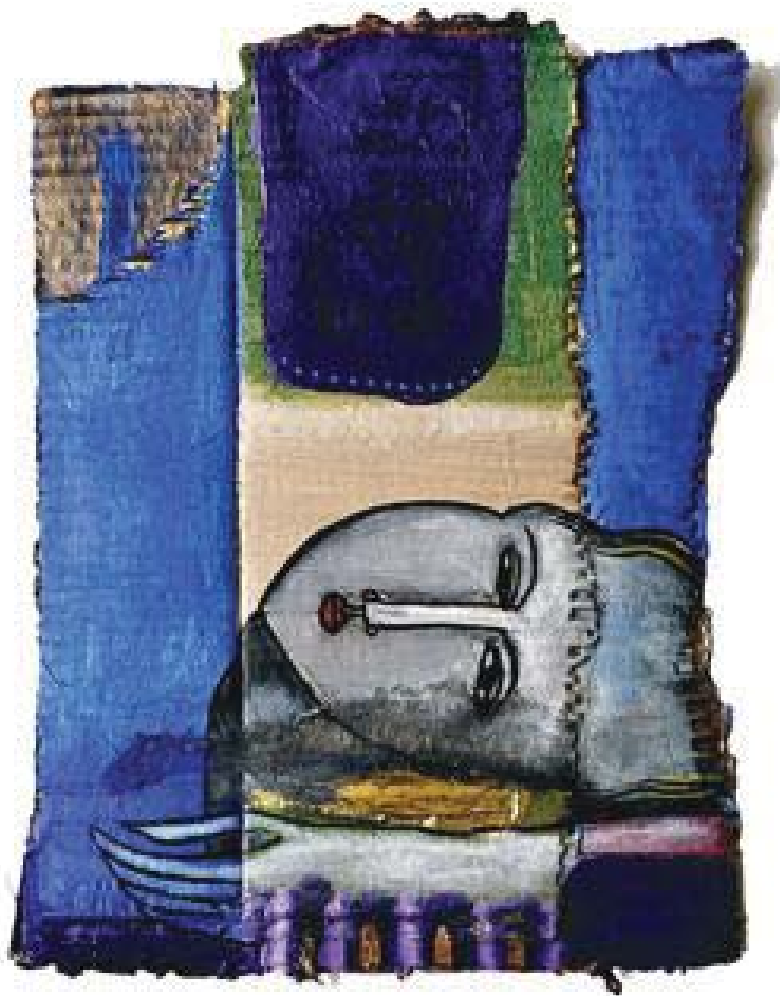
### كۆلاچ چیه

وشەى كۆلاچ له كۆلەرى فەرەنسییە‌وه هاتووه به واتای چه‌سپاندن، كردارەكانى له برین و لابردن و زیادكردن پینكیت یاخود هەموویان پینكە‌وه، بۆ نمونە ئەگەر فیگەرێك نیوهى برابیت، نیوهیه‌كى هاوشیۆه‌ى بۆ زیاد بكریت و بلكینرین پینكە‌وه، له یەك كاتدا پرۆسەى دابەشبوون و پەيوەندیی برین و لێكدان ئەنجامدەدریت، ئەم تەكنیکە بناغەى پراكتیکى كۆلاچكردنە.

داداییه‌كان بزووتنە‌وه‌یه‌كى هونەریی بوون، هەلگر و پیناسەى مۆدیرنیزمیان له‌خۆگرتبوو، فاكتەرى دروستبوونیان دەگەریتە‌وه بۆ مەترسیە‌كانى جەنگى جیهانى یەكەم و کاریگەراییه‌كانى له‌سەر مرقایه‌تى، زۆربەى هونەرمنە‌كانیان کاریان له‌سەر ریسایكل دەکرد به‌مه‌به‌ستى خولقاندنى كارى نوئی جیاواز له كارە باوه‌كانى دیکه و رەخنەى زۆریان له نۆخبه‌گه‌را جیهانیه‌كان دەگرت. هونەرمنە‌ند مارسێل دوشامپ له‌ سالی ۱۹۱۷ پارچه‌یه‌كى به‌كاره‌ینراوى سیرامیکى

خولقاندووه هەر یه‌كه و به‌پێى توانا و فەزای بیرکردنە‌وه‌یان ئەفراندنیان تیدا ئەنجامداوه، چونكه جۆرى ماتریاله‌كان و به‌كاره‌ینانیان سنورێكى رەه‌ایان هەلگرتووه و پەيوەستدار نین به‌ هیچ رینباز و قوتابخانه‌یه‌كى هونەرییە‌وه، پەيوەستداریش نین به‌ قەبارە‌وه، واتە گە‌وره بیت یان بچووك، قورس بیت یان سوک، دوو رەهەندى بیت یان سى رەهەندى، مه‌جازى بیت یان ئەبستراکتى، به‌لام سەرئەنجام له‌ روى جوانناسییه‌وه دلخۆشکەرن، رەنگدانە‌وه‌ى سۆز و خۆشه‌ویستی دەبه‌خشن.

له‌ دە‌وروبەرى سالی ۱۹۱۲ هونەرمنە‌ند پابلو پیکاسۆ و جۆرج باراک پرۆسە‌یه‌یه‌ك ئەزموون





خودی کارتۆنه‌کان»

میژووی کارکردنم له‌سه‌ر ریسایکل ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ سالانی ۱۹۹۰ کاتیک له‌فهره‌نسا بوم، له‌ پرۆژه‌ی بالنده‌باران که پرۆژه‌یه‌کی هاوبه‌شمان بوو له‌گه‌ل هونه‌رمه‌ندان ئیدیت هیتری و کارینا واشکو به‌همان شیوه‌ی په‌نامان برده‌ به‌ر قوماش و ته‌ل و ته‌خته و پلاستیک بۆ دروستکردنی چه‌ندین په‌یکه‌ری ناو پرۆژه‌ی بالنده‌باران له‌ زۆر ولاتانی فه‌ره‌نسا و به‌لجیکا و پۆلۆنیا نمایش کران. سالی ۱۹۹۴ له‌ئه‌نجامی کۆکردنه‌وه‌ی ته‌خته و

ته‌والیت به‌کارده‌هینیت و واژۆی خو‌ی ده‌خاته‌ سه‌ر، به‌هه‌لگه‌پاوه‌یی وه‌ک کاریکی هونه‌ریی نومایشی ده‌کات به‌ناوی Fountin فۆنته‌ین، کاره‌که‌ په‌خنه‌یه‌کی زۆر به‌دوای خویدا ده‌هینیت که‌ چۆن ده‌بیت هونه‌ر بگاته‌ ئاستیک که‌ره‌سته‌ بی‌ به‌هاکان گرنگی پی‌ بدریت، له‌کاتیکدا دووشامپ مه‌به‌ستی ئه‌و پرسیاره‌ بوو که‌ پینی بگات.

ئیدی ریگاکانی هونه‌ری ریسایکل کراو دریژ ده‌بیتته‌وه‌ تا ده‌گاته‌ شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو که‌ هونه‌رمه‌ندیکی وه‌ک رۆبه‌رت راوشنییرگ به‌ تابه‌ی به‌کارهینراو کاری گه‌وره‌ ئه‌نجام ده‌دات، یاخود جۆن چه‌مه‌برلینی په‌یکه‌رتاشی ئامریکی (۱۹۲۷

- ۲۰۱۱) پارچه‌ی ئۆتۆمبیلی بۆ په‌یکه‌ری گه‌وره و ناوازه‌ به‌کارده‌هینا. ئه‌م پرۆژه‌یه‌ش به‌همان شیوه‌ سه‌ر به‌همان جیهانه، تیکه‌له‌یه‌که‌ له‌ ئه‌زموون و چیرۆکی پۆژانی رابردوو، کارتۆنه‌کان هه‌مان ئه‌و کارتۆنه‌ فریدراوانانه‌یه‌ که‌ وه‌زیفه‌ی خو‌یان له‌ده‌ست داوه‌ و به‌هاو پیویستیان کۆتایی پی‌ هاتوو، هه‌ولمدا روپیویکی هونه‌ریی بیه‌خشمه‌ کارتۆنه‌کان به‌ پیچه‌وانه‌ی وه‌زیفه‌ی یه‌که‌میان، به‌ سود وه‌رگرتن له‌ مه‌لمه‌س و تیکسته‌چهره‌ی

بەھۆى تەمەن و نەخۆشى و لەدەستدانى پيڭگەكانى كۆمەلگاو پەراويز خراون و لەبەرچونەتەو هەرودەها بى ئاگا لەوھى كە ھونەرمەند كارى تەنھا بەرجەستەكردنەوھى جوانيەكان نىە بەلكو بەرجەستەكردنەوھى ئەو غەدر و ناعەدالەتيانەشە كە بەرامبەر بونياتەكانى ژيان و شىوانى جوانيەكان و بەھاكان دەكرىت. ھونەرمەند تەنھا تەماشاناكات بەلكو دەلاقەيەكيش دەكاتەو بۆ بينينيكي ترو بۆ ريڭايەكى ترو بۆ فريادرسىكى تر.

ھەندى كات پيمسەيرە كە ھەندى ھونەرمەند دەتوانن ماتريالە بىدەنگەكان بەھيئەتە دەنگ بەلام ناتوانىت بىدەنگى غەدرى مرۆفەكان بەكەن بەدەنگ.

كارەكان چەند لەپىيى بينينەوھى كاريگەرىي جى دەھيلن، ئەوھندەش پيڭەيان لە روھ دادەنيت بۆ بىرکردنەوھى و ئىلھام بەخشين بە گۆرانكارىي، بەواتايەكى دى ھونەرى ريساكلين ئەو ھيزەي ھەيە كە بتوانىت ژيان بەخشيئەتەوھى بە كەرەستە مردووھەكان لەژىر كاريگەرى ژينگەي كۆمەلايەتى، سياسى، ئابوورى، تاكو مەترسيەكانى پيسبوونى ژينگەش كەم بىتەوھى و بەشىكى سەرمایەي ئابوورىش بە فيرۆ نەچىت. ھونەرى ريساكل تەنھا بەشىك نىيە لە چارەسەر بەلكو بەشىكىشە لە دەربىر، چارەسەر لەپىي ھونەروھى بەھەمان شىوھى وەشانى فلچەيەكە لەسەر كانقاسىك بەلام لىرەدا لەسەر پارچە كارتونكى فريدراو، ھاوارىكە بۆ پاراستنى ژينگە و چۆنيەتى پاراستنى.

### كۆلج و دەق

لەم پرۆژەيەدا دەق شانبەشانى فيگەرەكان دريژ بوونەتەوھى، ھيماكان كاريگەرىي تەواويان

دارى شەپۆلى دەرياكان لەزۆربەي ئەوولاتانەي ئەوروپا كەسەردانم دەكردن كۆكردەوھى كەردمە پيشانگايەك لەگەلەرى چيلسى لە لەندەن.

سالى ۱۹۹۵ پرۆژەيەكى ھونەرى كەم ئەنجام دا لە سەر جلى ھاوپيكانم، كە ھەريەك لە ھاوپيكانم كراسىك، تيشىرتك، پارچەيەك قوماشى بەكارھاتويانم بەكارھينا بەو تىرونيەي لەسەر ئەو پارچە قوماشە كە يادەوھى ھاوپيەكە بىتە روپىوي فيگەر و رەنگ و ھيلەكان واتە كەسايەتى ھەريەك لە ھاوپيكان چ رەنگدانەوھەيەك لەلای من دروست دەكات.

سالى ۲۰۰۲ لە مۆزەخانەي سلیماني لەگەل ھونەرمەندان سەرودت سەوز و سامان كەريم، پرۆژەيەكى تايبەت بە ژينگەمان كەردەوھى، كە ھەندىك لە كەرەستەي بەكارھاتوومان بەكارھيناو پاشان لە مۆزەخانەي سلیماني كۆريكى تايبەتمان لەسەر ئەو تەوھەريە پيشكەشكرد

سالى ۲۰۲۰ پيشانگايەك بە ژمارەيەك سیدی كە رۆژگاريك سیدیەكان ھەلگري يادەورى بوون و ھەنوگە بەكارناھيترين .

پەيامى ئەم پرۆژەيە گرنگدانە بەو كەرەستە بەكارھاتوانە، لە بيكەلكيانەوھى جاريكىدى بكرينەوھى بە سەنتەر و لە پەراويزدا نەمىننەوھى، ئەم ئەركە تەنھا دروستكردن و نومايشىكى جوان نىيە، بەئەندازەي گەياندى پەيامىكى قوولە لە چۆنيەتى دەربىر و پابەندبوونى پر لە سۆزى بە ژينگەوھى، ئەمەش وەلامىكە بۆ ئەو ئالنگاريانەي رۆوبەرووي مرۆفایەتى بوونەتەوھى، جگە لەوھى ھيز بەخشيئە بۆ گۆرانكارى و ھۆشياركردنەوھى بينەر.

لەھەمان سۆنگەوھى زۆر كات بيئاگايمانە لەو مرۆفە بەخشدانەي كەسەردەمانىك دەستيان ھەبووھى لەجوانى و ماندان بە ژيانمان بەلام

هونه رهنه ند که ئاویتته ده بیته وه  
له گه ل چه مکی مانادان به  
دیوکی سۆزداری بۆ کاره  
هونه ریه که که له چه مکی  
ماتریالیکی فریدراودا ده توانین  
وهک روپیوکی به هادار نهک  
تهنها رهنگ و هیله کان به لکو  
وشه کانیش تانو پۆی چینی  
بیروکه که بن.

له ههنه دیک له تابلوکاندا  
تیکسته کان که میک  
شاردراونه ته وه وهک ئه وهی  
بیه ویت فزولی که شفکردن  
له لای بینه دروستبکات و  
ههروه ها به کارهینانی قوماش  
و بارکودی پاکه تی حه به کان  
که له گه ل تیکسچهری  
کارتونه کان په یوه ندیهک  
دروسته دکات ههروه ها  
قوماشه کانیش به شیک له و  
مهلمه سه تایبه تیه ی که له  
کارتونه کاندا نییه له مدا ده بینینه وه که جوړیک له  
قولی و جوانی به خشیوه به کاره کان .

ئه م پرۆژه یه هه ولدانیکه که ده توانریت هه همیشه  
که رهسته به کاره اتوووه کان به پیرینه وه ناو  
ژیانی هونه ریمان و مانایان پیندهینه وه به  
که مترین تیچوو ، که به ره می هونه ری به های  
تهنها له کرینی که رهسته گرانبه هاکان و مارکه  
جیهانیه کاندا نیه بۆ به ره هم هینانی هونه ر  
به لکو به های کاری هونه ری و داهینه رانه له و  
به هایه دایه که ده توانین له رووی بیروکه وه  
تایبه تمه ندیتی خوی هه بیته و بتوانیت په یامیکی  
هونه ری بگه یه نیت.



له سه ر کۆی ستراکچه ر بنیاتناوه، ئه م هونه ره  
چه مکیه (الفن التصوری) به هه مان شیوه ی  
پۆسته ره کانی ته کنیکی جیاوازی بۆ به کارهیناوه  
که به ستنه وه ی وینه یه به شیعه ره وه بۆ خستنه  
رووی بابه تیک که ئه ویش ماتریالی بیکه لکی  
فریدراوه، ئه مه ش ناساندنی ئامرازیکی نوئی  
دیزاینه بۆ به کارهینهر.

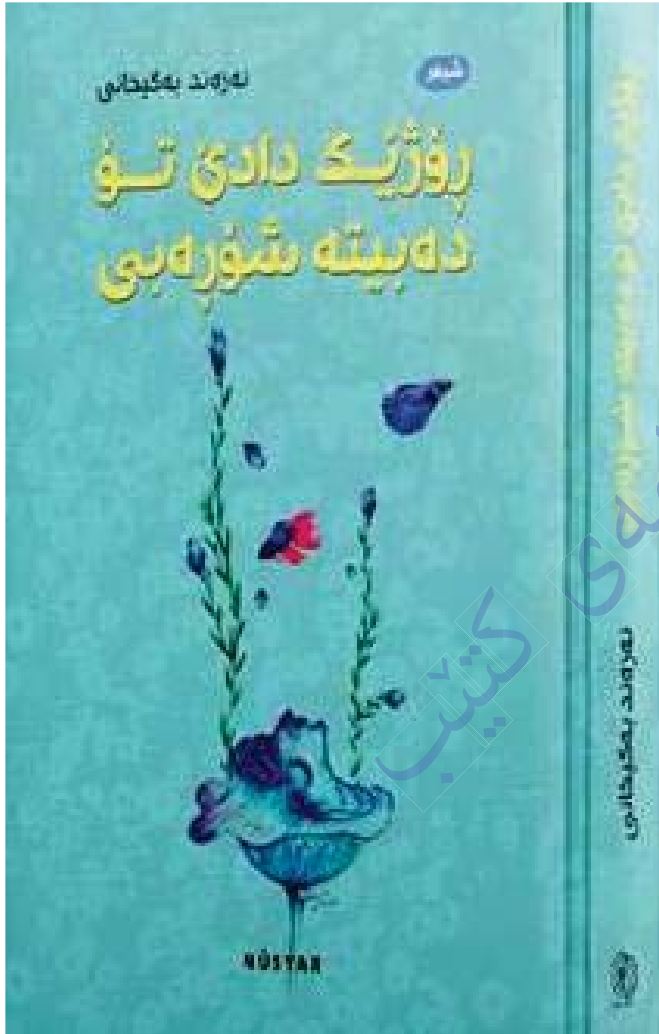
وینه کان له یه کتری جیاوازن، به لام له رووی  
چه مکه شارستانیه که وه به یه کگرتوویی  
گریدراون، به جوړیک بینه ره سه رقالی بیرکردنه وه  
ده که ن نهک تهنها شتانیکی ده رخستیته به  
ئاراسته ی نه بوونی هه ست و لیپرسراویه تی.  
شیعه ره کان به شیکن له ده ربیرینی هه ستی

# نیشتمان میږدیکی ناحهزه لیی جیا ده بمه وه



نهزه ند به گیخانی - فهره نسا

که یه که م جار بینیم  
له سهر به رماله که ی دایکم مه لوتکه یه ک بوو نیشتمان  
له دیواری پشت سهری باو کم تابلوی شاسواریک بوو  
خه نجه ریکی له بهر پشت و  
سنگی به پشتینه ی گولل-ه رازاوه  
له خه یالی برا بچکوله که مدا هه رقه ل بوو نیشتمان  
له دهفته ری برا گه وره که م قوربانیی سهرده م  
له لای خوشکه که م بوو که له یه ک  
بو منیش نیشتمان پیاویکی زراف بوو  
یه که مین عه شقم بوو  
چاوباشقال، سمیل رهش  
نیگاکانی وه ک پرسیار ده جوولان  
بانگیان ده کردم بو دوان



له یه که مین دیداردا  
 ئەو له ویستگه‌ی پاسه که جگه‌ره‌ی ده‌کیشا  
 به ده‌ستی چه‌پی په‌رچه‌می هه‌ل‌دایه دواوه و  
 برۆی له جووله‌یه‌کی هه‌وه‌سبازانه‌دا هه‌ل‌ته‌کاند  
 به‌فیزانه بزیه‌یه‌کی کرد  
 من ته‌زویه‌کی گه‌رمم پیداهات و  
 یه‌که‌مین ترپه‌ی دل و یه‌که‌مین داگیرسان  
 بووم به عاشقی نیشتمان

له ئەندیشه‌ی ئەودا من عه‌زرا بووم  
 نیانتترین بوونه‌وه‌ر  
 مه‌لیکی ئاوی بووم  
 به‌سه‌ر جوگرافیای جه‌سته‌دا  
 ته‌ر ته‌ر فریم  
 ته‌ر ته‌ر پیکه‌نیم  
 ته‌ر ته‌ر گریام  
 ته‌ر ته‌ر خوینم له‌به‌ر پرژا  
 ئینجا بوومه ئاویزانی و  
 به ئەندازه‌ی ئاره‌زوو جوانیم پی به‌خشی  
 چیژم تیکه‌ل به شاده‌ماره‌کانی کرد و  
 پیستیم به برژانگ په‌نگریژ کرد

له یه‌که‌مین پیکه‌وه‌بووندا  
 سیمای نیشتمان هه‌لبزپرکا  
 به زریکه‌یه‌ک  
 دلی شه‌و راپله‌کا  
 جوگرافیام بوو به کیلگه‌ی ترس و  
 هاواریک له نیشتمان هه‌لسا:  
 کوا خوین  
 بو شاده‌ماره‌کانی شه‌ره‌فم؟



كوا خشتی ڕووسپییه تی بۆ بنیاتنانی دیواری پیاوه تیم؟  
 لهو كاتهوه بووم به چاوشۆر و ده‌رپیشۆر  
 ڕووره‌ش، گوناھبار  
 به كیمی برینه‌كان خۆم مۆمیارێژ ده‌كه‌م،  
 كیلگه‌ی ترس ته‌ی ده‌كه‌م و  
 گوێ له لێدانی دلی تاریکی ده‌گرم  
 خوینم هه‌لمی لی هه‌لده‌ستی و  
 تیکه‌ل به گری گریانی دایکانی نیشتمان ده‌بم

ڕۆژانه ده‌سووتین  
 به پشكۆی ئاره‌زووه به‌ده‌كان  
 به كلیه‌ی نیشتمانپه‌روه‌ری  
 ئیمه داغ بووین به‌و سرووده گه‌رمانه‌ی هۆز  
 دل و  
 جه‌سته و  
 هزر و  
 هۆشمان تۆانه‌وه  
 ئه‌فسانه‌یه‌ك وه‌ك مسی شل  
 شه‌پۆل ده‌دا  
 كه‌ناره‌كانمان كه‌ف ده‌كا  
 پیستمان دركاوی  
 سه‌رمان كرمی خه‌باتی هه‌له‌پناوه  
 له ناو كووره‌ی ئه‌و زاته پیرۆزه  
 داده‌چۆرین به‌ره و كه‌ندر  
 چاره‌نووسینکی ره‌ش  
 وه‌ك تارا كچه‌كان داده‌پۆشی  
 وه‌ك چارۆگه دایكه‌كان ده‌پێچیته‌وه  
 كاتی لاشه‌ی كۆره‌كان هه‌لده‌گرن  
 بۆ ژیر په‌رچه‌می نیشتمان  
 به سروودی «یا كوردستان یا نه‌مان»  
 دروشمی «ئهی شه‌هیدان»



خومان فریو ددهین و  
 به هیلی خۆله میثیی دوینی هه لده گه پین  
 بوکرووزی دره خته کان  
 وهک بخور له په رستگاکانی نیشتمان په روهری ده پزینین  
 دلێ بیوه ژنانی نیشتمان ددهینه وه  
 دهست به پشتی کچه عاز به کان و  
 پرچی رشکاوایی منداله هه تیوه کاندایین  
 فوو له گری سهر سنگی دایکه کان ده کهین  
 کاتی کوره کانیاں بو جهنگ به ری ده کهن  
 بیدهنگ چاویان له ئاسمان ده برن و  
 له لیکنانی بالی قه له ره شه کان  
 ئەوان قه دهری نیشتمان ده خویننه وه  
 ده لین ئەمه دوا دیداره  
 ده شی تهرمی کوره کانیاں بیته گوشتی باز و  
 ئیسکوپرووسکیان له تووره که یه کی نایلوندا رادهست بکریتته وه  
 ئینجا خویان له خۆل و خم هه لده کیشن دایکانی نیشتمان  
 ئیسقانی کوره کانیش له کفنیکی ئال  
 له ناخی بهردینی نیشتمان ده روینن  
 سهیری ئەو هه موو په یکه ره ئیسقانه بکهن له سهر سنگی ئەم خاکه له سه مادان!  
 کچه کانیش  
 کچانی نیشتمان زهر دترین گه لان  
 له سهر ماته می وهرزه کان  
 جهسته یان کردۆته که موله ی خهون  
 که موله ی ئەفسوونی نیشتمان  
 خویان گرمۆله کردووه و  
 وهک میرووله ده رزینه ناو په رستگای خاک  
 له مه راسیمیکی دۆزه خیدا  
 خویان ده به خشن به و زاته موباره که  
 به و هیما نادیاره  
 که وهک پیاویکی چاوباشقال شهیدایان دهکا و  
 وهک خودا ئاویان دهکا



کچه کان دهستان دهخنه ناو دهسته شه هوه تیه کا  
 تیکه ل به توز و بای پوژده کان دهن  
 له پر جوانی ده که وئ  
 وهک به رد یکی پور  
 پرووی هه موومان هه لده توقی  
 ئینجا ئیمه هه لده چین  
 ده خزینه ناو کونجی بیدادی  
 له سهر سنووری بیباکی  
 له به رده رگای شان  
 ئاور دده دینه وه و بیرمان ده چیته وه ئیمه کیین  
 له کوپوه هاتوین و  
 به ره و کوئی ده چین؟  
 ئیمه ده بینه په ندی سهرده م و  
 نه خشی سهر سیمای نیشتمان  
 نیشتمانیس له سیمای سیاسییه کی براکوژ  
 له سیمای پیاویکی شه ره فپاریز  
 له سیمای برایه کی خوشکوژ  
 له سیمای باوکیکی هوشکوژ  
 له سیمای هه رزه کاریکی خو کوژ  
 ددانه کانی جیر ده کاته وه و  
 چرنوو کمان لی ده گری  
 کچه کانی گه ره ک هیشتا ته زوویان پیدا دی و  
 بالی بالنده یه کی ویلن له ناو بای نیشتمان  
 له ژیر شاپه ری هه ور و شه ققه ی هه وه س  
 ده بنه سهر گه رده دانتترین گه ردی گه ردوون

منیش گه لایه کم ئاسویبانه ده فرم  
 ئاسمانم وشه و په رستگام نووسین  
 له یه که مین ویستگای هوشیاریدا  
 بریارنامه ی ته لاق داده پریم:  
 «نیشتمان میردیکی ناحهزه و لی جیا بوومه وه»

# سینه‌مای کوردی هونه‌ریکی

## سارد له شه‌قامیکی توورهدا



عتا همه‌ساله

کاری ناوازه و لاوازشیان به‌ره‌م هیناوه، له‌گه‌ل هه‌نگاوه‌کانی گه‌شهی فیلم‌سازیدا پویشتون و ئاشنا بوون به قوناغه‌کانی فیلم‌سازی، هونه‌رمه‌ندانى ئه‌و بواره‌ش له پال کاره هونه‌رییه نمونه‌یی و فه‌نتازیه‌کانی خه‌یالیشیاندا له واقیعی کومه‌لایه‌تی خویان دابراو نه‌بوون و له‌گه‌ل کاروانی ئه‌دهب و چیرۆک و داستانه‌کانی خویاندا رییان کردووه، له گیرانه‌وه‌ی چیرۆکه‌کانیشدا به باش و خراب شه‌رم نه‌بوون و ئه‌وه‌ی پرووی داوه بووه‌ته که‌ره‌سته‌ی به‌ره‌مه‌یانی فیلمه‌کانیان، هه‌ر بۆیه خه‌لکیش سینه‌ماکه‌یان به هیی خویان زانیوه، چونکه خویان و زمان و چیرۆکی قوربانى و سه‌رکه‌وتن و نوشوسته‌کانیان له نیو شاشه‌ی سینه‌مادا بینووه‌ته‌وه.

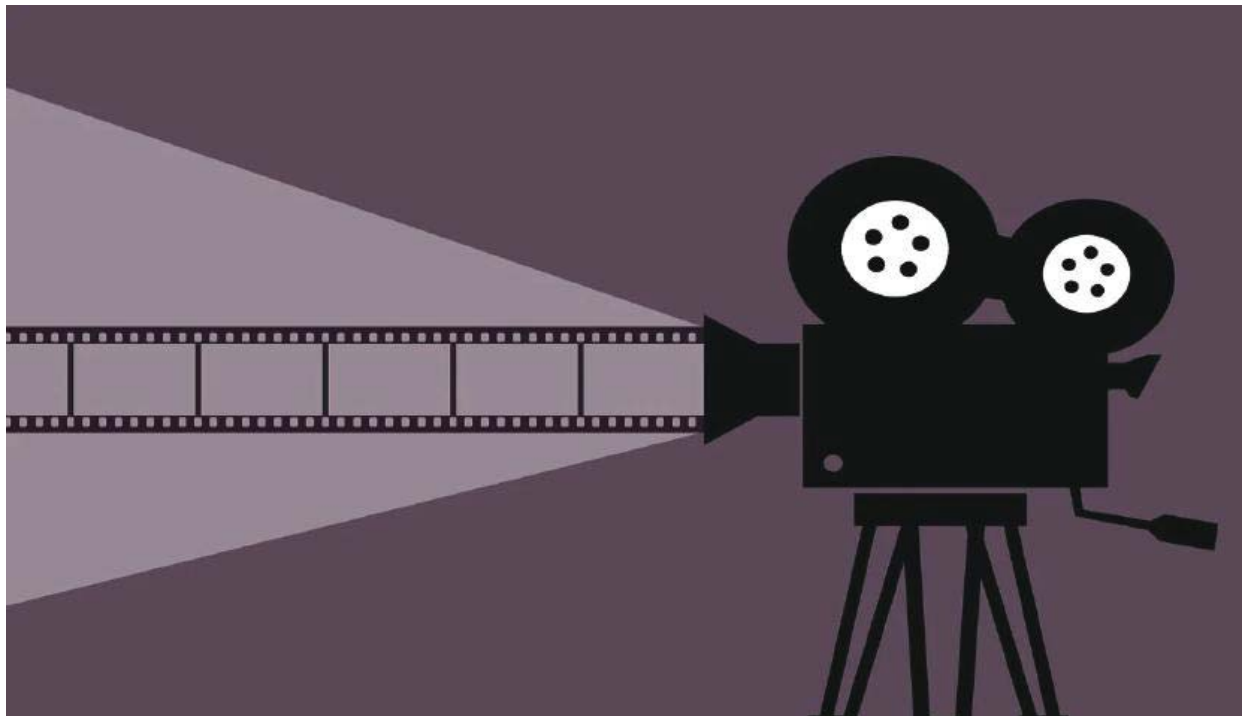
ئه‌گه‌ر به خیرایی ته‌ماشایه‌کی میژووی هونه‌ری سینه‌ما و شوپشه‌کانی دنیا بکه‌ین، ده‌بینین سینه‌ما و هونه‌رمه‌ندانى فیلم‌ساز له ته‌واوی دنیا دا پویشی گه‌وره‌یان هه‌بوو له نووسینه‌وه و دارشتنه‌وه‌ی ئه‌و ژیانه‌ی، که ئه‌مرۆ به خو‌شگوزه‌ران ته‌ماشای ده‌کریت، سینه‌ماکارانى دنیاى ده‌روهه هه‌میشه به‌شیک بوون له نووسینه‌وه‌ی تاریخی میله‌ته‌کانیان و به ئاراسته‌ی خو‌شه‌ویستی ژیان و ژیان‌دوستیدا بردووینانه و سینه‌ما بووه به ناسنامه‌ی خه‌لک و نه‌ته‌وه له شوینانه‌ی که سینه‌ما و هونه‌ره‌کان به‌شیک بوون له کولتووری نه‌ته‌وه‌یی.

به مه‌رجیک هه‌موو ئه‌و گه‌لانه‌ی ئیستا سینه‌ماکه‌یان له ئاستیکی بالادایه به هه‌موو قوناغه‌کانی دروستکردنی فیلمدا تیپه‌ریون و

رهنگه بیھۆ نه بوو بیت.

یه کهم سهر به خو فیلمان به رهه م نه هیئاوه یان بو پیکراویک یان دهزگایه کی تایبته کارمان کردووه و ستراکچهری چیرۆک له خزمهتی پروداوهکاندا نه بووه به هیئدهی ئه وهی له خزمهتی ئه جیندای سیاسی به رهه مهیندا بووه، دوومیش که متوانای فیلمسازهکانمان له ستورتیلیندا، هه میشه قوربانیهکانمان له پهری شکستدا نیشان داوه به بی ئاماده بوونی جهللا، زورجاریش غه درمان له قوربانی و جهللا دیش کردووه، چونکه دهشی له نیو جهللا دیشدا کهسانی مرۆقدوست هه بن و قوربانیهکانیش هیئده لاواز نه بوون له بهرانبهر توورپه بوونهکانی ئه وی تردا، له لایه کی تره وه به بی ئه وهی هیچ خویندنه وه یه کی مه عریفیمان بو چیرۆک و پروداوهکانی نیو کولتووری خو مان هه بیت له لایه ن زوریکمانه وه نه فره تی لی ده کهین، پیمان شهرمه له چیرۆکی گوندیکه وه فیلمیک دروست بکهین، زور جار بهرگی کوردیمان کردووه ته بهری نهزان و خراپه کارانه وه، سه رسامین به

ئه وهشی که تا ئیستا ئیمه به دهستی خالی و بیپشتیوانی کردوومانه کهم نییه، به لام ههنگاوی زور گه وره و خیرامان ناوه و جوړیک له دابرانمان دروست کردووه له گه ل بینهر و سینه مادا، هیشتا له سهره تادا بووین بینهرهکان و خوشمان ئاشنایه تیمان له گه ل قوناغی کلاسیکدا نه بوو، گه یشتینه پۆستمۆدیرینه و فیلمیکمان پیشانی بینهر دا نه لی تیگه یشت، نه خویشی بوو به پالهوانی چیرۆکهکان، چونکه نه ماتوانیوه له نیو واقعی کومه لایه تی و کولتووری و سیاسی خه لکدا بژین، گهر ژیا بیهین به جوړیک بووه که چیرۆکی فیلمهکانمان بووه ته مایه ی دلگرانی خه لک، به جوړیک پیشانمان داوه که بینهری تووشی شوکی پروداو نه کردووه، به پیچه وانه وه بینهری تووشی دارمان کردووه، چونکه به شیواژیک چیرۆکهکانمان تیگه ل به بیرکردنه وه و خه یالی خو مان کردووه که دوور بووه له راستیی پروداوهکانه وه، یان له ژیر هه ژموونی ئایدۆلۆژیایه ک نووسراوه ته وه، که پروداوهکانی پیچه وانه کردووه ته وه ئه مهش





فهزایهکی دوورمان له نیوان خویمان و خه لکدا دروست کردوو و گله بییش دهکەین، که بو سینهما ناییته کولتور.

له سه ردهمی جهنگی دووهمی جیهان و له ساته وهختی دارمانی ژیرخانی ئابووری و ژیاری و سیاسهتی ئەلمانیا کاتیک مرۆقهکان له نیو شهقامهکاندا به شوین ژیاندا دهگه پان، فیلمسازانی ئەو ولاته و شیوه کاران توانیان ههستانه وهیهکی دروونی ببخشنه وه به خه لک و کاریگه ری ته واوایش له سه ر دهوتی سیاسی ولاته که یان دابنن، ئەگه ر سینهما نه بوایه له وانه بوو به سه دان سالی تریش ئیمه له و دوروه نه مانتوانیا به تاوانهکانی هۆلۆکۆست بناسین، به لام ئەوه سینهما بوو توانی هه موو گونا ههکانی جهنگ بنووسیته وه و له پالیشدا بیته ناسنامه یهکی جوان بو پاراستنی ئەو گه له ی پیی دهوتریت جووله که.

چیرۆکهکانی دهروهی ژیان و کولتوری خویمان.

نه مانتوانیوه دهست به رین بو ئەو پرووداوانه ی ژیانی کردوو ته دۆزهخ و که رهسته ی دروستکردنی فیلمه کانمان ئەو ژیا نه سهخته ی ئەمرو ی نیو شهقامی کوردی بیت، زور به ئاسانی به لای ژیانی پروژانه ی خه لکدا تیده په رین، به لای بیچاره یی ئەو گه نه دا، که سه ری خو ی هه لده گریت و له ئیجه دا ده خنکیت، به لای گریان و ترسان و برسیتی و ئازارهکاندا تیده په رین، پی ده نین به سه ر هه موو یاده وه ریهکانی خو شی و ناخو شی خه لکدا، پیمان وایه ئەگه ر چیرۆکی دانسه به ره مهکانی خه یال نه بیت هیچ شتیکی تر شایسته ی سینهما نیه، هیشتا له گه ل بینره دلشکا وه کانماندا ئاشت نه بووینه ته وه، زوریکمان هه یه پیی شه رمه به ره مه که ی بینه ری ئاسایی بیینیت یان کاره که ی بنیریته فستیقایکی لۆکالی ولاته که ی خو یه وه.

زاقاتینی ریه ری نیو ریالیزمی ئیتالی ده لیت: «دوورکه وتنه وه ی هونه رمه ند له پروودا وه راسته قینهکانی ژیانی دهوروبه ر، وهک خیا نه ت وایه.. ئەرکی هونه رمه ند ئەوه نیه له ناو به ستینی دهستکردی درامادا خه لک هوشیار بکاته وه و رایان بچله کینیت، هونه رمه ند ده بیت به نیشاندانی ئەو کرده وانه ی که پروژانه خه لک ده یکن، رایان بچله کینی، له سینهما ی ئەمریکا دا نه بوونی (بابه ت) بو دروستکردنی فیلم، قه یران پیک ده هینیت، به لام ئەم قه یرانه هیچ کات روو له ئیمه ناکات، له کاتیکدا ئەو هه موو پروودا وه له ژیانی دهوروبه رماندا روو ده دن». ئەم قسه یه ی زاقاتینی ریک رووبه رووی ژیان و واقعی ئیستای ئیمه و فیلمسازه کانمانه، که چی ئیمه له و په ری قه یرانی بابته و چیرۆکیشدا یان و

سینه‌ماکاری باشین، به‌لام ئەگەر نه‌توانین له نیو کۆمه‌لگه‌ی خۆماندا جینگه‌یه‌ک بۆ هونه‌ره‌که‌مان بکه‌ینه‌وه ئەوا چۆن ده‌توانین له ده‌رگای دلی دنیا بده‌ین، هەر بۆیه‌ گەر ئاوا به‌رده‌وام بین جگه‌ له خه‌ونیکه‌ی خۆش له‌گه‌ڵ خه‌یاڵپلاوییه‌کانی خۆمان هه‌چی تر سه‌وز ناکه‌ین، ئەمه‌ش به‌و مانایه‌ نییه‌ که سینه‌ماکاری ئیمه‌ هه‌چیان نه‌کردوو، به‌لام ئەوه‌ی ده‌کریت و ده‌بیته‌ چیرۆکی سینه‌مایه‌ی ناتوانیت بیر و هۆشی خه‌لک داگیر بکات و له‌ یادگارییادا بمانیته‌وه، ناتوانین بلین ئیمه‌ خاوه‌نی سینه‌مایه‌کین که پێی بو‌تریت سینه‌مای کوردی، یان ناسنامه‌یه‌ک بیت بۆ میژووی قوربانی و جوانی و گونا‌هه‌کانیشمان، هه‌تا ئەم ساته‌وه‌خته‌ فیلمسازانی ئیمه‌ سه‌رقالی خه‌یاڵه‌کانی ناو ناخیان و ناتوانن په‌نجه‌ بخه‌نه‌ سه‌ر هه‌چ شتی، که بتوانیت ببیته‌ به‌شیک له‌ نوه‌سینه‌وه‌ و ناساندنی ئەو تاریخه‌ی هه‌مانه‌، چونکه‌ ده‌رفه‌ت به‌و که‌سانه‌ ئەدریت بۆ کاری فیلمسازی، که شه‌رمن و سازشکارانه‌ کار ده‌که‌ن له‌ نیو میژوویه‌کی ئاخینراو به‌ رووداو و شه‌قامیک، که خه‌لتانی تووره‌یی و بی‌ریزیکردنه‌وه‌ به‌ مرۆف، که‌چی سینه‌ماکه‌مان دووره‌ له‌ هه‌موو ئەو شتانه‌ی له‌ ده‌ورو به‌رماندا روو ده‌ده‌ن، وه‌ک ئەوه‌ی ئیمه‌ و خه‌لک و نه‌ته‌وه‌که‌مان هه‌ریه‌که‌ و له‌ گه‌ردوونیکه‌ی جیادا بژین، سه‌رباری ئەوه‌ش به‌ بوونی ئەو هه‌موو فیستیقال و ئیقیتانه‌وه‌، که ده‌یکه‌ین ناتوانین بیر له‌وه‌ بکه‌ینه‌وه‌ که چی بکریت بۆ ئەوه‌ی سینه‌مای کوردی پێ بناسریت و سینه‌ماکه‌مان ببیته‌ سینه‌مای خه‌لک، بۆیه‌ هه‌تا دوور بین له‌و شه‌قامه‌ی که پێی ده‌وتریت شه‌قامی کوردی ناتوانین بلین خاوه‌نی سینه‌ماین و ناشتوانین بیکه‌ینه‌ کولتووریک بۆ روانینی خه‌لک و خه‌لک شانازیی پێوه‌ بکات.

دوور نه‌پۆین بۆچی سینه‌ماکانی ئیرانی دراوسیمان جمه‌یان دیت له‌ خه‌لک، بۆچی زۆریکمان سه‌رسامین به‌ سینه‌مای ئیرانی؟ راستی پرسیاره‌که‌ ئەوه‌یه‌، که ئەوان هه‌تا ئیستاش زۆریک له‌ فیلمه‌کانیان ریالیزی ئیتالیا تینه‌په‌راندوو و به‌ شوین کورته‌چیرۆکی واقعی کۆمه‌لگه‌ی ئیرانییه‌وه‌ن و ریسیرچ ده‌که‌ن بۆ نووسینه‌وه‌ی سیناریوی فیلمه‌کانیان، برۆا به‌ هه‌موو شتیک ناکه‌ن به‌بی‌گه‌ران بیخه‌نه‌ سه‌ر شاشه‌ی سینه‌ماکانیان. فیلمی (دارگوین) که باسی رووداوی کیمیا‌بارانی سه‌رده‌شت ده‌کات چیرۆکه‌که‌ به‌ جو‌ریک ده‌یگێریته‌وه‌ وه‌ک ئەوه‌ی ئیمه‌ به‌عسمان نه‌ناسیبت دل‌ه‌ق ده‌بین به‌ ده‌نده‌یی به‌عس و خه‌مساردی ئیرانیش له‌ به‌هاناوه‌چوونی خه‌لک. من کارم به‌سه‌ر ئەوه‌وه‌ نییه‌ ئەم فیلمه‌ کێ به‌ره‌می هه‌تاوه‌ کارم به‌سه‌ر جوانی و گه‌وره‌یی گه‌رانه‌وه‌ی رووداوه‌که‌وه‌ هه‌یه‌، له‌ به‌رانه‌ر فیلمی (دارگوین) ته‌ماشای فیلمی (۱۹۸۸)ی کاره‌ساتی هه‌له‌بجه‌ بکه‌ هه‌نده‌ ناشیرین رووداوه‌که‌ی گه‌رایه‌وه‌ هه‌موو هه‌له‌بجه‌یه‌کانی تووره‌ کرد، ئەوه‌شی رووداوه‌که‌ی هه‌ر نه‌دیوه‌ گالته‌ی به‌ وینه‌ی ناو رووداوه‌کان دیت، خۆم که له‌ نیو به‌شیکه‌ی کاره‌ساته‌که‌دا ژیاوم، به‌زه‌بیم به‌ رژیمی به‌عسا هاته‌وه‌، له‌ نیوان دوو فیلمدا که یه‌ک رووداوی هاوشیوه‌یه‌ له‌ نیو یه‌ک میله‌تدا به‌رانه‌ر به‌ یه‌ک جه‌للاد، فیلمی دارگوین پالنه‌وانه‌که‌ی به‌وپه‌ری هه‌زه‌وه‌ پیشان ئەدات و ناهیلیت بکه‌ویت، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ فیلمی ۱۹۸۸ جه‌للاد و قوربانیش به‌وپه‌ری لاوازییه‌وه‌ پیشان ئەدات.

ئهمه‌ کاره‌ساته‌ به‌ ناوی هونه‌ری سینه‌ماوه‌ ده‌گوزهریت، ئەگه‌رچی خاوه‌نی ئەزموون و میژوویه‌کی زۆری سینه‌مانین، به‌لام خاوه‌نی

# دهنگبیژی وهک به شیک

## له ناسنامهی کولتووری کورد



رێژهن حهسهن

### دهنگبیژی چیه؟

دهنگبیژی چهند واتایهکی دهنگی هیه، واتای یهکه م له چوارچیوهی مهقام و دهنگ و ئاوازی ئه و دهنگبیژیه که دهلیت و دهنگهکان دروست دهکات و بهکاریان دههینیت، واتای دووهم، پروداویک وهک (عهشق، شهرو بابتهی وهک ئهوانه) پرووی داوه و له ناو کورددا دهنگی داوهتهوه و بووته چیرۆکی سهر زاری خه لکی و له زور ناوچهدا بیستراوه، به واتایهکی تر ئه و پروداوهی که پرووی داوه دهنگدانهوهی ههبووه، به جوریک که کاریگهری کردووته سهر کومه لگا، به هه مان شیوه بو کهسانی پالوان، که ئازا و چاونه ترس بوون چیرۆکهکانیان ناوبانگیان ههبووه و کاریگهرییان لهسهر کومه لگا جی هیشتووه. دهنگی دهنگبیژان و

دهنگبیژی پیکهاتهیهکی گرنگی ناسنامهی کولتووری کورده، که به شیک زوری دیارده کومه لایهتی و ژیاریهکانی کومه لگهی کوردی تیدایه، دهنگبیژهکانمان بوونه ته پردی په یوهندی له نیوان ئیستاو رابردووماندا. له م توژیینه وهیه دا رهه ندهکانی کولتوور و په یوهندی به دهنگبیژییه وه ئاماژهی پی کراوه، ههروهها دوو نمونهی لاوک که یه کیک له پیکهینه ره سه ره کییهکانی دهنگبیژییه، خراوته پروو. به ئامانجی سه لماندنێ ئه و راستیهی که ئه ده ب و گورانیی زارهکی سه رچاوهیهکی گرنگ و بو نووسینه وهی میژوو و به شیک گرنگ له ئه رشیفکردنی هه موو ئه و پروداوانه ی، که له رابردوودا له کوردستاندا پروویان داوه.

و تۆمار بکریت بهمهش میژوو و زمانی خۆمان له فهوتان دهپاریزین. میژوونوو سهکانمان دهتوانن تیکستی دهنگبیژهکانمان بکه نه سهراچاوهیهکی زۆر گرنگ بۆ نووسینهوهی میژووی میلهتهکهمان، ئیمه خاوهنی هونه ر و کولتوریکی دهوله مه ندین و ده بیته شانازی پیوه بکهین، بۆ نمونه سهرده مانی که له باکووری کوردستاندا زمانی کوردی قه دهغه بوو، ئه وه دهنگبیژهکانمان بوون بوونه به شیک له پاریزه ره ی زمانه که مان، هر له سه ر ئه م بابه ته (عوسمان بایده میر) سه روکی ئه و کاتی شاره وانیهی ئامه د گوتی «دهنگبیژهکانمان ئیستا و رابردووی کورد به یه که وه ده به ستنه وه» له هه مان بۆنه دا (سه لاهه دین ده میرتاش) وتی «دهنگبیژهکانمان کولتور و زمانی کوردی بیان له سرینه وه پاراست، ئه وان یاده وه ریهی گه لی کوردن، که بییه شن له یاده وه ریهی نووسراو و ئه رشیفی میژووی»، یاشار که مال ده لیته «حه فتا سه له خویندن و نووسینیان له کورد قه دهغه کردووه، کورد ناچار بوون په ره به ئه ده بی زاره کی بدن، له و بواره دا دهنگبیژی داستان، ستران، شیوه نامه کان چیرۆکی گه وره بیان



چیرۆکی قاره مانی و رووداوهکانی ناوه روکی بابه ته کان پیک ده هیئیت. دهنگبیژی هونه ری دهنگه که له دوو وشه پیک دیت (دهنگ + بیژ) دهنگ ده برینه و بیژیش مه به ست له وشه یه، که هه ردووی پیکه وه له لایه ن که سیکه وه دهوتریت ، دهنگبیژ ئیسماعیل پیرکی ده لیته کاتیک، که ده لین دهنگبیژی یه که م و اتا که دیته خه یال و میشکمان هر له ناوه که یه وه یه (دهنگبیژی) واته دهنگ ده برین یاخود وتن، ئه و بابه تانه ی که ده چنه ئه و چوارچیوانه وه له ناوچه یه که وه بۆ ناوچه یه کی تر جیاوازه بۆ نمونه دهوتریت (که لام، لاوک، لاوژه، ستران ...) زۆر جار و اباو، که دهوتریت دهنگبیژ ئه وه ته نیا ئه و فۆرمه له موزیک ده لیته که لاوکه و گیرانه وه یه کی میژووییه، به لام له راستیدا ئه گه ر که سیک گۆرانییه کیش بلیت ئه وه هر دهنگبیژه چونگه دهنگ ده بیژیت، به لام ئه وه ی که زۆرتر دهنگبیژی پی ده ناسریته وه ئه و که سانه ن که گۆرانیی کۆنی کلاسیک ده لین، دهنگبیژی هه بوونه، ناوه، په نگه، دهنگه، دیرۆکه، ئه ده به، دهنگبیژی چیرۆکی نه ته وه یه که، ئه وه ی بۆ ئیمه زۆر گرنگه تیکستی گۆرانییه کانه که دهنگبیژهکان و توویانه، له ریگه ی ئه و تیکستانه وه دهگه یه دهیان وشه که دهتوانین نه وه ی نوئی لی فی ر بکهین، کاتیک که گه نجیک گوی له دهنگبیژیک دهگریته دهیان وشه ی کوردی دیته گویچکه ی ئه وه ی که نه شیزانیت دهگه ریته و پرسیار دهکات. به و شیوه یه ئیمه دهتوانین زمانه که مان بپاریزین، ئه وه ی که هه مانه له دهنگبیژی نه نووسراوته وه به لکوو به شیوه ی زاره کی ماوته وه، به شی زۆری ئه و ئه ده به زاره کییه ش له تیکستی دهنگبیژهکاندا یه، بۆیه بۆ ئیمه زۆر گرنگه که دهنگبیژهکان کۆ بکه یه وه ئه وه ی دهیزانن بیلین

و به سانایی وشهکان به دواى یه کداده لیت «واته مه تنی که لامهکان و پرۆسهی دروستکردنهکان و پروداوهکان به دهنگه که وه گری دراوه، دهنگیژ به بی ئاواز و دهنگ، به بی دهربرین و ستران ته نیا به (بیژ) نابیته دهنگیژ، دهنگیژ بۆ دستپیکردن جوانترین وشه هه لده بژیریت و دواتر وشهکان دهکاته ئاواز، به جوړیک وشهکان ته پ و پاراو و پوحدار دهکات و به ئاوازیکی جوان دهلیت و کاریگه ری له سه ر دهروونی مروّف دروست دهکات. دهنگیژ دهنگ و ئاواز به یه که وه له چوارچیوهی میلودی یان فورمیکی موزیکیدا دهلیت، دهتوانین بلین دهنگیژ وهک چیرۆکیژه، بۆ نمونه کاتیک که باس له داستانیکی دهکات سه رهتا وهک چیرۆک باسی دهکات و دواتر وهک لاوک به ئاوازه وه دهیچریت. سه رهتا بابه تی لاوکهکان له دلی خویدا ریک دهخات، له وهنینه وهیه شدا مه قام و ئاوازه که ی بۆ دهلیت، دهنگیژ به ئاواز و مه قامهکان مه ست و چهیران ده بییت، نه گه ر دهنگ نه بییت بیژ بیواتا ده بییت، به



داهیناوه، نه ده بیاتیکی زور دهوله مه ندی فولکلوریان ئافرانده وه» یاشار که مال یه کیک له وه نووسه رانه بوو، که دهنگیژی کاریگه ری گه ره ی له سه ر داهینانه نه ده بییهکانی هه بووه. دهنگیژ کتیه؟

دهنگیژ نه وه که سه یه که لاوکیک یاخود گورانیهک دهلیت، واته که سه یکه که ئاواز و وشه به یه که وه دهلیت، دهنگیژهکان له دیوانخانه و مه راسیمی شه و بیزییهکان و له ناو مالهکانیان و بۆ نه وه و مندالهکانیان لاوک و به سه ته و چهیرانیان گوتوه، بیگومان بونی نه م جوړه له فورمی گورانی به به ردهوامی له ناو مال و دیوهخانهکاندا، کاریگه ری هه بووه له سه ر به زیندوو مانه وهی زمانه که مان، له ناو لاوکهکانیشماندا به شیک له میژوو و ناسنامه ی کولتووریمانی تیدایه، ههستی نیشتمانپه ره ری، بیری ئازادیخواری بۆ مافهکانمان، باوه ربه خو بوون و دروستکردنی هیزی پیکه وه بوون لای دهنگیژهکانمان بۆ نه وی نوئ و بۆ ئیستامان گواستوه ته وه.

لیکۆله ری کولتووری (جانسار کارداش) پیناسه ی دهنگیژ دهکات و دهلیت «دهنگیژ نه وه که سه یه که له ریگه ی وتنه وه، لایه نی باش و خراپی کومه لایه تی پیشانی ئیمه ده دن، نه ریت و که له پوور ده گوازه وه، پروداوهکانی وهک کچ فراندن، راپه رینهکان، نه قینداری، شه ری نیوان هۆزهکان و پروداوه میژوو بییهکان ده گینه وه، هه روه ها (ته کین چفچی) بۆ دهنگیژی دهلیت «یه کیک له هه ره کۆنترین دیارده کولتووریهکانی ئیمه ی کورده»، هه روه ها ۴ (عوسمان حافزیه) دهلیت «دهنگیژ به ته واوه تی گری دراوی که لامهکانیه تی، بۆ دهنگیژ زور سه خته که بتوانیت به بی ئاواز نه و شیعرا نه بلیت، به لام کاتیک، که له لاوکیکدا دهیچریت زور به خیرای





که زۆربهی دهنگبیژهکان هه‌یانه، به‌لام هه‌ندیک دهنگبیژیش هه‌یه که ده‌توانیت زāl بییت به‌سه‌ر ته‌واوی په‌یژه موزیکیه‌که و زۆر به وردی ده‌توانیت گۆرانکاری بکات له په‌یژه‌یه‌که‌وه بۆ په‌یژه‌یه‌کی تر و دواتریش دیته‌وه سه‌ر هه‌مان په‌یژه و تۆنه بنه‌په‌تییه‌که.

له رابردوودا به هۆی ئه‌وه‌ی، که خوینده‌واری له کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا زۆر که‌م بووه، به‌شیک زۆری ئه‌ده‌ب و گۆرانی و میژووی ئیمه به شیوه‌ی زاره‌کی نه‌وه دوا‌ی نه‌وه گواستراوه‌ته‌وه، یه‌کیک له گرنگترین ئه‌وه‌ی هۆکارانه‌ی، که ئه‌م رۆوداوه میژوویانه‌ی بۆ ئیمه تا ئیستا پاراستووه، فۆرمه جیاوازه‌کانی موزیک کوردیه‌ی، که بریتین له (لاوک، چه‌یران، هۆره، سیچه‌مانه، به‌یت و باو و به‌سته‌و گۆرانیه‌کان) به‌تایبه‌ت لاوک که توانیویه‌تی بۆ ئیستا و رابردوو پارێزه‌ریکی گه‌وره‌ بیت. لاوکمان هه‌یه ته‌مه‌نی ۲۰۰ تا ۴۰۰ ساڵه، که سه‌رجه‌م بارودۆخی ژیان و گۆزه‌ران و باری کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری سیاسی و چه‌نگه‌کان

به‌لکوو ئه‌وه‌ی، که تایبه‌ته به‌گه‌ل و کۆمه‌لگا‌کانیان ده‌یکه‌نه بابه‌تی لاوک و سترانه‌کانیان، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه که ده‌نگبیژه‌کان بوونه‌ته که‌سانی پێشه‌نگ و دیاری کۆمه‌لگا و به‌ره‌مه‌کانیان به‌ سالان ده‌وترینه‌وه و له ناو خه‌لکدا ده‌مینتیه‌وه، له رێگه‌ی ده‌نگبیژه‌کانمانه‌وه به‌سه‌دان رۆودا و تۆمار کراوه و ده‌ماو‌ده‌م بۆ ئیمه ماوه‌ته‌وه.

ده‌نگبیژه‌کان له کاتی وتنی لاوکه‌کاندا به‌ پێی جۆری لاوکه‌کان تۆنی ده‌نگ و جۆری مه‌قامه‌کان به‌کار ده‌هینن. لاوکی تراژیدی به‌ جۆریک ده‌خوینن و لاوکی قاره‌مانی و خۆشه‌ویستی به‌ جۆریکی تر، بۆ نمونه له داستانی مه‌م و زیندا کاتیک ده‌نگبیژ باسی پاشا ده‌کات به‌ ده‌نگی زۆر به‌هیز لاوکه‌که ده‌لێت، به‌لام که دیته سه‌ر باسی خۆشه‌ویستی مه‌م و زین ده‌نگبیژ نه‌رمتر ده‌نگی به‌کار ده‌هینت، واته تۆنی ده‌نگ به‌ پێی رۆوداوه‌کانی ناو لاوکه‌که گۆرانکاری به‌سه‌ردا دیت، له رۆوی موزیک و به‌کاره‌ینانی فۆرمی مه‌قامه‌کانیشه‌وه، ده‌نگبیژه‌کان به‌ زۆری مه‌قامه‌کانی حوسه‌ینی، حیجاز و عوشاق به‌کار ده‌هینن، به‌لام بابه‌تیک که زۆر جیگه‌ی سه‌رنجه ئه‌وه‌یه که ده‌نگبیژ زۆر جار که ده‌ست ده‌کات به‌ وتنی لاوکیک سه‌ره‌تا له تۆنیکه‌وه ده‌ست پێی ده‌کات له ناوه‌راستدا تۆنیک زیاتر له بنه‌په‌تی په‌یژه موزیکیه‌که سه‌ر که‌وتووه، هه‌ندیک جاریش له کۆتایی لاوکه‌که‌دا دوو تۆن سه‌ر که‌وتووه به‌بێ ئه‌وه‌ی خۆی هه‌ستی پێی بکات، ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئه‌و تایبه‌ته‌ندییه‌ی که ده‌نگبیژه‌کان هه‌یانه که وه‌ک خۆیان پێی ده‌لێن (گه‌رمبوونی گوتن) واته کاتیک که مه‌قامیک ده‌لێت له کۆتایی و ناوه‌راستی مه‌قامه‌که‌دا هه‌رگیز ناچنه‌وه سه‌ر ئه‌و تۆنه بنه‌په‌تییه‌ی، که له سه‌ره‌تاوه و توویانه ئه‌مه تایبه‌ته‌ندییه‌که

ژیان و کولتووری کورد کردوو، بیروپرای خوی دەربارەهی گۆرانی و دەنگبێژی کوردی دەنوسیت و دەلیت «کوردەکان هەرئێوارەیهک لە جینگەیهک کۆ دەبوونەو، دەنگبێژان بە لاوک و گۆرانیهکانیان دلی ئامادەبوونیان خوش دەکرد، کورد بە ولاتی خویان سەربلند بوون، کاتیک دەکەوتەو بەیریان چاویان پەر فرمیسک دەبوو» ئاماژە بەو دەکات که ژیانی کۆمەلایەتی و بەسەرھات و دیرۆکی گەلی کورد، لە گۆرانیه فۆلکلۆرییەکاندا خوی شاردوووتەو «کتیبیک هەیه بە ناوی (کورد و کوردستان)، که دوو نووسویانە، ئەم کتیبە دەربارەهی زارگووتی کوردە لە سالی ۱۹۸۶ بلوو کراوتەو، زۆر بابەت لەو بارەیهو نووسراو و بۆ موزیکی کوردیش دەلین «گۆرانی کوردی لە لایەنی شیواز و ژمارەو بێسنوور، چەندین جۆر گۆرانی هەیه وەک گۆرانی زەماوێند، ئەقینداری و قارەمانی که بە شیوازی (لاوک) دەوتریت، گۆرانی شەر و جەنگ، هەندیک گۆرانی هەیه که لە سەرھتای بەھاردا دەوتریت، که بە (سەرل) ناو دەبریت، (پایزۆک)یش جۆریکی تره که لە سەرھتای پایزدا دەوتریت، (لۆرین) شیوازیکی تری گۆرانیه بۆ مندالان دەوتریت، بۆ ژیرکردنەو و خەواندنی مندال (لایلایه و لۆلابن) ی بۆ دەلین و بۆ مردن و پرسە و جیابوونەو هس گۆرانی تایبەتیان هەیه، ئەم گۆرانیهانە لەگەل ژیانی پۆژانەهی کورد بوونەتە یەک «هەردوو نووسەر ئەو پوون دەکەنەو که فۆلکلۆر و زارگووتی کورد زۆر دەولەمەندە، بەشیکی زۆری ئەو پۆژەلاتناسانەهی، که هاتوونەتە کوردستان سەرسامیی خویان بۆ دەولەمەندی فۆلکلۆر و ئەدەبی زارەکیی کورد دەربریو.

و سەرکەوتن و پووختانەکان و خوشەویستی و گریان و کۆمەلکۆژی کوردان و تەنانت و وردەکاری لە باسکردنی جلوبەرگ و خواردن و جۆری ئەسپ و مامەلەهی پۆژانەش لەخو دەگریت، بەشیکی زۆری ئەرشیفی نەتەوہییمان لە ناو لاوکەکانماندا پارێزراو، دیارترین نمونە ئیزدییهکانن که بە درێژی میژوو لە ژیر هەرەشە و چەوساندنەو و کۆمەلکۆژیدا بوون. تا ئیستا ۷۴ جار فەرمانی کۆمەلکۆژیان بەسەردا کراو و سەرجه میشیان بە شیوہی لاوک نەو داوی نەو گواستراوتەو. دەتوانین بلین دەنگبێژی کەرەستەیهکی خامی زۆر گرنگە بۆ لیکۆلینەو لە بوارەکانی (موزیک، زمان، کۆمەلناسی، مرقفناسی، میژوو، ئابووری، سیاسی، بازرگانی و دەیان بابەتی تر).

دیدي پۆژەلاتناسان دەربارەهی دەنگبێژی (Roger Lescot) دیپلۆماتکار و پۆژەلاتناس، لە سالی ۱۹۳۰ لە پۆژئاوای کوردستان لیکۆلینەوہیهکی مەیدانی دەربارەهی دەنگبێژی دەکات، یەکیک لەو داستانانە داستانی مەمی ئالان، بەم شیوہیه پیناسەهی دەنگبێژی دەکات «ئەم شاعیره پیشەییانەهی، که بە درێژی سالیان وەک شاگردی هەندیک وەستای کۆن یادەوہریهکانیان دەهۆنیهو، ئەرکی پاراستنی نەریتهکانی رابردوو و ئەو پووداو نوویانەهی که پوو دەدن، گرته ئەستۆ، هەندیک جار دەنگبێژەکان لە کۆر و کۆبوونەوکاندا پووبەرووی یەکتر دەبوونەو، که تا ئەم دواییانە بە بەردەوامی بەپێو دەچوون. هەرئەمیریک یان سەرۆک هۆزیکي گرنگ یەکیک یان زیاتر لە دوو دەنگبێژی هەبوو» ، کوردناسی پووسی (P.Leyrx) لیکۆلینەوہیهکی زۆر وردی لەسەر

# شيعريکي بلاونه کراوهی بييسارانی



رزگار جهباری - ههولیر

## پیشهکی:

دهبن. چاکه‌ی گه‌وره بۆ شیخ عه‌بدولموئیمینی مه‌ردۆخی ده‌گه‌رپته‌وه، که زۆربه‌ی شيعره‌کانی له که‌شکۆله‌که‌ی خۆیدا تۆمار کردووه. وپرای چاپکردنی دیوانه‌که‌ی بۆ چوار جار و له‌سه‌ر ده‌ستی چوار دلسۆز که‌ ته‌واوترینیان چاپه‌که‌ی مامۆستا عه‌بدوللای حه‌بیبییه، له‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ش پارچه‌ شيعری بیسارانی ماوه، که‌ که‌وتووه‌ته‌ به‌ر ده‌ست و نه‌چوو‌ته‌ ناو دیوانه‌که‌ی. له‌م وتاره‌دا پارچه‌ شيعریکی تازه‌دۆزراوه‌ی بیسارانی بۆ یه‌که‌م جار ده‌خه‌ینه‌ روو. ئه‌گه‌ر خشتیک بگه‌رپته‌وه بۆ سه‌ر کۆشکی پر هونه‌ری شيعری بیسارانی هه‌ر باشه‌.

## پینگه‌ی بیسارانی:

مه‌ولانا مه‌لا مسته‌فای بیسارانی، له‌ میژووی ئه‌ده‌بی کوردیدا یه‌کێکه‌ له‌ شاعیره‌ پيشه‌نگ

له‌ میژووی ئه‌ده‌بیاتی کلاسیکی کوردیدا، که‌ ژماره‌یه‌کی زۆر شاعیر له‌خۆ ده‌گریت، که‌مترین شاعیر دیوانیان ماوه‌ته‌وه. ورده‌کاریی ژياننامه‌ی هه‌ر هه‌یچ. بۆ ئه‌مه‌ش جگه‌ له‌ هه‌ر هۆکاریکی دیکه، هۆکاری سه‌ره‌کی؛ که‌مه‌رخه‌می خودی شاعیران بووه‌ که‌ بایه‌خیان به‌ هه‌لگرتن و پاراستن و کۆکردنه‌وه‌ی هه‌موو به‌ره‌مه‌کانیان و تۆمارکردنی ژياننامه‌ی خۆیان نه‌داوه. مامۆستا بیسارانی یه‌کێکه‌ له‌و شاعیرانه‌ ئه‌گه‌رچی به‌ به‌راورد له‌گه‌ل هه‌موو شاعیرانی سه‌رده‌می خۆی، به‌خت یاوه‌ری بووه‌ زۆربه‌ی هه‌ره‌ زۆری به‌ره‌مه‌کانی بمین و بگاته‌ ئه‌م رۆژگار، به‌لام دیسانه‌وه‌ به‌ هۆی نه‌بوونی دیوانیکی ته‌واو به‌ ده‌ستنووسی خۆیمان بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه، بۆیه‌ به‌ره‌مه‌کانی په‌رته‌وازه

گرتووتهوه، که شهپۆلی شیعری قوتابخانهی گۆران پیی گه‌یشتبوو. بۆ نمونه له کهشکۆله مه‌ولانا همزه‌ی سوورچی له سه‌ده‌ی ۱۷ز (سالانی ۱۶۰۰ه‌کان) که یه‌که‌م موفتی ناسراوی شاری که‌رکوک بووه و کهشکۆله‌که‌ش له‌و ماوه‌یه‌دا نووسراوه‌ته‌وه، شیعری بیسارانیشی تیدایه. واته‌ ناو و به‌ره‌می بیساران‌ی له سه‌رده‌می ژبانی خۆیدا گه‌یشتووته‌ که‌رکوک و گه‌رمیان. سه‌ده‌یه‌ک دواتر مه‌لا عومه‌ری په‌نجووری (۱۷۵۰ - ۱۸۱۳ز) له چامه‌ی یادی شاعیرانی کوردستاندا یادی بیساران‌ی ده‌کات و ده‌لیت:

**(مه‌لا مسته‌فای بیساران مه‌نزل)**

**مه‌لا حاجی جاف عومه‌ر ئومه‌رم‌ل ۲**

هه‌روه‌ها حاجی قادری کۆیی (۱۸۱۷ - ۱۸۹۷ز) له چامه‌ی شاهسواری به‌لاغه‌تی کورداندا یادی ده‌کاته‌وه و ده‌لیت:

**خۆ (مه‌لا مسته‌فای بیساران)**

**بێ نه‌زیره له نه‌زمی کوردستان ۳**

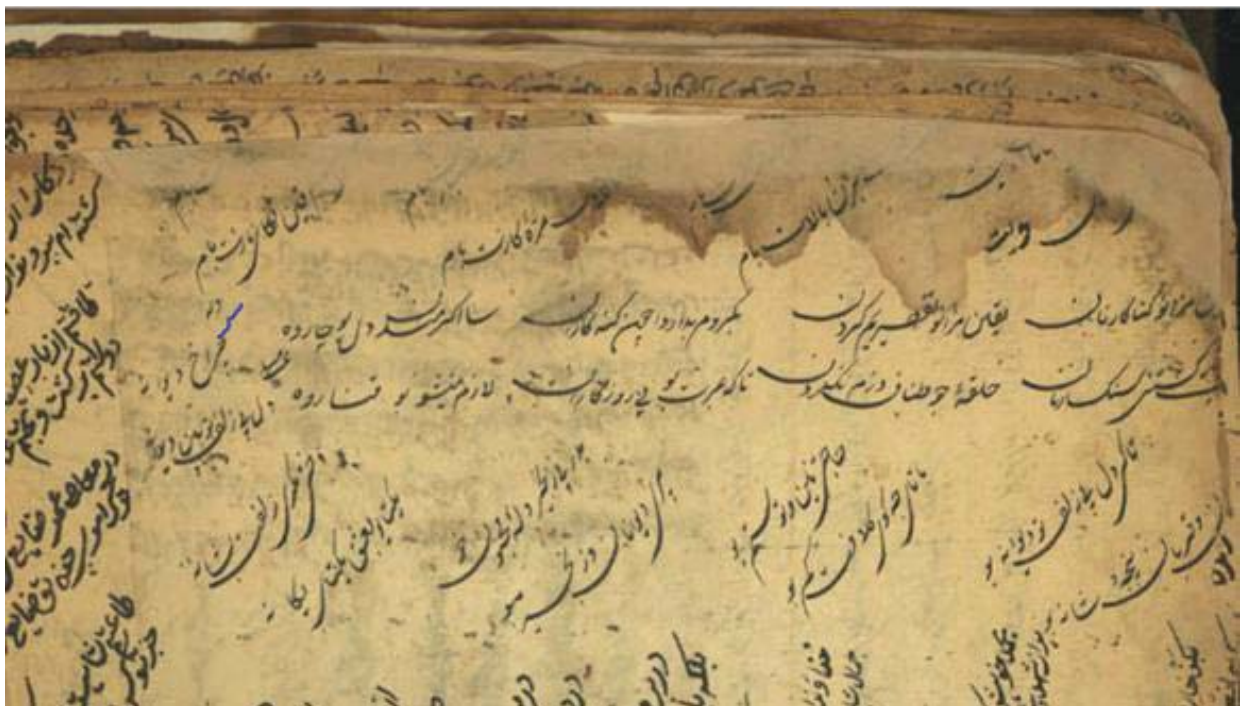
و هه‌ره مه‌زنه‌کان. شیعه‌ره‌کان‌ی هه‌م له پووی چۆنیته‌ی و هه‌م له پووی چه‌ندیته‌یه‌وه، بیساران‌ییان له لووتکه‌دا هه‌شتووته‌وه. له سه‌رده‌می خۆی و هه‌م له دوا‌ی خۆیشی. له سه‌رده‌می خۆیدا بۆ خۆی جه‌مه‌سه‌ریک بووه که شاعیرانی له ده‌وردا کۆ بوونه‌ته‌وه. شاعیران هه‌وینیان لێ وه‌رگرتوووه و په‌دیف و نه‌زیره‌یان له سه‌ر شیعری وی نووسیوه. شاعیرانی وه‌کو مه‌ولانا زه‌ینولعابدین، مه‌ولانا قاسم، په‌شینو، مه‌ولانا فه‌روخی پلنگانی و یوسف یاسکه له شیعه‌ردا به (مه‌ولانا: گه‌وره‌مان) ئاماژه‌یان پی داوه.

یوسف یاسکه ده‌لیت:

**مه‌ولام پێر جه‌ ده‌رد مه‌ولام پێر جه‌ ده‌رد**

**نه‌وازش نامیو پێر جه‌ داخ و ده‌رد ۱**

لیسته‌که میرزا ئیبراهیم، ده‌ردین، شیخ لوتفوللا ده‌گریته‌وه که شیعیان له‌گه‌ل بیساران‌یدا ئالوگۆر کردووه. ناوبانگی بیساران‌ی هه‌ر له سه‌رده‌می خۆیدا هه‌موو ئه‌و جوگرافیا‌یه‌ی کوردستان‌ی



وینه‌ی ده‌ست‌نووسی شیعه‌ره‌که‌ی بیساران‌ی

که مه‌خابن له و ژماره‌یه نزیک به پینج شاعیر دیوانیان ماوه‌ته‌وه. هه‌شیانه جگه له ناوی خۆی ته‌نانه‌ت یه‌ک شیعیریشی لی نه‌ماوه‌ته‌وه. خوشبه‌ختانه بیسارانی یه‌کیکه له و شاعیرانه له فهوتان رزگاری بووه و له‌میژه‌ بایه‌خی پی دراوه و پاریزراوه. له‌گه‌ل ئه‌و پیگه‌یه‌ی شاعیر و خوشه‌ویستی وی له ناو توژی ویژده‌واناندا، به‌لام نوسخه‌ی ده‌ستنووسی دیوانه‌کانی زور نین. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به به‌راورد به هه‌ندی شاعیرانی پیشه‌نگدا، له دوا‌ی هاتنی چاپخانه بو کوردستان، به‌لام چاپکردنی دیوانه‌که‌ی دوا کهوت تا ده‌یه‌ی هه‌شتا‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو. یه‌که‌م تا کو‌تا دیوانی چاپکراوی بیسارانی به‌م جورهن:

١- دیوانی بیسارانی ١١١٣ - ١٠٥٣ ه. ق، ١٧٠٢ - ١٦٤١ ز، به‌رگی یه‌که‌م.

کو‌کردنه‌وه و لیکنانه‌وه: کیومرث نیک رفتار. ناوه‌رۆک: پیشه‌کی، بیسارانی له‌چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌که‌دا. (١١٢) پارچه شیعیر. ئه‌گه‌ر چی

سه‌ید ره‌حیمی مه‌وله‌وی دوانوینه‌ری هه‌ره مه‌زنی قوتابخانه‌ی شیعیری گوران له په‌سنی بیسارانیدا ده‌لیت:

های ره‌حمت ئه‌و قه‌بر سه‌ودایی کامل

سه‌رمه‌شق مه‌ینه‌ت بیساران مه‌نزل ٤

پیره‌می‌ردی نهمر (١٨٦٧ - ١٩٥٠ ز) به‌گورینی چه‌ند شیعیریکی بیسارانی له هه‌ورامیه‌وه بو سو‌رانی و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی له رۆژنامه و گو‌فاره‌کانی سه‌رده‌می خۆی، ناوبانگی و به‌ره‌می بیسارانی له که‌شی ناو حوجره ده‌رکرد و ناساندنی به توژی خوینده‌وارانی سه‌رده‌م.

### بیلوگرافیای دیوانی بیسارانی:

په‌ره‌کانی میژووی ئه‌ده‌بی کۆن و کلاسیکی کوردی، ژماره‌یه‌کی زوری ناوی شاعیران به‌سه‌ر ده‌کاته‌وه. بو نموونه ره‌نجووری له چامه‌ی یادی شاعیرانی کوردستاندا ته‌نیا ئه‌وانه‌ی ناسیونی ناوی (٥٥) شاعیر ده‌هینیت،



وینته‌ی ئارامگی هه‌زرتی بیسارانی له گوندی مه‌حمودا‌وی سه‌ربه سه‌ولاوا - سنه



وینە ی خەیاڵی بیساران، که لەلایەن هونەرماند بەدیع

باباجانەوێ کیشراوێ

لایەره ی دەستنووس خزانەتە ڕوو.

شوین و سالی چاپ: بلاوکار: کتاب مهرگان -  
سنه ۱۳۷۵ ههتاوی (۱۹۹۶ز).

۳- دیوانی بیساران له دووتوی که شکۆله  
شیریکی کوردی ((گۆرانی)) دەستنووسی  
ژماره Or. ۶۴۴۴ ی کتیبخانە ی بریتانیا.

گردکۆیی: شیخ عەبدالمؤمنی مەردۆخی (۱۷۹۷  
- ۱۷۳۹).

ساغکردنەوێ و سەرەتا و پەراویزنووسینی:  
ئەنوەری سولتانی

ناوهرۆک: وێرای هەموو شیرەکانی ناو  
کە شکۆله کە، نزیک ۲۷۰ پارچە شیریکی  
بیساران له مە کە شکۆله هاتوو، کە نزیکه له  
کۆی دیوانە کە ی. له مە کە شکۆله دا ناو نیشان بۆ  
شیرەکان دانراون، کە بەم جۆرەن: پائیزیات،  
چراخیات، یاران یاران، دلە دلە، ئەمشەویات،  
شیرینیات، زولە یخائیات. وینە ی هەموو  
دەستنووسە کە دانراو.

شوین و سالی چاپکردن: تراستی سۆن بۆ

نووسەر بە هەله دەلیت سەرچەم شیرەکان  
(۱۱۳) پارچە شیرەن. کۆی دیرەکانی ئەم کۆمەله  
شیرە (۶۶۸) دێرن. بە پێی پیتی سەرەتای دێری  
دەستپیک (مطلع) بەم جۆرەن:

ئەلیف: ۶ پارچە، ب: ۶ پارچە، پ: ۴ پارچە، ت:  
۵ پارچە، ج: ۴ پارچە، چ: ۶۹ پارچە، ح: ۱  
پارچە، خ: ۴ پارچە، د: ۴ پارچە. لەم کۆمەله یه  
(۳) پارچە شیرەیان هێی بیساران نین و بە  
هەله دراوونەتە پالی بیساران. ۵

شوین و سالی چاپ: کۆماری عێراق،  
ئەمینداریتی گشتی ڕۆشنیری و لاوان. مطبعه  
الادیب البغدادیه ۱۹۸۲.

۲- دیوانی بیساران.

لیکۆلینەوێ و لیکنانەوێ: حەکیم مەلا سالا،  
پیداچوونەوێ: حسین سبجانی.

ناوهرۆک: بیساران، بیساران و شیریکی  
رۆمانتیک، کارتیکردنی لەسەر مەولەوێ،  
ئەو سەرچاوانە ی کە سویدیان لێ وەرگیراوه،  
سەرچەم شیرەکان (۳۰۲) پارچە شیرەن. بە  
پێی پیتی سەرەتای دێری دەستپیک (مطلع) بەم  
جۆرەن: ئەلیف: ۲۰ پارچە، ب: ۸ پارچە، پ: ۶  
پارچە، ت: ۹ پارچە، ث: ۱ پارچە، ج: ۵ پارچە،  
چ: ۷۸ پارچە، ح: ۲ پارچە، خ: ۷ پارچە، د:  
۳۲ پارچە، ر: ۸ پارچە، ز: ۱۳ پارچە، س: ۱۲  
پارچە، ش: ۲۵ پارچە، غ: ۱ پارچە، ق: ۱۷ پارچە،  
ک: ۳ پارچە، گ: ۲ پارچە، ل: ۱ پارچە، م: ۱۱  
پارچە، ن: ۸ پارچە، و: ۹ پارچە، ه: ۸ پارچە،  
ی: ۱۷ پارچە. لەم کۆمەله شیرە (۳۵) پارچە  
شیرە هێی بیساران نین و بە هەله دراوونەتە  
پالی بیساران. ۶

وینە ی پەیکەری شاعیر، واتای وشەکان، پوختە ی  
واتای شیرەکان خزانەتە ڕوو و وینە ی چوار

پارچه، ب: ۷ پارچه، پ: ۷ پارچه، ت: ۵ پارچه،  
 ج: ۷ پارچه، چ: ۷۴ پارچه، خ: ۶ پارچه، د: ۳۰  
 پارچه، ر: ۸ پارچه، ز: ۱۰ پارچه، س: ۱۳ پارچه،  
 ش: ۲۱ پارچه، ط: ۴ پارچه، غ: ۱ پارچه، ق: ۱۹  
 پارچه، ک: ۲ پارچه، گ: ۲ پارچه، م: ۱۰ پارچه،  
 ن: ۸ پارچه، و: ۷ پارچه، ه: ۷ پارچه، ی: ۱۲  
 پارچه، ح: ۲ پارچه، ل: ۱ پارچه. له م کۆمه له یه  
 (۱۶) پارچه شیعری هی بیسارانی نین و به هه له  
 دراونه ته پالی بیسارانی. ۷  
 شوین و سالی چاپ: انتشارات کردستان - سنه  
 ۱۳۸۱ (۲۰۰۲ز).  
 وهکوو سهراچاوه سوودی له دهستنووسی

کوردستان له ندهن ۱۹۹۸ چاپی یه کهم، بنکه ی  
 ژین سلیمانی ۲۰۱۰ چاپی دووهم.

۴- دیوانی بیسارانی، هۆنراوه به سۆزه کانی مه لا  
 موسته فای بیسارانی  
 ئاماده کردن و لیکۆلینه وه: صدیق صفی زاده.  
 ناوه پۆک: بیسارانی و هۆنراوه کانی (۱۰۵۳ -  
 ۱۱۱۴)، له کۆتایی کتیبه که دا به زمانی فارسییش  
 دایناوه ته وه. په راویزی نووسیوه، فه رههنگۆکی  
 بو (۴۰۰) وشه نووسیوه. سه رجه م شیعره کان  
 (۲۰۶) پارچه شیعرن. به پیی پیتی سه ره تایی  
 دپیری دهستپیک (مطلع) به م جوړهن: ئه لیف: ۱۵



نوسه ره خزمه تی نارامگه ی چه زه تی بیسارانیدا سالی ۲۰۱۸ز

کۆکردنه وه و لیکۆلینه وه و لیکدانه وه: عه بدوللا  
 حه بیبی، وه رگیزانی لیکۆلینه وه و لیکدانه وه و  
 شه رحی شیعره کان به سۆرانی: مه هدی فه للاحی  
 رۆسته مان (سه رمه س).

شوین و سالی چاپ: بلاو کراوه ی کوردستان،  
 سنندج کردستان ۱۳۹۹ (۲۰۲۰ز)

### شیعریکی بیسارانی له دهستنووسیگدا:

دهستنووسی ژماره (۳۰۷۱۰۵) له کتبخانه ی  
 (مجلس شورای اسلامی) بریتیه له که شکۆلیک  
 که کومه لیک بابه تی جور به جور له خو ده گریت له  
 بواری ئاینی و عیرفانی و هۆنراوه دا. شاعر به  
 زمانه کانی فارسی و عه ره بی و کوردی (گۆرانی،  
 کرمانجی و سۆرانی) ی تیدایه. نمونه ی شیعره  
 کوردیه کان:

۱- لاپه ره یه کی هۆنراوه ی مونا جات، که به شیکه  
 له چامه یه کی (۷۰) دیرپی ده رویش مسته فا  
 (قوتبی شام) (سه ده ی ۱۸ز): به زاری سۆرانی  
 ل: ۲۷.

۲- شیعریکی عه لی حه ریری به ناوی (سولتان  
 موحه ممه د مسته فا): به کورمانجی، چه ند  
 دیرپیکی لی که وتوووه. ویرای سی شیعیری وی  
 به زمانی فارسی.

۳- شیعری (چراخم که رد م): به زاری گۆرانی ل:  
 ۱۱۷.

۴- دوو شیعیری شیخ شه هابه دین: به زاری  
 سۆرانی ل: ۱۱۷ و ۱۱۸.

۵- شیعریکی کاریزی: موکریانی ل: ۱۲۰.

۶- دوو شیعیری بیسارانی ل: ۱۲۱.

۷- شیعیری پینجخشته کی (سه ودایی) له سه ر  
 شیعیری (جودایی): به کورمانجی ل: ۱۲۱ و ۱۲۲.

۸- شیعریکی ده رویشانه: به سۆرانی، تاکوو  
 ئیستا بلاو نه کراوه ته وه.

دیوانی بیسارانی به دهستخه تی سالمی سنه  
 ۱۳۱۸ ی کۆچی، وه رگرتوووه. هه روها وینه ی  
 خه یالی له سه ر به رگ و له لاپه ره ۲۰ دانراوه که  
 به ره می هونه رمه ند به دیع باباجانه.

۵- دیوانوو بیسارانی، مه ولانا مه للا مسته فا  
 (۱۱۱۳ - ۱۰۵۳ ک. م)

گلیره وه که ره دی و له یه که وه دای: عه بدوللا  
 حه بیبی.

ناوه رۆک: -بیسارانی و شیعره کیش: بیسارانی  
 کئ بییه ن؟ تایبه تمه ندیج شیعره کاو بیسارانی،  
 ده سه به شه که ره دی شیعره کاو بیسارانی،  
 بیسارانی و عه شق و وه شه ویسی، نامی  
 شیعیریه (ته خه للوس) وو بیسارانی، ((مه ولا)) و  
 شاعیرا، کاریگه ریی بیسارانی سه رو شاعیراوه،  
 شیوازیوی تایبه ت. -نوسخه ده سنووسه کی و  
 دیوانه چاپ کریاکی. لیکدانه وه ی به هه ورامی بو  
 شیعره کان کردوووه.

سه رجه م شیعره کان: (۳۱۰) پارچه شیعرن. به  
 پی پیتی سه ره تای دیری ده ستپیک (مطلع) به م  
 جورهن: ئه لیف: ۲۱ پارچه، ب: ۱۲ پارچه، پ: ۶  
 پارچه، ت: ۷ پارچه، ج: ۵ پارچه، چ: ۸۰ پارچه،  
 ح: ۲ پارچه، خ: ۸ پارچه، د: ۳۰ پارچه، ر: ۶  
 پارچه، ز: ۱۱ پارچه، س: ۱۱ پارچه، ش: ۲۸  
 پارچه، ق: ۱۷ پارچه، ک: ۳ پارچه، گ: ۳ پارچه،  
 ل: ۳ پارچه، م: ۱۰ پارچه، ن: ۱۰ پارچه، و: ۱۱  
 پارچه، ه: ۹ پارچه، ی: ۱۷ پارچه.

شوین و سالی چاپ: انتشارات کردستان - سنه  
 ۱۳۹۵ (۲۰۱۶ز).

وینه ی سه ر به رگ به ره می هونه رمه ند به دیع  
 باباجانه. ۱۵ وینه ی دهستنووس

۶- دیوانی بیسارانی، مه ولانا مه لا مسته فا  
 (۱۱۱۳ - ۱۰۵۳ ک. م)

## ۲- وهختی مهکهری زلفت به شانه

یهکتا بۆ به عشق تهکتای یهگانه

۳- بدهر پهی زهنجیر دللی مهجنوون خۆ

په ری دیوانان زهنجری مه بۆ

۴- حاجهتی نیهن به تو ستهم بۆ

با تایئ جه کوی کلافه ی کهم بۆ

۵- تا که ی دل په ی زلف تو دیوانه بۆ

گیان من قوربان په نجه و شانه بۆ

جیاوازیی ئەم دەستنووسه له گه‌ل چاپه کهیدا:

له دیپری دووهمدا: (وهختی) به (ئه‌وسا) هاتوو

و (یهکتا بۆ) به (یهک تایئ) هاتوو.

له دیپری چوارهمدا: (با تایئ جه کوی) به (یهک

تایئ جه زلف) هاتوو.

له دیپری پینجه‌مدا: (تا که ی) به (با وه‌س) هاتوو.

په‌روایز و سه‌رچاوه‌کان:

۱- که‌شکۆله شیعریکی کوردیی گۆرانی، ساغکردنه‌وه و

سه‌ره‌تا و په‌روایزنووسینی: ئەنوه‌ری سولتانی، چاپی

دووهم، له‌نده‌ن ۱۹۹۸، ل: ۳۴۲.

۲- دیوانی زهنجووری، مه‌لا عومه‌ری زنگه‌نه، محمه‌د

عه‌لی قه‌ره‌داغی، چاپی یه‌که‌م، به‌غداد ۱۹۸۲، ل: ۷۱.

۳- دیوانی حاجی قادری کویی، لیکۆلینه‌وه‌ی: سه‌ردار

میران و که‌ریم-شاره‌زا، سنه ۱۳۹۰، ل: ۲۲۱.

۴- دیوانی مه‌وله‌وی، مه‌لا عه‌بدوکه‌ریمی موده‌رپیس،

جیهانی زانیاری - هه‌ولێر، ل: ۵۲۲.

۵- دیوانو بیسارانی، گلێزه‌وه‌که‌ردی و له‌یه‌که‌وه‌دای:

عه‌بدو‌ل‌لا‌ه‌بیبی، چاپی یه‌که‌م، انتشارات کردستان - سنه

۱۳۹۵، ل: ۸۸

۶- هه‌مان سه‌رچاوه، ل: ۸۹

۷- هه‌مان سه‌رچاوه، ل: ۹۰

۸- دیوانی بیسارانی، مه‌ولانا مه‌لا موسته‌فا (۱۱۱۳ - ۱۰۵۳

ک . م) کۆکردنه‌وه و لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه: عه‌بدو‌ل‌لا

ه‌بیبی، وه‌رگیزانی لیکۆلینه‌وه و لیکدانه‌وه و شه‌رحی

شیعه‌ره‌کان به‌ سه‌ورانی: مه‌هدی فه‌للاحی رۆسته‌مان

(سه‌رمه‌س) بلاوکراوه‌ی کوردستان - سنندج ۱۳۹۹، ل:

۲۳۲ و ۲۳۳.

## شیعه‌ره‌که‌ی بیسارانی:

وه‌کوو ئاماژه‌م پێ دا، له‌م که‌شکۆله‌دا دوو

شیعه‌ری بیسارانی هاتوو. شیعه‌ری یه‌که‌م هه‌شت

دیپره، به‌لام مخابن چوار دیپری که‌ه‌وتووته‌وه

به‌هۆی ئه‌وه‌ی لیواری په‌ره‌که‌ شیواون. شتیکی

وای لێ ناخوینزیته‌وه‌ و ناوی شاعیریشی له‌سه‌ر

بووبیت، که‌ه‌وتوو و نه‌ماوه. به‌لام شیعه‌ری دو‌اتر

که‌ له‌سه‌ری نووسراوه «وله» و به‌سه‌ره‌تای

(چراخ دیوانه) ده‌ست پێ ده‌کات، به‌پێی دیوانه

چاپ‌کراوه‌که‌ی بیسارانی له‌کۆکردنه‌وه‌ی

مامۆستا عه‌بدو‌ل‌لا‌ه‌بیبی، شیعه‌ری بیسارانیه‌.

ئهمه‌ش ئه‌وه‌ ده‌رده‌خات که‌ شیعه‌ره‌که‌ی پیشوو،

هیی بیسارانیه‌، چونکه‌ ده‌سته‌واژه‌ی (وله)، واته

دیسانه‌وه‌ هیی ئه‌و؛ خاوه‌نداریتی بیسارانی بۆ

شیعه‌ره‌که‌ ده‌سه‌لمینیت.

ئهمه‌ش ده‌قی شیعه‌ره‌که‌ی بیسارانی، که‌ چوار

دیپری سه‌ره‌تای لێ که‌ه‌توو و بۆ یه‌که‌م جاره

بلاو ده‌کریته‌وه:

[یه‌ق]ین مه‌زانو گوناکاره‌نان

[عاق]به‌ت کوشته‌ی سه‌نگ ساره‌نان

یه‌قین مه‌زانو ته‌قسیریم که‌رده‌ن

هه‌لقه‌ی جه‌و ته‌ناف وزه‌م نه‌ که‌رده‌ن

که‌رۆم به‌ داردا چون گونه‌ه‌کاران

تا که‌ عیبه‌رت بوو په‌ی ر‌ووزگاران

سا ئه‌گه‌ر مه‌نده‌ن دل به‌و چاره‌وه

لازم مه‌نیشۆ به‌و قه‌ناره‌وه

له‌ پاش ئه‌م شیعه‌ره، به‌ ده‌سته‌واژه‌ی (وله)

شیعه‌ری (چراخ دیوانه) دیت و وه‌کوو باس‌مان

کرد ئه‌م شیعه‌ره‌ هیی بیسارانیه‌ و له‌ دو‌اچاپی

دیوانه‌که‌یدا هاتوو:

۱- چراخ دیوانه چراخ دیوانه

دل په‌ی زلف تو بیهن دیوانه

# کاروان عوسمان

## دهنگیک، ههلقولای سروسشته جوانهکهی شارباژیر



ئا: نازاد تهها علی

کاروان عوسمان توفیق، ناسراوه به کاروان عوسمانی گۆرانییژ و موسیقاژهنی به توانای کورد له (١-٧-١٩٦٨) له گه رهکی ئیبراهیم پاشای شاری سلیمانی له دایک بووه، کاروان ئه گه رچی له شاری سلیمانی له دایک بووه به لام بنه چه یان ده گه رپه ته وه بو گوندی نو دیی شارباژیر و باوکی کاروان کوره زای حاجی شیخ محمه دی نو دیییه. کاروان له ساللی ١٩٨١ پووی له جی هانی موسیقا کردووه و به ئامیری که مانچه دهستی پی کردووه، دواتر دهستی داو ته ئامیری عوود و له ساللی ١٩٨٦ دا له قیستی قالی کدا له عیراق له شاری به غدادی پای ته خت پله ی یه که می له ئامیری عووددا به دهست هی ناوه له سه ر ئاستی

٣٣ ساله کاروان جیی هیشتووین، به لام وهک ئه وه وایه دوینی بیت و ئیستاش هه موو گۆرانیه کانی به زیندوووی ماونه ته وه و نه وه دوای نه وه بو یه کتری ده سه ننه وه. کاروان له سه ر ده میکی زۆر دژوار و ناله باردا نو یخو ازییه کی مه زن له گۆرانی کور دیدا ده هی تته ئار او ه، نو یخو ازییه ک که به هه موو مانایه ک شو رش بوو. ٢٣ سال ته مه ن به س بوو بو کاروان که ببیته ژماره یه کی گه و ره جگه له هاو ته مه نه کانی خو ی به ده یان هونه ر مه ندی دیکه ئه مرۆشی له گه لدا بیت گۆرانییه کانی ده لینه وه. کاروان رو یی به لام دوای خو ی گه نجینه یه کی گه و ره ی جی هیشت بو کورد.



گیتارژهنینی کاروانیشی تیدایه و تیندا له گهل که مال محمه د دا چند گورانیه کیان پیکه وه وتوو. له سالی ۱۹۸۸ دا، له گهل دوو هاوړینیدا همید بانه پی و پهزا، گورانیه که به ناوی (بینه پیش چاو) تومار ده که ن و بلاوی ده که نه وه. دهقی گورانیه که له گورانیی (ئیماجن) ی جۆن لینۆنه وه و هرگنیراوه، به هوی سروشتی شوړشگنیرانه ی گورانیه که وه، گورانیه که به ته و او ی سانسۆر ده گریت.

پیش ده ستگیرکردنی کاروان نامه یه که ده نیریت بو سیروان همه په شید، که تیندا نووسیووی : (له گهل که مال محمه د سه رقالی به ره همیکم که چند هونراوه یه کی سیاسی تیدایه و چاوه پروانی ئه وه ده که ی دوا ی بلاو بوونه وه ی رژییم گه پمان تی بئالینیت، بویه دوا ی بلاو بوونه وه ی ده چینه ئیران .

هه ۱۸ پاریزگا که ی عیراق. له کوتاییشدا دهستی داو ته ئامیری گیتار و به م ئامیره زۆرینه ی گورانییه کانی تومار کردوو. یه که م گورانیی که خوی پی ناساندوو گورانی (ئاهیک) ناسراو به (وه ره لام) بووه، که له سالی ۱۹۸۷ بو ته له فزیۆن تومار کراوه، ئاوازی ماملی و هونراوه ی سیروان همه په شید بووه. به شیک له گورانییه کانی کاروان رۆمانسی بوون، زۆرینه ی گورانییه کانی تری کورد په روه رانه بوون و دژی رژییمی به عسی ئه وکات بوون و باسی کیشه کانی کومه لگای کردوو.

کاروان عوسمان له سالی ۱۹۶۸ له گه ره کی ئیبراهیم پاشا له دایک بووه. خویندنی سه ره تایی له قوتابخانه ی بیخود ته و او کردوو. سالی ۱۹۸۴-۱۹۸۵ خویندنی ناو هندی ته و او کردوو و فۆرمی بو په یمانگای هونه ره جوانه کان پیشکه ش کردوو، به لام وهر نه گیراوه. دواتر چووه ته ئاماده یی کشتوکال له به کره جو و سالی ۱۹۸۸ ته و او ی کردوو.

له ته مه نی ۱۳ سالی دا، له سه ره دهستی مامۆستا ولیهم یو حه ننا ده ست ده کات به خویندنی مؤسیقا و له چالاکیی قوتابخانه کاندایه شداری ده کات. پاش چند سالیک ده چیته لای جه مال سابیر و ئیبراهیم سابیر و کورده سابیر و له لای ئه وان په ره به تواناکانی ده دات، کامه رانی برای ده لیت : (کاتیک باو کم کوچی دوا یی کرد، ئه و کاته کاروان له مال نه بوو، کاتیک گه راپه وه ئیمه له مزگه وت خه ریکی شو ردنی ته رمی باو کم بووین. دواتر کاروان هونراوه ی (گه لاوه رینی پایزی) بو مردنی باو کم نووسی و ئاوازی بو دانا و بوو به گورانی و بلاوی کرده وه .

له سالی ۱۹۸۷ له گهل که مال محمه ددا کاسیتیک بلاو ده که نه وه به ناوی (نائومی دی)، کاسیتیکه که

## دهستگیرکردن و لهسیداره‌دان

له ۱۲-۱۹۸۹ پۆلیس دیتته سه‌ر مالی کاروان بۆ ده‌ستگیرکردنی، به‌لام کاروان ئه‌و کات به‌هۆی سه‌ربازییه‌وه له مال نابیت، که دیتته‌وه دایکی پیی ده‌لیت پۆلیس هاتوون و هه‌والیان پرسیه‌وه. کاروان خۆی ده‌چیت بۆ بنکه‌ی پۆلیس تا بزانیته چیه و له‌هۆی یه‌کسه‌ر به‌تۆمه‌تی کوشتنی هاورپییه‌کی له ۲۱-۱۲-۱۹۸۹ ده‌ستگیر ده‌کریت. رۆژی دواتر دایکی و براهه‌شی ده‌سگیر ده‌کرین و ده‌برین بۆ که‌رکووک و پاشان ده‌برینه‌چه‌مه‌مال. له‌زیندانا زۆر ئه‌شکه‌نجه ده‌دریت تا کوو دان به‌تاوانه‌که‌دا بنیت. دای ئه‌وه‌ی کاروان بۆی ده‌رده‌که‌ویت که ناتوانیت ئازاد بیت به‌کامه‌رانی برای ده‌لیت، که گیتاره‌که‌ی و تۆمارکه‌ریکی بۆ به‌هینیت. له‌ناو زیندانا دوو کاسیت پر ده‌کاته‌وه، کاسیتی یه‌که‌م ده‌نیریت بۆ تیبی مۆسیقای کوژین و کاسیتی دووهم لای براهه‌ی ده‌مینیتته‌وه. سی رۆژیش پیش له‌سیداره‌دانی ده‌ستتووسیک ده‌نیریت بۆ شاعیر (محمد عومه‌ر عوسمان) به‌ناوی (پالتو) هوه‌که به‌شیک بووه له‌چه‌ند په‌خشانیکی بلاونه‌کراوه به‌ناوی (گیتاریکی پرچسپی).

له‌۲۹-۹-۱۹۹۱ کامه‌رانی برای ده‌چیت تاکوو سه‌ردانی بکات، کاروان به‌پۆلیسه‌کانی وت: با ئه‌م کوپه (کامه‌ران) بۆ ماوه‌ی چاره‌کێک

له‌گه‌لم به‌مینیتته‌وه. کۆمه‌لیک شتی لای خۆی هه‌بوو دای به‌من و وتیشی: (کامه‌ران په‌نگه‌کاژیریکی تر ته‌رمه‌که‌ی من ببینیت، به‌لام زۆر دلنایم له‌وه‌ی که من پیاوکوژ نه‌بووم) دواتر له‌زیندانی ئه‌بوغریب له‌سیداره‌ده‌دریت و له‌گردی سه‌یوانی شاری سلیمانی ده‌نیریت.

کاروان عوسمان هه‌زی به‌ده‌نگی هه‌مه‌سالم دیلان، تاهه‌رتوفیق، محمد ماملی و په‌فیع چالاک بووه و له‌فارسیشدا زۆر هه‌زی له‌ده‌نگی داریوش بووه و زۆر کاریگه‌ری هه‌بووه له‌سه‌ری، وه‌ک کامه‌رانی برای ده‌لیت: (داریوش زۆر کاریگه‌ری له‌سه‌ری هه‌بووه و کاری تی کردووه، ته‌نانه‌ت له‌رووی ئه‌داکردنیشه‌وه).

### به‌ره‌مه‌کانی:

ئاھیک ۱۹۸۷

مۆمکی تری ته‌مه‌نم ۱۹۸۸

سه‌باره‌ت به‌یادگارییه‌کانیشی کامه‌رانی برای ده‌لیت: دواچار له‌زیندان که بینیم چه‌ند شتیکی دامی وه‌ک یادگاری لام ماون، که بریتین له:

(زنجیریک، مستیله‌یه‌ک، سه‌عاتیک)

ماوه‌ته‌وه بلیم ئه‌م هونه‌رمه‌نده جگه له‌وه‌ی گۆرانیبیژ و مۆسیقاژهن بووه، تیکستی زۆر له‌گۆرانیه‌کانی خۆی نووسیه‌تی.

سه‌رچاوه‌کان:

۱-ویکیپیدیا (کاروان عوسمان).

۲-په‌یوه‌ندی ته‌له‌فۆنی نووسه‌ر له‌گه‌ل کامه‌ران عوسمان.

۳-به‌رنامه‌ی نیت گرام له‌نیت تی فی -چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل کامه‌ران عوسمان.

۴- راپۆرتی به‌رنامه‌ی ئه‌فین ژن و ژیان له‌که‌نالی نیت تی فی.

۵- راپۆرتی که‌نالی KNN به‌ناوی (گیتاریکی ته‌نیا) چاوپیکه‌وتن له‌گه‌ل کامه‌ران عوسمان و چه‌ند هونه‌رمه‌ندیک.



# ئیزدییه کان کوردن ئیمهین مامهلهی کوردیان لهته کدا ناکهین



سۆران همه رهش

خویان به دووره پهریزی راگرتوووه بویه کهس لییان ئاگادار نییه». بویه پیم باش بوو ئه مپرو سهره تا وه لایمی ئه و سهرنجانه بدهمه وه و دواي ئه وه وتاره که له ژیره وه دابنیمه وه. پیش ئه وهی که گفتوگو سه بارهت ئه و بوچوونهی سهره وه بکه م، ده بیته ئه وه بزانیته به لگه ی میژوویی له به رده ستدایه که پوونی ده کاته وه نزیک دوو هزار سال له مه و بهر و له سهره تای بلاوکردنه وهی ئاینی کریستیان به کوردستاندا، هه ندیک له شاگرده کریستیانه کان به تایبهت پوویان کردووه ته ناو ئیزدییه کان و هه ولی گورینی ئاینه که یان داو و له هه مان ناوچه ی شه نگاردا ئه وان گوزهرانیان کردووه. ئه م هه ولانه له سهرچاوه ی تردا به دی ده کریت. بو نمونه شاروچکه ی به تنایای سهر به موسل

ئه م وتاره ی که له خواره وه ده بیینن، دوا به دواي ره شه کوژی ئیزدییه کان له شاروچکه ی همدانیه نووسراوه، که له سالی ٢٠٠٧ دا کرا و دواتر ده ستکاری کراوه. ئه م ره شه کوژییه تا ئیستا که زۆرینه مان ئاگاداری نین و ئه وه دوویات ده کاته وه که ئیمهین مامهله ی کورد له گه ل ئیزدییه کاندانا ناکهین. چه ند جاریک ئه م وتاره م له سهر په یجه که م داناوه و ئه مپرو ویستم هه مان وتار به توژیک ده ستکارییه وه دابنیم، به لام که پیشتر وتاره که م داناوه، بینومه دوو جور سهرنج له لایه ن خوینه ره وه دانراون. یه کیکیان ده یگوت «جا ئه وان خویان به عه ره ب داده نین ئیمه بو داکوکیان لی بکهین» و هه ندیک تریان ده یانگوت «ئه وان کومه لگه یه کی داخراون و

ئىسلام، كرىستيان... بەشىك لەو كارىگەرىيە بۇ ئەو دەگەرپىتەو، كە ھەلگرانى ئەم بىروباوەرە كوردىيە رەسەنە دىرىنە، لە سەردەمى دىرىنەو بە مەبەستى مانەو و خۇپاراستن و ھىشتنەو ھى ئاينەكەيان، مىكانىزمى جىاواز بەكار دەھىتن بۇ مانەو و خۇگونجاندىن. يەكىك لەو ھەولانەيان لە سەردەمىكدا بۇ نمونە قبوولكردى ئەو بۇچوونە بوو كە دەگەرپىتەو بۇ يەزىدى كورپى معاويە و لە ھەندىك سەردەمدا ھەندىك جار ئىزدىيەكان ئەمەيان وەك خۇپارستن بەكار ھىتاو و تەننەت ھەندىك جار ھەندىك كەسايەتيا دەللىن ئىمە ئەسلمان عەرەبە. ھەندىك جار ئەم ھەولە بە شىوہەپەكى تر ئاينە كەمىنەكانى ترىش دەگرپتەو. بۇ نمونە ھەندىك سەركردەى يارسانەكان لە ولاتى ئىراندا و لە قۇناغىكدا ھەوليان داوہ خۇيان بە نرىك لە شىعە دەربخەن بە مەبەستى خۇگونجاندىن

كە ئەمرو كرىستيان، سەرچاوەكان دەللىن كە لە بنەچەدا خەلكەكەى ئىزدى بوون و دواتر كراون بە كرىستيان. تەننەت ناوى شاروچكەكە دەگەرپىتەو بۇ (بىت مەدايا) واتا «شويىنى ماد» كە دواتر لەسەر زمان گۇراوہ و كراوہ بە (بەتنايا). ئىستاش پاشماوہى كلىساي برايم مادى ھەر لە شاروچكەكەدا ماوہ كە كەسايەتییەكى گرىنگ و ناسراوى كرىستيانى كوردى پىش ئىسلام بوو لە شاروچكەكەدا.

ئاينى ئىزدى پاشماوہى ھىچ ئاينىك نىيە و بەو جۆرە نىيە، كە ھەندىك تاكى كورد لە ژىر سۆزى ناسيوناالىستىدا بە بەشىك لە ئاينى زەردەشتى يان مېترابى لە قەلەم دەدەن. لە راستىدا ئاينى ئىزدى ئاينىكى رەسەنى سەر خاكى كوردانە و ئاينىكى سەربەخۇيە، بەلام بە ھوى دىرىنىيەو، لە قۇناغى جىاوازدا كەوتووتە ژىر كارىگەرىيە ئاينەكانى ترى وەك جودايزم، زەردەشتى،



روداوہكە لە ئاسمانەوہ

به دهیان به لگه میژوویی ههیه که ئەو ههولە له لایەن چەندین نەتەوێی ترەو بەکار هاتوو. بۆ نموونە هەتاوێکۆو سەرەتای سەدەیی رابردوو زۆر جار هەندیک لە ئینگلیزەکان بۆ سەلماندنی پەسەنایەتیان بێچەیی خۆیان دەگەراندەووە بۆ نۆرمانیدەکان کە ئەوان ئینگلیز نەبوون. یان کە گۆردیان کرایە ئیمبراتۆری پۆم، بەپەلە بێچەییەکی پۆمیان بۆ دروست کرد بۆ ئەوێی کە خەڵک نەلێن پاشای پۆم لە پەگەزی پۆم نییە. بۆیە پێش ئەوێی کە بەپەلە حوکم بەسەر ئەو خەڵکانەدا بەدەین، دەبێت سەردەمەکە بخوێننەووە و تێبگەین کە بۆ ئەو دیاردەییە هەبووە لە بری ئەوێی کە بە تاوانبار لە قەڵەمیان بەدەین.

دەبێت ئەو بەزانیان کە ئیزیدیەکان لە لایەن کورد خۆیەووە لە رابردوودا پەشەکوژ کران و هەمیشە لە سەر خاکی خۆیان و لە ناو مالی خۆیاندا لە ژێر مەترسیدا ژیاون، بۆیە وەک هەولێک بۆ خۆپاراستن و هێشتنەوێی فەرەنگ و ئاینەکیان لە ناو ژینگەییەکی نادۆستدا، هەندیک جار خۆیان بە عەرەب داناو و زۆر جار وەک کۆمەلگەییەکی داخراو دەرەکەون. ئەوێی کە پوونە ئەوان ئاینەکیان بە زمانی کوردییە و هیچ گومانیک نییە لە کوردبوونیان، بەلام ترس



و خۆپاراستن لە ناو ژینگەیی بالادەستی شیعە لە ولاتی ئێراندا. تەنانەت دروزەکانی سوریا و ئیسرائیل و لوبنان، کە هەتاوێکۆو سەد سال لەمەوبەر بە ئاشکرا باسیان لە کوردبوونی خۆیان دەکرد، ئەمڕۆ لەبەر ئەوێی کە لە هەموو لایەکەووە عەرەب لە دەوریانە، بۆیە بە مەبەستی خۆپاراستن دەلێن عەرەبین.

لە راستیدا مەرج نییە خۆبەعەرەبدانان هەر بۆ مەبەستی خۆپاراستن بووبێت، هەندیک جار ئەو ههولە لە لایەن هۆزی کوردییەووە بەکار هاتوو بۆ مەبەستی بەهێزکردنی دەسلەلات و سەلماندنی «پەسەنایەتی». مەبەجەر سۆن لە سەرەتای سەدەیی بیستەمدا کاتیک دێتە کوردستان و بە ناو سی هۆزی کوردیدا تێپەر دەبێت، دەلێت کە هۆزی هەمەوهند و شوان و جافەکان لە ژێر کاریگەری ئیسلامدا بێچەیی خۆیان بۆ عەرەب دەگەرێننەووە و ئەو لە لایەن تورکە سوننەکانیشەووە دەکرێت. لە راستیدا شەرەفخانی بەدلیسی ئاماژە بە چەندین بێمالەیی کورد دەکات کە بێچەیی خۆیان بۆ عەرەب دەگەرێننەووە. هەرۆهە زۆرینەیی شیخەکانی کوردستان بۆ مەبەستی قبوڵکردنی دەسلەلاتی ئاینییان لە رابردوودا خۆیان گەراندوووەتەووە بۆ عەرەب.

هێتانهوێی ئەو نمونانەیی سەرەووە بۆ ئەو نییە کە هۆزیک یان خەڵکیک لەکەدار بکرێت لەبەر ئەوێی کە ئەو لە سەردەمی کدا باو بوو، بەلکۆو مەبەست لەو بەلگانە بۆ ئەوێی کە ئەو راستییە بخوێتە پوو کە ئەو دیاردەییە بۆ مەبەستی جیاواز و لە سەردەمی جیاویدا لە لایەن گرووپی جیاوازهووە بەکار هاتوو. وەک لە نموونەکاندا بینرا، ئەمە تەنیا لە لایەن کوردەووە نەکراو و لە لایەن هەندیک لە تورکەکانیشەووە کراو و بگرە

به هه‌موو رهنه‌گه‌كانه‌وه، به‌و نیازه‌ی كه زیاتر سه‌باره‌ت ئه‌و كاره‌ساته دلت‌ه‌زینه بزانه. به‌لام كه سه‌یری ماله‌په‌ره كوردیه‌كانم كرد نائومی‌دی دایگرتم و ئه‌وه‌ی كه بینیم واقی و پرمانم. ئه‌و پروداوه له ماله‌په‌ره كوردیه‌كاندا وهك هه‌ر هه‌والی‌کی ئاسایی تر، كه له ولاتی‌کی تری دوور له كوردستان پروری دابیت باس كرابوو. به راستی ره‌فتار‌كردنی كۆمه‌لگه و میدیای كوردی، نائومی‌دییه‌کی زۆری له لام دروست كرد. له به‌ریتانیا كه هه‌زاران کیلومه‌تر له كوردستانه‌وه دووره، ئه‌و بابه‌ته‌ بینه‌ سه‌ردی‌ری هه‌وال، كه‌چی نزیکی هه‌شت سه‌د كوردی ئیزیدی له دوو شارۆچكه‌ی كوردیدا شه‌هید بكرین و میدیای كوردی تا راده‌یه‌ك لێی بی باك بیت!

هه‌موو سالێك چاوه‌روانم كه میدیا و كۆمه‌لگه‌ی كوردی به‌گشتی به رهنه‌گه جیاوازه‌كانیه‌وه ئاورپیی‌کی ته‌واو له‌و كاره‌ساته‌ گه‌وره‌یه‌ باده‌ته‌وه و یاده‌وه‌ری بۆ بكات، به‌لام وهك سالانی تر ئیزیدییه‌كان نائومی‌د ده‌كرین و دیسان ئه‌و پرۆژه ده‌روا بی ئه‌وه‌ی كه كه‌سمان بیر له قوربانیدانی ئه‌و هه‌والاتییه ئیزیدیانه بکه‌ینه‌وه. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی كه ئه‌م كۆمه‌لگه كوردیه به‌ درێژایی میژوو به‌ هیژ و توانای خۆیان توانیویانه به‌شیک له ئاین و فره‌هنگی كوردی دیرین بپاریزن و گه‌وره‌ترین باج بدن له پینا و ئه‌و ئامانجه‌دا. به‌ داخه‌وه ئه‌م سالانه‌ی دوایی، نه‌هامه‌تی میژوویی ئیزیدییه‌كان، كاره‌ساتی‌کی تری هاته‌ په‌نا، كه ئه‌ویش ئه‌و ئه‌نفا‌له‌یه كه داعشییه‌كان به‌رانبه‌ر ئه‌م كوردانه‌ کردوویانه و هیشتا ئاکامی له‌سه‌ر ئه‌و كۆمه‌لگه‌یه ماوه.

ئهم نائاشنا‌یییه‌ی كۆمه‌لگه‌ی كوردی هه‌ر له خۆیه‌وه سه‌ری هه‌لنه‌داوه، میدیا و كۆمه‌لگه‌ی كوردی باشوور به‌گشتی، ته‌نیا مامه‌له‌ له‌گه‌ل

و دله‌راوکی له ره‌شه‌كوژی و به‌شه‌یتانپه‌رست له‌قه‌له‌مدانیان له لایه‌ن موسولمانانه‌وه وای کردوووه كه هه‌موو جووره ئامرازیک به‌كار به‌نیریت بۆ خۆپاراستن و هه‌ندیك جار ئه‌و هه‌وله‌یان بووه‌ته هۆی تینه‌گه‌یشتن له كۆمه‌لگه‌كه و شارده‌نه‌وه‌ی راستیه‌كان سه‌باره‌ت به‌ بنه‌چه‌ی ئاینه‌كه‌یان. بۆیه ئه‌وه ئه‌ركی كۆمه‌لگه‌ی كوردیه كه ژینگه‌یه‌کی گونجاو و ئارام و سه‌لامه‌تیان بۆ دروست بكات و تیندا ئه‌وان هه‌ست به هه‌والاتی‌بوون و یه‌كسانی بکه‌ن و چی تر هه‌ست به‌وه نه‌که‌ن كه ژیانیان له ژیر مه‌ترسیدایه.

ئهمه‌ی خواره‌وه وتاره‌كه‌یه كه چه‌ند سالێك له‌مه‌وبه‌ر له‌سه‌ر په‌یجه‌كه‌م دامنا:

له‌ سالێ ۲۰۰۷ و له ۱۴مانگی هه‌شت دا، به‌یانی كه له‌ خه‌و هه‌ستم سه‌یری ماله‌په‌ری بی بی سی- م كرد، بینیم سه‌ردی‌ری ماله‌په‌ره‌كه ته‌قینه‌وه‌یه‌كه له شارۆچكه‌یه‌کی ئیزیدییه‌كان پروری داوه و بی بی سی و زۆر له كه‌ناله جیهانییه‌كان بایه‌خیتی ته‌واویان به‌ بابه‌ته‌كه‌ دا‌بوو و لای هه‌موویان سه‌ردی‌ری هه‌واله‌كان بوو. هۆكاره‌كه‌شی ئه‌وه بوو كه به‌ پێی مانگی سووری عێراقی، ئه‌و ته‌قینه‌وه‌یه بووبوووه هۆی شه‌هید‌كردنی نزیکی هه‌شت سه‌د كه‌سی ئیزیدی و برینداربوونی نزیکی هه‌زار و پینج سه‌د كه‌سی تر و كاره‌ساته‌كه زۆرترین قوربانی لی كه‌وتبووه‌وه. پاش چه‌ند سه‌عاتیک كه‌نالی ته‌له‌فزیۆنی بی بی سی، به‌شی جیهانی و به‌ریتانی بانگه‌یشتیان كردم بۆ ژووری ده‌نگوباس و راسته‌وخۆ له دوو به‌شی ته‌له‌فزیۆنی بی بی سی به‌ریتانی له‌سه‌ر ئیزیدییه‌كان و ته‌قینه‌وه‌كه لیدوانم له‌گه‌لدا كرا. هه‌ر كه له چاوی‌كه‌وتنه‌كه ته‌واو بووم، ده‌ستبه‌جێ په‌له‌م بوو و عه‌ودالی ده‌نگوباسی تر بووم و چوومه سه‌ر ماله‌په‌ره كوردیه‌كان

که موچهیان کهمن، له لایه ن ئیزدییه وه دهکرین. زۆریک له کاری چیشتهخانهکان و باخی دهوله مهندهکان به ئیزدییهکان دهسپێریت. هه رچهنده ئاماریکی زانستی له ئارادا نییه که پستی پێ ببهستریت، بهلام به پوونی دهردهکهویت که ئاستی خوینهواری له ناو ئیزدییهکاندا زۆر نزمه و له ئه نجامدا هه لی کاری باش بو ئیزدییهکان له ئاستیکی باشدا نییه و کومه لگه ی ئیزدی بوونه ته چینیکی دامای دابراو له کوردستاندا و به گشتی له ئاستیکی دارایی و کومه لایه تی ناله باردا ده ژین. ده رته نجامه که شی ئه وهیه که پێویستی ئیزدییهکان و ته نانه ت کاره ساته گه وره کانیشیان وه ک ژیانیا ن له لایه ن هه موومانه وه پشتگو ی خراوه.

سه ره رای ئه و باجه قورسه ی ئه م کومه لگه یه داویه تی بو پاراستنی به شیکی له فه ره نگ و ئاینی کوردی دیرین، که چی ئیزدییهکان به شیوه یه کی بیمانا پشتگو ی خراون و ئه م پشتگو یخستنه گه یشتوو ته ئاستیک، ته نانه ت ره شه کوژییه کانیشیان وه ک ره شه کوژی و کاره ساتی کوردی مامه له ی له گه لدا نا کریت و که سمان بیر له وه ناکه ینه وه که یادی ره شه کوژییه که ی پوژی ١٤/٨/٢٠٠٧ بکه ینه وه و له ئه نجامدا ئه م کومه لگه یه بو وه ته کومه لگه یه کی پشتگو یخراو و ئه ندامانی ئه م کومه لگه یه ش هاوولاتی پله دووی کوردستان. هیوام وایه له دوای ئه م کاره ساته ی شنکاره وه هوشیارانه تر له ئیزدییهکان بروانین و زیاتر له م به شه پشتگو یخراوه ی کومه لگه که مان بگه یین. له هه مووی گرنگتر، پیش ئه وه ی که دوا له وان بکه یین که بلین کوردین، ده بیته ئیمه مامه له ی کوردی له گه ل خو شی و ناخو شییه کانیا ندا بکه یین.

پووداوهکانی سی شارهکانی سلیمانی، هه ولیر و دهوک وهک پووداوی کوردستانی دهکات بو نمونه، له پوژی یادهوهری بوردومانی قه لادزیدا، هه موو سالیکی میدیا و کومه لگه ی کوردی به گشتی چه ند پوژیکی سه باره ت به و بابه ته ئه دو ی و یادهوهری گه وره بو ئه و کارساته به رپوه ده چیت. له کاتیکدا که به پێی سه رچاوهکان له بوردومانه که ی قه لادزیدا ١٦١ که س کوژراون و له کاره ساتی ره شه کوژی پوژی ٢٠١٣/٨/١٤ ئیزدییهکاندا نزیک ٨٠٠ که س کوژراوه و ئه وه به نزیک دهکاته یه ک له سه ره شی قوربانیا نی کاره ساتی هه له بجه. که چی هه تاوه کوو ئه مرو نه یادهوهری ئه و کومه لگوژییه ی ئیزدییهکان ده کریته وه و نه کومه لگه ی کوردی به هه موو ره نگه جیاوازه کانییه وه ئامازه ی پێ دهکات. مرؤف ده که ویته پرسیار؛ ئایا کومه لگه ی کوردی خه لکی قه لادزی به کورد داده نی و کوردی ئیزدی له بهر ئه وه ی که که وتوو نه ته ناوچه سنوورییه کانه وه یان ئاینیکی کوردی تایبه تیا ن هه یه، ئه وان به کورد دانانی؟

زۆربه ی جار وا ده رده که ویت که کومه لگه ی کوردی مامه له یه کی کوردانه له گه ل پووداوهکان نه که ن و به گشتی پووداوهکان ئه گه ر له سی پاریزگا که تیبه ریت یا ن خه لکانی سه ره به ئاینیکی ده ره وه ی ئیسلام بگریته وه، وه ک بابه تیکی کوردی مامه له ی له گه لدا نا کریت، که چی له وتاره ره نگا وره نگه کاند هه موو پوژیکی ئیزدییهکان به کوردی ره سه ن له قه له م ده درین بی ئه وه ی که ئاگاداری ناخو شییه کانیان بین.

کومه لگه ی ئیزدی به گشتی که وتوو نه ته که نار ه وه و پشتگو ی خراون. مرؤف له شارهکانی کوردستاندا ده بینیت زۆریک له و ئیشانه ی

# ئاسیا تۆفیق وههبی ئهستیرهیهکی گهشه لهئاسمانی ئهدهب و فهرههنگی کوردیدا



داناژ عهبدولرهحمان - سوید

تۆکمه و ناوازه‌دا، که ئامانج لێی بهرزکردنه‌وهی ئاستی هۆشیاری و زرنگی ژنانی عێراقی و کوردستان بوو له دانانی پیگه‌یهکی یه‌کسان له‌گه‌ل ژنانی پوژه‌ه‌لاتدا، بۆ به‌دییه‌نانی ئامانجه‌که‌یان، کاتیک یه‌کیتیی ژنانی عێراق له مانگی ئازاری ساڵی ١٩٤٥ دامه‌زرا، ئه‌و سه‌روکایه‌تی ده‌کرد و شانبه‌شانی هه‌موو ژنانی دیکه‌ی عێراق، که پۆلیکی دیاریان له بزوتنه‌وه‌ی ژنانی مۆدیرنی عێراقدا هه‌بوو، له‌وانه‌ عه‌قیله نوری ئه‌لسه‌عید، عه‌قیله جه‌عفر ئه‌لعه‌سکه‌ری، عه‌قیله عه‌بدولره‌حمان ئه‌له‌حیده‌ری و عه‌قیله شیخ ئه‌حمه‌د ئه‌لداود و خاتوو ئه‌سما سیدقی ئه‌له‌زه‌هاوی خوشکی شاعیر جه‌میل سیدقی ئه‌له‌زه‌هاوی.

ئاسیا پۆلیکی به‌رچاوی هه‌بوو له

ئاسیا تۆفیق وههبی ژنیکی پوژنیه‌ری و چالاکی بواری مافه‌کانی ژنان بوو له عێراقدا، که جێده‌ستی له دامه‌زراندنی یه‌که‌م ریکخراوی ژناندا دیاره، له‌و ریکه‌یه‌وه هه‌ولێ داوه زۆرینه‌ی مافه زه‌وتکراوه‌کانی ژنان بگه‌رینه‌یه‌وه.

بۆیه یه‌که‌مین ژنی کورده که توانیی ببینه سه‌روکی یه‌کیتیی ژنانی عێراق، ئه‌و یه‌کیکه له خانمه دیار و زرنگ و پیشه‌نگه‌کانی کورد له ناو خاکی عه‌ره‌بدا، که توانیی به‌سه‌ر هه‌موو ئه‌و کیشه و ئاریشانه‌دا زال ببیت و باز بدات، که ببوونه له‌مپه‌ر و به‌ربه‌ست بۆ پیشقه‌چوون و داواکارییه‌کانی ژنان. زۆر سه‌رسه‌ختانه داخوازی له مافی ژنانی کورد و عه‌ره‌ب ده‌کرد. خه‌می سه‌ره‌کیی ئه‌و ژنه کوکوردنه‌وه‌ی ژنانی و لاته‌که‌ی بوو له چوارچێوه‌ی ریکخراویکی



ناسیا توفیق وهبی

به ره‌نگار بوونه‌وهی نه‌خوشییه کومه‌لایه‌تییه‌کان بووه و ئەندامی کومه‌له‌ی مانگی سووری ژنانی عێراقی بوو له کونفرانسی نیوده‌وله‌تییه ژنان له لاهور له سالی ١٩٥٢، له کونفرانسی فه‌رمانگه‌کانی فیدراسیونی ژنانی عه‌ره‌بیش له به‌غدا له سالی ١٩٥٥، و دیمه‌شق ١٩٥٧، چه‌ندین خه‌لاتی زیو و زیر میدالیای دامه‌زراوه ناو‌خویی و عه‌ره‌بی و نیوده‌وله‌تییه‌کانی وه‌رگرتووه.

### «ژياننامه‌ی ناسیا توفیق وهبی»

له سالی ١٩٠١ له به‌غدا له‌دایک بووه، له بنه‌چه‌دا کورده باوکی «پیدا ریزه‌لی لی» بازرگان و پیاویکی پۆشنبیر بووه، که خه‌لکی شاری سلیمانی بوو. ناسیا له بنه‌ماله‌یه‌کی پۆشنگه‌ر له‌دایک بووه، مانگی کوردی به‌باشی زانیوه جیگای سه‌رنجه که باوکی بازرگانیکی ناسراوی شاری سلیمانی بووه و بنه‌ماله‌که‌ی چ له کوردستانه‌وه له شاری سلیمانییه‌وه چوونه‌ته به‌غداد. دایکی

به‌ره‌وپیشبردنی ئاستی زانستی و کولتووری و هونه‌ریی ژناندا، بۆ به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی دیارده‌ی به‌ربلاوی له‌شفرۆشی له‌و سه‌رده‌مه‌دا، که‌مکردنه‌وه‌ی رووداوه‌کانی جیا‌بوونه‌وه، پێدانی مندال به‌به‌تواناترینی دایک و باوک، گرنگیدان به‌ته‌ندروستی دایک و... مندال، کردنی پشکنینی پزیشکی بۆ ئەوانه‌ی ئاره‌زووی هاوسه‌رگیری ده‌که‌ن، پێدانی بروانامه‌یه‌کی پزیشکی بۆ ئەوه‌ی نیشان بدات که دوورن له‌نه‌خۆشی.

پروفیسۆر حه‌مید ئەلموته‌بی له «ئینسایکلوپیدیای ناودار و زانایانی عێراقدا ده‌رباره‌ی رۆلی ناسیا ده‌لیت؛

«ئهو ژنه‌هه‌ولی بردنه‌وه‌ی مافی خاوه‌نداریتییه‌ی ژنانی داوه،

داوای به‌خشیینی مندال به‌تواناترینی ئەو دوو دایک و باوکه‌ ده‌کات له‌حاله‌ته‌کانی جیا‌بوونه‌وه‌دا بوون. داوای مافی سیاسی بۆ ژنان و پێدانی مافی هه‌لبژاردنیان کردووه، هه‌روه‌ها کاری کردووه بۆ ورووژاندنی پرسه‌ی یاساییه‌کانی وه‌ک ماره‌یی، رووداوه‌کانی جیا‌بوونه‌وه و کاروباری کومه‌لایه‌تییه‌ی دیکه له‌سالی ١٩٤٥دا سه‌روکایه‌تی لقی ژنانی کومه‌له‌ی پاراستنی مندالان بووه، سه‌روکی دامه‌زیننه‌ری کومه‌له‌ی



ناسیا توفیق وهبی

ئەستەمبولی پایتەختی دەولەتی عوسمانی بۆ تەواوکردنی خویندنی بالاتری، لە کۆلیژی ئەرکان وەرگیراوه و بوو تە ئەفسەری پوکن لە سوپای عوسمانی.

کە جەنگی یەکەمی جی هان لە سالی ۱۹۱۴دا دەستی پێ کرد، بەشداری لە شەری «چەنە قەلە» لە دەردەنیلدا کردووه و لە دواییدا پەوانەیی خوارووی ئیراق کراوه بۆ بەشداریکردن لە بەرەیی جەنگ لە دژی هیژەکانی بەریتانیا لە «شعیبە» و لە کاتی کشانەوهی سوپای عوسمانی بەرانبەر بە هیژەکانی بەریتانیا لە مانگی ئەیلوولی ۱۹۱۷دا بەشداری کردووه لە بەرەیی جەنگی پومادی و کاتیکیش کە ئەو شارە کەوتوو تە چنگ هیژەکانی بەریتانیا ئەم بە خۆی و لەشکرە کە یەوه بەرەو شاری هیت کشاوه تەوه.

لە سالی ۱۹۱۸دا گواستراوه تەوه بۆ بەرەیی جەنگی فەلەستین و پایەیی سەربازی بەرز کراوه تەوه بۆ پلەیی رائید و مەدالیای قارەمانی لە سەکردهی ئەلمان وەرگرتوو، ئەوهی شایانی باسە زۆر بەی سەرکردهکانی تیپی سوپای عوسمانی ژەنەرالی ئەلمان بووه، چونکە لەو جەنگەدا عوسمانی و ئەلمانیا هاوپەیمان بوون لە دژی بەریتانیا و فەرەنسا و ئیتالیا و ئەمەریکا شەریان دەکرد.

کاتیک کە ئەو جەنگە جی هانییە بە شکانی دەولەتی عوسمانی هاوپەیمانەکانی لە مانگی تشرینی دووهمی سالی ۱۹۱۸دا کوتایی هات، توفیق وههیی بەگ گەرایهوه کوردستان و ئینجا چوو بەغدا و بووه یهکیک لە ئەفسەرە دیارەکانی کورد، لە دامەزراندنی سوپای ئیراق لە رۆژی ۶ی کانوونی دووهمی ۱۹۲۱دا.

کاتیک کە شیخ مەحمودی حەفید لە سالی

ژنیکی عەرەبە و سەر بە بنەمالەیهکی بەغدادییه. لە قوتابخانەیی کچانی رهشیدی ئەلعوسمانی خویندوو یهتی و لە نیو هاوپیۆلهکانیدا سەرکەوتوو بووه. لە قونایگی پیشکەوتوی خویندندا، لەگەڵ مامۆستاکانیدا باسی بابەتی کولتوری و سیاسی دەکرد سەبارەت بە پیشکەوتنی ژنان، ئەمەش سەرسامیی کەسانی دەوروبەری ورووژاند.

. هاوسەرگیری لەگەڵ بیرمەند و میژوونوسی ناسراوی کورد توفیق وههیی کردووه، کە ئەندامی خیزانە کەیی بووه و لە سالی ۱۹۲۷ناو و نازناوی ئەوی هەلگرتوو، لەگەڵیدا بەشداری کردووه لە دانانی ئامانج و پلاتفۆرمی خۆی لە بواری پتەوکردنی پەيوه‌ندییه‌کانی نیوان ژنان و چالا کردنی رۆلیان لە کۆمه‌لگادا

### توفیق وههیی کییه؟

توفیق وههیی بەگ کورپی مەعرووف لە ۱ی کانوونی دووهمی سالی ۱۸۹۱دا لە شارۆچکەیی چوارتای شارباژێر سەر بە شاری سلیمانی لەدایک بووه. هەر مندال بووه کە باوکی مردوو، خویندنی سەرەتایی لە سلیمانی تەواو کردووه و لە سالی ۱۹۰۴دا چوو تە بەغدا و خویندنی ناوهدنی و ئامادەیی سەربازی بە زیرەکی تەواو کردووه. ئینجا رووی کردوو تە شاری



ئاسیا ریزهلی - سروشت توفیق وههیی - سزا توفیق - توفیق وههیی بەگ ۱۹۵۱

دوور خرایهوه، کهچی له ساڵی ١٩٣١ له دوا شه‌ری شیخ مه‌حمود له ئاوباریک له دژی ده‌سه‌لاتدارانی فه‌رمانه‌وایی ئی‌راق ماوه‌یه‌ک گیرا و تاوانی هاندانی خه‌لکیان بۆ داواکردنی فه‌رمانه‌وایه‌کی کوردی خسته پال، ماوه‌یه‌ک بی کار و فرمان مایه‌وه تاکوو له ساڵی ١٩٤٦ ئەم که‌سایه‌تییه به‌ناوی کورده‌وه کرا به شالیاری ئابووری ئی‌راق له شالیارییه‌که‌ی همدی پاچه‌چیدا و دوا‌ی ئه‌وه‌ش تاکوو ساڵی ١٩٥٨ گه‌لێک جار به ناوی کورد کراوه به شالیاری به‌رگری و مه‌عاریف.

له سه‌ره‌تای ساڵی ١٩٥٨ دا کراوه به ئەندام له ئەنجومه‌نی پیاوماقوولانی ئی‌راق «مجلس الاعیان» و له دوا‌ی شو‌رشی ١٤‌ی ته‌مووزی ساڵی ١٩٥٨ دا ئی‌راقی جی ه‌یشتوووه و چوو‌ه‌ته شاری له‌نده‌ن و دوا سا‌له‌کانی ژیا‌نی لی به‌سه‌ر بردوووه و هه‌ر خه‌ریکی نووسینی میژوو‌ی کورد و نووسینی باب‌ه‌تی زمانه‌وانیی کوردی بووه، تاکوو له رۆژی ١٠٠٥.٠١.١٩٨٤ دا له‌و شاره له ته‌مه‌نی ٩٣ سا‌لیدا کۆچی دوا‌یی کردوووه و ته‌رمه‌که‌ی ه‌ینراوه‌ته‌وه بۆ سلیمانی و له‌سه‌ر راسپارده‌ی خۆی له چیا‌ی پیره‌مه‌گروون له ته‌نیشته‌ گۆری پیاوچاکی کورد پیره‌مه‌گروون به‌خاک سپی‌راوه.



تۆفیق وه‌ه‌بی به‌گ و هاوسه‌ره‌که‌ی ١٩٧٥ لندن



ناسیا رێزله‌ی هاوسه‌ری تۆفیق وه‌ه‌بی و سه‌رۆکی به‌کێتی ژانی عیراق

١٩٢٢ دا له هیندستان گه‌رینه‌رایه‌وه سلیمانی و بووه‌وه به پاشای کوردستان، تۆفیق وه‌ه‌بی به‌گ له‌مانگی تشرینی یه‌که‌می ئەو سا‌له‌ی ١٩٢٢ دا چوووه پال بزوو‌تنه‌وه‌که‌ی ئەم سه‌رکرده‌یه‌ی کورد و که ئەم بزوو‌تنه‌وه و فه‌رمانه‌واوه‌که‌ی شیخی هه‌فیدیش به‌ده‌ستی ئینگلیزه‌کان له‌ناو بران، تۆفیق وه‌ه‌بی به‌گ بۆ ماوه‌ی ٤٢ رۆژ گیرا و که ئازاد کرا له دوا‌ی سا‌لی ١٩٢٣ دا کرا به کارگیرێ بزوو‌تنه‌وه‌کان له شالیاری‌تی به‌رگری ئی‌راق و له مانگی ئابی ١٩٢٥‌یشدا، کرا به به‌ریوبه‌ری قوتابخانه‌ی سه‌ربازی له به‌غدا و پله‌ی سه‌ربازی بووه موقه‌ده‌م و له سا‌لی ١٩٢٩ دا نیرا بۆ ئینگلته‌را بۆ به‌شدارییکردن له خولیکی به‌رزکردنه‌وه‌ی شاره‌زایی سه‌ربازی و له سا‌لی ١٩٣٠ دا پله‌ی عه‌قیدی پێ درا و کرا به موته‌سه‌ریفی پارێزگاری سلیمانی، به‌لام به‌ر له قه‌ومانی شه‌ره‌که‌ی ٦‌ی ئەیلوولی ١٩٣٠‌ی به‌ ده‌رکی سه‌رای سلیمانی له کاره‌که‌ی

## ئاسیا وهک یه که مین ژنه کوردیک که نووسه ری گۆفاریک بوو

به گویره ی به لگه نامه کان، «ئاسیا توفیق وهه بی» به یه که م ژنی کورد داده نریت که له سالانی ۱۹۴۵-۱۹۵۸ د پۆستی سه روکی یه که مین یه کیتی ئافره تانی له عیرا قدا وه رگرتوو، یه کیتی ژنانی عیراق گۆفاریکی ده رکردوو، ههروهه «ئاسیا توفیق وهه بی» پۆستی سه روکی یه که مین یه کیتی ژنانی له عیراق وه رگرتوو. سه رنووسه ری بوو و بابه ته کانی بو په ره پیدان ده ستنیشان کرد. گۆفاره که وهک له سه رنامه که یدا هاتوو، «گۆفاریکی مانگانه ی کومه لایه تی گشتی بوو، له لایه ن نوخبه یه کی رۆشنبیرانه وه ده رده کرا رۆشنبیرانی ژن و پیاو، خاوه نه که ی فره نچایز، ئاسیا توفیق وهه بی و به رپوه به ری به رپرسیار: زه کی ئەمین، سه ره رشتی ده کرا.» یه که م ژماره ی له ای نیاری سالی ۱۹۵۰ له به غدا ده رچوو، بابه ته کانی گروویکی نوخبه ی رۆشنبیری پیاوان و ژنانی تیدا بوو، ههروهه ها چه ندین به شی له خو گرتبوو. «ئاسیا توفیق وهه بی» وهک سه رنووسه ری گۆفاره که بابه ته کی نووسیبوو به ناوی «رینیسانسی ژنان له عیراق» دا له ویدا ده لیت:



«ئیمه به ته واوی باوه رمان وایه که یه کی که له ئه رکه کانی ژنانی عیراق ئه وه یه، که شانبه شان ی پیاوان برۆن و به شداری له کاته خوش و خراپه کانیدا له گه ل یه کتری بکن، بویه ئیمه چاومان له سه ر به ده سه تهنانی پر و... مافه که منه کرا وه کانه بو ئه وه ی بتوانیت مافه سیاسییه کانی خویان به کار بهین.»

گۆفاره که به شیکی هه بوو، له وانه به ناو نیشانی (ژن له جیهاندا)، که له لایه ن عیسمه ت ئه لسه عیده وه سه ره په رشتی ده کرا، ههروهه ها به شیکی به ناو نیشانی (ژنانی به ناوبانگ)، که له لایه ن دکتور نوره زهیتونه وه سه ره په رشتی ده کرا. ئەمه جگه له بابه ت و بابه ته کانی تر که ژماره یه ک نووسه ر وهک کاک عومه ر عه تالا و ئه بو فاروق ئه لحه ریری به شدارییان له مۆنتاژدا کردوو.

گۆفاره که تیشکی خسته سه ر بابه تی ژنان و په روه رده و هۆشیارییان و زیاده کردنی زانیارییه کانیان، بو ئه وه ی بتوانن له ژیانی پیشه یی و کومه لایه تیدا ده ست له ده ستی پیاوان بن، مافه ره واکانی خویان به دوور له هه موو شیوازه کانی توندوتیژی به ده ست بهین.» ئەمه جگه له گرنگیدان به ژیانی کومه لایه تی و رۆشنبیری و ته ندروستی گشتی و ئه و مافانه ی که بو ئازادی زیاد ده کهن مافی کارکردن له



شاندیکی یه کیتی ژنانی عیراق به سه روکایه تی ئاسیا توفیق ۱۹۵۲ هندستان - کۆشکی تاج مهل



زهکیه اسماعیل حقی هاوسه‌ری عبدالقادر حشمت-ئاسیا پیزه‌لی-  
توفیق وه‌بی به‌گ - عبدالقادر حشمت

ئاسیا توفیق له یه‌کیتییه‌که‌دا چالاکی به‌رچاوی  
هه‌بوو له به‌ره‌وپیشبردنی ئاستی زانستی  
و کولتووری و هونه‌ریی ژنان، یه‌کیتییه‌که  
چالاکیه‌کانی دیکه‌ی هه‌بووه وه‌ک ناردنی  
که‌ره‌سته‌ی فریاگوزاریی سه‌ره‌تایی بۆ سوپای  
عیراق که له سالی ١٩٤٨‌دا به‌شدار بوون له  
شه‌ری فه‌له‌ستین ١٩٥٤، دوا‌ی ئه‌م به‌رواره  
وازی له کارکردن هینا و دواتر وه‌ک «کۆمه‌له‌ی  
یه‌کیتی» ده‌سه‌لاتی پی درا «کۆنفرانسی ژنان»



پروفیسور مینۆ روسکی-توفیق وه‌بی به‌گ-ئاسیا پیزه‌لی - کامبرج ١٩٦٥

ده‌ره‌وه‌ی ماله‌وه له بواره جیاجیاکانی ژياندا،  
بۆ ئه‌ وه‌ی بیته ئه‌ ندامیکی کارا له کۆمه  
لگه‌دا. له‌ و ماوه‌یه‌دا، ژنانی خوینده‌وار و خاوه‌ن  
ئاستیکی به‌رزی خویندن ده‌رکه‌وتن که‌ چه‌زیان  
له پرسه‌کانی ژنان و میلله‌ت بوو، له‌وانه‌ش  
نووسه‌ران، شاعیر و رۆژنامه‌نووسان، که له‌وه  
قۆناغه‌ گرنگه‌ی میژووی عیراقدا چوونه‌ته‌ بواری  
سیاسه‌ته‌وه.



نزیك توتیله‌که‌ی ده‌ریه‌ندیخان ١٩٥٧- توفیق وه‌بی و ئاسیاخان هاوسه‌ری

\* به‌لگه‌نامه‌کردنی هه‌وله‌کانی ژنانی کورد و عه‌ره‌ب بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی ته‌ندروستی و کۆمه‌لایه‌تی و یاسایی و ئابووری ژنان.

\* ره‌چاوکردنی تائیفی و په‌گه‌زی و ئایینی‌وه‌ له به‌رچاو بگیریته.

\* کۆمه‌له به هه‌موو شیوه‌یه‌ک هه‌ول دهدات ئامانجه‌کانی خۆی بگات به ده‌ستوور و یاساشه‌وه.

له ماله‌وه کاری بۆ یه‌کخستنی کۆمه‌له‌ی ژنان کردووه به هه‌لبژاردنی سی ئه‌ندام له هه‌ر کۆمه‌له یان ریکخراویک بۆ نوینه‌رایه‌تیکردنیان له سه‌ندیکا‌که‌دا.

ئاسیا وه‌ه‌بی نوینه‌رایه‌تی عێراقی کرد له یه‌که‌مین کۆنفرانسی ژنانی رۆژه‌لات له دیمه‌شق له سالی ۱۹۳۰، که یه‌که‌م کۆبوونه‌وه‌ی ژنانی گشتی بوو، کاتیک له‌گه‌ل خاتوو جه‌میله ئه‌لجیوری خویندکار بوو له مالی مامۆستایان.

هه‌روه‌ها به‌شداری له کردنه‌وه‌ی کۆمه‌له‌ی زانستی ژنان له سلیمانی له سالی ۱۹۳۰دا کردووه.

ئه‌و چالاک بوو له دامه‌زراندنی «کۆمه‌لگه‌ی پاراستنی مندالان» بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی هۆشیاری ته‌ندروستی، چاودیریکردنی مندالان و مافه‌کانیان بۆ ژیان به‌که‌رامه‌ت و ده‌سته‌به‌رکردنی په‌روه‌رده‌ی ناچاری رۆوداوی جیابوونه‌وه.

### مردنی ئاسیا توفیق وه‌ه‌بی

ئاسیا توفیق وه‌ه‌بی له سالی ۱۹۸۰ له لهندن کۆچی دوا‌یی کرد، له سالی ۱۹۵۸ هه‌وه له‌گه‌ل هاوسه‌ره‌که‌ی له‌وی نیشته‌جی بوون، ته‌رمه‌که‌ی به‌ پشتبه‌ستن به وه‌سیه‌تنامه‌که‌ی گواسترایه‌وه بۆ به‌غدا و له گۆرستانی چه‌زرتی قادریه به خاک سپێرا.

به سه‌رۆکایه‌تی «ئاسیا توفیق وه‌ه‌بی» و ئه‌ندامیته‌ی به‌توول عه‌بدولئیلا حافز، عه‌زا ئه‌لئیستر ئابادی، سکرته‌یری بوو. حه‌سیبه ئه‌مین خالس، زه‌فیره جه‌عفر، فه‌تح ئه‌لده‌بوونی، عه‌فیفا ئه‌لبوستانی، عائیشه خه‌ونده، و مه‌رزیه ئه‌له‌په‌جایی. کۆمه‌له‌که داوا‌ی مافی سیاسی بۆ ژنان ده‌کرد و داوا‌ی ده‌کرد داوا‌ی هه‌له‌شاندنه‌وه‌ی راگرته‌ی ئه‌تۆمی له سالی ۱۹۵۵دا مافه ره‌واکانیان پێ بدریت، هه‌روه‌ها چالاکی نیشتمانی هه‌بوو، به‌و پێیه‌ی به‌شداری کرد له پشتیوانیکردنی میسر له دژی ده‌ستدریژی سیلایه‌نه‌ی به‌ریتانیا- فه‌ره‌نسا- ئیسرائیل له سالی ۱۹۵۶، پشتگیری جه‌زائیری کرد له خه‌باتی دژی کۆلۆنیالیسته فه‌ره‌نسییه‌کان.

هه‌روه‌ها ئاسیا توفیق وه‌ه‌بی هه‌ولی رینمایی و هاندانی گه‌نجانی دا به سازدانی پیشبرکی نووسینی وتار له ریگه‌ی سه‌ندیکاوه، دکتور به‌جه‌ت عه‌باس باسی له‌وه کرد که له پیشبرکییه‌کدا که به‌ بۆنه‌ی رۆژی دایک له ۲۱ ئازاری ۱۹۵۷ی زایینی ریکی خستبوو، کاتر میتریکی زیرینی برده‌وه. کاتیک خویندکار بوو له سالی چواره‌می کۆلیژی ده‌رمانسازی بۆ نووسینی «باشترین وتار له‌سه‌ر دایک.»

### له‌کاره‌هه‌ره‌ دياره‌کانی :

\* پته‌وکردنی په‌یوه‌ندییه‌ هاوبه‌شه‌کانی نیوان کۆمه‌له‌کانی ژنان له عێراق.

\* به‌هێزکردنی په‌یوه‌ندییه‌ کولتووری و کۆمه‌لایه‌تی و نه‌ته‌وه‌یییه‌کان له‌گه‌ل کۆمه‌له‌کانی ژنان له ولاتانی عه‌ره‌بی.

\* پته‌وکردنی په‌یوه‌ندی نیوان کۆمه‌له‌کانی ژنان له عێراق و دامه‌زراره‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان، که کار بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی ژنان ده‌که‌ن.

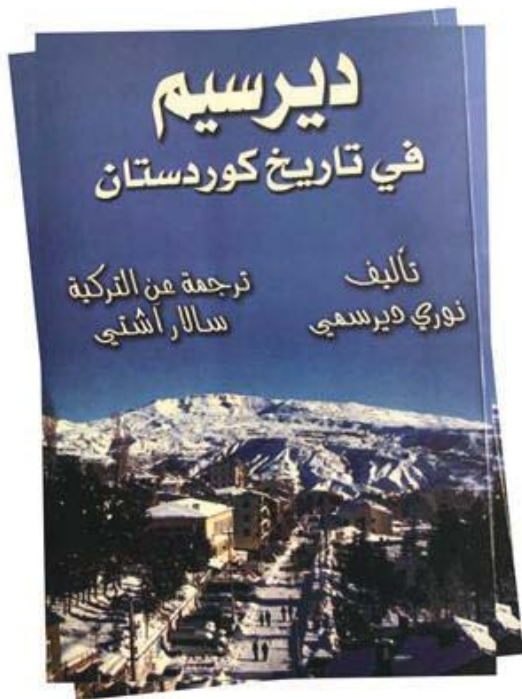
# شۆرشگێر و میژوونوسی شۆرشهکانی دێرسیم



دکتۆر فه‌ره‌یدون عه‌بدولستار

بزوینه‌ری شۆرشه‌کانی کوردستانی باکوور بووه و له گشتیاندا به‌شداریی کردووه. دکتۆر نوری دێرسیمی سیاسه‌تمه‌دار و خه‌باتگێر و کوردپه‌روه‌ر و میژوونوسی ناوداری کوردستان بووه، که ناویکی دیار و سیمبۆلی پرشنگداری خه‌باتی کوردایه‌تییه له کوردستانی باکوور و که‌سایه‌تییه‌کی زانستی و سیاسی دیاری ناوچه‌که بووه به‌وه‌ی ده‌ستی به‌خه‌بات و تیکۆشان کردووه و گشت ته‌مه‌نی له ژیان ته‌رخان کردووه بۆ به‌ده‌سته‌تێتانی مافه‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کانی گه‌لی کورد، پۆلی کاریگه‌ر و جوامی‌رانه‌ی هه‌بووه له پشتیوانیکردنی شۆرشه‌کانی ناوچه‌ی دێرسیم له دژی زولم و سته‌می ده‌سه‌لاتدارانی تورکیای که‌مالی، له‌به‌ر ئه‌وه به‌شانازییه‌وه ناوی له لاپه‌ره

پزیشکانی فیترینه‌ری تووژیکی پیویست و گرنگی کۆمه‌لی کورده‌واریین، به‌وه‌ی کار ده‌که‌ن له پیناوی پاراستنی ته‌ندروستی ئاژه‌لان و هه‌روه‌ها پاراستنی مرۆف له‌وه‌خۆشیانه‌ی که له پری ئاژه‌له‌وه ده‌گۆیزینه‌وه و جیده‌ستیان به ئاشکرا دیاره له پاراستنی ژینگه‌ی کوردستاندا، سه‌ره‌پای ئه‌رکه پیشه‌ییه‌که‌یان له کوردستان هه‌ر وه‌کوو ئه‌رکیکی نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانیش به‌شدارییه‌کی به‌رچاویان هه‌بووه و هه‌یه له بزووتنه‌وه سیاسییه‌کان و نه‌ته‌وه‌ییه‌کاندا له به‌رانبه‌ر سته‌م و زه‌بروزه‌نگی ده‌سه‌لاتدارانی ئه‌و ولاتانه‌ی، که هه‌میشه دژایه‌تی مافه نه‌ته‌وه‌ییه‌کانی گه‌لی کوردیان کردووه. پزیشکی فیترینه‌ری دکتۆر نوری دێرسیمی یه‌کیک بووه له‌وه‌ سه‌رکردانه‌ی به‌به‌رده‌وامی



عوسمانییه وه راپیچی سوپا دهکریت و سالی ۱۹۱۶ خزمهتی سهربازی زورهملی تهواو دهکات و دهگه ریته وه ئهسته نبول بو تهواوکردنی خویندنی له کولجی پزیشکی قیترینه ری و له بهرواری ۱۹۱۸/۹/۲۲ بروانامه ی به کالۆریۆسی وهرگرتوو.

زانستی پزیشکی و نهشته رگه ری قیترینه ری به سهرکه وتووی و بهم شیوه یه ژيانی پیشه یی دست پی کردوو وه کوو پزیشکی قیترینه ری شاره زا و چالاک.

دکتور نوری ههر له سهره تای ژيانی لاییه وه خاوهن هوشیاری نه ته وه یی و نیشتمانی بووه و وه کوو کوردپه روه ری ک بایه خی به خهباتی نه ته وه یی داوه و به شداری چالاکیه سیاسییه کانی کردوو، کاتیک وه کوو خویندکاری زانکو له کولجی پزیشکی قیترینه ری له شاری ئهسته نبول ده بیته ئه ندامی کومه له ی هیقی خویندکاران و له هه مان کاتدا به هاوکاری هه ندیک له که سایه تی نیشتمانه روه ری دیکه دا

دره وشاوه کانی دیرۆکی خهباتی گه لی کورددا تۆمار دهکریت.

### کورتیه ک له ژيان و چالاکیه سیاسییه کانی

ناوی محمه د نوری کورپی مه لا ئیبراهیم کورپی محمه د عه لی جۆلیکزاده یه و زیاتر به دکتور نوری دیرسیم ناسراوه، مه لا ئیبراهیمی باوکی شاعیریکی میلی و سازژهنیکی توانا بووه، که له هۆزیکی ناودار و دیرینی دیرسیم بووه به ناوی هۆزی میلان و دایکیشی له هۆزی ئاغوچانه بووه، دکتور نوری سالی ۱۸۹۲ له ناوچه ی دیرسیم له دایک بووه و سالی ۱۹۷۳ له سوریا کۆچی دوایی کردوو، سالی ۱۸۹۹ ده بیه نه قوتابخانه ی سهره تای سئ پۆلی هۆزات و سالی ۱۹۰۴ په یوه ندی دهکات به قوتابخانه ی ئاماده یی و سالی ۱۹۱۱ له شاری ئهسته نبول له کولجی پزیشکی قیترینه ری وهرده گیریت، سالی ۱۹۱۴ له سهرده می جهنگی یه که می جیهان ههر وه کوو خویندکاره کانی دیکه له لایه ن دهسه لاتدارانی

کردهوه بو ئه وهی هۆزهکانی ناوچهی دیرسیم کو بکاتهوه و یهکیان بخات و بههیز بن، بو ئه م مه بهستهش توانیی پشتگیریی سهرداریکی گهرههی کوردی ناوچهکه سهید رهزا بهدهست بهینیت.

له دواي مانگیك له چالاکیه یهک له دواي یهکهکانی دکتور نوری دادگایهکی سهربازی به بی ئامادهبوونی دکتور نوری، سزای بهسهردا دهسهپینیت، ئه مهش له بهر ئه وهی مستهفا که مال کهسایهتی دکتور نوری به هاندر و بزوینهری شوپش و راپه پینهکان دهزانی، فشاری زوریان خسته سهر ژیانی له بهر ئه وه دوابه دواي کومه لیک جموجوولی سیاسی دکتور نوری گه یشته ئه و قه ناعه تهی که پیویسته تورکیا به جی بهینیت و ژیانی ئاوارهیی بگریته بهر، ئه وه بوو سالی ۱۹۳۷ گه یشته شاری ئه سکه ندهرۆنه له ولاتی سوریا و سالی ۱۹۳۸ چوه شاری حه له ب، چونکه تورکهکان کون به کون به دوايدا ده گهران، له شاری حه له ب ئاشنايه تی له گه ل بنه ماله ی عه لی ئاغای شیمکانی پهیدا کرد، که ئه وانیش خه لکی دهرسیم بوون و زهماوهندی له گه ل فه ریده خانی کچی عه لی ئاغا کرد و له هه مان سالدا ده چیته ئوردون له بهر پیویستی زوری فه رمانگهکانی قیترینهری ئوردون به پزیشکانی قیترینهری و له دوايشدا به هه مان شیوه له ژیر فشاری تورکهکاندا له ئوردون له کاره که ی لا ده بریت.

له کۆتایی سالی ۱۹۳۹ دهستبهرداری رهگه زنامه ی تورکی ده بیته و ده بیته هاوولاتیکی سووری و سالی ۱۹۴۰ ده گه رپته وه شاری حه له ب و له و شاره نیشته جی ده بیته. سالی ۱۹۴۱ له فه رمانگه ی قیترینهری ئه عزاز وه کوو پزیشکیکی قیترینهری داده مه زریت، به لام به

کومه له یهکیان دامه زراند به ناوی کومه له ی موحبیانی کوردستان و ههر خویشی سکرتریی کومه له که بووه.

له دوايدا بوو به ئه ندای کومه له ی ته عالی کوردستان و دهستیکی بالای هه بووه له دامه زراندنی بنکهکانی کومه له له شار و شاروچکهکانی کوردستاندا، بو ئه م مه بهستهش سهردانی گشت هۆز و خپلهکانی کردوه و هانی داوون بو یه کگرتن و شوپش و ههر به هوی چالاکیه سیاسییهکانیه وه دراوته دادگای جهنگ، به لام له لایه ن سه روکی دادگاوه، که له و سهرده مه دا مستهفا پاشای یامولکی ده بیته ئازاد ده کریت.

سالی ۱۹۱۹ دکتور نوری له گه ل چه نده قالیکیدا له هۆزی قوچگیری له ناحیه ی عومرانیه ی قه زای زارا بریار ده دن ریکخراویکی سیاسی دابمه زرینن، به مه بهستی دژایه تیکردنی که مالییهکان و راپه رین، به لام به هوی جموجوله سیاسییه فراوانه که یه وه جاریکی دیکه سالی ۱۹۲۰ دهستگیر ده کریت و ئه مجاره یان به هه ولی حه سه ن خهیری ئه ندای ئه نجومه نی مه زنی نیشتمانیی تورکیا، ئازاد ده کریت و سالی ۱۹۲۱ وه کوو ئه ندازیاریکی سه رکرده په نا ده باته بهر ناوچه ی دهرسیم و گشت هۆز و خپلهکانی ناوچه که به سه ر ده کاته وه و هوشیاریان ده کاته وه له وه ی هیزی کورد له یه کگرتندایه و له بهر ئه وه ی ههر وه ک کومه لناسیک زور شاره زای سروشتی کومه لایه تی ناوچه ی دیرسیم بووه له شیوه ی زمان و ئاین و ره وشت و پیشه و په یوه ندیی کومه لایه تی له گه ل سه روک هۆزهکان و خپلهکان و جوگرافیای ناوچه که و میژووی خه باتی دهرسیمیهکان له دژی سولتانه عوسمانیهکان، له بهر ئه وه هه ولهکانی چر

كردووه تهوه زۆر به يان به زمانى كوردى - شيوه زارى كرمانجى باكوور و به لاتىنى و هه ندى كيشيان به زمانى توركيين.

وهكوو ميژوونوو سيك دكتور نورى زور بايه خى داوه به نووسينه وهى ميژووى خهباتى پزگار يخوازي گهلى كورد له شوڤشه كانى كوردستانى باكوور و به تايبه تى ناوچهى دهرسيم، له بهر ئه وه وهك ئه ركىكى نه ته وهى و مروقايه تى له سالى 1952 كتيبيكى ميژووى بايه خدار نووسيوه به ناوى (دهرسيم له ميژووى كوردستاندا) به زمانى كوردى لاتىنى و له دواييدا هه ر خويشى به زمانى توركى چاپى كردووه و بلاوى كردووه ته وه، له چاپخانه ي الحانى له شارى ههلب له سوريا، سالى 2001 له لايه ن دكتور ئه حمه د فته اح دزه يى له توركييه وه كراوه به كوردى - شيوه زارى سوڤرانى له چاپخانه ي وه زاره تى په روه رده چاپ كراوه و بلاو كراوه ته وه له شارى هه ولير و سالى 2004 له لايه ن سالار ئاشتييه وه له توركييه وه كراوه عه ربه ي به ناوى (دهرسيم فى تاريخ كوردستان). دكتور نورى دهرسيمى له پيشه كى كتيبه كه دا ئماژه به هوكاره كانى نووسينه وهى ميژووى دهرسيم ده دات و ده لى ت دهرسيم له ناوچه هه ره گرنگه ميژووييه كانى كوردستانه و سنوورى باكوورى خوڤئاواي كوردستان پيك ده هينى ت. له بهر ئه وه پيوسته لاوانى كوردستان زانياريان هه بيت له باره ي دهرسيمه وه له لايه نى جوگرافيا و سامانى ژير زهوى و سه ر زهوى، كه سه روه ت به م ناوچه يه ي به خسيوه و هه روه ها ئاگادارى په وشى نه ته وه كه يان بن له بهر ئه وه به چا كم زانى ئه م په رتوو كه بنووسم، هه روه ها دريژه به قسه كانى ده دات و ده لى ت: خه لكى ناوچه ي دهرسيم چه ند سه ده له مه و پيش خه باتيان

هوى ئه وهى ناوچه كه نزيك بوو له سنووره كانى توركيه كاربه ده ستانى ئه و ولا ته جاريكى ديكه نار ه زايه تيان دهر بى، له بهر ئه وه گويز رايه وه بو شارى هه ما، سالى دواتر بو ئه دلب و له دواييدا بو مه عه ره و جسرسور تا سالى 1946 جاريكى ديكه له شارى ههلب گيرسايه وه. له سالى 1950 به تو مه تى كو مونيستى له كاره كه ي دوور خرايه وه و خو ي خهريك كرد به كارى ديكه وه بو دابين كردنى بژيو ي و هه روه ها به نووسينى چه ند كتيبيكه وه.

وهكوو ميژوونوو سيك دكتور نورى زور بايه خى داوه به نووسينه وهى ميژووى خهباتى پزگار يخوازي گهلى كورد له شوڤشه كانى كوردستانى باكوور و به تايبه تى ناوچه ي دهرسيم.

### دهرسيم له ميژووى كوردستاندا

دكتور نورى دهرسيمى، بي جگه له وهى كه سه ركرده يه كى سياسى چالاك بووه به هه مان شيوه هه روهك رووناكبير و ميژوونووس چالاكيه كى زورى هه بووه له بوارى روژنامه گه رى، به وهى كو مه لى ك و تارى له روژنامه و گوڤاره كانى سه رده مى خويدا بلاو



ناوچهی (جبل الاكراد) كه دهكه‌وێته نێوان هاوینه‌هه‌واری (كفرالجنه) و شارى عه‌فرین بنیژریت، دروودی ریز و وه‌فا و ئەمه‌كدارى بو گیانی پاکی دکتۆر نوری دهرسىمى و گشت شه‌هیدانى رینگه‌ی سه‌ربه‌خۆی کورد و کوردستان.

### کۆنگره‌ی پزیشکانی قیترینه‌ری میزۆپۆتامیا

له رۆژانی (٢٠١٥/٥/١٦،١٧) له شارى دیرسىم کۆنگره‌ی پزیشکانی قیترینه‌ری میزۆپۆتامیا به‌رپۆه چوو، به‌به‌شدارى پزیشکانی باشوور و رۆژه‌لآت و رۆژئاوا و باکووری کوردستان، یه‌کێک له ته‌وه‌ره سه‌ره‌کێیه‌کانی کۆنگره‌که بریتى بوو له یادکردنه‌وه و به‌رزراگرتنى ناو و ناوبانگى شوێشگێر و میژوونووس، پزیشكى قیترینه‌ری دکتۆر نوری دیرسىمى، كه به بزوينه‌رى شوێشه‌کانی کوردستانى باکوور و ناوچه‌ی دیرسىم له قه‌له‌م ده‌دریت له میژوودا.

سه‌رچاوه‌كان:

- ١- نوری دیرسىمى (١٨٩٢/١٨٩٠ / ١٩٧٣) کوردستانىكا، ئەكادىمىاى كوردى، ٢٠٢٣، هه‌ولێر، لاپه‌ره (٥٩٨-٦٠٠)، چاپخانه‌ی زانكۆی سه‌لاحه‌دين. نووسىنى پرۆفیسۆر دکتۆر جبار قادر.
- ٢- دکتۆر نوری دهرسىمى، دهرسىم له میژووی کوردستاندا، وه‌رگێرانی ده‌حه‌مه‌ده‌فاته‌ح دزه‌بى، هه‌ولێر، ٢٠٠١. چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تى په‌روه‌رده.
- ٣- نوری دیرسىمى، دیرسىم فى تارىخ کوردستان، وه‌رگێرانی سالار ئاشتى، (٢٠٠٤/٣/١٠)
- ٤- خۆم یه‌کێک بووم له به‌شداربووانى کۆنگره‌ی پزیشکانى قیترینه‌ری میزۆپۆتامیا له (٢٠١٥/٥/١٦،١٧) له شارى دهرسىم له کوردستانى باکوور له هۆلى شاره‌وانى دهرسىم کۆنگره‌که به‌رپۆه چوو (رۆژنامه‌ی کوردستانى نوى - ژماره: ٦٧١٩ له ٢٠١٥/٦/٣).
- \*سه‌ندىکای پزیشکانى قیترینه‌ری کوردستان کۆلیژى پزیشكى قیترینه‌رى / زانکۆی سلێمانى.

کردووه و جه‌نگاون له دژى ده‌سه‌لاتدارانى عوسمانى له چياکانى کوردستان و نه‌يانه‌ه‌شتووه به‌هیچ شێوه‌یه‌ک نه‌تورک و نه‌ئێران پى‌بخه‌نه سه‌ر خاکی کوردستان و سه‌ربه‌خۆی دهرسىم تاکوو سالى ١٩٣٦ به‌رده‌وام بووه، له‌به‌ر ئه‌وه دکتۆر نوری هه‌ر وه‌ک ئه‌ركى نه‌ته‌وه‌یى و مرۆقايه‌تى به‌ ئه‌ركى سه‌رشانى خۆى زانیوه، كه شوێشه‌کانى دهرسىم و ئه‌و کاره‌ساتانه‌ی به‌سه‌ریاندا هاتووه بیخاته به‌ر چاوى هه‌موو کوردیك له‌م جیهانه‌دا، داوا ده‌کات كه خوینده‌وارانى ناوچه‌کانى دیکه‌ی کوردستان ئه‌م رپچکه‌یه بگرنه به‌ر و هه‌ریه‌که‌یان ر‌ووداوه‌کانى ناوچه‌کانى خۆیان تۆمار بکهن و بلاوى بکه‌نه‌وه بو ئه‌وه‌ی نه‌وه‌ی داها تووی گه‌لى کورد که‌لکى لى وه‌ربگرن، بیگومان ئه‌مه‌ش خزمه‌تێکى گه‌وره به‌ میژووی کوردستانى گه‌وره ده‌گه‌یه‌نیت و گه‌لێک دۆکیومینتى میژووی فهرمى تێدايه سه‌باره‌ت به‌ شوێشه‌کانى کوردستانى باکوور وه‌ک:

- یه‌که‌م: شوێشى هۆزى قۆچگىرى سالى ١٩١٨.
- دووه‌م: شوێشى پیران سالى ١٩٢٥.
- سێیه‌م: شوێشى هۆزى کۆچان له سالى ١٩٢٧.
- چواره‌م: شوێشى ئاگرین له سالى ١٩٢٧.
- پینجه‌م: شوێشى دیرسىم له ساله‌کانى ١٩٢٦، ١٩٣٦، ١٩٣٨.
- هه‌روه‌ها دکتۆر نوری به‌ره‌مه‌مێکى دیکه‌ی هه‌یه و له دواى خۆى به‌جێ هه‌شت به‌ ناوینشانى (یاده‌وه‌رییه‌کانم له باره‌ی خه‌باتى میلیى دیرسىم و کورده‌وه) له دواى کۆچى به‌ پازده سالى له سوید چاپ کراوه و دوايش سالى ١٩٩٢ له ئه‌نقه‌ره چاپ و بلاو کراوه‌ته‌وه.
- دکتۆر نوری دیرسىمى له‌سه‌ر داواى خۆى وه‌سیتی کردبوو، كه له گۆرستانى حنان له

# خۆشنووسانی کورد عهبدوڤلا بهگی میسباح دیوان



ئا: ئەحمەد سەعید

دروست کردوو. بێمه‌ماله‌ی ئەدهب خۆینده‌وارن و له‌ خزمه‌تی زانست و ئەدهب و هونه‌رو خۆینده‌واریدا بوون، باووباپیری له‌ چه‌ندین گوندی ئەو ناوچه‌یه‌ چه‌ندین خۆیندگه‌یان دروست کردوو و مامۆستایانی ناوداریان بۆ وانه‌وتنه‌وه‌ تیااندا بانگه‌یشت کردوو.



شادپرەوان ئەدهب شاعیری گه‌وره‌ و هونه‌رمه‌ندی ناوداری کورد، ناوی ته‌واوی عه‌بدوڤلا به‌گ کورپی گه‌وره‌ی ئەحمه‌دبه‌گ کورپی برایم به‌گ کورپی پۆسته‌م به‌گ کورپی سه‌یغه‌دینه، له‌ ده‌رووبه‌ری ساڵی ۱۸۶۶ له‌ گوندی ئەرمه‌نی بلاغ، که‌ ده‌که‌ویته‌ پێگه‌ی نیوان بۆکان و میانداو له‌ بێمه‌ماله‌یه‌کی ناودار و خۆینده‌وار هاتووته‌ دنیاوه‌.

ئەحمه‌دبه‌گی باوکی که‌ به‌ (وکیل الرعایا) ناسراوه‌ له‌ به‌گزاده‌و ده‌ستپۆیشتوو و خاوه‌نی زه‌ویوزار و خاوه‌نی چه‌ندین گوند بووه‌، پۆسته‌م به‌گی باپیری، ئەو که‌سه‌یه‌ که‌ مزگه‌وتی (پۆسته‌م به‌گ) ی شاری مه‌هابادی دروست کردوو، وه‌ک ده‌لێن باپیره‌گه‌وره‌ی مزگه‌وتی سوور و پردی سووری ناودار و میژوویی شاری مه‌هابادی

عەبدوللەبەگە میسباح الدیوان ناسراو بە ئەدەب کورپی خوالیخۆشبوو ئەحمەدبەگ کورپی برابیمبەگی کورپی پۆستەمبەگی کورپی سەیفەدینە، لە گوندی ئەرمەنی بلاغ لەدایک بوو، باوکی مەرۆفکی ئاینپەرور و ئەدەب دوست بوو، چەندین قوتابخانەی لە زۆربە ی گوندەکانی ئەو ناوچەییە ی ژیر دەسلاتی خۆی دا کردوووەتەو. خۆیندنی سەرەتایی ئەدەب لە گوندەکە ی خۆیان بوو، لەوێ صەرف و نەحو و هونەرەکانی بە زمانی فارسی و عەرەبی خۆیندوو و شارەزایی باشی تیدا پەیدا کردوون.

ئەدەب دووچاری ئەوین و خۆشەویستی نوسرەت خانم بوو، کە دەکاتە کچی موزەفەر سەلتانی ئەمیرتومانی کورپی زەفەرولەو لە کورپی فەرۆخ خانی براگەرە ی عەزیزخانی سەرداری بۆکان، باوکی نوسرەت خانم میوزیکژەن و دەنگخۆش و خەتخۆشیکی توانا بوو.

دەلێن کچەکانی ئەم مەزەفەرەدینە لە دوایە ی جوانی دا بوون و باسی جوانیان بوووەتە ویردی سەر زمانی زۆریک لە شاعیران. زیوهری شاعیر کاتیک لە گوندی قەرەگۆیز بوو، یەکیک لەو کچانە ی بە ناوی (شایستە) وە بینووە و ئەم شاعرە ی بۆ گوتوو:

ابروی هلال و رخ چون شمس تو دیده‌است  
در بیدق خود دولت عثمانی کشیده‌است  
شمس و قمری هست که بر روی سماوات  
در کسف و خسوفند که آن روی پدیداست  
زیور نتواند که کند وصف جمالت  
از کف بشکست خامه و کاغذ بدریداست.

ئەدەب لە گەنجیدا تووشی نەخۆشی ئیفلیجی (شەپلە) بوو، نوسرەت خانمی هاوسەری لێی جیا بوووەتەو، هەم نەخۆشییەکە ی و هەم

ئەدەب خۆیندنی سەرەتایی لە گوندەکە ی خۆیان دەست پێ کردوو و مامۆستای تایبەتی هەبوو. لە تافی گەنجی و لاویدا چەندجاریک لەگەل باوکی چوووەتە شاری تەرەیز، کە لەو سەرەمەدا لە پرووی پیشەسازی و زانستەو شاریکی پیشکەوتوو بوو و جگە لەوێ نشینگە ی وەلیعەدی ئێران بوو.

ئەدەب کاتی بەهرە ی شیعەرنووسینی تیدا دەرەدەکە ویت و جاریک لەگەل باوکی لە تەرەیز دەچنە سەردانی محەمەدەلی وەلیعەدی قاجار و نازناوی مصباح الدیوان ی پێ بەخشیو.

بۆ درێژەپیدانی خۆیندن باوکی رەوانە ی تارانی کردوو، بەلام تەنیا یەکسال مایەو و گەراییەو بۆ زیدی خۆی. ئەدەب لە ماوە ی ژیا نی دا چەندجاریک سەفەری پرووسیای کردوو. لە تەمەنی لاویدا تووشی نەخۆشی دل بوو و بەردەوام چارەسەری وەرگرتوو.

هەر لە منداڵییەو بەهرە ی خەتخۆشی و نەقاشیی تیدا بوو، جگە لەوێ هۆگری میوزیک بوو و -وەک باس دەکریت- خاوەنی دەنگیکی خۆشیش بوو.

زانا و ئەدیبی ناودار ئەبوبەکر خوانچە سپیهرەدین لە کتیبی (شمس البرهان) ی دا بەم جۆرە باسی ئەدەبی کردوو،



تائیسیتایش له ناوچهی موکریان دهوترینه وه. له خوشنووسیدا خاوهنی خهتیکی جوان و سهرنجراکیش بوو، بهتاییهت له خهتی (فارسی) نهستهعلیقا پاشماوهی بهرهم و نووسینهکانی له دواپلهی جونیدان، له پاشماوهی نووسینهکانی (۱۷) پارچه غهزهلی شیعرهکانیهتی، که له ۱۹۱۲/۱۱/۱۲ بۆ (کاپتان دوپلاس) ی کونسولی پرووسیا نووسیویهتی و بۆی ناردوو، له کووتایی غهزهلهکاندا بۆنه و میژووی نووسین و ناردنیانی بهم جوړه نووسیوه :

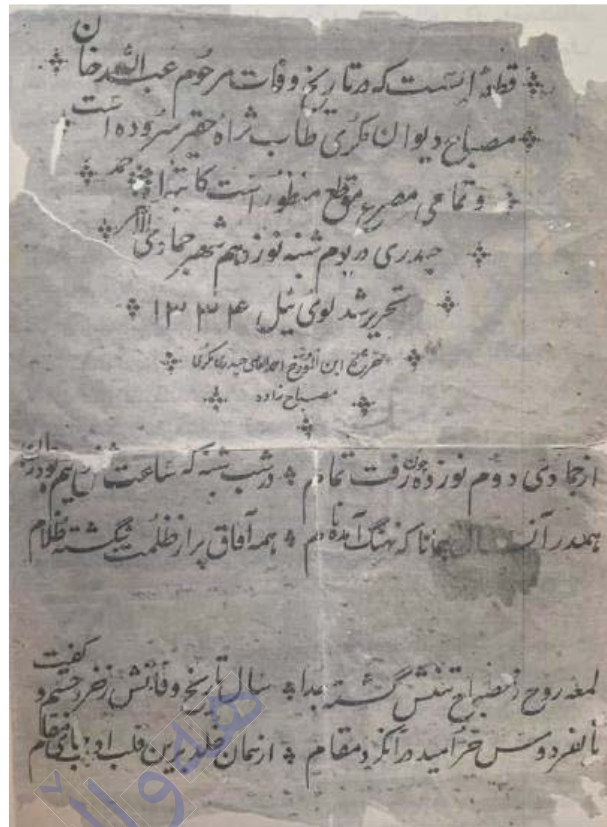
(در شب سه شنبه دویم شهر ذیحجه الحرام مطابق سیچقان ئیل سنه و یکهزار و سیصد و هجری قمری تسوید این اوراق که عبارت از هفده غزل اشعار کردی و گفته و این بنده عبدالله مکری متخلص ب(ادب) است باتمام رسیده و تقدیم حضور مبارک جناب دلالتاب کاپتان دوپلاس کونسول مقیم ساوجبلاغ مکری گردید انشاءالله مطبوع طبع اجل عالی خواهد شد. فی تاریخ فوق). بهنیاز بووه چهردهیهکی تریش بنووسیت بۆی و بۆی بنیریت، بهلام

دابیرانی له هاوسه ره کهی خهم و داخی زوری به ئهدهب داوه و ههمیشه به شیعرهکانی ئازار و ناهه موارییهکانی خوئی دهبرپیوه . ههر له مندالییه وه بههره ی خهتخوشی و



نهقاشیی تیدا بووه، له نیگارکیتشانیشدا کارامه و مهزن بوو وهک باس دهکریت دهرگا و ژوورهتاییهته کهی خوئی به وینهی نوسرهت خانمی هاوسه ری رازاندبووه وه، جگه له وهی هوگری میوزیک بووه و - وهک باس دهکریت- خاوهنی دهنگیکی خوشیش بووه، له زانستی میوزیک و ئامیژهکانی میوزیکدا شارهزایهکی باش بووه، جگه له وهی دهنگی خوش بووه و ئاوازی بۆ ههنیدیک له شیعرهکانی خوئی داناوه





نووسیوه ته وه که شیوه خه تی نهسته علیق (فارسی)یه، چونکه ئه دهب دهستیکی بالای تیدا هه بووه.

دیوانی شیعه کانی چند جاریک له ئیران و له عیراقیش چاپ کراوه. پار له لایه ن ئه کادیمیای کوردیی وه به قه له می ماموستای توانا محمه د همه باقی چاپیکی نویی کرایه وه و بهندهش نووسینی سه ره رگه کهیم نووسیوه، که ماموستا محمه د همه باقی کومه لیک زانیاریی نویی تیدا له سه ر ژیان و به ره هم و شیعه کانی خستوو ته پوو.

بۆ ئاماده کردنی ئهم بابته سوودم له م سه رچاوانه وه رگرتوو:

- ابراهیم افخمی، تاریخ فرهنگ و ادب مکریان، جلد اول بوکان.

- دیوانی ئه دهب عه بدوللا به گی میسباح دیوان، کوکرنه وه و ساخکردنه وه و ئاماده کردنی محمه د همه باقی، له بلاوکراوه کانی ئه کادیمیای کوردی. هه ولیر ٢٠٢٣.

روژنامه ی الإتحاد ژماره ١٠٩ له ١٠/١٢/١٩٩٤ اعلام الکرد فی الخط العربی، اعداد احمد سعید الخطاط.

سه د مخابن به هوی کوچی دواییه وه نه وه ی بو نه کراوه.

له خه تی سولسیش هه ولی باشی هه یه، یه کیک له پاشماوه ی نووسینه کانی تابلویه که که به و شیوه خه ته نووسیویه تی:

لي خمسة أطفیء بها حر الوباء الحاطمة المصطفى والمرضى وأبناءهما والفاطمة

واته: بۆ من پینچ شت هه ن، گره ی دهروونم خاموش ده که ن، مسته فا (دخ) و مورته زا و نه وه کانی و فاتیمه (س.خ).

تابلۆکه به شیوه خه تی سولس نووسراوه و دهخریته پال ئه دهب، ئهم شیعه زوریکی له خو شنووسانی گه وه ی عه ره ب و تورک و فارس له به ر گرنگی و به ها رۆحیه که ی نووسیویانه. تابلۆکه له سه ر ته ختیکی قاوه یی ره نگ نووسراوه و نه خشیکی جوانیشی به ده وردا کیشراوه.

ئه دهب خاوه نی دیوانیکی شیعیی نایابه، که زوریکی له شیعه کانی به خه تی خوی

# تهنگ و دهر به نده کانی سهر چه می قه لچوالان و یه کگرتنه وهی له گهل زیی خواروودا

چه نده سهرنجیک له سهر گه شتیکی باشووری کوردستان  
له سالی ۱۹۲۱ دا



فرانسیس م. هالی  
پیشتر پزشکی نه شته رگه ری مه دنی بووه له سلیمانی  
وه رگپانی له ئینگلیزییه وه:  
محهمد حه مه صالح توفیق

و شارباژیر سهرنجی خستووته سهر ئاراسته و رپر هوی ئاوی قه لچوالان و ئه و تهنگ و دهر به نده کانی پیندا تیده په ریت، به تایبه تی له ئاستی قه شان و ماوه ت و تا دهر ژیتته زیی بچوک یان زیی خوارووه وه و به راوردی کردووه له گهل ئه و نه خشانه ی سوپای به ریتانیا، که تا ئه و ده مه باو بوون و له م پوووه که موکوپیه کانی ده ستنیشان کردووه و خویشی نه خشه یه کی بو رپر هوی ئاوه که کردووه. پاشان ئه مه ده کاته باسیک و سوودی ده بیت بو باسیکی تر له سهر ئه م ناوچه یه، که له سالی ۱۹۲۲ دا له گو قاری جوگرافی سهر به کومه له ی شاهانه ی جوگرافیای به ریتانیدا The Geographical

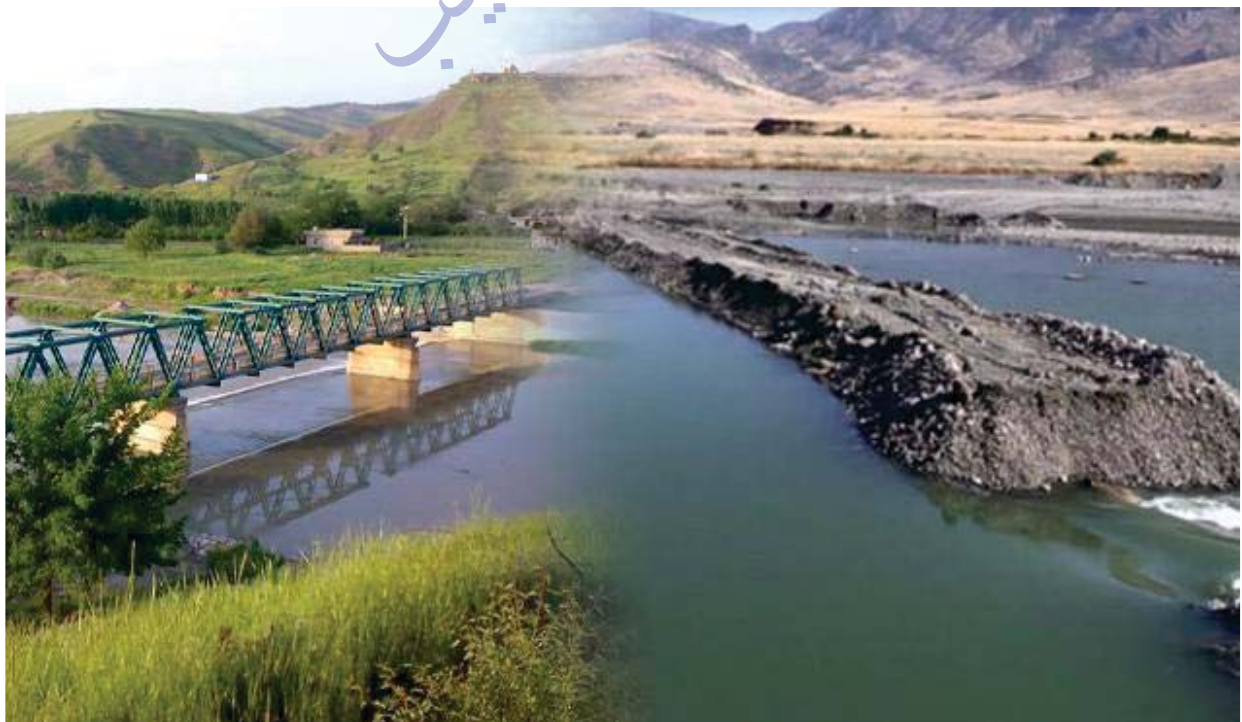
ئه م گه شته سالی ۱۹۲۱ پزشکی نه شته رگه ری به ریتانی کردوویه تی، له کاتیکدا که له گهل ئیداره ی ئینگلیزدا بو کاروباری ته ندروستی له سلیمانی بووه، له دوا ی شکستی حکومتی یه که می شیخ مه حمود له و شارهدا. ئه م پزشکیه بو کاری ته ندروستی و کو کردنه وه ی زانیاری له سهر نه خوشیی مه لاریا ئه م گه شته و گه شتی پیشتریشی کردووه و به باری هیستر داو ده رمانی زوریشی له گهل خوی بردووه بو چاره سهری نه خوشییه باو و بلاوه کانی ئه و سهر ده مه به تایبه تی مه لاریا. ئه م پزشکیه له پال کاره که ی خویدا و له گه رانیدا به ناوچه کانی دووکان، کو یه، رانیه، مه رگه، قه لادزی، ماوه ت

ئیمه تیپینییهکمان بلاو کردهوه له باره‌ی «پراستکردنه‌وه‌ی نه‌خشه‌ی له‌شکری دیجله له‌سه‌ر ده‌قه‌ری زیی خواروو» به پشتمه‌ستن به‌نامه‌یه‌ک له به‌ریز سی. سی. گاربیتته‌وه، له سکرتراریه‌تی عیراق، که‌وا کورته‌یه‌کی راپورتی پزیشکی نه‌شته‌رکاری مه‌ده‌نیی سلیمانی له ۲۹ ئۆکتۆبه‌ری ۱۹۲۱ بۆ ناردووین بی ئه‌وه‌ی ناوی به‌یئیت و ئه‌مه‌ی خواره‌وه‌ی تیدایه «به‌شیه‌یه‌کی تاییه‌تی ئاراسته و رپیره‌وه‌ی راسته‌قینه‌ی رپوباری قهره‌چۆلان ده‌ستنیشان کراوه به T.C. ۲۳۰ که‌وا ئاراسته و رپیره‌وه‌که بۆ یه‌گگرتنه‌وه له‌گه‌ل زیدا له چوارگۆشه‌ی A. A. ۴ (B)، به‌لام راستیه‌که‌ی ئاراسته‌ی رپیره‌وه‌که‌ی به‌ره‌و باکووره و یه‌گگرتنه‌وه‌که له چوارگۆشه‌ی A. A. ۷ (A) و نزیکه‌ی په‌نجا میل زیاتر له سه‌ره‌وه‌ی رپیره‌وه‌ی زبیه و ناوچه شاخاوییه‌کانی ماوه‌ت ده‌بریت به‌چهند ده‌ربه‌ند و ته‌نگی هیجگار قوول و سه‌ختدا تیده‌په‌ریت». نامه‌که‌ی به‌ریز گاربیت هیج نه‌خشه‌یه‌کی له‌گه‌ل نه‌بوو تا چهند مانگیگ له‌مه‌وبه‌ر،

Journal – The Royal Geographical Society بلاو بووه‌ته‌وه و دواتر هه‌ر ئه‌م باسه و ورده‌کاریی ئه‌و گه‌شته له ژماره (۲) ی به‌رگی LXXXVI سالی ۱۹۳۵ هه‌مان گۆقاردا بلاو بووه‌ته‌وه. ئه‌م باسه له کاتی خۆیدا خزمه‌تیکی باشی به سوپای به‌ریتانیا و ئیداره‌ی ئینگلیز کردوو له سلیمانی و بۆ ئیستای ئیمه‌ش خزمه‌تیکی باشه به ئه‌رشیف و میژووی ولاتمان، که تا ئیستاش یان نانووسریتته‌وه یان هه‌ر به نیوه‌چلی شتیکی لیئه‌ده‌کرووزینین. منیش له ناو هه‌ندیک سه‌رچاوه‌ی لای خۆمدا که چاوم به گۆقاره‌که‌دا خشاندا و ناوی «قه‌لاچوالان» سه‌رنجی راکیشام، پاش خویندنه‌وه‌ی به‌پییوستم زانی بیکه‌مه کوردی و به دلناییه‌وه له سوود به‌ده‌ر نابیت و هه‌ر هیج نه‌ییت هه‌ستیگمان لا دروست ده‌کات، که په‌رۆیه‌ک له‌وان دابدیرین. وهرگیر

### تیپینی گۆقاره‌که

له گۆقاری جوگرافی شاهانه‌ی به‌ریتانیی ژماره‌ی شوباتی ۱۹۲۲دا (به‌رگی ۵۹، ل ۱۴۶)





هه نډیکي تریان ریگر بوون له دروستکردنی نه خشی ری کوپیک و ته گه رهیان ده خسته ری. نه بوونی بایه خی بازرگانی و باری ناسه قامگیری ناوچه که وای کردبوو، که پرومالم و پروپیوییه کی ته وای ده قهره که مه حال بیت بی ده ستیوهردانی سه ربازی و به م رهنکه نه خسه کانمان هه ردووک زانیاری نوی و نه وانه شیان تیدابوو، که ده گه رایه وه بو رورگاری چیسنی، نه ینسویرس، لایارد، ریچ، لینچ و گه رپیده کانی تری سه رته ای سده ی نوزده هه م.

گه شته که له م گپانه وه یه دا باس له به دوا داچوونی به اوردکاری توو شبوون به نه خوشی مه لاریا ده کات له نیوان گونده کانی چیا و دوله کان و نه وانی ده شتاییه کاند. من گه شته که له سلیمانیه وه به سواری نه سپ ده ست پی کرد و به نوتومبیله رییه کی تا رادده یه ک باشد ماوه ی نزیکه ی ۴۵ میلیم بری به سه ر ناوچه کی به رز و نزمدا به ره و دوکان له سه ر زی خواروو. ریگه که له ده سپیکه وه به دولی تانجه رودا هه لکشا و له نزیکه ی نیوه ی ریگا لووتکه شاخی پیره مه گروومان هاته ری، که به رزییه که ی ده هه زار پی ده بیت و له سه ر زنجیره یه که مل به ره و رور هه لات ده نیته. کاتی که له چه می تابین ده په ریته وه دولی سوورداشت دپته ری، که به ره و باکوور ده کریته وه و ریگه که به ناو توقه له دار به پرو و باخه گويزدا تیده په ریته.

به ره و رور هه لات هه وراز و نشیوی سه ختی زنجیره چیاکانی سوورداش به رده وام ده بیت و لیره دا شووره یه کی نیمچه بازنه یی و پاشماوه ی قه لا و قایمکاریه کی سه رده می بابان، به راسه ری گوندیکی پیس و ناقولا ده رده که ویت که وا چیاکان ناوه که یان لیوه وهرگرتووه که نه ویش سوورداشه. دوا جار لیژیاییه کی تووش

زاگروس، کواتراس، زارا، زاراسپه ناوی جوراوجوری نه و زنجیره چیاپه ن، که هه رده و ته پوله کی بانی نیران له ده شتاییه کانی دیجله و فورات جیا ده کاته وه، که له چه رخ و رورگاری کونه وه ناسراوه و نه مپرو ناویکی هاوبه شیان نیه. له نارگوت داغ و قه ندیل داغوه لای باکووره وه بو هه ورامان داغ و ده ربه ندی تاقی گر هه Tak - i - Girreh له باشوور. زنجیره چیاکه ناوی جیاچیا ی ناوچه یی وهرده گریته له و گوندانه وه، که نزیکیه تی یان هه نډیک له لووتکه به رز و ناوداره کانی. زنجیره چیاکان یه کبینه له باکووری رورئاواوه به ره و باشووری رور هه لات داده کشین و به شیوه یه کی سروشتیش دول و شیویان تی ده که ویت.

نه و نه خشانه ی که له و کاته دا به رده ست بوون نه وانه بوون، که له لایه ن سوپاوه به کار ده هاتن له هیرشی میزوپوتامیادا و ناستی توکمه یی و ورده کاریان جیاواز بوو. سنووری نیوان ولاتی فارس و عیراق به پرونی دیاری کرابوو، له لایه ن کومیسویونی سنووره وه له سالی ۱۹۱۳دا و نه و ناوچانه ش، که په یوه نډیان به نه گه ری نوپه راسیونی سه ربازییه وه هه بوو له لایه ن کارتوگرافه ره تورکی و به ریتانییه کانه وه (داریژهرانی نه خسه کانی سنوور) ناگاداری ده درا. له نیو نه مانه دا گه لی بوشایی هه بوون، که وا شوینی گونده کان و شوینه سروشتییه دیاره کانی تیدا ده ستنیشان ده کرا به پی زانیارییه کانی ناوچه که و گپانه وه ی نه و گه ریدانه ی به ولاته که دا تیپه ری بوون، به لام گپانه وه جوراوجوره کانیان به یه که وه گری درا و نه بوون و پچرپچر بوون. ناوه جیاواز و جوراوجوره کانی شاخ، پروبار، راره و یان دول و شیو، چولکردنی هه نډیک گوند و په یدابوونی

Girreh دەرۆزه‌ی زاگریکای Zagrica نزیك  
 حهلواندا تیپه‌پریوه.

له دووکان، که گوندیکی ده دوانزه مالییه و دهکه‌ویته سهر پۆخی چه‌پی زیکه‌وه، په‌رینه‌وه به هۆی که‌له‌که‌وه‌یه (چه‌ند لقه‌داریکه به‌سهر پیستی نازهلای فوودراوه‌وه) له کاتی لافاودا، یان به پی ده‌په‌رینه‌وه له بواری و شوینه ته‌نکاوه‌کاندا. ئیره شوینیکی زۆر پیس و پر له ئەسپن و میروو بوو، من هه‌میشه له گه‌شتدا خۆم لی لا ده‌دا و وام پی باشتر بوو له رووباره‌که به‌په‌رمه‌وه و له ماله پاکوخواوینه‌که‌ی کوپخا مسته‌فای میوانپه‌روه‌ردا بخه‌وم (کوپخا واته سه‌روک) له گوندی گولنیسی Gulnesi. به‌هه‌رحال، په‌رینه‌وه هیچ وهختیک کاریکی زه‌حمه‌ت نه‌بوو، چونکه قوولیی ئاوه‌که ههر ته‌نیا دوو پی ده‌بوو و راستیه‌که‌ی من لیقییه‌کی سواره‌ی کوردم بینی له ئاوه‌که په‌رینه‌وه بیئه‌وه‌ی ئاوزه‌نگیه‌که‌یشی ته‌ر بییت. به‌لام ده‌بوو به که‌میک به ئاگاییه‌وه به‌په‌رینه‌وه ئه‌وه‌ر چونکه لافاو هه‌ندی شوینی دریبوو و چال و چۆلی تی خستبوو، بۆیه ده‌بوو رینمایه‌ک له پیشته‌وه به پی بدات له ئاوه‌که.

سه‌عاته رییه‌ک به سواری به لاپاله‌ خز و ترسناکه‌کانی هه‌یه‌ت سولتان داغدا ده‌تگه‌یه‌نیه‌ گونده دووره‌ده‌ست و ئارامه‌که‌ی گولنیسی، که له شیویکی قوولی پر له کیلگه و مه‌زرای سه‌وزه و باخ و باخاندایه و جوگه ئاویکی بچووی به لادا تیده‌په‌ریت. شو‌ریبونه‌وه بۆ دۆلی گولنیسی به سهر تاویر و چینه به‌ردی خز و هه‌لوهریوی لاپاله‌که‌دا به رۆژی رووناکیش قورس و پر له مه‌ترسییه و که تاریکیش داها‌ت ئه‌وه خراپتر. له بۆنه‌یه‌کی پیشترا که دره‌نگ گه‌یشتم، یه‌ک له هیستره باره‌لگره‌کانم که به درمان بار کرابوو قاچی خزا و به‌ره‌و خوار هه‌لدیرا و له

و سه‌خت به‌ره‌و چه‌می زیی خوارووت ده‌بات، که به‌ره‌و باکووری رۆژه‌لات ده‌کریته‌وه و له ئاسۆشه‌وه به لیژیایی و که‌نده‌لانه‌کانی ده‌ربه‌ندی شیخ سمایل داده‌خریت. ئەوجا به ئاراسته‌ی باکوور و رۆژئاوا له‌وه‌ری رووباره‌که‌وه قه‌دپالی چیا و گرده‌کان به دارستان داپۆشراوه، به‌لام لووتکه‌ی رووته‌نی چیا‌ی کۆسره‌ت داغ، که به‌رزیه‌که‌ی شه‌ش هه‌زار پییه زۆر به زه‌قی ده‌رده‌که‌ویت. هه‌روه‌ها له پۆخی باکووری زیوه که‌لاوه‌ی قه‌لایه‌ک له سهر به‌رزاییه‌که و به راسه‌ری لیژیاییه‌کی زۆر تووش و سه‌خته‌وه‌یه و پی ده‌لین قه‌لای دووکان، که پاشماوه‌یه‌کی ده‌سه‌لات و قه‌له‌مه‌روی به‌گه‌کانی ره‌واندزه (له سه‌ره‌تا‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌دا).

هه‌لبه‌ت کاریکی نابه‌جی نییه، که وای دابینیته‌مه‌ ئه‌و هیله‌ دیرینه‌ی ریگه‌ی شاهانه‌ی ولاتی فارس بووبیت له سوسه‌وه بۆ سه‌ردیس، له‌وه‌شه‌ی نیوان ئه‌رییل (ئه‌رییلا) و ده‌ربه‌ند و پاره‌وه‌کانی زاگرۆسدا (له رۆژه‌لاتی قه‌سری شیرینه‌وه). وا دیته به‌ر چاو ئەمه‌ تاقه‌ ریگه‌ی ئاسان و سروشتی بیت له‌م ده‌قه‌رده‌دا و پاشماوه و شوینه‌واری پرده‌ کۆنه‌کان و بوونی ژماره‌یه‌کی زۆر گرد و ته‌پۆلکه‌ی ده‌ستکرد به‌لگه‌ن بۆ بوونی هیلیکی زۆر کۆنی په‌یوه‌ندیکردن و ره‌نگه مه‌ودا‌که‌ی له هه‌ولیره‌وه به کۆیسنجه‌قدا تیپه‌ریبیت و له نزیك دوو‌کانه‌وه له زی په‌ریبیته‌وه و پاشان به دۆلی سلیمانیدا به‌ره‌و ده‌شتی شاره‌زور تیپه‌ریبیت له باشووره‌وه (که ئەمه‌ سیازورۆسی دیرینه، که مه‌لبه‌ندی پیشتری ئاگرپه‌رستی ساسانییه‌کان بووه و پره‌ له گرد و ته‌پۆلکه‌ی ده‌ستکرد و کیلی به‌ردینی سهر گۆره‌کان) و ئەوجا به قه‌راخ رووباری سیرواندا به‌ره‌و خوار بووه‌ته‌وه بۆ دیاله و به‌ ده‌ربه‌ندی تاقی گرّه و Tak - i -

پیسى و میروو و میثوولهی له و جوړه‌ی که من به‌دوایدا ده‌گه‌پام.

له نه‌خشه‌ی کومه‌له‌ی جوگرافیای شاهانه‌دا له‌مه‌ر تورکیای ئاسیایی و سووریا و پوژئاوای ولاتی فارسدا، که له سالی ۱۹۱۷دا دستکاری کراوه و راست کراوه‌ته‌وه، پووباری قه‌لاچوالان، که جیی بایه‌خی ئه‌م په‌په‌ره‌یه، به هیللی خال خال دیاری کراوه، که به ده‌شتی مه‌رگه‌دا تیده‌په‌ریت و ریک له‌وبه‌ری گوندی میرزا پروسه‌مه‌وه ده‌رژیه‌ زیوه و راست له پشته‌ی راپه‌وی شیخ سمايله‌وه و له چیاکانی پشته‌ی سورداشه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت. به‌لام له راستیدا پووباریکی قه‌واره ئاسایی به‌رچاوه نه‌ده‌که‌وت و دواتر که به سواری له ناوچه‌که‌دا سوورپامه‌وه لام به‌رجه‌سته بوو. به‌ه‌رحال، من له به‌ری راستی زیوه به‌رده‌وام بووم له‌سه‌ر پویشتن به نیو ده‌شته پر گژوگیاکه‌دا و له ته‌نکاویکی چه‌می به‌سه‌لام Basalam په‌ریمه‌وه و به هه‌ردوو گوندی قوره‌شینیه و بازمووسیاندا گوزه‌رم کرد و لای ئیواره گه‌یستمه باره‌گای جیگری حاکمی سیاسی، که‌وا که‌پریکی تازه‌دروستکراوه و دووسه‌د یارده له ریگه‌ی رانیه‌وه دووره. جیگری حاکمی سیاسی به‌تاقی ته‌نیا لی‌ره ده‌ژی و نه‌ود میل له سلیمانیه‌وه دووره که باره‌گای سه‌ره‌کیی حاکمی سیاسی لی‌یه و بنکه‌که‌ی ئه‌م لی‌ره به ته‌نیا پی‌ک هاتووه له ماله‌که‌ی، ئوفیسیک له لای خواری گرده‌که‌وه، شوینی نیشته‌جیی کارمندان پوویست و بنکه‌یه‌کی بچووک بو لی‌قییه‌کان. ئه‌م هه‌ندیک جار به‌زمی راوه‌به‌رازی کیوی ریک ده‌خات له‌گه‌ل خه‌لکی خیله‌کیی ناوچه‌که‌دا و به‌رازه‌کان له ژاژ و بیسه‌لانه‌کانی چه‌می به‌سه‌لام دهرده‌په‌رینان و به ئه‌سپه‌وه شوینیان ده‌که‌وتن و هه‌ر له‌سه‌ر زینه‌وه ته‌قه‌یان

تاریکیدا له چاو ون بوو، هیستره‌وانه‌که‌ش که جله‌وه‌که‌ی گرتبوو له‌گه‌لیدا گلا. له تاریکیی بنی شیوه قووله‌که‌وه ده‌نگیکی سامناک ده‌هات و من پیتشبینی ئه‌وه‌م ده‌کرد که‌وا بریکی زوری ئه‌و دهرمانانه‌ی له‌گه‌ل خوم بردبوون فه‌وتاون، وه‌ک که‌نین و خوئی ئیپسوم و حه‌بی په‌وانی. به‌لام کاتی گه‌یستمه ئاقاری گوند ته‌ماشام کرد هیستر و هیستره‌وانه‌که‌ش و باره دهرمانه‌که‌ش به ته‌واوی سه‌لامه‌تن و سه‌یر ئه‌وه بوو، که ته‌نیا زیان پووشانی سمت و که‌فه‌لی هیستره‌که‌بوو سه‌رباری ئه‌وه‌ی بو ماوه‌ی نزیکه‌ی دووسه‌د پی به‌ره‌و خوار خزابو به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ر توانیبووی هاوتایی خوئی رابگریت.

بو سبه‌ی به‌یانی به سواری به‌دوله‌که‌دا هه‌لکشام به‌ره‌و شانی خواری چیا کی کوسره‌ت، که له ده‌شتی رانیه‌ جیای ده‌کرده‌وه و پاش هه‌لکشانی نزیکه‌ی سه‌عاه‌ته‌رینه‌ک بو سه‌ر لووتکه‌که‌ی دیمه‌نیکی هیجگار جوان و دل‌رفینم هاته به‌ر چاو له پوژه‌ه‌لات و باکووره‌وه. له خواره‌وه ده‌شتاییه‌کی گه‌وره چاو ده‌که‌م که زی پینچاوپینچ ده‌بیریت و ئه‌ویش ده‌شتی بیتوین (یان رانیه) له باکووره‌وه و ده‌شتی مه‌رگه له باشووره‌وه. له‌وپه‌ری پوژه‌ه‌لاتیسه‌وه ته‌نگی دهربه‌ندی رانیه‌ ده‌بیریت له‌گه‌ل ئه‌و هیللی ئاسوس داغدا، که له خواری توقه‌له‌ چیا کی کورکوت داغوه کوتایی دیت و هه‌ندیک دوورتر به‌ره‌و پوژه‌ه‌لات زنجیره‌ چیا کی زه‌به‌لاهی قه‌ندیل داغ ده‌بیریت (که ده‌هزار پی به‌رزه) له‌گه‌ل چیاکانی سنووری ولاتی فارسدا. له‌ویوه به‌ره‌و خوار داکشام تا گه‌یستمه ده‌شته‌که و له‌ویوه به شیویکا که به‌ره‌و زی دهرویشت چومه گوندی میرزا پروسه‌م، که وا که‌له‌کیکی لی بوو بو په‌راندنه‌وه له زی. ئه‌م گونده به‌ناوی بوو بو

تەلەن تەلەنەکانی تووتن و کشتوکالی تر. تووتنی شاور ناوبانگیکی ناوچەیی زۆر بەرزى ھەيە و بۆن و بەرامیکی سروشتی تاییەتی ھەيە.

ئیمە (واتە جیگری حاکمی سیاسی و من) بۆ پوژی دواتر بە ئاراستەیی پوژھەلات پویشتین بۆ سەردانی بابەکر ئاغای سەرۆکی کوردە پشدەرییەکانی قەلادزی، لە دەشتی پشدەری پوژھەلاتی دەربەندی رانیە. لە دەروازەیی ئەو پیرەووەوە کە زیی لێو سەرچاوە دەگریت قەلایەکی بەردینی نیمچەپووخا ھەيە و ئیمە پاش تییەرانندی ئەو قەلایە نزیکەیی سەعات و نیویک بە سواری پویشتین و گەیشتینە قەلادزی، کەوا گوندیکی بچووکە لە بنی گردیکدا. بابەکر ئاغا بەو ناسراوە کە پیاویکی باشە و دلسۆزی حکومەتە و ئەم خەسلەتە تا راددەیکە لە ناو کورددا دەگمەنە. ئەم پیاوە بە شیوەییەکی ھەمیشەیی چاوی چەپی داپۆشیووە و کەس نازانیت نەخۆشییە یان برینە پیو، بەلام من دەنگویەکم بیستوووە کەوا لە گەنجیدا گرهوی لەگەل کەسیکدا کردوووە و شتیکی زۆر قورسی ھەلگرتوووە کە بوو بە ھوی تەقینی دەماری خوین لە چاویدا.

لە لای پوژھەلاتەووە شاخەکانی سنوور دەوری دەشتی پشدەریان داووە و پیرەوی وەزەنیان پیدای تییەر دەبیت بەرەو ولاتی فارس. ھەردووک وەزەنە و کیلەشین کە لە ناوچەیی رەواندن و باسیان لێو دەگریت، کە ئەو پیرەووە بن گوايە ھیراکلیوسی (ھەرقل - و) ئیمپراتوری بیزەنتی لای دەریاچەیی ورمیووە پیناندا تییەر بووبیت بۆ شەری نەینەوا لە ھیرشی سینیەمیدا دژ بە فارسەکان (۶۲۶ - ۶۳۷ پ. ز). ئەمە ھەردووکی پیی تیی دەچیت، بەلام پیرەوی کیلەشین و دۆل و شیوەکانی زیی گەرە راستەوخۆتر و

لئ دەکردن. لەم راپووەبەرازانەدا دەسکەوتی باش بەدەست دەھات. پیاووە کوردەکان لە مەیدانی راپووا زۆر خیرا بوون بەلام زۆر دەستیان راست نەبوو.

تەنگی دەربەند (مەبەستی دەربەندی رانیەيە کە ھەر بە کوردییەکەیی نووسیویتی - و) زۆر بەرتەسکە و پیندا تییەرپوون زەحمەتە و بەلام خۆشبەختانە دیرییەکەیی تەنیا سەد و پەنجا یار دە لە مابەینی زنجیرە تیغ ئاساکانی ئاسۆس داغدا. کەمیک لە پوژئاوای راپووەکەووە پاشماوہی قەلای و قایمکارییەکی دیرین ھەبوو، بەلام ھیی چ سەردەمیک بوو ئەو دەستنیشان نەکراووە و ئەستوور و تۆکمە بوو. لە تروپکی ئەو شاخ و بەرزاییانەووە کە بە پاسەری راپووەکەووە بوون دیمەنی زۆر ژوان و سەرنجراکیش بوون، لە ھەردوو بەری پوژھەلات و پوژئاوای دەشتەکانی پشدەر و رانیەدا. دەشتی رانیە بەناوبانگە بە بەروبوومی تووتن بەلام زۆر بە خراپی ناوی پویشتوووە لە بارەیی نەخۆشیی مەلاریاوە. لەو ماوہیدا کە لێرە مامەووە بە سواری چووم بۆ گوندی رانیە کە نزیکەیی ھوت میل لە باکووری دەربەندەوویە. گوندەکە، کە دەکەویتیە بنی گردیکەووە، زۆر پیس و ناخۆشە و مەلاریا تەنگی پی ھەلچنیووە. بە ئاراستەیی باکوور دۆل و شیوہ پر لە دارستانەکانی ناوچەیی شاور بەرەو کەندەلانی گەرۆوی مەنجەل ھەلدەکشین، کە دەکەویتیە سنووری ناوچەیی رەواندن کە لە ژیر دەسەلاتی تورک یان خیلەکانی سەر بە تورکدایە و ریگایەکی پیچاوپیچی سەخت و ھەلەت لە بەرزایی شەش ھەزار پیو بەرەو دۆلەکانی رەواندن دەچیت. ئەو گوندانەیی دۆلی شاور کە من لە سالی ۱۹۲۱دا سەردانم کردوون بە جوانی کەوتبوونە نیو دارستان و باخ و بیستان و لاپالە

ئەوان بە چاکی و بویرانه شەریان دەکرد که چی دیمەنەکه بە هیچ شیوەیەک مایە خۆشحالی نەبوو بۆ کەسێکی وەک من کە سەگی خۆش دەویست و لەگەڵ ئەوەشدا کوردەکان زۆر کەیفیان پێ دەهات و بە شیوەیەکی تایبەتی چیژیان لێ وەردهگرت.

پیش ئەوەی بگەینە گەرەماوە **Garamawa** عەباس ناغا بە یاوهریی هیژیکی بەرچاوی سوارە لە پیشوازیماندا بوون و بە ناوچەییەکی سەخت و هەلەتدا یاوهرییان کردین بۆ گوندەکە خۆی، کە کەوتبوو شییوکی پر مەزرا و باخ لە ئاورپژی چیا زەردکە داغا **Zerdka Dagh** کە ۴۷۰۰ پێ بەرز بوو لای رۆژەهلاتەوه، کە سنووری ولاتی فارس پێک دەهینیت. ئەم نیشتهجێیە عەباس مەلبەندیکی ئەریستوکراتی بوو، کە مۆرکی هەلسوکەوتیکی نەرمونیان و نهریتی ولاتی فارسی هەبوو وەک لەوەی سەرۆکی کوردی ئاسایی بیت. ئیمە لەسەر کورسی دارینی کەوانەیی نەمسایی دانیشترین و بە چەق و چەتال لەسەر خوانی نانخواردن بەکار هینا، کە پلاویکی هیجگار بە تام و لەزەت بوو، لە هەمان کاتیشدا بە سەرسوڕمانەوه لە دیوارەکانمان دەروانی کە وینە ی رەنگاوپرەنگیان پێدا هەلواسرابوو، وەک دیمەنی جەنگی رۆوس - تورک و پورتی سولتان و خاوەن شکۆی ئیمە شائیدواری حەوتەم و نەوهەکانی شاهانەیی. لە پشتی گوندەوه رەزە تری نیو تەلەنەکان بە لاپالەکاندا هەلکشابوون بەرەو لووتکە روتەنەکانی گرد و چیاکان. پاشان لە شوینیکی تەختراوی نزیک بە کانیوێک و لە ژیر سیبەری کۆمەلە داریکی کۆندا و دوور لە بیزارکردنی میثوولە بە ئارامی خەومان لێ کەوت. هەلبەت عەباس ناغا کە زەوییهکی زۆری لە خاکی

گونجاوترن لەگەڵ گێرانهوه هاوچەرەخەکاندا. بەم پێی، تێپەرپوون بە رێرەوی کێلەشین، رەواندز (ئوراقا)، ئاسکی کەلەک (یان گەرمەک) لە بوارەکانەوه یان بە کەلەک بوو بۆ نەینەوا. من بە سواری ئەسپ بەم رێرەوهدا تێپەرپووم و پیم وایە گونجاو بوو بۆ گوزەرکردنی لەشکرێکی راهاتوو بە باری شەپوشووری سەختی وەک لەشکرەکە هیراکلیۆس. پاشان بە سواری قەلادزیمان بەجی هینشت بە نیو ناوچەییەکی پر لە دارستاندا و بە گوندی دەشتیودا تێپەڕین، کە شوینی رەسەنی بەگزادە پشدر بوو (واتە سەرۆک خیل)، کە گۆرستانی بنەمالەکانی لێ بوو و لەویوه پاش رۆژیکی درێژ و پر لە ماندوو بوون بە سنووری ولاتی فارسدا گەیشتینە گەرەماوە، کە گوندی عەباسی سەلیم ناغای برای بابەکرە. لێرەدا دەبیت سەرنجی ئەوه بدریت کە عەشیرەتی پشدر پەویەندییهکی پتەویان هەیه بە هەردوو دیوی سنوورەوه و بەشیکیشیان بە شیوەیەکی جیگیر لە ولاتی فارس نیشتهجین و بەشیک زۆریشیان لەمدیو لە مانگەکانی هاویندا رۆو دەکەنە چیاکانی ولاتی فارس و وەک خۆیان دەلێن دەچنە کۆهستان (کوستان - و) یان ناوچە سارد و فینکەکان. لە رۆژئاوای رێرەوهکەمانەوه کە دەکەوتە نیو دۆلەکانەوه چیاکانی ئاسۆس داغ و کورکۆر داغ هەلکشابوون (۶۰۰ پێ) لە پشتی دەرەند و تەنگە قوولەکانی زیوه. لە یەکیک لەم شیوانەدا کە لە چایخانەیهک لایمان دا بۆ چایخواردنەوه (واتە دووکانی چایخواردنەوهی سەر رینگا)، هەر بۆ کەیف و خوشیی ئیمە شەپسەگیکیان ساز کرد لە نیوان دوو سەگی رکا بەری پاسەوانی رانه مەرەکانی ئەو نزیکانەدا. سەگەکان زۆر زل و در و تیسکردرێژ بوون، بەلام هەرچەندە



پوونی چاو دهکرد کهوا لهسهرخۆ به ناو گرد و چیاکاندا پری دهکرد و ئەمه ئاوی قهلاچوالان بوو. که به راسهری ئەو دهربهنده تهنگه بهرانهدا دهپویشتین چهندین گوندی بچووک بچووکى دوور له ئاراسته کهى من دهرده کهوتن و له ملامشه وه هئستره وانه کانم ترسى ئەم چه م و چخوردە دایگرتبوون.

ئاوی قهلاچوالان، له جياتى ئەوهى له ۳۶ پلهى باکوور و ۴۵ پلهى رۆژه لاتدا برژیتته زىی خوارووه وه، وهک له نهخشهکانى تا سالى ۱۹۲۲ پيشان دهدریت، له راستیدا ۳۵ ميل به لای رۆژه لاته وه دهپژیتته ناوی. به لام ئەگەر چاودیرى ریره وه کهى بکهیت نزیکهى ۶۰ ميل دوورتر دهکه ویتته وه به پینچه وانهى رهوتى ئاوه که وه. تهنگ و دهر بهندهکانى ئاوی قهلاچوالان که به زنجیره چیاکانى ماوه تدا گوزهر دهکات به تهواوى تیه پرکردنیا م هاله کاتى که ئاوی زیاد دهکات ته نانهت بو ئەسپسواری تاکیش چونکه هیچ ریگه و بواریکی تیه پرین نادات.

پینده چیت هه لهى نهخشه دروستکه رهکانى جاران (کارتوگرافه رهکان) لهو گریمان هیه دا بیت که پروباریک زنجیره شاخیکى به ردهوام ناپیکیت و وای دهنوینیت که دیواریکه ناسمیت، وهک تیبینی دهکریت، تا پشکینى ورد تهنگه به ره ئاودرهکانى دهرخست. هیللى که مترین به رگرى به هیللى خال خال پيشان دراوه به درپژایى که ندر یان ئاودرهکانى خواروو له زنجیره چیاى ماوه تدا و ئەگه رى گومان له م باره یه وه نییه، چونکه من خۆم به شهخسى ریره وى ئاوه که م بینوه تا به یه کگه یشتنى له گه ل زیدا له خوارووی گوندی عیسا ئاواوه به ره و سه ره وه بو ناوچه ی شارباژێر، که له وى ناوچه که به ئاوی قهلاچوالان دهناسریت. بو خواره وه نزیکتر



دهبیریت له گه ل به ره هیوان و په نجه ره ی باشدا، به لام ئەمانه به عادهت شوینی نیشته جی شیخ و ئاغان و زۆربه ی خانوو په رپووته کان له و شیوازه ن که له سه ره وه باسما ن کردن.

هه لبهت گوندی پینده شته کان له پووی پاکوخواوینیه وه له مان باشتر نین، به لکوو به زۆرى له که له که کردن و هه لچینى پاشه رووی ئاژهل درووست دهکرین و سواغدان و سه رگرتن و کاروبارى تریان وهک ئەوانى تره. له گونده شاخواوینیه كاندا به هوى زۆرى ئاوه وه بابته ی پاکوخواوینى ئاسانتر راده گیریت و له هه ندیک شوینیش به و هویه وه ئاوده ستى باشیان هه یه و ئاوه رووی بو کراوه ئەگه رچی تاکوته رایشه.

کاتى که ماوه تم به جى هیشته به لای رۆژئاوا دا پینچم کرده وه و به هه ندیک زنجیره چیا و هه ورازى نار هه تدا هه لکشام و دواتر شوپ بوومه وه بو تهنگیکى چاوه پرواننه کراو، که له پر زه وینیه که بو نزیکه ی دوو هه زار پى لیژبووه وه و له بنى شیویکی ته و او قوول و تاريکه وه به حال جوگه ئاویک دهبیرا و که ته ماشای لای راستت دهکرد دیار بوو له گه ل زیدا تیکه ل دهن، به لام که ته ماشای لای خوارت دهکرد ریره وه کهیت به

خواروه و له پاش نژیکه‌ی هه‌شت سه‌عات به سواری پیکردنی پر ماندووبوون گه‌یستمه‌وه سلیمانی.

• **چهند سه‌رنجیکی وه‌رگیر:**

- هه‌ندیک هه‌له له پینووسی ناوی شوینه‌کاندا هه‌یه هه‌ولم داوه راستی بکه‌مه‌وه به یارمه‌تی خه‌لکانی شاره‌زای ئه‌و ناوچانه‌ی لی‌رده‌دا ناویان هاتووه و هه‌ندیکیشیان، هه‌روهک خو‌یان هیشتوومانه‌ته‌وه له‌به‌ر نه‌بوونی زانیاری پیوست، یان نه‌مان و گو‌رانی ئه‌و شوینه‌کۆنانه و نه‌بوونی زانیاری له باره‌یانه‌وه له ئیستادا و بو‌مان ساغ نه‌بووه‌ته‌وه.

- ناوی ولاتی ئیران لی‌رده‌دا به ولاتی فارس هاتووه، که تا ئه‌و دهمه‌ش ناوه ره‌سمیه‌که‌ی له رۆژئاوا به‌و شیوه‌یه بووه و ولاتی فارس له سالی ۱۹۳۴ دا به ره‌سمی کراوه به ئیران.

- ده‌توانریت سوود له‌م نووسینه و له به‌لگه‌نامه و نه‌خشه‌کانی به‌ریتانیا وه‌ربگیریت له‌سه‌ر ئه‌م ناوچه‌یه‌ی خو‌مان که جاران له ژیر ده‌سه‌لاتیاندا بووه، له باره‌ ناوه جو‌گرافییه‌کانه‌وه که زور ورد بوون تیندا و به‌و جو‌ره‌ی خه‌لگه ره‌سه‌نه‌که‌ی ناوچه جو‌راو‌جو‌ره‌کان گو‌یان کردووه وه‌هایان نووسیوه وهک میتو‌دیکی زانستی، نهک به‌و شیوه‌یه‌ی داگیرکه‌رانی تر یان ته‌نانه‌ت خو‌شمان که ناوه ره‌سه‌نه‌کان ده‌شیوینن.

سه‌رچاوه:

گو‌قاری جو‌گرافی کۆمه‌له‌ی جو‌گرافیای شاهانه‌ی به‌ریتانی

ژماره (۲)، به‌رگی LXXXVI سالی ۱۹۳۵

The Geographical Journal  
The Royal Geographical Society, London  
Vol. LXXXVI No. 2  
August 1935

له شوینی به‌یه‌ک‌گه‌یشتنه‌که یهک له دوا‌ی یهک پی‌ده‌وتریت ئابی قه‌شان، ئابی ماوه‌ت و ئابی عیسا ئاوا (ئاب لی‌رده‌دا به مانای زئی یان رووبار دیت) که ویک دیته‌وه له‌گه‌ل ناولینانه لو‌کالییه ئاساییه‌که‌دا (مه‌به‌ست لی‌رده‌دا چه‌م یان ئاوی قه‌لاچوالانه کاتی تیپه‌ر ده‌بیت به شوین یان گوندی جیاجیادا و له ئاستی هه‌ریه‌که‌یان ناوی ئه‌و شوینه‌وه‌رده‌گریت - و).

پاش به‌جیه‌یشتنی ماوه‌ت، من به سواری ئه‌سپ به‌ره‌و خوار بوومه‌وه بو‌پردی قه‌شان - Pirt - i - Qashan، که وادیته به‌رچاو بنیاتیکی لاواز بیت به‌سه‌ر رووباری قه‌لاچوالانه‌وه (یان قه‌شان)، که له خالی‌کا دروست کراوه ئاوه‌که خه‌ریکه ده‌چیته‌ته‌نگی زور گه‌وره و زه‌به‌لاحه‌وه، که به‌رزاییه‌کانی ماوه‌ت ده‌پیکیت بو‌ئه‌وه‌ی بگاته زئی. په‌رینه‌وه له‌مه و پاشان سه‌رکه‌وتن بو‌رپه‌وه‌یک به قه‌راخ نزمایی و شیویکا چومه‌دۆله دوورودریژه به‌رته‌سه‌که‌ی دۆلبیشکه‌وه که ریگه‌که تیندا به ژیر سیبه‌ری داردا ده‌روات له نیوان لاپاله به دارستان داپو‌شراوه‌کان و زنجیره شاخه‌کانی نیله‌زه‌ن و به‌ردیودا *Nelazen and Bardiu* تیده‌په‌ریت له رۆژه‌لات و رۆژئاواوه، هه‌ر له دووباره‌ده‌رکه‌وتنی رووباری قه‌لاچوالان له نژیک گوندی کونه‌ماسییه‌وه. لی‌رده‌وه ناوچه‌که زور پانو‌پو‌ر و به‌پیت ده‌بیت و رووباره‌که‌ش له دۆله‌که‌دا به‌ربلاو ده‌بیته‌وه و لاپالی چیا و گرده‌کان سه‌وزایی دایانده‌پو‌شیت. پاش ماوه‌یه‌کی که‌م له نژیک مۆکه‌به‌وه له ئاوه‌که په‌ریمه‌وه و بینیم له‌ویدا چه‌می سیوه‌یلی تیده‌رژیت، که له رۆژه‌لاته‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت. لی‌رده‌دا به‌رزئی چیاکان له پیده‌شتی سلیمانی داب‌ریم، که دۆلیکی به‌رته‌سکی به دارستان داپو‌شراودا به‌ره‌و رپه‌وه‌ی قه‌یوانی بردم و له‌ویوه لابه‌لا داکشامه

# قادر عەبدوللا و کوردەکان



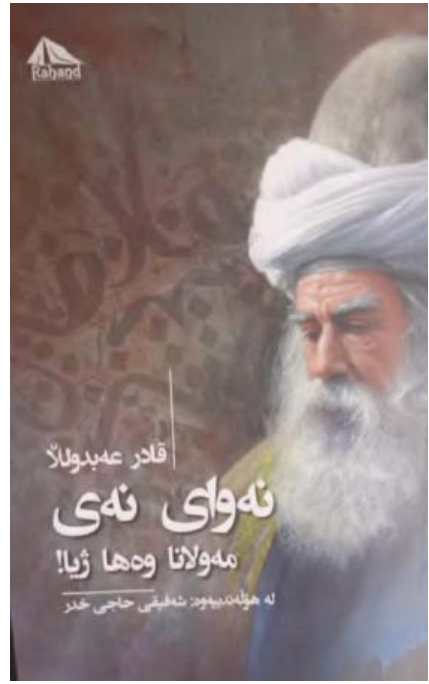
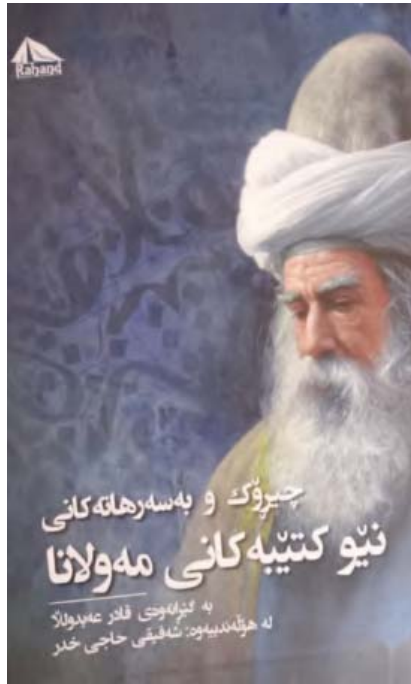
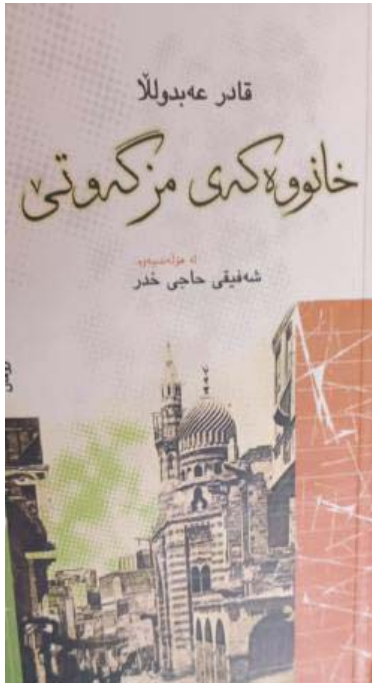
لەتێف فاتیح فەرەج

قادر عەبدوللا نوسەریکی ناسراوی ھۆلەندی ئێرانیه، ئیمە ئەومان لەرپی شەفیقی حاجی خدرهوه ناسی، راستیهکە من پێش وەرگیرانهکانی شەفیق قادرم لەرپی نامیلکەیهکە وە ناسی کە باس لەگەشتیکی رۆژنامەوانی خۆی دەکات بۆ کوردستانی رۆژھەلات، سالی ١٩٧٩-١٩٨٠ ئەو سەرۆختتی کۆماری ئیسلامی پەیدا دەبیت و خومەینی لەپاریس دەگەریتەو و دەبیتە رابەری ئێران، ئەو یەک دووسالە و تا ماوہیەک زیاتریش کوردستانی رۆژھەلات بەدەستی کورد خۆیەو بوو، گەرچی ناکۆکی و ناجۆری زۆریش ھەبوو، لەگەڵ ئەو ھەشدا جۆریک لە خۆخواوہنی دەلەمەو فشەل ھەبوو، قادر عەبدوللا ئەو رۆژگارە دیتە کوردستان و کتیبۆکەیک لەبارەوی کوردەو دەنوسیت، پاشتر، کتیبەکە تا ئیستا یەک دوو جارم دیتون کراون

بە کوردی، ئەو لەویدا وینەیی ناجۆرو ناکۆکیانەیی کورد نیشان دەدات. وەکی شەفیق لەبەرایی رۆمانی خانوہکەیی مزگەوتی، کە یەکیک لە رۆمانە جوانەکانی قادر عەبدوللا یەو لە ھۆلەندیەو کوردینراوہ دەلیت، ناوی راستەقینەیی رۆماننوس حوسین سجادی قایم مەقامی فراھانیەو ناوی خوازرای نوسینی قادر عەبدوللا یە.

قادر عەبدوللا لە ١٢-١٢-١٩٥٤ لە ئەراکی ئێران لەدایک بوو، لەخانەوادەیکە دیندار پینگە یوہو باوکی کەرۆ لال بوو، لەسالی ١٩٧٧ زانکۆی تاران بەشی سروسشت ناسی تەواو کردو، دووسال دواتر ھاتوہتە کوردستان و بەشارو دێھەکانی کوردستاندا گەرآوہ، ئەو کات تەمەنی بیست و پینج سالبوو.

کەسیکی ئازادیخوازو چەپبووہ لەرۆژگاری



شانسی ئەوهم هه‌بووه چه‌ندین شاکاری ئەو نوسهره بخوینمه‌وه، ئەوه‌ش ده‌زانم کوردی خو‌ش گهره‌که، لئ ئەوه‌ی که‌سه‌رنجی من راده‌کیشیت و چه‌ند جارم خویندوه‌ته‌وه، کتیبی کورده‌کانیتی، که‌ره‌نگه ئیستا‌ه‌ز ناکات بچیته‌وه سه‌ر ئەو باس و‌خواسه، پیم و‌ابئ جاریک شه‌فیع پیی وتم ره‌نگه ئیستا ناوه‌رۆکی نوسینه‌که‌ی زۆر له‌به‌ر دلان نه‌بیت، له‌گه‌ل ئەوه‌ش کتیبه‌که پره‌له‌زانیا‌ری وردی ئەو سه‌رده‌مه‌و بارودۆخی شاره‌کانی کوردستانی رۆژه‌ه‌لات.

من لی‌ره‌دا به‌کورتی هه‌لوه‌سته‌م له‌سه‌ر ئەو نوسهره‌و په‌یوه‌ندی به‌کورد‌ه‌وه کرد، ناشمه‌وی ناوه‌رۆکی کتیبی کورده‌کان باس بکه‌م هینده‌ی ویستم ئەو بناسینم، ئەوه‌شم بیر نه‌چیت قادر عه‌بدوللا له‌وسه‌رده‌مه زۆر داخدارو غه‌مگینه به‌بارو دۆخی کوردو ئەو ناکۆکی و دژبه‌ریه‌ی نیوانیان، جیی خو‌یه‌تی په‌سه‌نی شه‌فیع حاجی خدریش بده‌ین بۆ ناساندنی به‌ره‌مه‌کانی ئەو به‌خوینه‌ری کورد.

سه‌ره‌تای ژیا‌نیدا دژه‌ر ژیمی شاو دژه‌ سه‌رکو‌تکردن بووه، ناوه‌که‌ی له‌ناوی دوو‌براده‌ری ئازادی‌خو‌ازی کورد خو‌استوه، قادر له‌بواری پزیشکی و عه‌بدوللاش بواری ئە‌لارسازی خویندوه‌له‌تاران، ئەو دوو کورده یه‌کیان شاو ئەوی دیکه‌ش رژی‌می مه‌لایان له‌سیداره‌ی ده‌دن ئەوه‌ش کاریگه‌ری له‌سه‌ر قادر عه‌بدوللا ده‌ده‌نیت و هه‌ردوو ناوی یه‌که‌می ئەوان ده‌کات به‌ناوی خو‌ی.

قادر عه‌بدوللا له‌سالی ۱۹۸۸ هه‌له‌هۆلاند نیشته جییه، نوسه‌ریکی دیارو ناسراوه‌و هۆله‌ندیه‌کان خو‌شیا‌ن ده‌وی جاریکی باسی ئەوم بۆ یه‌ک دوو هۆله‌ندی دۆستی کورد کرد سه‌رسامبوون پیی پیا‌ن وتم ئوو تو ئەو ده‌ناسی وتم له‌پیی شه‌فیع حاجی خدره‌وه ده‌یناسم، کاتیک دوو جار سه‌ردانی هۆله‌ندام کرد زۆرم هه‌ز ده‌کرد ئەو نوسه‌ره‌ ببنم و بناسم ئەوه‌ش هیمه‌تی شه‌فیع ده‌ویست، لئ ریکنه‌که‌وت، به‌ئومیدم ئەو دیداره‌ بیته‌ دی، هه‌رچه‌نده شاعیران هه‌میشه‌ ده‌ترسن مه‌رگ مه‌ودا نه‌دا به‌و‌دیداره‌ رابگه‌ین.

# حه مه عه ره ب: زۆرم پئی خوۆشه کورد سه ره به خوۆیی خوۆی رابگه په نییت



ئا: سه ره ههنگ عه بدولر هه حمان

و شوپش و پيشمه رگه بووه. هه ره ئه م هه سته ش وای لی کردوو ه چه ند جاریک سه ردانی کوردستان بکاته وه و بچیته وه گاپیلۆن و سه ردانی خه لکه که ی بکاته وه. ئه و له کوردستان دۆستی زیاتره وه که له عه ره بستان. کاتیک گفتوگۆی له گه لدا ده که یته، هه ست ناکه یته که عه ره به، به لکوو به کوردیه که ی ره وان بوۆت ده دوی و زۆر به جوانی ناوی شوین و شاخه کانی کوردستان و که سه کانت پئی ده لیت، که وا هه ست ئه که ی کورده، له گه ل ئه وه شدا که سیکی به وه فایه و خوۆی به قه رزداری کوردستان ئه زانی.

بویه به پئویستمان زانی ئه م گفتوگۆیه ی له گه لدا ساز بکه ین.

**\*چۆن له به سه ره وه خۆت گه یانده ناوچه نازادکراوه کانی کوردستان و له ناوچه رگه ی شوپشدا گیرسایته وه؟**

- له شه ری ئیران عیراقد، من سه ره بازی پزیم

ناوی راسته قینه ی «حه مه عه ره ب نه عیم عه زیز عه باس» ه، له سالی 1954 له به سه ره له دایک بووه و خویندکاری زانکۆی موسل بووه، له سالی 1977 بو 1978، به لام به هوۆی سه ره بازییه وه نه یه توانیوه ته واوی بکات. سالی 1982 هه لدیت بو کوردستان و له گاپیلۆنی ناوچه ی شارباژییری سلیمانی ده گیرسیتته وه و سالی 1986 ده پروات بو هه نده ران و سالی 1989 ده گاته ئوسترالیا و له وئ ماوه یه ک شوپیری شه مه نده فهر بووه، به کالۆریۆسی له په ره ورده و فیکرکردنا به ده ست هیناوه و جگه له زمانی عه ره بی و کوردی، زمانه کانی ئینگلیزی و فارسی و تورکی و ئه لمانی ئه زانیت. ئیستاش نیشه جیی ولاتی ئوسترالیایه و ژنی نه هیناوه.

حه مه عه ره ب له ناوچه ی شارباژییر و دۆلی جافایه تی و ته نانه ت لای پيشمه رگه و سه ره کرده سیاسیه کانی شوپشیش که سیکی ناسراوه و خوۆشه ویستی خه لک

خزمیکی خۆی به ناوی خاله حه مه هه رزن. هه فته یه ک له مالیان مامه وه، پاشان ئه و کورانه ی خزمی شیخ جه لال هاتنه وه و هۆده یه کیان گرتبوو، چوومه لای ئه وان، ئیتر ورده ورده شاره زای گونده که بووم و فیتری کوردیش بووم و تیکه لاوی خه لکه که بووم و زۆریش هاوکاریان کردم و ئه وه بوو ئه و کورانه له گاپیلۆن نه مان و خۆم به ته نیا مامه وه، تا رۆژیک خاله حه مه هه رزن که ئیستا له ژياندا نه ماوه، وتی نابیت ئیتر به ته نیا بیت و ده بیت بیت بو مالی ئیمه و ئیتر بوومه کورپی ئه و ماله و وه کوو ئه ندامیکی خیزانی خۆیان مامه له یان له گه لدا ئه کردم. هاوکات شۆرشیش پاش ئه وه ی لیکۆلینه وه و به دوادا چوونیاں کرد و زانیان که که سیکي پاکم و جاسووسی پزیم نیم، مۆله تیان پی دام له و گونده بمینمه وه و به لینی هه موو هاوکارییه کیشیان پی دام. ئیتر هه ر مامه وه تا سالی ۱۹۸۶ و دهر فته م بو ره خسا و چوومه ئیران و تورکیا و له ویشه وه بو ئوسترا لیا.

**\*دیاره ئه و کاته شیوازی په یوه ندیکردن که میک قورس بوو، تو کاتی فیرارت کرد که سوکارت بیئاگا بوون له تو و هیته ده ی من بزائم، وایان زانیبوو تو له شه ری ئیران عیرا قدا کوژراویت یاخود دیلیت، چۆن په یوه ندیت کرد به که سوکارته وه؟**

- رۆژیکیان له گاپیلۆن مام سه عید حاجی خدر، پی



حمه عه رهب

بووم، به لام زۆر بیزار بووم و بۆیه سالی ۱۹۸۲ له سه ربازی هه لاتم و هاتمه سلیمانی و په یوه ندیم کرد به براده ریکه وه به ناوی شیرزاد سه رسپی، کاک شیرزاد منی گه یانده مالی شیخ جه لال باراوی له گه ره کی مه لکه ندی، به و پنییه ی براده ری شه هید غه فوری کورپی بووم و له سه ربازی پیکه وه بووین. که چوومه مالی شیخ جه لال، هه والیان دا به شه هید غه فوور، که له دهر وه بوو، هاته وه و وتی: کاک نه عیم چند خزمیکمان له گاپیلۆن هه یه. گاپیلۆن گوندیکه له دۆلی جافایه تیی ناوچه ی شارباژیر و ئیستا بووه ته ناحیه، ئه تنیزین بو ئه وئ و ماوه یه که له وئ بمیننه ره وه، هه تا بارو دۆخه که باش ئه بی، ئینجا کاغه زت بو ئه نووسم و ئه چیت بو هه نده ران، وتم زۆر باشه، ئینجا ئه و گه راپه وه ناوچه ی شارباژیر و منیش چند رۆژیک مامه وه تا شیخ جه لال باراوی ده لیلیکی په یدا کرد، که ناوی مه لا جه بار خه مزه یی بوو، جلو به رگ و شتومه کیان بو کریم و پاشنیوه رۆیه که چووینه دووکانیک، که ئیستا بیرم نایه ت ئه و دووکانه له کوئ بوو، پیکابیک هات و شیخ جه لال شتومه که کانی له گه لدا بار کردم و خواحافیزیم لی کرد و پیکابه که چووه دهر وه ی شار. پیش ئه وه ی بگاته که له کن که نزیکی شار بوو، سه ربازگه ی سارداوی لی بوو، سه ربازیکم له دووره وه بینی، له ترسا خه ریک بوو له پیکابه که خۆم هه لده مه خواری، ئه وه بوو نه فه ره که ی ته نیشتم وتی: نا نا مه ترسه، ئیمه پیش بازگه که لا ده ده یین، ئه وه بوو چووینه که له کن و شه و له مالی حاجی که ریمی که له کن ماینه وه و به یانییه که ی له گه ل ده لیله که مده به پی به ره و شاخی قه یوان به ری که وتین و وتی ناوی راسته قینه ی خۆت به که س مه لی و بلی ناوم محه مه ده، له و رۆژه وه ناوم له نه عیم-ه وه گۆرا بو محه مه د، پاشان هه ر ئه و رۆژه گه یشتینه گاپیلۆن و پرسیا ری مالی خزمه کانی شیخ جه لال باراویمان کرد، وتیان لی ره نه ماون، ئه وه بوو ده لیله که م بردمیه مالی



خه‌لکه ده‌مکرد و ئه‌وانیش زۆر هاوکاریمان ده‌کردم.

\*وا پئی ده‌چیت کوردییه‌که‌شت زۆر باش بیت؟

- له‌سه‌ر ئه‌وه با به‌سه‌رهاتیکه‌ی خۆشت بۆ بگێرمه‌وه: هه‌ر له‌و سالانه‌دا، که من له‌ گاپیلۆن بووم، دووکانم دانابوو، پيشمه‌رگه‌ هه‌موو ده‌یانناسیم. پوژیکیان به‌رزانی قاله‌ی خه‌لووز و فه‌ره‌اد سه‌نگاوی گه‌وه له‌سه‌ر کوردیزانینی من ئه‌که‌ن. به‌رزانی ئه‌له‌ی حه‌مه عه‌ره‌ب کوردییه‌که‌ی زۆر باشه‌ و فه‌ره‌اد سه‌نگاوی ئه‌له‌ی وا نییه‌. ئه‌وه بوو گه‌وه ئه‌که‌ن له‌سه‌ر مریشکیک و ئه‌لین با تاقی بکه‌ینه‌وه. منیش زانیم گه‌وه‌یان کردوو. فه‌ره‌اد سه‌نگاوی هات وتی: کاکه حه‌مه (کرت) ت هه‌یه؟ وتم چ په‌نگیکت ده‌وی! ته‌بعه‌ن من زانیم کرت واته‌ رانکوچۆغه. ئه‌وه بوو کاک فه‌ره‌اد مریشکه‌که‌ی بۆ کپین و خواردمان.

\*باشه‌ تۆ دوا‌ی ئه‌وه‌ی چو‌یته‌ هه‌نده‌ران، په‌یوه‌ندییت له‌گه‌ل کورددا مایه‌وه‌ و سۆزت هه‌بوو بۆیان؟ یان په‌یوه‌ندییت له‌گه‌ل په‌وه‌ندی کوردی له‌ ئوسترا‌لیادا چۆنه‌؟

- به‌ دلناییه‌وه، من په‌یوه‌ندییم نه‌چرا به‌ کورد و په‌یوه‌نیم به‌ کۆمه‌لێک براده‌ری کورده‌وه کرد له‌ ئوسترا‌لیا، له‌وانه‌ کاک سه‌ره‌به‌ست ئه‌حمه‌د فه‌تاح قوله‌ره‌شی و بگه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کانم فراوان کرد.

وتم کاکه حه‌مه‌ برزایه‌کم هه‌یه به‌ ناوی مسته‌فای حاجی حه‌مه‌ره‌شی بایزاوا له‌ دائیره‌ی ریگاوبانی به‌سه‌ریه‌، گه‌ر پیت خۆشه‌ و هه‌ز ئه‌که‌ی، هه‌رچیه‌کت هه‌یه، نامه‌ و شتومه‌ک پئی ئه‌لین بۆت ببات بۆ که‌سوکاره‌ت. منیش وتم زۆر باشه‌. ئه‌وه بوو پوژیکیان کاک مسته‌فام له‌ گوندی ولاغلوو بینی، که هاتبوو بۆ پرسه‌یه‌ک و نامه‌ و راسپارده‌ی خۆم پیا نارد و ناویشانی ماله‌وه‌م پئی دا و ئه‌ویش زۆر دل‌سۆزانه‌ گه‌یاندی و دل‌ی که‌سوکارمی خۆش کرد و پاشان هه‌ر ئه‌ویش خوشک و براکانمی له‌ مفاوه‌زاته‌که‌ی ١٩٨٤ دا هینا بۆ سلیمانی، تاوه‌کوو یه‌کتی ببینین و به‌و شیوه‌یه‌ په‌یوه‌ندییم به‌ که‌سوکارمه‌وه کرد، دیاره‌ ئه‌وه‌ش به‌لگه‌یه‌ بۆ ئازایه‌تی خه‌لکی کورد و ئه‌و پیاوه‌ به‌ریزه‌، چونکه‌ له‌و کاته‌دا به‌عس به‌وه‌ی بزانیایه‌ بیگومان له‌سیداره‌ی ئه‌دا، ده‌توانم بلێم گیانی خۆی خسته‌ مه‌ترسییه‌وه بۆ من.

\*تۆ چۆن توانیت خۆت له‌گه‌ل دابونه‌ریتی کوردیدا رابه‌یتیت؟

- دابونه‌ریتی کوردی زۆر جیاوازی نییه‌ له‌گه‌ل عادات و ته‌قالیدی خۆمان، دیاره‌ به‌ هه‌موو شیوه‌یه‌ک ریژی خه‌لکم ده‌گرت و ئه‌گه‌ر که‌سیک له‌ گونده‌که‌ بمردایه‌ ده‌مشۆرد و هه‌روه‌ها له‌ پرسه‌کاندا چاییم تی ده‌کرد و شوانیم ده‌کرد. هه‌رچیه‌ک پیم بکرایه‌ بۆ خزمه‌تی ئه‌و



**\*هه‌لۆیستت چۆنه سه‌بارهت به ولاتانی تورکیا و سوریا و ئێران و هه‌موو ئه‌و ده‌وله‌ت و لایه‌نانه‌ی دژی مافه‌کانی گه‌لی کورد ده‌وه‌ستنه‌وه و ده‌لێن باشووری کوردستان هه‌ر ده‌بیت له چوارچێوه‌ی عێراقدا بمینیتته‌وه؟**

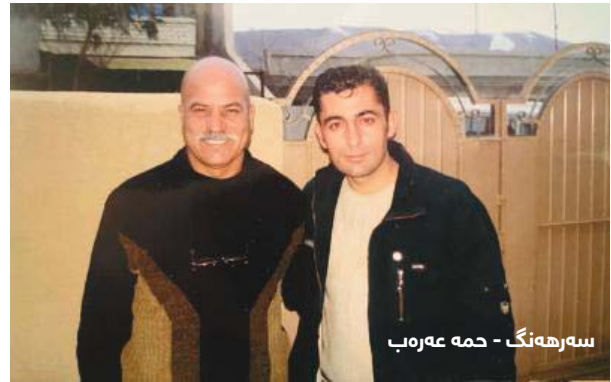
- ئه‌مه شتیکی ناره‌وايه، من پێیان ئه‌لێم، پێویسته هه‌موو ئه‌وانه له‌و حه‌قیقه‌ته‌ تێگه‌ن که ئه‌مه تا سه‌ر بۆیان ناچیتته سه‌ر. ئه‌بج واز له شوێنیه‌ت به‌یتن، ئاکامی هه‌موو ئه‌و ده‌وله‌ته‌ داگیرکه‌ر و سه‌رکوته‌که‌رانه‌ رووخان و هه‌لوه‌شانه‌وه‌یه. باشترین نمونه‌ش یه‌کیته‌یی سوڤیه‌ت و عێراقه.

**\*له‌ کۆتاییدا هه‌ز ئه‌که‌ین به‌سه‌رهاتییکی خۆشمان بۆ بگێریتته‌وه، که له شاخدا به‌سه‌رتدا هاتوه، چونکه به‌سه‌رهاتی خۆشت گه‌لیک زۆره؟**

- به‌سه‌رهاتی خۆش زۆرن، به‌لام سه‌ره‌تا که فێری کوردی بووبوم، یه‌کیک چاکوچۆنی له‌گه‌ل یه‌کیکدا ده‌کرد و ده‌یوت نه‌خۆش نیت شکور. وا تێگه‌یشته‌بووم که له‌ ده‌ربڕیندا ئه‌لێن نه‌خۆشی شکور. هه‌ر بۆیه منیش به‌ کاک مه‌حمود چاوشینی مامی کاک به‌رزان خه‌لووزم وت: نه‌خۆشی شکور. ئه‌ویش وتی کاکه‌ حه‌مه بۆ پیت خۆشه‌ من نه‌خۆش بکه‌وم. وتم ناوه‌للا پێم ناخۆشه، به‌لام خه‌لکه‌که‌ هه‌مووی وام پێ ده‌لێن. وتی: چیت پێ ده‌لێن، وتم پێم ئه‌لێن: نه‌خۆشیت شکور. وتی نا، پیت ئه‌لێن نه‌خۆش نیت شکور. ئیتر له‌ دوا‌ی ئه‌وه تێگه‌یشتم ئه‌بج زۆر به‌ جوانی دیقه‌ت له‌ ده‌ربڕینه‌کان بده‌م تا مانای وشه‌کان نه‌گۆرم.

**\*گه‌ر داوات له‌ بکه‌ن، ئاماده‌ی له‌ هه‌ریمی کوردستان خزمه‌ت بکه‌یت؟**

- زۆر به‌ شانازییه‌وه ئاماده‌م خزمه‌تی کوردستان بکه‌م، چونکه من قه‌رزدارێ کوردستانم، ئاماده‌م له‌ هه‌موو ڕوویه‌که‌وه له‌ بواری گواستنه‌وه و شه‌مه‌نده‌فه‌ر و هاتوچۆدا هه‌روه‌ها له‌ بواری په‌روه‌رده و ڕۆشنیبریدا ئاماده‌م و پێم خۆشه‌ خزمه‌ت بکه‌م.



بۆیه‌ په‌یوه‌ندیم له‌گه‌ل په‌وه‌ندی کوردی زۆر باشه‌ و له‌ هه‌موو ئه‌و ئاهه‌نگ و بۆنانه‌ی که په‌یوه‌ندیان به‌ کورده‌وه هه‌یه به‌شدارێ ده‌که‌م و هه‌روه‌ها به‌شدارێ له‌ هه‌لبژارده‌کانیشدا ده‌که‌م و زۆر نزیکم له‌ په‌وه‌ندی کوردی و گه‌ر بیت و ناوی که‌سه‌کان به‌پێم زۆری ده‌وی، به‌لام به‌گشتی له‌گه‌ل هه‌موو لایه‌نه‌ کورديه‌کان په‌یوه‌ندیم هه‌یه و نیوانمان زۆر خۆشه.

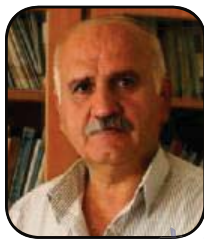
**\*ئه‌ی تا چه‌ند هه‌ولت داوه‌ سۆزی هاوڕێ عه‌ره‌به‌کانت بۆ پرسی کورد پابکیشیت و تێیانگه‌یه‌نی که‌ گه‌لی کورد گه‌لیکی سته‌ملیکراوه و مافی خۆیه‌تی چاره‌نووسی خۆی دیاری بکات و ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆی هه‌بیت؟**

- هه‌ولم داوه‌ و هه‌ولیش ئه‌ده‌م، هه‌ر وه‌کوو ئه‌و وته‌ به‌نرخه‌ی که‌ ئه‌لێ: (الساکت عن الحق شیطان أخرس)، مرۆف ئه‌گه‌ر له‌ هه‌رشوینی ناهاه‌قییه‌کی بینی ده‌بج به‌ هه‌موو جۆری ئه‌و ناهاه‌قییه‌ بخاته‌ ڕوو و قسه‌ی له‌سه‌ر بکات، منیش چه‌ندین جار له‌گه‌لیاندا باسم له‌وه‌ کردووه، که‌ گه‌لی کوردیش مافه‌کانی په‌وايه، هه‌ر وه‌کوو گه‌لی فه‌له‌ستین و ئیله‌ندا، کورد داوای مافه‌کانی خۆی ده‌کات و هه‌قی خۆیه‌تی، چونکه له‌ ساڵی ۱۹۲۵ و به‌ پێی په‌یاننامه‌ی سیقه‌ر دابه‌ش کراوه، ئه‌مه‌ش ناهاه‌قییه‌ به‌رانبه‌ری کراوه.

**\*ئه‌گه‌ر له‌ داها‌تو‌دا کورد جارێ سه‌ربه‌خۆیی خۆی بدات، تۆ وه‌ک عه‌ره‌بیک هه‌لۆیستت چۆنه؟**

- له‌ راستیدا من زۆر زۆرم پێ خۆشه، کورد هه‌لۆیستی و بنوینی، چونکه ئه‌وه مافیکی په‌واي خۆیانه، زۆر شادمانم به‌ هه‌لۆیستی له‌و جۆره.

# پرسی پهروهرده له کوردستاندا



م. رزگار خدر مستهفا

گومانی تیدا نییه، که پهروهرده رۆلکی گرنګ و کاریګەر له گهشهکردن و پیشکتهوتنی کومه لگادا دهگیریت، ههروهه رۆلکی گرنګی ههیه له پهروهرده پیدانی راددهی هوشیاری تاک، گهیشتنه پلهی مرۆقبوون، دادپهروهری، پیشکتهوتنی ئابووری، بووژاندنهوه، بهرزکردنهوهی ئاستی پهروهرده پیدانی داهیتان، بیرکردنهوهی پهخنهگرانه و باشترکردنی ئاستی ژیان. پهروهرده ئه و ئامرازیه که تاکهکان دهتوانن له رینگهیهوه زانیاری و شارهزایی بهدهست بهینن، که یارمهتی پیشکتهوتنی کهسی و کومه لایهتی و بهدیھاتی ئاواتهکانیان دهتات، تا له ژیانی پیشهیی و کهسیدا سهرکهوتوو بن.

پهروهرده رۆلکی گرنګی ههیه له بهرزکردنهوهی هوشیاری و کولتور و گیانی لیبوردهیی و بلاوکردنهوه و پهروهرده پیدانی تیگهیشتن و زانیاری، که واته وهبه رهیتان له پهروهرده دا وهبه رهیتانکی گرنګه بۆ ولاتان بۆ پهروهرده پیدانی بهردهوام و خوشگوزهرانی گشتی، بۆیه دهولهتانی پیشکتهوتوو بهشیکی زوری بودجهی سالانه و سهرچاوهی بهردهستیان بۆ پهروهرده و خویندن بۆ ههمووان به یهکسانی و بی جیاوازی تهرخان دهکن، لیردها پرسیاریک دیته پیش ئایا حکومهتی کوردی له ماوهی دهسهلاتی چهند سالهی توانیویهتی له ئاست ئه و بهرپرسیارییه تییه گهوره یه دا بیت و بایهخی تهواوی داوه به پهروهرده؟ له دواي پروخان و کوتاییهاتن به دهسهلاتی بهعس و دروستبوونی حکومهتی ههریمی کوردستان دهیان کونفرانس و کونگره و کور بهستراوه له پیناو گورانکاری و بهروپیشبردنی پهروهرده دا، بهلام زوربهیان بیهووده بوون و نهیانتوانیوه له



ته‌واوکردنی پرۆگرام. خویندکار به ته‌واوه‌تی جارپس و بیزار ده‌بوون، مامۆستایانیش نه‌ک وه‌لامیان نه‌درایه‌وه به‌لکوو شکۆیان شکینرا و به‌هه‌په‌شه و شه‌ق شه‌قامیان پئی چۆل ده‌کردن و شکۆی مامۆستایان شکاند. له‌کاتینکا له‌زۆر ولات پاریزبه‌ندییان هه‌یه و پیشه‌ی مامۆستایه‌تی جینگه‌ی بایه‌خ و ریزگرتنه، له‌ولاتیکی وه‌ک یاباندا له‌پینج که‌س که‌ داوای پیشه‌ی مامۆستایه‌تی

ئاست به‌ره‌وپیشچوونی خیرای ئه‌و که‌رته‌ پر بایه‌خه‌ بن و له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پلانکی ستراتیژیی پوون و دریزخایه‌ن نه‌بووه، راسپارده‌کان نه‌بوونه بریار و بریاره‌کانیش زۆرجار پیش پیاده‌کردنیان هه‌لوه‌شینراونه‌ته‌وه یا له‌کاتی کابینه‌ی نوێ و ده‌سته‌کاربوونی وه‌زیری نوێ کۆمه‌لیک رینمایی و گۆرانکاری نوێی کردووه و کۆتایی به‌و بریارانه‌ی پیشتر هه‌ناوه. هه‌چ سالیک بودجه‌ی دلخۆشکه‌ر بو‌په‌روه‌رده‌ ته‌رخان نه‌کراوه، به‌تایبه‌ت له‌ داوی سالی ۲۰۱۴شه‌وه که‌ قه‌یران که‌رتی په‌روه‌رده‌شی گرته‌وه و به‌تایبه‌ت بيمووجه‌یی و بایکۆتی مامۆستایان و داخستنی ده‌رگای قوتابخانه‌کان بو‌ماوه‌یه‌کی زۆر و سالانه‌ چه‌ندپاته‌بوونه‌وه و دا‌برانی قوتابی له‌ خویندن و که‌مبوونه‌وه‌ی پۆژانی خویندن، که‌ سال بووه‌ بووه‌ته‌ سالی تپه‌پاندن و به‌پیکردن و قوناغبرین جینگه‌ی په‌روه‌رده و فیربوونی گرته‌وه، نه‌تاقیگه و هۆی فیرکردن و کتیبخانه‌به‌کار هینران و میتۆدی بانکی به‌هۆی که‌می کات بووه‌ مۆدیلی سه‌رده‌م و می‌شکی قوتابی به‌زانیاری ده‌ئاخرا به‌بێ فیربوون و به‌کرده‌بیکردن و هه‌موو سالی وانه‌کانی هونه‌ر و وه‌رزش ده‌بوونه‌ قوربانی نه‌بوونی کات بو



لهسه زمانی کوردی وهک زمانی فهرمی ههریم و له خالی ٣ی یاسای ژماره ٤ی سالی ١٩٩٢ی وهزارهتی پهروهدهی ههریمدا هاتوو، که زمانی کوردی زمانی خویندنه له سهرحم قوناغهکانی خویندندا، بهلام وهک پیویست کاری پی نهکراوه، هیندهی گرنگی به زمانی ئینگیزی و عهرهبی و... تاد دهریت بایهخ به زمانی کوردی نهکراوه. ماوهیهک خویندن به زمانی ئینگیزی پووی له ههگشان بوو تا به بریاریک له ٢٠١٩/٨/١٩ ههلوهشینرایهوه، له لایهکی ترهوه کردنهوهی ئه و ژماره زورهی قوتابخانه و خویندنگه ئههلییهکان به زمانی ئینگیزی و عهرهبی و تورکی و فهپهنسی، که تیایاندا زمانی کوردی پهراویز خراوه و بهشهوانهکانی کهم کراوهتهوه و بایهخی پی نادرئ و دوابریاریش، که هیندهی دی زمانی کوردی ببایهخ کرد بریاری خویندنی بالا بوو له ٢٠١٧ به ئهژمارکردنی ئارهزوومهندانهی زمانی کوردی بو وهگرتن له کولیز و بهشه زانستییهکانی زانکو. ئهمه جگه له نهبوونی دهستهیهک له کهسانی زمازان و وهگرپی توانا له بهشی پرؤگرامهکاندا، که دهبینین کتیبهکانی خویندن پرن له وشه و زاراوهی نادرست و وهگرپانی خراپ بو بابهته زانستییهکان که سهر له ماموستای پسپور و قوتابی دهشیوینیت و بیزاریان دهکات. ههموو ئهمانه پیویسته کاری جیددییان بو بکریت و پرسى پهروهده خهمی ههمووان بیت. چون چهمکی پهروهده چهمکی مرؤفسازی و ژیانسازی، چاندنی بهها جوانهکانه، بویه دهبیت ئه و راستییه بزاین، که بایهخنهوان به پهروهده ولات بهره و ههلدیر و چارهنووسی رهش و نادیار دهبات.

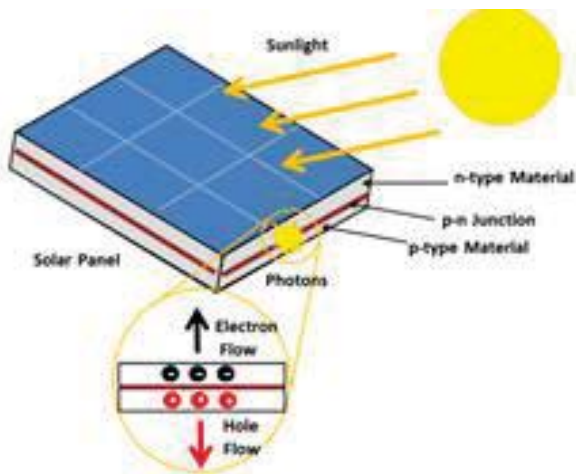
دهکهن یهکیکیان ئه و شهرفههی پی دهپریت و ههموو کهس بهئاسانی ناتوانیت ببیته ماموستا، نهبوونی بودجهی پیویست بو دروستکردنی بینانی نوئ بو قوتابخانه و ههراچکردن و داگیرکردنی بینا کونهکان کهسوکاری قوتابیانی ناچار کرد، که پهنا بهرنه بهر خویندنی ئههلی، قوتابخانه ناحکومییهکان جمهیان دی و ریژهیان لهزیادبووندایه، له لایهکی تریشهوه دهستوردهانی بهردهوامی دهستی حیزب له ناوهندهکانی خویندن و بهزاندنی ههرهمی قوتابخانه، که ئههش زیندووکردنهوهی کولتوری بهعسی دیکتاتور، که بهرهههکهی پیگهیانندی تاکیکی بوودهلهی ههچنهزانه.

پرسی زمانیش له سایهی پهروهدهدا بابهتیکی تری گوپیینهدان و ببایهخکردنی پهروهده و فیروبونه، زمان گهر بو نهتهوهکانی تر جاریک گرنگ بی بو کورد دهیان جار گرنگره که هوکاری بوون و مانهوهیهتی، مالیزییهکان دهلین (زمان گیانی نهتهوهیه)، ریکخراوی یونسکو لهبهربایهخی زمان سالی ١٩٩٩ پوژیکی دیاری کرد به ناوی پوژی زمانی دایک، پهلهمانی ئهوروپا له ٢٠٠٦/١٠/٤ بریاری دا، که زمانی قوتابخانهکان دهبیت زمانی دایک بیت، خویندن و ئاخواتن به زمانی دایک له سادهترین مافهکانی مرؤفه، له سهردهمی ئهمرؤماندا به هوی جیهانبینی و کرانهوهی سنورهکان به رووی مرؤفدا و کوچی بهردهوامهوه زوریک له زمانهکان پووبهپووی لهناوچوون و توانهوه له ناو بوتهی زمانی نهتهوهی بالادهستدا بوونهتهوه. گهر تا ئهمرؤ زمانی کوردی پاریزههه نهتهوهی کورد بووبیت ئهمرؤ کورد دهبیت زمانهکهی خو پیاریزی و جیگهی بایهخی بیت، له کاتیکدا که له دهستووری پیشنیازکراوی ههریم جهخت



گه‌شته‌که‌ی بۆ ئەفهریقا له‌ ساڵی ۱۸۳۰ دا.  
 پاشان له‌ ساڵی ۱۸۳۹ زانای فەرهنسی (ئیدمۆند  
 بیکریل) یه‌که‌م که‌س بوو که‌ فۆتۆ فۆلتایکی  
 (photo voltaic) دۆزییه‌وه‌ دواتر کورت  
 کرایه‌وه‌ بۆ (PV) و ئەم پیشکه‌وتنه‌ به‌رده‌وام  
 بوو تا ساڵی ۱۹۱۸ زانای پۆله‌ندی (جان  
 کۆلکراسکی) توانیی بۆ یه‌که‌م جار سلیکۆنی  
 تاک کریستالی به‌کار به‌یئیت و تیبینی کرد،  
 که‌ ئەلیکترۆنی سه‌ربه‌خۆ دروست ده‌یئت. هه‌ر  
 به‌رده‌وام بوون له‌ پیشخستنی تا له‌ ساڵی ۱۹۵۴  
 توانرا یه‌که‌م خانه‌ی خۆری (PV) له‌ ویلایه‌ته‌  
 یه‌گرتوه‌کانی ئەمه‌ریکا دروست بکریت و  
 وزه‌یه‌کی که‌می کاره‌با بدات، له‌ دوا‌ی ئەم  
 داهینانه‌وه‌ شۆرشینکی گه‌وره‌ و جموجوولێکی  
 فراوانی له‌و بواره‌دا خسته‌ گه‌ر. توانرا له‌ ساڵی  
 ۱۹۵۸ بۆ مانگی ده‌ستکردی (Vanguard)  
 دابنریت و به‌ سه‌رکه‌وتوویی هه‌لدرا بۆ بۆشای  
 ئاسمان و کاره‌باکه‌ی که‌ واتییه‌کی که‌م بوو، له  
 ریگه‌ی وزه‌ی خۆره‌وه‌ دابین ده‌کرا.

ژاپونیه‌کان یه‌که‌م بوون له‌ دروستکردنی  
 تاوه‌ریکی پرووناکی بۆ شه‌و له‌ ساڵی ۱۹۶۳ که  
 به‌ بری ( ۲۴۲ ) وات کاره‌با‌یان ده‌ست خست  
 له‌و کاته‌دا ئەو وزه‌ زۆره‌ نه‌بوو. له‌ سالانی  
 دوا‌ییدا ئازانسی فه‌زایی ناسا (NASA) هاته‌ ناو



پروژه‌یه‌ک هه‌یه‌ وه‌ک پروژهی ( solar  
 furnace ) له‌ چه‌ند ولاتیک دروست کراوه  
 که‌ له‌ (۱۰,۰۰۰) ئاوینه‌ی بچوک پیک هاتوه  
 و پیکه‌وه‌ یه‌ک ئاوینه‌ی زه‌به‌لاحی لی دروست  
 بووه‌ که‌ پانیی ( ۵۴ ) مه‌تر و به‌رزیی ( ۴۸ ) مه‌تره‌،  
 هه‌موو گه‌رمی و پرووناکیه‌که‌ی له‌ خالێکدا کۆ  
 ده‌کاته‌وه‌ که‌ پله‌ی گه‌رمییه‌که‌ی سه‌روو ( ۳۰۰۰ )  
 پله‌ی سیلیزییه‌ ئاسن وه‌ک سه‌هۆل ده‌توینیته‌وه‌.  
 خودکاری (ئۆتوماتیکی) له‌گه‌ل ئاراسته‌ و  
 گۆشه‌ی لاری خۆردا ده‌جوولیت.

چینییه‌کان له‌ ساڵی ۲۰ ی زاینی تۆماریان  
 کردوه‌، که‌ توانیویانه‌ سوود له‌ خۆر وه‌ربگرن  
 بۆ کردنه‌وه‌ی ئاگر. زۆربه‌ی میلیه‌تانی زوو  
 سوودیان لی بینیوه‌.

خوای گه‌وره‌ له‌م زه‌وییه‌دا زیاد له‌ (۱۱۸) جۆر  
 توخمی داناوه‌، که‌ دلنیا‌ین هه‌ر یه‌که‌یان به‌  
 شیوازییک له‌ خزمه‌تی مرۆفایه‌تیدا‌یه‌. ئەوه‌شی  
 تاکو ئیستا سووده‌که‌ی نه‌زانرا‌ییت ئەوه‌ هه‌یشتا  
 زانست په‌یی پێ نه‌بردوه‌. له‌ ناو ئەو ماده‌ و  
 توخمانه‌دا (سلیکۆن) یه‌کیکه‌ له‌و ماده‌ نایابانه‌ی،  
 که‌ له‌م سالانه‌ی دوا‌ییدا شۆرشینکی گه‌وره‌ی  
 پیشه‌سازی و پیشکه‌وتنی به‌ریا کرد.

له‌ ساڵی ۱۷۶۷ زانای سویسریی ( هۆراس دی)  
 یه‌که‌م کۆکه‌ره‌وه‌ی خۆری له‌ جیهاندا دروست  
 کرد و دواتر له‌ لایه‌ن زانا (جۆن هیرشل) بۆ  
 ئاماده‌کردنی خواردن به‌کاری ده‌یئنا، له‌ کاتی

چونکه توانای (solar panel) واته پلئتهکان به پپی گوشه‌ی بهرکهوتنی پرووهکه و ماوه‌ی به‌رده‌وامی خۆر وزه‌که‌ی به‌رزونزم دهکات، له کوردستاندا به گوشه‌ی نزیک ۴۵ داده‌نریت و ده‌خریته نیوان خۆر‌ه‌له‌هاتن و خۆرئاوا‌بوونه‌وه واته نزیک پرووه‌و قبیله.

له ئیستادا تازه‌ترین و به‌هیزترین (panel) که دروست کراوه به قوه‌تی (۱۰۰۰ وات) واته نزیک ۵ ئەمپیئر بۆ هەر پلئیتیک که ریژه‌یه‌کی زۆر به‌رزه ، له کوردستان تا‌کوو جووری (۷۵۰ وات) هه‌یه به قه‌باره‌ی ( ۲۲۷ سم به ۱۱۳ سم ) واته نزیک ۳ ئەمپیئر. هەرچه‌نده نابیت ئه‌وش له یاد بکه‌ین که باشترین کات که پلئته‌کان باشترین وزه‌مان بده‌نی، له نزیک ۱۰ی به‌یانیان تا‌کوو نزیک ۳ ی دوانیوه‌رۆ، له‌م کاته‌دا پلئته‌کان زۆرترین وزه‌مان دده‌نی بۆ نمونه ئە‌گه‌ر مالیک ۴ پلئیتی هه‌بیت له سه‌ربان له‌و ماوه‌یه‌دا نزیکه‌ی ۱۰ - ۱۲ ئەمپیئری ده‌بیت، به‌لام له به‌یانیان و ئیواران داده‌به‌زیت بۆ ۳ ئەمپیئر و گه‌ر هه‌وریش بیت ئه‌وه زیاتر داده‌به‌زیت و له زستانیشدا وزه‌یان به تیکرای که‌م دهکات له‌به‌ر که‌مبوونه‌وه‌ی ماوه‌ی هه‌له‌هاتن و ئاوا‌بوونی خۆر، گو‌رپن و زیاتر لار‌بوونه‌وه‌ی گوشه‌ی به‌رکهوتنی خۆر

به پلئته‌کان. هه‌رچه‌نده له هه‌ندی له ولاتان ئە‌مه‌یان چاره کردووه به وه‌ی که بنکه‌که‌ی (قاعیده‌ی) خودکاری (ئۆتوماتیکی) له‌گه‌ل خۆر‌ه‌له‌لاتن و خۆرئاوا‌بوون ده‌سووریت و وه‌ک گوله‌به‌رۆژه پرووده‌کاته خۆر.

پیشه‌سازییه‌که‌وه و توانی و یستگه‌یه‌کی پوانینی ئە‌ستیره‌کانی دروست بکات به دابینکردنی ( ۵ ئەمپیئر ) بۆی.

له سالانی ۲۰۰۰ به دواوه له هه‌موو جیهاندا به‌ره‌وپیش‌چوونیکی زۆر پرووی داوه له‌م بواره‌دا. چونکه مرۆ‌ق‌ایه‌تی د‌ل‌ن‌یا‌یه له‌وه‌ی که له سه‌د بۆ دوو سه‌د سالی دا‌ه‌ات‌و‌ودا شتیک نامینیت به ناوی نه‌وت و سووته‌مه‌نی، له بییری دۆزینه‌وه‌ی جیگره‌وه‌یه‌ک‌دان بۆ کارگه‌کان بۆ شاره‌گه‌وره‌کان بۆ گونده‌کان بۆ ئۆتۆمبیله‌کان.

له ئیستادا له جیهاندا به ده‌یان پرۆژه‌ی زه‌به‌لاح له بواری جینه‌جیکردن‌دا‌یه وه‌ک چین و ئە‌مه‌ریکا و مه‌کسیک که به سوود بینین له بوونی بیابانی فراوان و پرووی ده‌ریا و خۆریکی باش و ماوه‌دریژ. ئە‌م سیفه‌تانه به زۆری بۆ ئە‌ولاتانه زۆر به‌سووده که ده‌که‌ونه سه‌ر هیللی پانیی ئیستیوا (هیللی که‌مه‌ره‌ی زه‌وی) و ده‌ورو‌به‌ری، گوشه‌ی کهوتنی خۆر بۆ سه‌ر زه‌وی زۆر گونجاوه و هه‌روه‌ها له ۱۰ کاتژمیر تا‌کوو ۱۴ کاتژمیر خۆر پرووناکی ده‌دات به‌راورد به ولاتانی ناوچه ئە‌سکه‌نده‌نا‌فیه‌یه‌کان، که بیبه‌شن له‌م دا‌ه‌یتانه زۆر سوودیکی ئە‌وتوی نییه.



دروستکردن و پیکهاته‌یه‌وه به زوری دوو جوړه که به کار دیت.

جوړی یه که م: که هه‌رزانه و به‌رده‌سته و زور به کار دیت باتری توبله‌ری هندیه، که تهره و تیزابی تیدایه به‌رگه‌ی بارگاویکرنه‌وه‌ی زور ده‌گریت، به‌لام تهمه‌نی کورتره و ۱۸ مانگ زهمانی هه‌یه.

جوړی دووهم: پاتری لیثیومه پیکهاته‌که‌ی جیاوازه و گرانتره و به‌رگه‌ی بارگاویکرنه‌وه‌ی زور ده‌گریت و زهمانی له ۵ ساله‌وه تا کوو ۱۰ سال هه‌یه. به پیی خواستی به‌کاره‌ینه‌ر ژماره‌ی پاتریه‌کان بو مال دادنه‌ریت. بو نمونه ۴ پاتری ۲۰۰ ئەمپیری توبله‌ری هندی به‌شی ۲ بو ۳ ئەمپیر کاره‌با ده‌کات له ۶ ی ئیواره‌وه بو ۶ ی به‌یانی. وزه‌ی پاتری دیاری کراوه به پیی خواستی خوټ به‌کاری ده‌هینیت، گهر زوری لئ وهربرگریت زووتر ته‌واو ده‌بیټ.

۴/Main box سندوقی سه‌ره‌کی: بو جیگیرکردنی چهند جوړه‌یه‌ک و چهند پاشکویه‌کی سه‌لامه‌تی، وه‌ک جوړه‌ی دیاریکردنی سه‌رفکردنی ئەمپیر و جوړه‌ی هه‌وره‌برووسکه و جوړه‌ی پاراستنی پاتری.

۵/base راگر: ئەم به‌شه‌ راگری تایبته به خو‌ی هه‌یه، ده‌شتوانیت ئاسنی ئاسایی چوارگوشه‌ی ۴ سم به ۴ سم به‌کار به‌هینیت بو جیگیرکردنی له گه‌ل بوونی چهند برخوو و چهند پارچه‌یه‌کی بچووک.

### چۆنیه‌تی کارکردنی solar power

ئهم سیستمه دوو جوړ کاره‌بای تیدیه، واته کاره‌بای روژ سه‌رچاوه‌ی ده‌ستکه‌وتنه‌که‌ی وزه‌ی خوړه ئەمه له کاتژمیتر ۶ی به‌یانیه‌وه بو ۶ی ئیواره به‌رده‌وام ده‌بیټ، به‌لام جوړی



### به‌شکان و پیکهاته‌که‌ی solar power

ئهم سیستمه ئیستا که به‌ربلاوه و له زوربه‌ی ولاتان به‌کاری ده‌هینن له ئاستی حکومی و کومپانیا و مه‌ده‌نیدا پیک دیت له:

۱/ panel پانیل یان پلیت یان تاقه: ئەم پلیتانه چه‌ندین قه‌باره‌یان هه‌یه له ۲۰ سم به ۲۰ سم تا کوو ۲۲۷ سم به ۱۱۳ سم، قوه‌ته‌که‌یان له ۵ واته‌وه ده‌ست پئ ده‌کات تا کوو ۱۰۰۰ وات که ئەمه گه‌وره‌ترینیانه‌وه به پیی خواستی به‌کاره‌ینه‌ر ژماره‌ی پلیته‌کان دیاری ده‌گریت.

۲/ inverter ئینفیرته‌ر: ئەو به‌شه‌یه که وه‌ک محاويله وایه چهند کاریکی جیاوازه‌ده‌کات، ئەم ئامیره‌ قو‌لتیه له پلیته‌کانه‌وه وهرده‌گریت و توانای خویندنه‌وه و ریکردنه‌وه‌ی قو‌لتیه‌ی هه‌یه له ۹۰ قو‌لته‌وه تا کوو ۴۰۰ قو‌لت و ده‌رکردنی بو ناو مال به قو‌لتیه‌ی ریکی ۲۴۰ قو‌لت و له هه‌مان کاتدا ده‌ست ده‌کات به بارگاوی (شحن) کردنه‌وه‌ی پاتریه‌کان. ئەم ئینفیرته‌رانه له ۲۰۰ واته‌وه ده‌ست پئ ده‌کات تا کوو ۶۰۰۰ وات و زور زیاتریش.

۳/ Battery باتری: ئەمیش له رووی



بیت، کار له پارچه‌کانی تر ناکات و زۆر به ئاسانی ده‌گۆردریت، خوشبه‌ختانه ولاتی ئیمه له رووی هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافییه‌وه زۆر گونجاوه و به درێژایی چه‌ند وه‌رزیک ئاسمان سامال و بیه‌وره.



### پیشناریک بۆ حکومه‌تی هه‌ریم

پیشناریم بۆ حکومه‌تی هه‌ریم هه‌یه که گرنگی زۆر بدات به‌م سیستمه و خۆی یان کۆمپانیای تایبته رابسپیریت تایبته به‌و بواره، تاکوو هانی خه‌لکی بده‌ن روو بکه‌نه به‌کاره‌ینانی ئه‌م سیستمه و داشکاندن ۴۰٪ بکات بۆ گونده‌کان و له هه‌مان کاتدا ئه‌و له ۶۰٪ ی ماوه به قیستی درێژخایه‌ن پێیان بدات، تاکوو له‌سه‌ر هاوولاتیان و گوندنشیان بارگرانی نه‌بیت، زۆر کارئاسانییه بۆ که‌مبوونه‌وه‌ی لۆد له‌سه‌ر تۆری نیشتمانی. هه‌روه‌ها بۆ ئه‌و گوندانه‌ی که تاکوو ئیستا بیه‌شن له تۆری کاره‌با له به‌ر دووریان زۆر پێویسته و له جیاتی راکیشانی ستوونی کاره‌با و دانانی فیدهر و محاويله. ئه‌م سیستمه زۆر گونجاوه ته‌نانه‌ت حکومه‌ت ده‌توانیت له‌سه‌ر پارچه زه‌وییه‌ک پلته‌کان جیگیر بکات و به‌یه‌ک جار کاره‌با بۆ سه‌رجه‌م گونده‌که دابین بکات. خوشبه‌ختانه زۆر بواری ژیان سوودیان له‌م زانسته و پێشکه‌وته‌ بینه‌وه. دلنایم رۆژیک دیت تیچوونی سووته‌مه‌نی و گرانی ده‌ستکه‌وتنی ناچارمان ده‌کات روو بکه‌ینه و زه‌ی خۆر.

کاره‌بای دووهم له رینگه‌ی پاترییه‌وه ده‌ست ده‌که‌ویت له ۶ ئیواره‌وه ده‌ست پێ ده‌کات تاکوو ۶ به‌یانی.

به‌رۆژ پلته‌کان ده‌ست ده‌که‌ن به‌ دروستکردنی کاره‌با و ده‌گۆزیرته‌وه‌ بۆ ئینفیرته‌ره‌کان له رینگه‌ی دوو کتیلی تایبته‌یه‌وه. له ئینفیرته‌ره‌که‌شه‌وه کاره‌باکه قۆلتیه‌ی ریک ده‌کریته‌وه ده‌نیریت بۆ ناو ماله‌که و زیاده‌که‌شی پاترییه‌کانی پێ بارگای ده‌کریته‌وه و پڕ ده‌بیت بۆ شه‌و، له کاتی نه‌مانی رووناکی پاترییه‌کان ئه‌و وزه‌یه‌ی هه‌لیانگرتوه هه‌ر له رینگه‌ی ئینفیرته‌ره‌که‌وه ده‌کریته‌وه به کاره‌با ۲۴۰ قۆلت و ده‌دریته‌وه به ناو ماله‌که

### سووده‌کانی ئه‌م سیستمه

ئه‌م سیستمه له ئیستادا زۆر به‌سووده و جیگه‌وه‌یه‌کی باشی سووته‌مه‌نییه و له داها‌توودا زۆر پشتی پێ ده‌به‌ستریته، هاوڕی ژینگه‌یه و هیچ جووره پاشماوه‌یه‌ک و ده‌ردراویکی نییه. خالیکی تر تیچوونی له چاو موه‌لیده‌ی کاره‌بادا هه‌رزانتیه و ته‌مه‌نی درێژتره به‌تایبته‌ی پلته‌کان له ۱۵ ساله‌وه تاکوو ۲۵ سال زه‌مانی هه‌یه و دووای ئه‌و ماوه‌یه وزه‌که‌ی که‌م ده‌کات، به‌شه‌کانی تریش له ۲ سال تاکوو ۵ سال زه‌مانیان هه‌یه، گواستنه‌وه و دانان و دووباره به‌کاره‌ینانه‌وه‌ی ئاسانه و هه‌ر پارچه‌یه‌کی خراب

سه‌رچاوه‌کان //

\* زانستی سه‌رده‌م

\* مجلة العلوم

\* دیزاینی مه‌زن (ستیف هاوکینگ)

\* که‌شکۆلی گه‌ردوون (جمال محمد امین)

# کاریگه‌ری جه‌نگ له‌سه‌ر سیسته‌می ته‌ندروستی جیهان



د. گوران عبدالله - به‌ریتانیا

ئهم ئەزموونه‌ی ئوکرانیا بۆ ولاتی خو‌شمان سوودی هه‌بیت و ده‌سه‌لاتداران و به‌رپرسیانی سیسته‌مه‌که‌ی لا‌خۆمان وانه‌ی لی وهر‌بگرن. روسیا یه‌کیک له‌ هه‌ره‌ گه‌وره‌ترین هه‌رشه‌ سه‌ربازییه‌کان، که له‌سه‌ر سیسته‌می ته‌ندروستی کرابیت دوای جه‌نگی دووهمی جیهان له‌سه‌ر ئوکرانیا به‌رپا کرد. تاوه‌کوو سه‌ره‌تای سالی ۲۰۲۴، روسیا، ۱۶۸۲ هه‌رشه‌ سه‌ربازی کردووه‌ته سه‌ر ده‌زگا ته‌ندروستییه‌کانی ئوکرانیا. ئهم هه‌رشانه بووه‌ته هۆی مردنی ۱۲۸ ته‌ندروستکار و برینداربوونی ۲۸۸ دیکه. نزیکه‌ی ۱۲۴۲ ده‌زگای ته‌ندروستی به‌ ته‌واوه‌تی یا به‌ شیوه‌کی به‌رچاو خاپوور بوون له‌ ده‌رئه‌نجامی هه‌رشه‌کانی روسیا. سه‌رباری ئهم هه‌رشانه، سیسته‌می ته‌ندروستی

هه‌رشه‌ی روسیا بۆ سه‌ر ئوکرانیا یه‌کیک له‌ گه‌وره‌ترین ده‌ستدریژییه‌ سه‌ربازییه‌کانه بۆ سه‌ر سیسته‌می ته‌ندروستی له‌ دوای جه‌نگی دووهمی جیهانه‌وه. به‌لام سه‌رباری زه‌ره‌ر و زیانیکی زۆری گیانی و ماددی بۆ سه‌ر که‌رتی ته‌ندروستی له‌ ئوکرانیا، ئهو ولاته‌ توانی نه‌ک ته‌نیا خزمه‌تی ته‌ندروستی به‌رده‌وامی پێ بدات، به‌لکوو ریفۆرمی جیدی و گرنگیش له‌ سیسته‌می ته‌ندروستی ولاته‌که‌دا بکات. ئهو ریفۆرمه‌ بووه‌ته جیگای سه‌ره‌نج و سه‌رسو‌رمان و ده‌ستخوشی پ‌سپوران و شاره‌زایانی بواری سیستم و سیاسه‌تی ته‌ندروستی له‌ جیهاندا. له‌م وتاره‌ کورته‌دا هه‌ول ده‌ده‌ین گرنگترین ره‌گه‌زه‌کانی ئهو سه‌رکه‌وتنه‌ مه‌زنه‌ی سیسته‌می ته‌ندروستی ئوکرانیا بخه‌ینه‌ روو. هیوادارین

وھکوو خزمەتی داکیاھتی، مندال، بەسالاچوان، کوتان و دەروندروستی بەردەوامیی پێ بەدات. ئۆکرانیا ھاوکات توانیی لە ماوہیەکی کەمدا ژمارەییەکی زۆری تەندروستکار و کارمەندی تەندروستی رابھێنیت بۆ پیشکەشکردنی ئەو خزمەتانەیی کە لە کاتی ئاساییدا لە لایەن پزیشکانەوہ پیشکەش دەکریت. ھاوکات، ئۆکرانیا توانیی سوود لە داھێنانەکانی بواری تەکنۆلۆژیا و داتا و پەییوہندی وەربگریت بۆ ئاسانکردنی پیشکەشکردنی خزمەتی تەندروستی بۆ ئەو شوێن و کەسانەیی، کە دوور دەستن یا لە بەرھەکانی جەنگن.

### دووہم: ریفۆرمی دارایی لە سیستمی تەندروستیدا:

یەکیک لە گرنگترین ریفۆرمەکانی سیستمی تەندروستی ئۆکرانیا لە شیوازی کۆکردنەوہی و خەرچکردنی داھات بۆ خزمەتی تەندروستی خۆی دەبێتەوہ. لەم بارەوہ، ئۆکرانیا سەرچاوەکانی داھاتی تەندروستی زیاد کرد و باجی بەکارھێنا بۆ کۆکردنەوہی داھاتی زیاتر بۆ سیستمەکە لە پال سەرچاوەی دیکەش. ھەر وەھا شیوازی

ئۆکرانیا توانیی نەک تەنیا بەردەوام بێت لە پیشکەشکردنی خزمەت بە لکوو ریفۆرمی گرنگیش بکات. ریفۆرمەکانی سیستمی تەندروستی ئۆکرانیا لە سێ رەگەزی سەرھەکیدا دەکریت کورت بکرینەوہ، کە پەییوہندییان بە خزمەتی تەندروستی سەرھتایی و ریفۆرمی دارایی و حکومرانیەوہ ھەیە.

### یەکەم: خزمەتی تەندروستی سەرھتایی:

یەکیک لە ھەرە گرنگترین سەرکەتنەکانی سیستمی تەندروستی ئۆکرانیا ئەوہ بوو، کە خزمەتی تەندروستی سەرھتایی کردە کۆلەکەیی سەرھەکیی سیستمەکە و چەقی گرنگیدانی خۆی. ئۆکرانیا بە گوئی ئەو ئامۆژگارییە کرد، کە ریکخراوی تەندروستی جیھانی و زۆریک لە پسیۆرانی بوارەکە پیشکەشیان کرد بەوہی، کە گرنگی تەواو بە تەندروستی سەرھتایی بەدات. ئۆکرانیا لەوہدا سەرکەتوو بوو، کە ئەو بودجە کەمەیی لە بەردەستیدا بوو بۆ خزمەتی تەندروستی، بەشیکی گەورەیی تەرخان بکات بە خزمەتی تەندروستی سەرھتایی لە بنکە تەندروستییەکاندا. بەمەش توانیی خزمەتی گرنگی





که‌دا پرۆسه‌ی لامه‌رکه‌زیه‌ت له حکومرانی تهن‌دروستی‌دا جیبه‌جی بکات. له رپی ئەم پرۆسه‌یه‌وه توانرا ده‌سه‌لات بدریته شوینه دوورده‌سته‌کان و شاره‌وانییه‌کان بۆ راییکردنی کاروباری تهن‌دروستی خویان. به‌مه توانرا، که باشتەر کیشه‌کان چاره‌سەر بکرین چونکه خه‌لک و ده‌سه‌لاتدارانی ئەو ناوچانه باشتەر له بیروکراته‌کانی ناو وه‌زاره‌تی تهن‌دروستی له پایته‌ختی ولاته‌که له کیشه‌کانی خویان تیده‌گه‌یشتن. هاوکات پرۆسه‌که پایه‌کانی دیموکراسیی پته‌وتر کرد و متمانه‌ی خه‌لکی به سیستمه‌گه‌ش زیاتر کرد.

به کورتی، ئوکراینا توانیی سهرکه‌وتنی گه‌وره له ریفۆرمی تهن‌دروستی جیبه‌جی بکات. به‌لام ئەبیت ئەوه بوتریت، که ئەم ریفۆرمه چه‌ندین ساله ده‌ستی پێ کردووه و ده‌ستدریژی سهربازی روسیا پرۆسه‌که‌ی خیراتر و چرتر کرد. هاوکات، هیشتا کیشه و ئاله‌نگاریی زۆر ماوه، که سیستمی تهن‌دروستی ئوکراینا به‌سه‌ریاندا سهر بکه‌ویت. به‌لام سهرباری ئەمانه، سهرکه‌وتنه‌کانی ئوکراینییه‌کان جیگای سه‌رنج و ده‌ستخۆشی و لیوه‌فیروونه و هیوادارین ده‌سه‌لاتدارانی ههریمی کوردستانیش ئەو ریفۆرمه بخویننه‌وه و سوودی لێ وه‌ربگرن.

خه‌رجکردنی پارهی له سیستمی تهن‌دروستی گۆری. بۆ نموونه سیستمی کاپیته‌یشنی هینایه کایه‌وه بۆ تهن‌دروستی سهره‌تایی. به‌گۆیره‌ی ئەم سیستمه، ئەوانه‌ی خزمه‌تی تهن‌دروستی سهره‌تایی پیشکەش ده‌کەن بریکی پارهی دیاریکراویان پێ ده‌دریت بۆ ههرکه‌سیک، که له نۆرینگه که تۆمار ده‌کریت، ئیتر که‌سه‌که خزمه‌ته‌که به‌کار به‌یئت یا نا. هه‌روه‌ها ئوکراینا لیستیکی له خزمه‌تی تهن‌دروستی ئاماده کرد، که له بنکه و نه‌خۆشخانه‌کاندا پیشکەش بکریت، که هه‌موو که‌سیک که ناونوس کراوه بۆی هه‌بیت ئەو خزمه‌ته وه‌ربگریت به‌بێ جیاوازی. هاوکات ئوکراینا سیستمی وه‌کوو ئەوه‌ی به‌ریتانیای دامه‌زراند و ناوی نا سیستمی تهن‌دروستی نیشتمانی، که هه‌موو پاره‌که له یه‌ک شویندا کۆ ده‌کریته‌وه و دواتر به‌چاودیرییه‌کی تونده‌وه خه‌رج ده‌کریت. هاوکات هه‌ولیکی زۆر له ئارادایه بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی گه‌نده‌لی و به‌هه‌ده‌ردانی داها.

### سێیه‌م: ریفۆرمی حکومرانی

یه‌کیکی دیکه له هه‌ره‌ گرنگترین ریفۆرمه‌کانی سیستمی تهن‌دروستی ئوکراینا ئەوه بوو، که ده‌سه‌لاته‌کان له سه‌نته‌ره‌وه شو‌ر کرانه‌وه بۆ ناوچه‌کان. ئوکراینا توانیی له ماوه‌یه‌کی

# بوچی گرنگی به یارییه جوړاو جوړهکانی بواری وهرزش بدرییت؟



نومیّد محمەد پیرۆت

ئەویش توپی پتییه. بەداخهوه چەند سالیکیه یارییهکانی تر، جگه له توپی پی، خولهکانیان، گرنگییدانهکانیان، دروستبوونی یاریزانان، جینگه ی ئەوه نین هیوای زورمان بهوه هەبیت، که له یارییه جوړاو جوړهکانی بواری وهرزش، جگه له توپی پی پالەوانی زورمان لهسەرئاستی عیراقد هەبیت، ئەم قسهیه م ریکخراوی (ژیما) ناگریتهوه، چونکه ئەم ریکخراوه به پیچەوانەیی دۆخی ئیستای وهرزشی هەندیک له یانهکانی کوردستان، زۆرتین یاریزانی بو کوردستان و عیراق بهرهم هیناوه، توانیوانه کاریگەر بن له بواریهکهدا لهسەر ئاستی عیراق بو بهرهمههتانی یاریزانانی باسکه، بهلام بەداخهوه دۆخی وهرزشی ئیستای کوردستان سال بهسال تیپی یارییه جوړاو جوړهکان له یانهکاندا بهره و نه مان

گرنگیان به هه موو یارییه جوړاو جوړهکانی وهرزش پیویستی به کارکردنیکی جیدی و دەستی گشتی ههیه، له پال ئەوهشدا هینیکی گه وره ی مادی و مەعنهوی گه رهکه، تا کارهکته رهکان بتوانن به باشی کارهکانیان بو بهره و پیشبردن و گه یاندنه لووتکه ی یاریزانان رایی بکن.

ئەوهتا له ولاتانی بیانیدا هه موو یارییهکان له ناو بواری وهرزشدا به یهک ئاراسته و به دادپهروهرانه گرنگیان پی دەدن و کردنهوهی خول و پالەوانییهکان و زیادکردن و بههینکردنی یاریزانانی یارییه جوړاو جوړهکان دیارترین بهرهمه جوانهکانیان.

ئەوهی له کوردستاندا دەبینریت، تهنیا کارکردنه بو گرنگیان به تهنیا یهک یاری و

دوچن، بگره زور له یارییهکان له هه ندیک یاندا نه شماون. ئەو هی ئەمڕۆ له کوردستان دەیبینین، پاشه کشه ی ئاره زوومه ندانی یارییهکانی تره، به به راورد به توپی پی، چیژ و خوشی و جموجوولیکی زور له ناو کایه ی وهرزش وشک هه لاتوو و ئەمه ش لایه کی هاندان و خوشی جه ماوه ری وهرزشی به ره و سستی بردوو. که مبوونه وه ی خوله کانی یارییه جوړاوجوره کانی ناو بواری وهرزش بو یانه کان، که مبوونه وه ی به ره م و پیگه یانندی یاریزانانی ئەو جوړه یارییه ی لی که وتوو ته وه له ناو یانه کاندایه ک (توپی ده ست و توپی باسکه و تینسی سه رزه وی و هتد...) تا رادده یه ک توپی باله باشتره. هه ر بو یه ئەمه وا ده کات به هۆی نه بوون و پیگه یانندی یاریزانانی ئەم یارییه، که متر وهرزشکارانی کورد به شداری هه لبژاردی ولاته که ی خویان بکه ن و له ده ره وه ی سنووری ولاته که ی خویانه وه ده ربکه ون، که ئەمه زیانیکی یه کجار گه وه به ده روون و خوپیگه یانندی یاریزانانی یانه کان ده گه یه نیت و بیه یوایی جی ئەمه ده گریتته وه.

چی بکریت باشه؟ پیویسته لایه نی په یوه ندیدار، هه موو لیژنه کانیان چالاک بکه نه وه، له هه رشاریک خه لکانی ئاره زوومه ند و په یوه ندیدار به و یارییه رابسیپرین و گرنگی به فیژگه و خول و راهینه ران بدن، تا هه ر نه بیته سه ره تایه ک له کارکردن بو پیشخستنی ئەم یارییه بناغه ی بو دابریژری، چی تر دوخی وهرزشی له ناو چوار دیواری ئەستووردا قه تیس نه بیته، ته نیا به گرنگیدان به یه ک یاری، که وایه پیویسته دوخیک بینینه ئاراهه پیشنیار و تیبینییه کان بو پیشخستنی یارییه جیا جیاکانی بواری وهرزش، بکرین به پراکتیکی و له قوناغی ته نیا گو یگرته وه بچینه نیو قوناغی به پراکتیککردنی پیشخستنی کوی یارییهکانی بواری وهرزش و به جه ماوه رکردنیان و گرنگی پیدانیان له کوردستاندا بکریتته کولتور.





# Pirsî KURD

Govarêkî Roşnbîrî Giştî Serbexoy Werzîye  
Jimare (2) Salî Yekem - Payzî 2724Ku- 2024 z

- Nêrgiz Le Dozexî Enfalda
- Êzîdyekan Kurdin Êmeyn Mameley Kurdyan Letekda Nakeyn
- Mêjûî Jin u Hengawêkî Bwêr
- Malî Ktêb

## KURDISH ISSUE MAGAZINE

No. (2) Autumn 2024